air–lux®

No compromise.

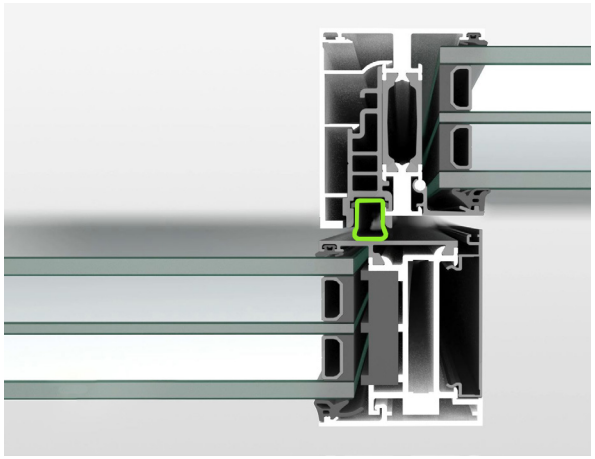
System Catalogue

air-lux SW 75 sliding window

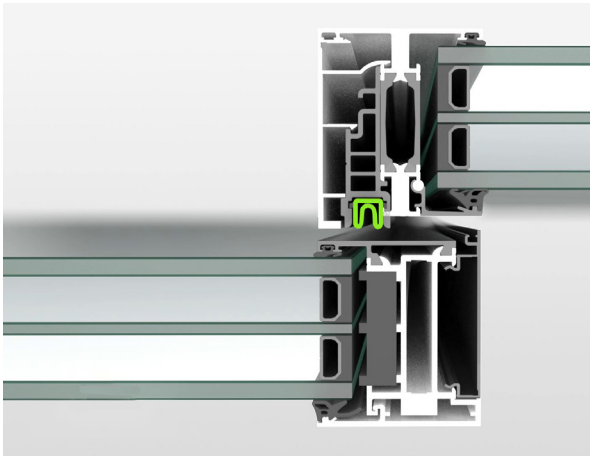
Table of contents: air-lux SW 75

air-lux SW 75 system

100% impermeable, excellent running characteristics
that could previously only be achieved with side-hung windows. When the gasket is open (gasket is deflated), the gasket is rolled up and the sliding window can be moved with minimum effort. Unlike
in systems with brush or slide seal, no trade-offs need to be made between tightness and running characteristics.



Inflated gasket
When the push button is pressed, air is pumped into the gasket. The gasket presses against the sliding sash and tightly gaskets the gap between the sliding sash and the frame.



Deflated gasket
To open the window, press the push button. This deflates the gasket, which causes it to detach from the sliding sash. The sliding window can now be opened.

air-lux.com/en

air-lux.com/en

air-lux.com/en/sliding-window

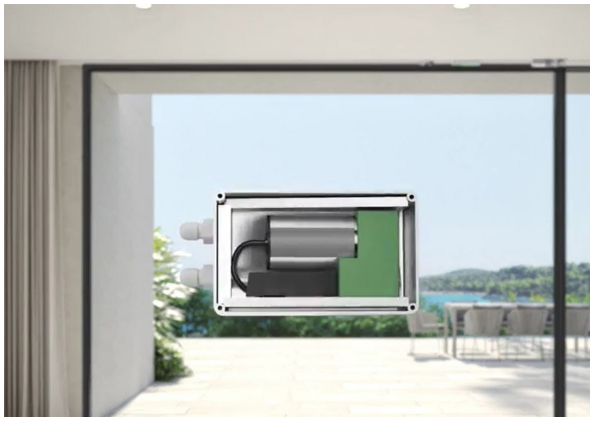
air-lux SW 75 system

Push button
The push button is the central control and display element and is used for unlocking, locking, status display as well as fault and error display.

Motherboard
The motherboard is an electronic component used in every window to process electrical signals, trigger actions and control the window's functions.
It contains circuits, microcontrollers and interfaces to connect sensors, process data and send control commands to other parts
of the window.

Locking bolt
The sliding window features a locking system with an electrically controlled
locking bolt. When the sliding window is open, whether manually or motorised, in the event of a power failure it can be manually pushed into the closed position
and the locking bolt
will then lock automatically. The locking bolt is also available with VdS class C certification.

air-lux SW 75 system



Compressor
The built-in compressor is at the heart of the patented sealing system. The virtually silent compressor maintains a constant pressure inside the air seal. Although only < 1 bar is required, 100% tightness is guaranteed through continuous pressure monitoring.

Roller
The roller and stainless-steel track guarantee optimal running properties of the sliding window. The integrated roller can transfer loads of up to 1,800 kg per sash to the track.

Features of the air-lux SW 75

Thanks to the patented, pneumatic air-lux sealing system, there are no longer any compromises when it comes to sliding windows.
air-lux guarantees 100% tightness with the same outstanding running characteristics and sliding window weights of up to 1,800 kg.

- Manual or motorised sliding window up to 25 m²
- Robust yet elegant frames
- High glass content for optimum transparency
- Can be used as an individual element, in strip windows, in mullion-transom construction or in façade elements.
- Possible structural deflection of up to 40 mm in the lintel area and up to 20 mm in the base area

reddot winner 2022

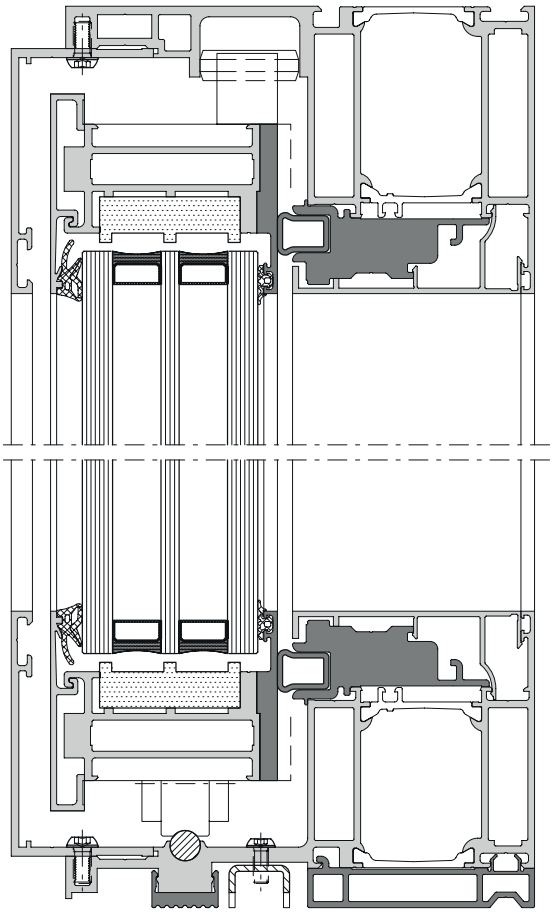
ARCHITECTS' DARLING AWARDS 2018
BRONZE
Heinze

german brand award '18 gold

SR 2021 Fabulous 30 Companies of the year

Besondere Auszeichnung
INNOVATIONSPREIS ARCHITEKTUR + BAUWESEN

System



Characteristics and benefits

- Sliding window system with thermal insulation for maximum transparency and light levels
- Inflatable gasket eliminates friction when opening and closing
- Floor-to-ceiling installation
- Exterior sliding sash for clean lines inside
- Compatible with Schüco AWS 75.SI+ and AD-UP 75
- Can be opened and closed manually or by means of a motor
- All components concealed in the frame
- Zero threshold

Tests and standards*

Wind load resistance in accordance with DIN EN 12210
up to class C4/B4

Air permeability in accordance with DIN EN 12207
up to class 4

Water tightness against driving rain in accordance with DIN EN 12208
up to class E1 1500

Burglar resistance in accordance with DIN EN 1627*
up to class RC3

Thermal insulation in accordance with DIN EN ISO 10077-2**
from 0.8 W/(m²K)

Sound insulation in accordance with EN ISO 10140
up to 43 dB

Operating forces in accordance with DIN EN 13115 up to class 2

* Depending on the design (see test certificate)

** Calculation basis: Diagram A
Element dimensions: W × H 6,000 mm × 2,500 mm / Glass: 0.5 W/(m²K), 0.034 psi

The air-lux SW 75 system may only be installed by certified or trained metalwork partners

Opening types

Description of diagrams

1 sliding element left/right 1 fixed section	Diagram A
1 sliding element left/right 1 fixed section in front of wall	Diagram A pocket
1 central sliding element 2 fixed sections	Diagram G
2 sliding elements left/right 1 fixed section	Diagram K
2 central sliding elements 2 fixed sections	Diagram C

Coding

Pocket	Pocket
Corner	1
Exterior corner	1.1
Interior corner	1.2
Exterior corner free angle	1.3
Interior corner free angle	1.4
Inclined	2
Inclined inward	2.1
Inclined outward	2.2
Curved	3
Curved outward	3.1
Curved inward	3.2
Vertical	5
Vertical sliding element top	5.1
Vertical sliding element bottom	5.1
Roof	6
Skylight	6.1
Skylight	6.2

Sliding window opening types

The air-lux sliding window is a single-track system in which the sliding sash moves on the exterior in front of the fixed glazing. All diagrams are drawn from the exterior point of view.

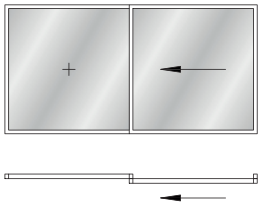


Diagram A

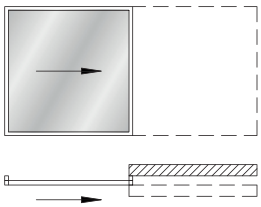


Diagram A pocket

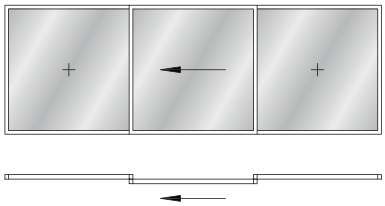


Diagram G

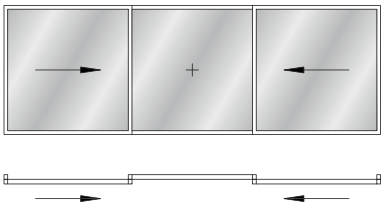
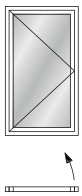


Diagram K

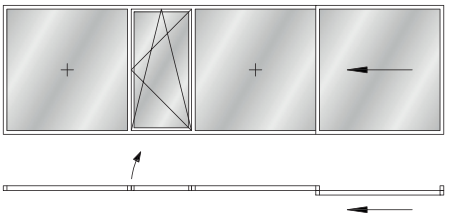
air-lux can be used to combine window and door elements.



Doors

Tilt-and-turn windows

Ventilation sashes



Sliding window diagram A and tilt-and-turn window

Sliding window opening types

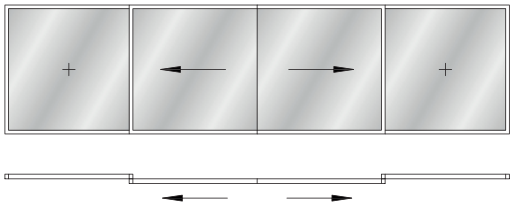


Diagram C

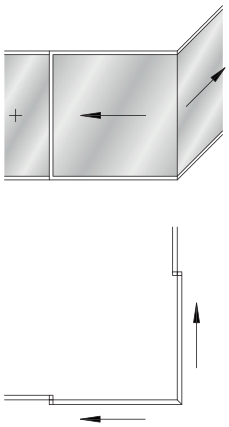


Diagram C 1.1

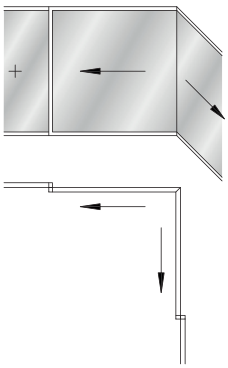


Diagram C 1.2

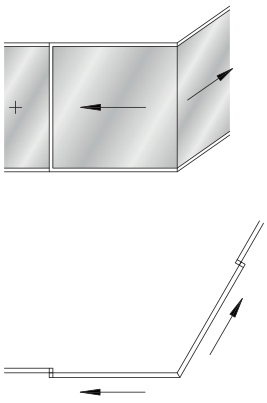


Diagram C 1.3

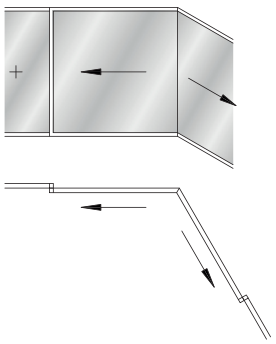


Diagram C 1.4

Special solutions

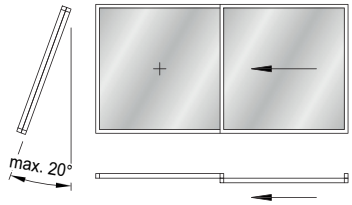


Diagram A 2.1

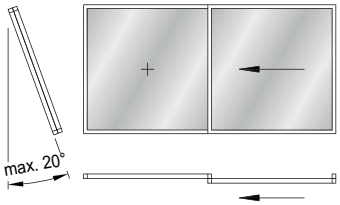


Diagram A 2.2

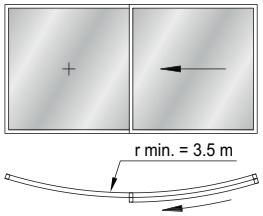


Diagram A 3.1

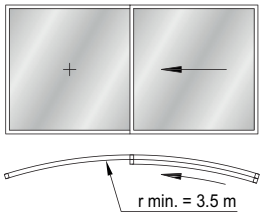


Diagram A 3.2

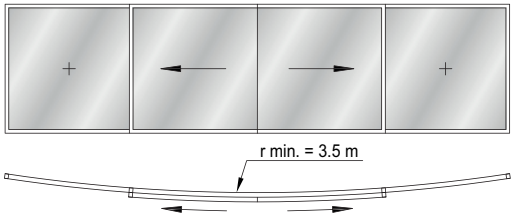


Diagram C 3.1

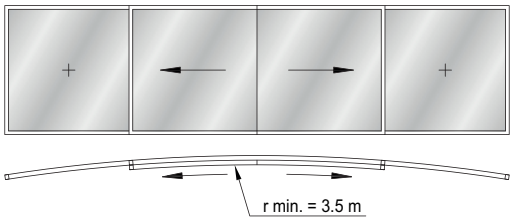


Diagram C 3.2

Special applications

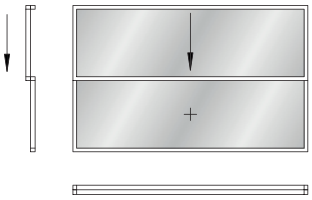


Diagram A 5.1

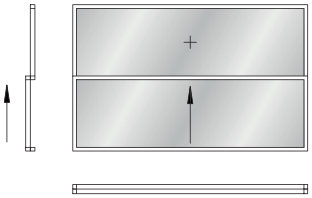


Diagram A 5.2

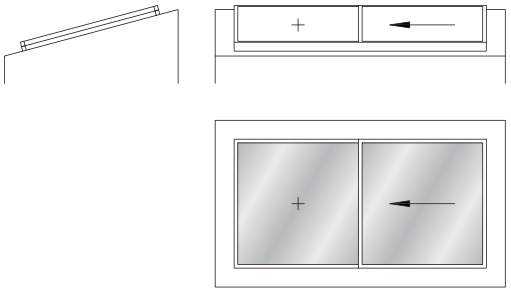


Diagram A 6.1

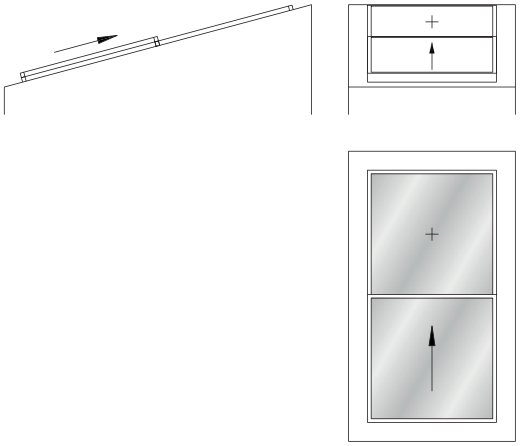
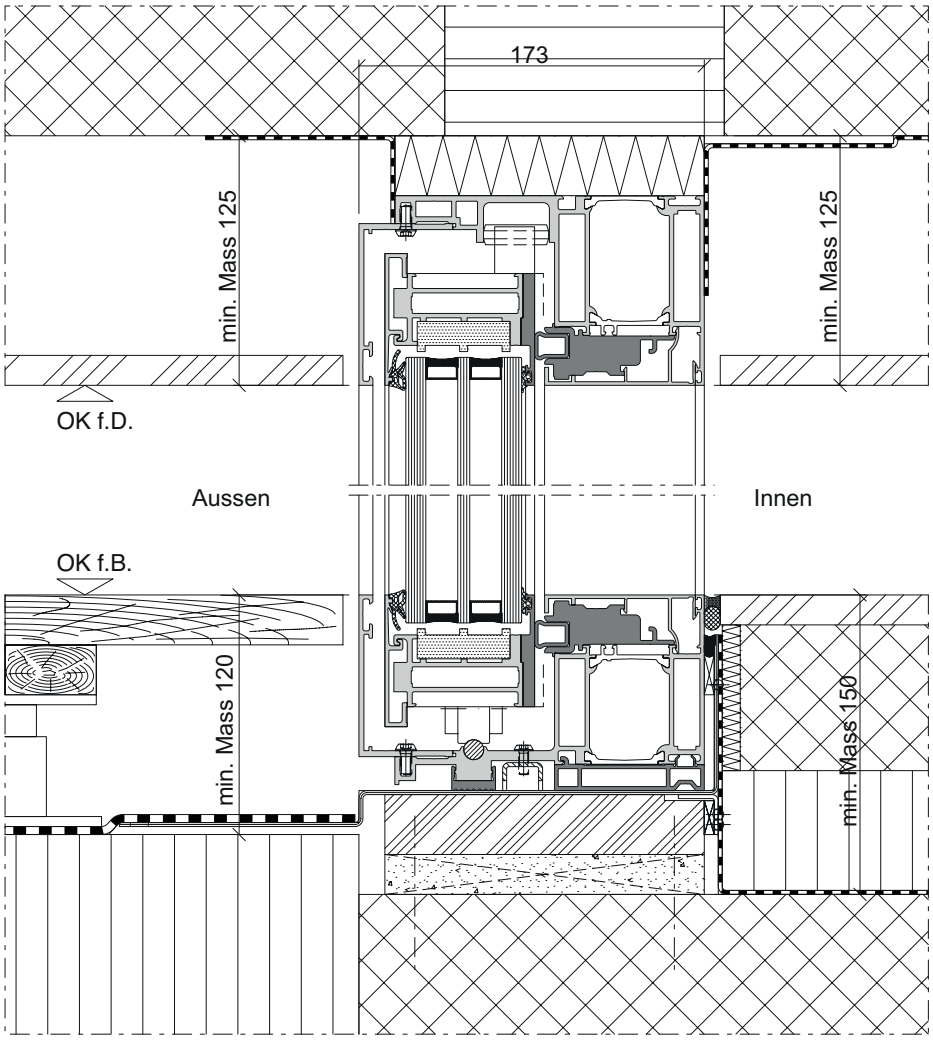
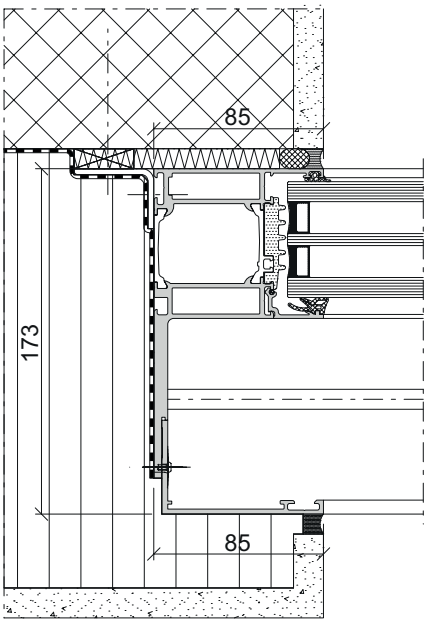


Diagram A 6.2

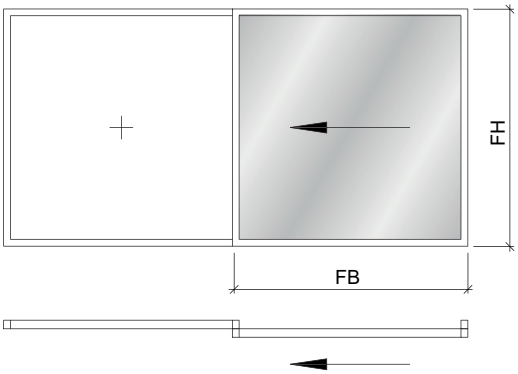
Dimensions available on request.

Minimum installation dimensions





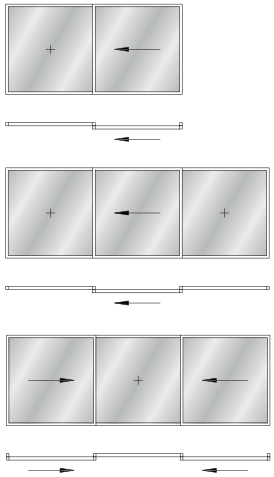
Dimensions



Dimensions – Diagrams A, G and K

Width: min. SW 1,400 mm
max. SW 6,000 mm

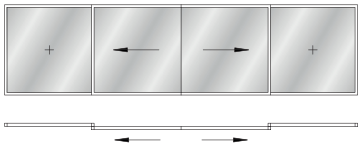
Height: min. SH 700 mm
max. SH 6,000 mm



Dimensions – Diagram C

Width: min. SW 1,200 mm
max. SW 6,000 mm

Height: min. SH 1,100 mm
max. SH 6,000 mm



Variants

Motorised	Width:	min. SW 1,700 mm
RC	Width:	min. SW 1,800 mm
Floor flap	Width:	min. 700 mm

Area: max. 18 m²
Weight: max. 1,800 kg

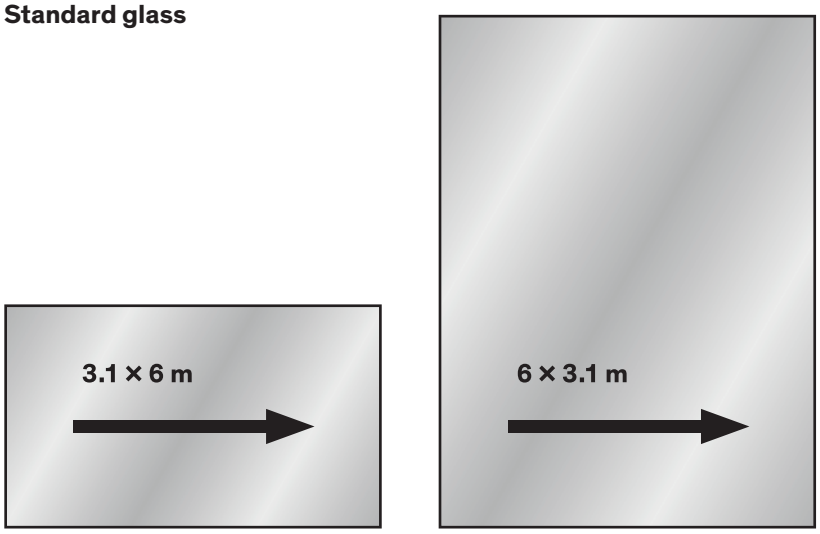
Fixed glazing: up to maximum glass sizes

Other dimensions on pages 27–31 and available on request.

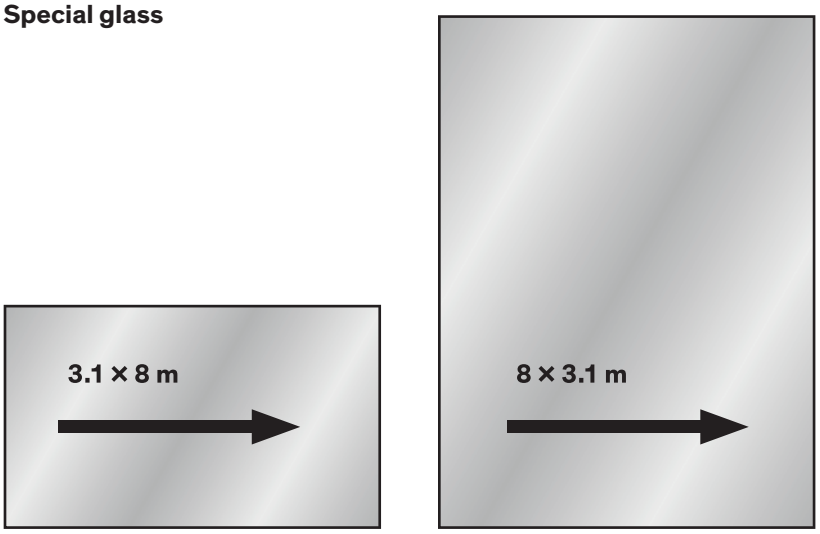
SW = sash width
SH = sash height

Insulating glass dimensions

Standard glass



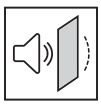
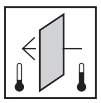
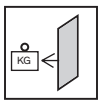
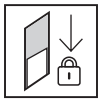
Special glass



Custom production available on request

CE datasheet

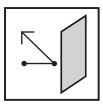
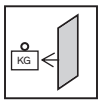
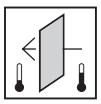
Test results for product standard EN 14351-1

	**Air permeability** Classification to standard EN 12207: 2016-12	up to class 4
	**Driving rain impermeability** Classification to standard EN 12208:1999-11	up to class E1500
	**Noise insulation** Dimensions in accordance with DIN EN ISO 10 140-2	up to 43 dB
	**Wind load** Classification to standard EN 12210: 2016-03	up to class C4/B4
	**Thermal insulation** Classification to standard EN 10077-1	U_w value/property-specific 0.83 W/m²K, U_g 0.5 W/m²K 0.92 W/m²K, U_g 0.6 W/m²K
	**Burglar resistance** in accordance with EN 1627-1630	up to RC 3
	**Bullet-resistant** Special designs up to resistance class BR4-NS	
	**Operating forces** Classification to standard EN 13115:2020-11	up to class 2
	**Fall protection** in accordance with DIN 18008-4	Category A
	**Roll-over capacity** in accordance with ift guideline BA-01/1	up to class 6

Institute/authority

US datasheet

AAMA/WDMA/CSA 101/I.S.2/A440-11
Class CW-PG50
Tested dimensions: 10,973 mm/width × 3,962 mm/height (432 in × 156 in)

	**Air permeability** Classification in accordance with standard ASTM E283-04	0.00 cfm/ft² @ 300 Pa (6.24 psf)
	**Driving rain impermeability** Classification to standard ASTM E331-09 Uniform pressure ASTM E547-09 Cyclic pressure	No entry @ 958 Pa (20psf) No entry @ 958 Pa (20psf)
	**Wind load** Classification to standard Uniform structural load Design pressure ASTM E330-02 C10) ASTM E330-02 (10) Deglazing ASTM E987-88 (09)	+/- 2394 Pa (+/- 50 psf) +/- 3591 Pa (+/- 75 psf) No damage
	**Hurricanes** Classification to standard TAS 201/2002/203	HVHZ, wind zone 4, large and small missile impact
	**Burglar resistance** Classification to standard ASTM F842-04 Forced Entry	Burglar resistance Classification in accordance with standard ASTM F842-04 Forced Entry
	**Bullet-resistant** Special designs up to resistance class BR4-NS	Window height up to 3 m
	**Operating capacity** Classification to standard ASTM E2068	12.4 lbf initial/13.8 lbf
	**Thermal insulation** Classification to standard NFRC glazed wall system NFRC sliding door	0.18 Btu/hr.sqft. °F (1.02 W/m²K) 0.24 Btu/hr.sqft. °F (1.36 W/m²K)

Institute/authority

Important information

Sash weights
Suitability for increased weights:
Higher operating forces are to be expected in the event of sash weights above 600 kg.
A classification of the operating forces in accordance with class 2 of EN 13115 is unlikely to be achieved.
air-lux recommends motorising sashes weighing over 500 kg.
Deviations from legal or normative regulations and specifications for maximum sash weights at the place of use of the system must be taken into account and ensured by the party responsible for ordering the system.

Important information
When planning and designing systems with wall cavities, it should be noted that the construction of the surrounding walls can have an influence on the temperatures inside the wall cavity and, in particular, on the components used. When planning and designing the system in the construction project, it must be ensured that there is sufficient air circulation in the wall cavity so that any humidity can dissipate out of the wall space.

Weight and safety
The sliding sash must always be closed at a controlled speed. Increased closing speed and sash weights increase the risk of pinching. This can also cause damage to the infeed area of the system.

Possible condensation
The formation of condensation is strongly influenced by climatic and structural boundary conditions (outside and inside temperature, relative humidity etc.). Please note that in some cases, due to unfavourable boundary conditions in conjunction with the narrow visible width in this system, especially in corner mullion constructions, condensation can occur if the outside temperature falls below 0°C.

Risk of crushing
Risk of pinching when moving the sliding sash into the frame:
When closing, do not touch the infeed area of the sliding sash, as there is a risk of pinching. Always use the handle to operate the sliding sash.

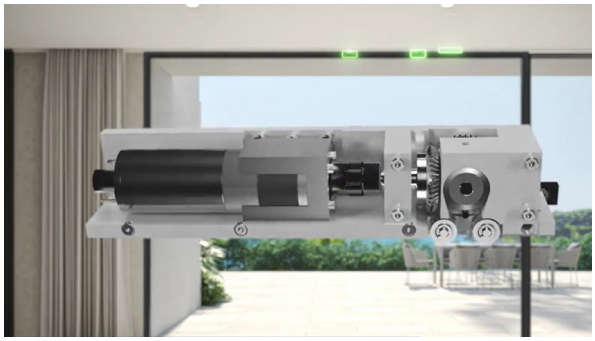
All-glass corners
The illustration of the all-glass corner design/glass joint of the insulating glass is a conceptual design that must be agreed by the manufacturer with the glass maker or glass supplier in each individual case.
In the case of monoglass and insulated sandwich panels, the manufacturer must also coordinate with the glass maker or panel supplier. Under unfavourable climatic conditions, there is an increased risk of condensation in the area of the all-glass corner/glass joint.
We recommend having the absence of condensation confirmed by a building physicist.

Notes on glass
The glasses must be agreed with the glass supplier by the metalworker before each project.

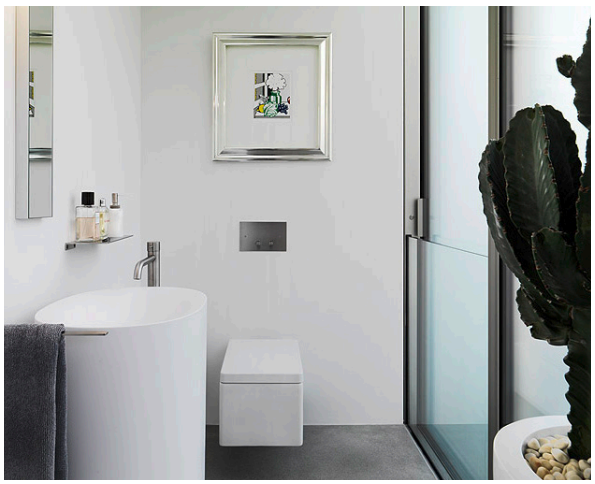
Additional information:
Risk of glass breakage in multi-track systems.
When constructing multi-track systems, panes with safety glass must not be used due to unfavourable temperature developments between the glass panes and the associated risk of glass breakage. The middle panes should be made of ESG-H to avoid this risk.
P4A glass, for example, can be used for the two outer panes.

Glass tolerances in case of glass deflection.
Due to changing climatic conditions (e.g. summer temperatures, height difference between the manufacturing site and the installation site), there may be minimal bending of the glass after installation.

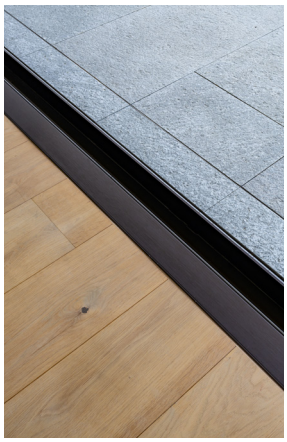
Optional features

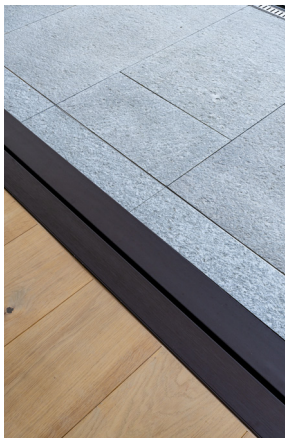


Motorisation
The air-lux motor is concealed in the frames of all opening types and avoids the need for niches or recesses in the ceiling. The motorised opening and closing of the sliding window is gentle and quiet. In the event of a power failure, the sliding sash can easily be slid manually and locked without power. In the standard version, a safety cut-off is installed as a basic safety feature.



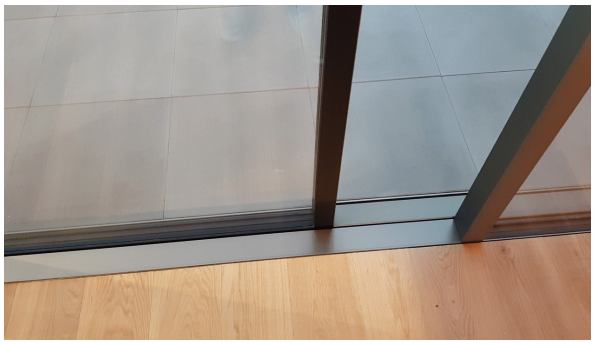
Fall protection
For constructions with no escape option, air-lux offers passive protection in the form of integrated fall protection. The laminated safety glass is installed on three sides in the frame opening.

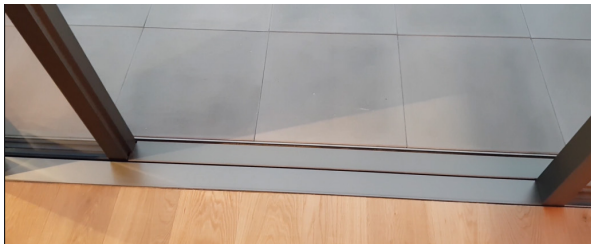




Floor flap
In flush sliding systems, there is a recess in the track area when the window is open. On request, air-lux can provide a motorised floor flap, which ensures barrier-free access when the sliding window is open.

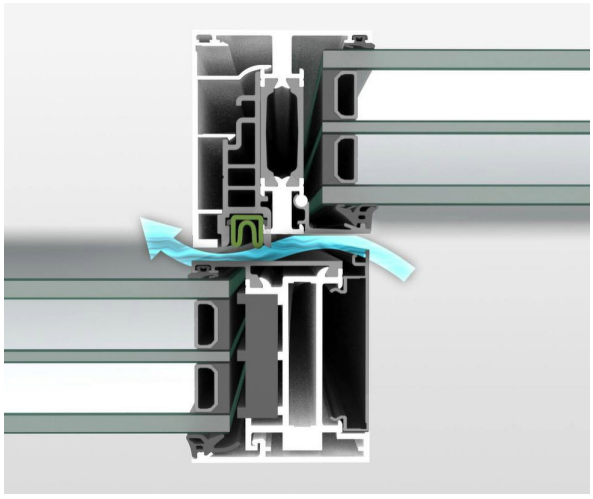
Optional features





Bar slider
We also offer a bar slider as an alternative to the floor flap. It works like a kind of trailer that is pulled behind the sliding window. This means that an additional fixed area is always required for the bar slider, where the carriage can be 'parked' when closed. If this is not possible, the opening can be closed with a floor flap.

Gap ventilation
In the case of gap ventilation, the sliding sash is opened by approx. 160 mm, which creates a 90 mm-wide opening. By pressing the push button again, the sliding window is locked in a second locking plate as if it were closed. The gasket is also inflated and presses against the sliding sash to prevent movement noise in strong winds.



Indirect ventilation
In the air-lux sliding window system, natural air convection can be achieved via the gasket. The gasket can be deflated via an additional push button or the building management system. There is a 5 mm opening between the sliding sash and the fixed element. The locking bolt in the upper profile remains closed, which means that the window is still closed and 100% secure. Another advantage of indirect ventilation over a conventional ventilation sash, such as a tilting window, is the improved sound insulation.

Optional features

Alarm package
If necessary, air-lux provides independent contacts for alarm systems that have been tested by the VdS (Verband der Sachversicherer). The air-lux alarm package includes a magnetic contact for position monitoring and a bolt contact for closure monitoring. All components are installed concealed in the system.

Building management system
Do you want to be able to monitor, open and close your air-lux sliding windows from anywhere? Directly connecting the air-lux motherboard to your building management system makes this easy.

Insect screen
The insect screen is suitable for both large and small sliding sashes. The pleated blind is pushed to the side by means of a grip rail and kept in the desired position. Thanks to its sophisticated design, the pleated blind can be operated with little effort. The pleated blind is integrated in the side of the profile and is not visible when the sliding window is closed. The insect screen is available for a sliding window height of up to 3,300 mm and an opening width of 850 mm.

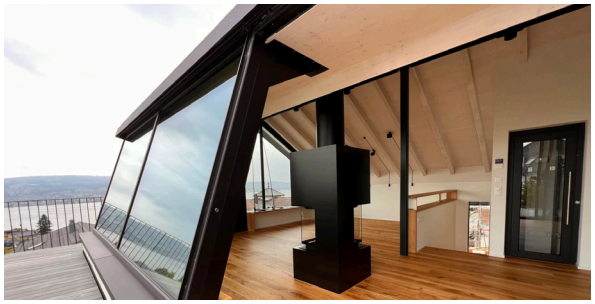
Optional features

All-glass design
The air-lux sliding sash is also available in an all-glass design. The glass is designed with a step on two or, if desired, on all four sides. This makes the glass surface appear even larger and makes the window truly eye-catching.

All-glass design
Postless corner and bi-parting sliding elements
With air-lux, the largest possible openings can be realised with either postless corner or bi-parting sliding elements.
The labyrinth construction, double stop seal and optional motorised locking mechanism with at least three locking
points means that these variants are also impermeable.

Maritime
In areas near the sea, swimming pools or in industrial areas, the aggressive atmosphere places increased demands on buildings and their components. For such applications, air-lux has special components in its product portfolio to ensure the longevity of the system even under these conditions.

Optional features

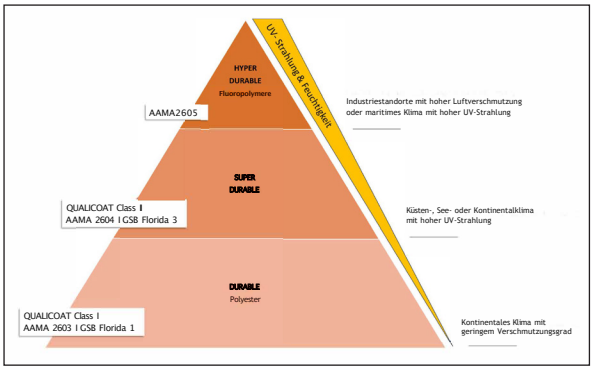


Curved/tilted

With air-lux, the only limit to design is your imagination. There are many architectural options available, not only in terms of size, but also in terms of shape and installation type.

Materials

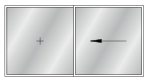
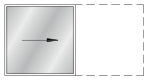
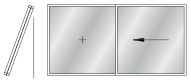
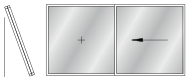
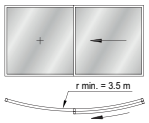
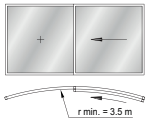
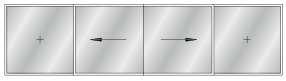
air-lux Connect offers the option of using different materials. As air-lux Connect 'achieves high aesthetic quality without compromising technical performance,' architecture magazine AIT presented the system with the AIT Award in 2013. air-lux Connect offers the same technical advantages as the basic aluminium version. In addition to the bronze finish, different types of wood are also available.



Surface

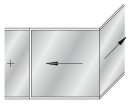
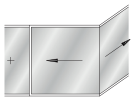
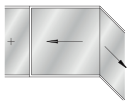
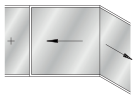
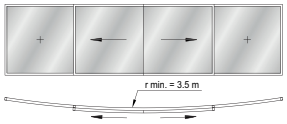
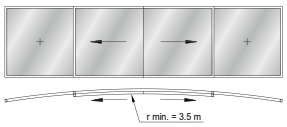
There are no 'standard' colours at air-lux. Each order is created according to the customer's specifications and individually coated upon receipt of the material.
Powder
coating in your favourite colour or
anodising for natural metallic
character.
Three classes of powder coating can be selected according to the installation location and loads.

air-lux SW 75 sliding window variants

Opening type	Exterior handle	Connection to building management system	Indirect ventilation	Gap ventilation	Alarm package	Insect screen	Fall protection	Bar slider	Floor flap	Burglary protection	Motorisation	All glass	Maritime	Materials	Hurricanes
 Diagram A	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■
 Diagram A pocket	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■
 Diagram A 2.1	■	■	■	■	■		■			■	■	■	■		
 Diagram A 2.2	■	■	■	■	■		■			■	■	■	■		
 Diagram A 3.1	■	■	■	■	■					■	■		■		
 Diagram A 3.2	■	■	■	■	■					■	■		■		
 Diagram C	■	■	■	■	■		■		■	■	■	■	■	■	

■ = possible

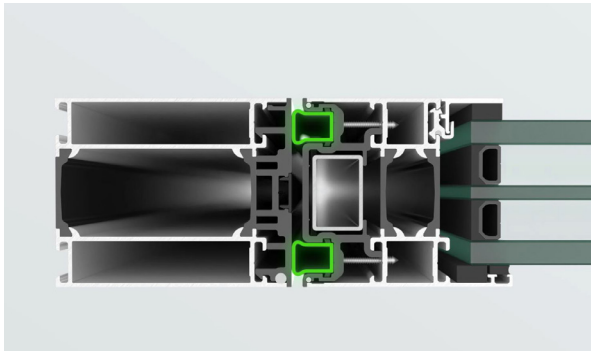
air-lux SW 75 variants

Opening type	Exterior handle	Connection to building management system	Indirect ventilation	Gap ventilation	Alarm package	Insect screen	Fall protection	Bar slider	Floor flap	Burglary protection	Motorisation	All glass	Maritime	Materials	Hurricanes
 Diagram C 1.1	■	■	■	■	■				■	■	■	■	■	■	
 Diagram C 1.2	■	■	■	■	■				■	■	■	■	■	■	
 Diagram C 1.3	■	■	■	■	■				■	■	■	■	■	■	
 Diagram C 1.4	■	■	■	■	■				■	■	■	■	■	■	
 Diagram C 3.1	■	■	■	■	■					■	■		■	■	
 Diagram C 3.2	■	■	■	■	■					■	■		■	■	
 Diagram K	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■
 Diagram G	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

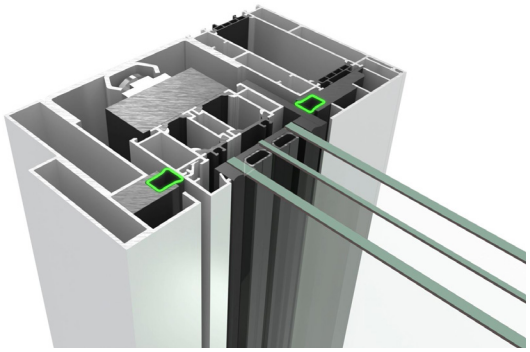
■ = possible

Further applications with the air-lux sealing system

air-lux PD 75 pivot door
Pivot doors are a fascinating solution for large entrance areas. At the push of a button, the door swings weightlessly around the asymmetrical pivot point on both sides. Pivot doors enable very large formats and a wide range of design options – customised in glass and other materials.

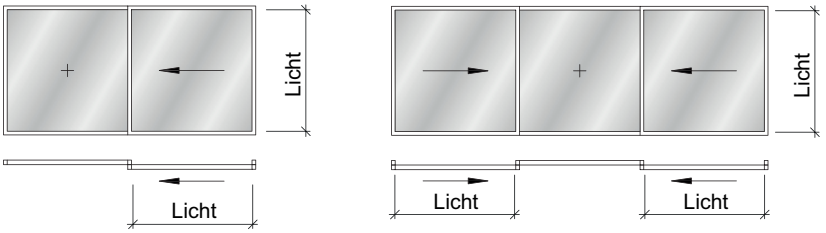


air-lux DW M-XL descending window
At the push of a button, the entire descending window magically sinks into the floor to
blend the inside with the outside – completely seamlessly.



Minimum dimensions and influences

Diagrams A and K



Manual variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	1-piece floor flap mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 1,265 H = 500	W + 345	W + 0	W + 340
Vertical board	W = 820 H = 968	W + 345	W + 80	W + 785
Vertical board and pump	W = 670 H = 1,168	W + 165	W + 230	W + 935

Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- Fixed section not accessible from the outside
- Insect-resistant pleated blinds

Motorised variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Not accessible from the outside mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 1,580 H = 340	W + 345	W + 230	W + 0
Vertical board	W = 988 H = 968	W + 345	W + 230	W + 460
Vertical board and pump	W = 670 H = 1,168	W + 165	W + 230	W + 610

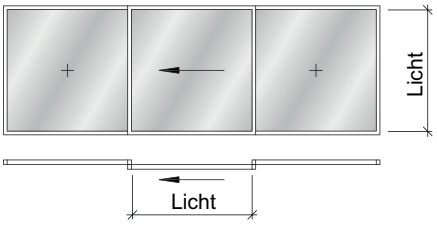
Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- Insect-resistant pleated blinds
- 1-piece floor flap

W = width
H = height

Minimum dimensions and influences

Diagram G



Manual variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	1-piece floor flap mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 1,265 H = 500	W + 345	W + 0	W + 340

Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- Fixed section not accessible from the outside
- Insect-resistant pleated blinds

Motorised variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Not accessible from the outside mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 1,580 H = 340	W + 345	W + 230	W + 0

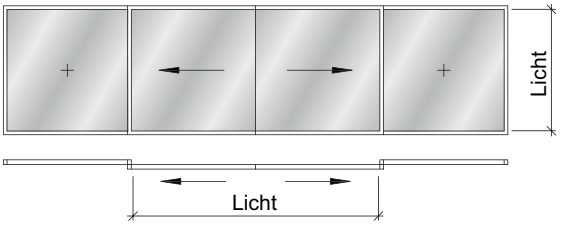
Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- Insect-resistant pleated blinds
- 1-piece floor flap

W = width
H = height

Minimum dimensions and influences

Diagram C



Manual variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC2 mm	RC3 mm	Gap ventilation mm	Alarm glass mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 2,150 H = 1,000	W + 380	W + 915	W + 300	W + 300	W + 1,065

Variants that do not affect the minimum dimensions:

- Indirect ventilation
- Alarm monitoring
- Fixed section not accessible from the outside
- 1-piece floor flap

Motorised variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Not accessible from the outside mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 2,780 H = 1,000	W + 915	W + 460	W + 153

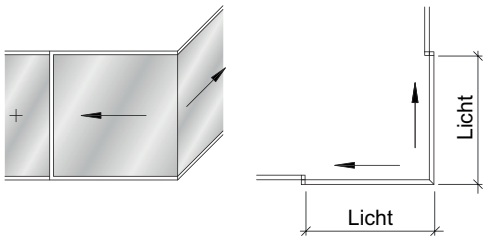
Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Partial opening
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- 1-piece floor flap

W = width
H = height

Minimum dimensions and influences

Diagram C 1.1



Manual variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Gap ventilation mm	Alarm glass mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 1,525 H = 1,000	W + 130	W + 150	W + 150	W + 165

Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Alarm monitoring
- Fixed section not accessible from the outside
- 1-piece floor flap

Motorised variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Not accessible from the outside mm
Standard	W = 1,695 H = 1,000	W + 345	W + 230

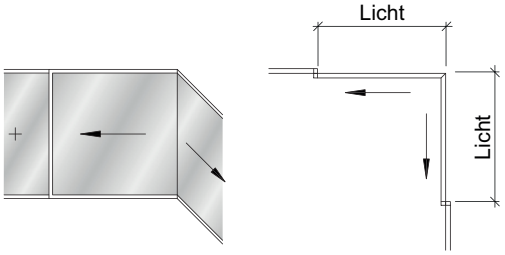
Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Partial opening
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- 1-piece floor flap
- 2-piece floor flap

W = width
H = height

Minimum dimensions and influences

Diagram C 1.3



Manual variants

Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Gap ventilation mm	Alarm glass mm	2-piece floor flap mm
Standard	W = 1,770 H = 1,000	W + 130	W + 150	W + 150	W + 200

Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Alarm monitoring
- Fixed section not accessible from the outside
- 1-piece floor flap

Motorised variants

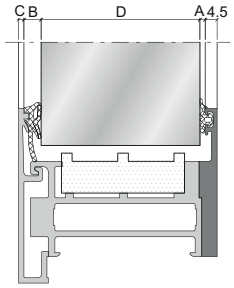
Minimum dimensions	Initial dimensions (light) mm	RC3 mm	Not accessible from the outside mm
Standard	W = 1,805 H = 1,000	W + 450	W + 230

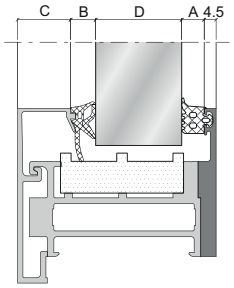
Variants that do not affect the minimum dimensions:

- RC2
- Indirect ventilation
- Gap ventilation
- Partial opening
- Alarm monitoring
- Alarm glass
- 1-piece floor flap
- 2-piece floor flap

W = width
H = height

Overview of glazing thicknesses for sash profiles





D = glazing thickness

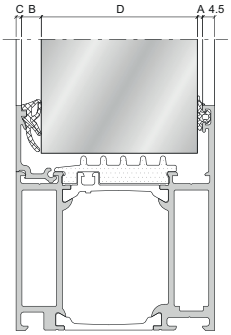
Interior gasket A	Exterior gasket B						Glazing bead C
	284834	284835	284835	284836	284836	284837	
245743 (2 mm)		60	59	58	57		555160
		56		55	54	53	555320
		52	51	50	49	48	555330
		47	46	45	44	43	555340
		42	41	40	39		555350
224063 (4 mm)				38			555350
224267 (5 mm)				37			555350
284321 (6 mm)				36			555350
224268 (7 mm)				35			555350
224105 (8 mm)				34			555350
224269 (9 mm)				33			555350
224205 (10 mm)				32			555350
224313 (11 mm)				31			555350
244041 (12 mm)				30			555350
				29			555350
224312 (13 mm)					28		555350
						27	555350

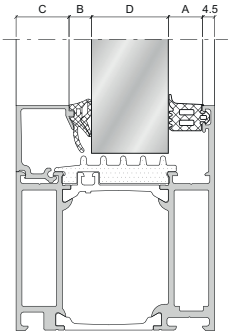
Avoid these glazing thicknesses where possible. In the event of deviating tolerances, the glazing bead must be replaced.

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and filling elements.
Due to different tolerances (profiles, glazing beads, glass seals and glass elements), we recommend testing your chosen outer glazing seals beforehand on an element. If necessary, the next smaller or larger glazing bead/seal can be used.

Note:
For sliding windows as in diagram C with stepped-edge glazing,
the minimum glazing thickness is 48 mm.

Overview of glazing thicknesses for fixed glazing





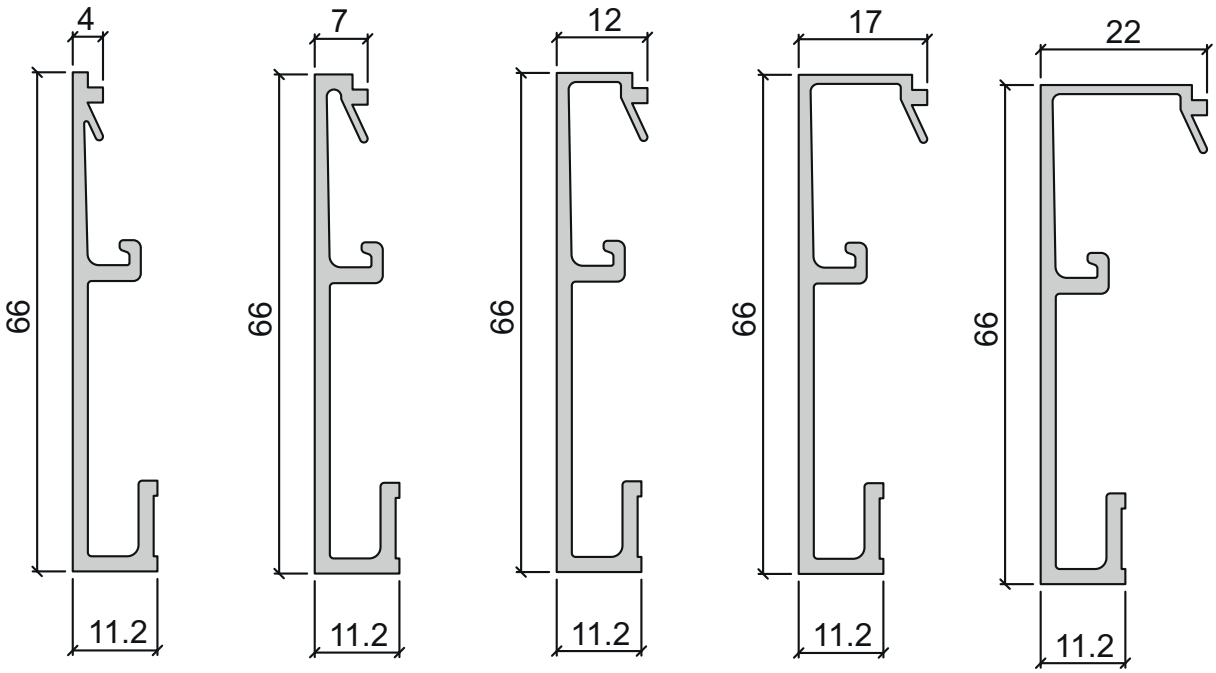
D = glazing thickness

Interior gasket A	**Exterior gasket B**						**Glazing bead C**
	284834	284835	284835	284836	284836	284837	
245743 (2 mm)		60	59	58	57		555150
		56		55	54	53	555280
		52	51	50	49	48	555290
		47	46	45	44	43	555300
		42	41	40	39		555310
224063 (4 mm)				38			555310
224267 (5 mm)				37			555350
284321 (6 mm)				36			555350
224268 (7 mm)				35			555350
224105 (8 mm)				34			555350
224269 (9 mm)				33			555350
224205 (10 mm)				32			555350
224313 (11 mm)				31			555350
244041 (12 mm)				30			555350
				29			555350
224312 (13 mm)					28		555350
						27	555350

Avoid these glazing thicknesses where possible. In the event of deviating tolerances, the glazing bead must be replaced.

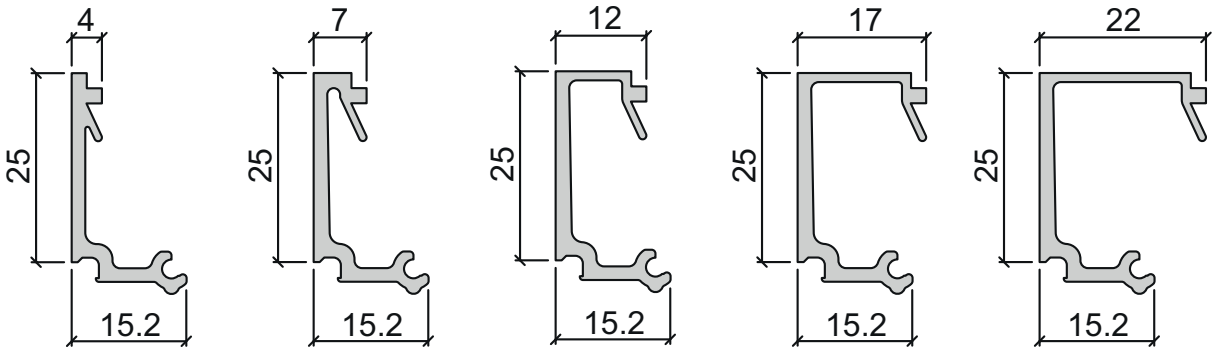
The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and filling elements.
Due to different tolerances (profiles, glazing beads, glass seals and glass elements), we recommend testing your chosen outer glazing seals beforehand on an element. If necessary, the next smaller or larger glazing bead/seal can be used.

Gazing beads for sash



550160 555320 555330 555340 555350

Glazing beads for fixed glazing



550150 555280 555290 555300 555310

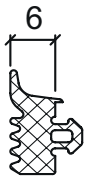
DWG **Product library**

Interior gaskets

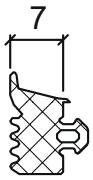
245743

224063

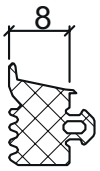
224267



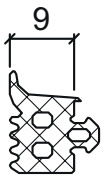
284321



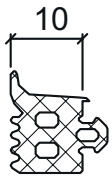
224268



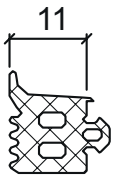
224105



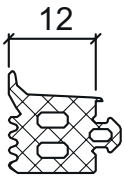
224269



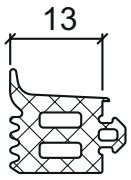
224205



224313



244041



224312

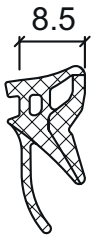
Exterior gaskets

284047

284834

284835

284836



284837

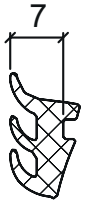
Exterior gaskets (alternative)

224064

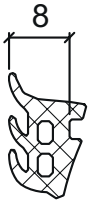
224263

224065

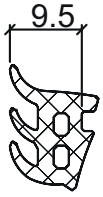
224264



224066



224265

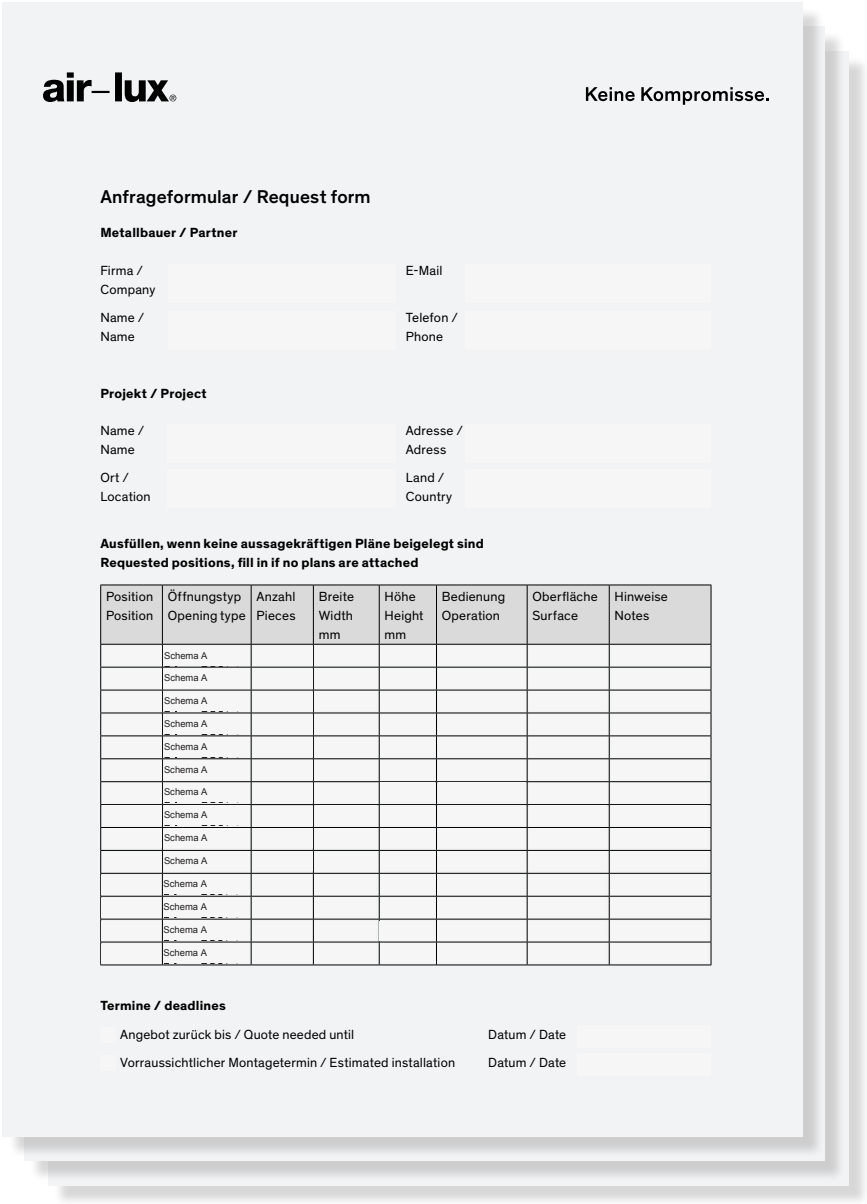


224067

Request form – comprehensive quote for every last detail

PDF

Send us your completed application form and we will provide you with a no-obligation quote.
Check all the options to make sure that our quote includes exactly what you need.
Download the document and complete the form directly in the PDF.
Send the PDF to: info@air-lux.ch



air–lux®

Keine Kompromisse.

Anfrageformular / Request form

Metallbauer / Partner

Firma / Company		E-Mail	
Name / Name		Telefon / Phone	

Projekt / Project

Name / Name		Adresse / Adress	
Ort / Location		Land / Country	

Ausfüllen, wenn keine aussagekräftigen Pläne beigelegt sind
Requested positions, fill in if no plans are attached

Position Position	Öffnungstyp Opening type	Anzahl Pieces	Breite Width mm	Höhe Height mm	Bedienung Operation	Oberfläche Surface	Hinweise Notes
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						
	Schema A						

Termine / deadlines

Angebot zurück bis / Quote needed until	Datum / Date
Vorraussichtlicher Montagetermin / Estimated installation	Datum / Date

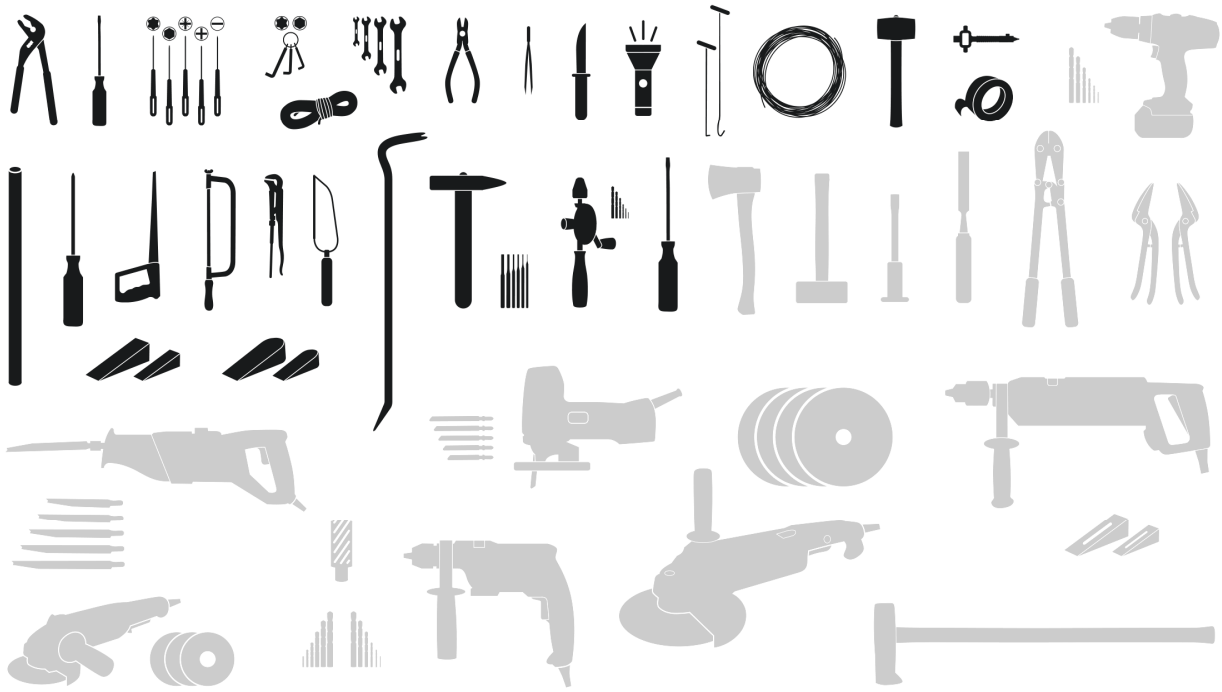
Burglar resistance

RC1N
Components of resistance class RC1N have limited to low protection against break-in attempts. RC1N is designed for attacks involving physical violence (primarily vandalism) such as kicking, flying kicks, shoulder ramming, forcing upwards and tearing out. Class RC1N sliding doors are therefore often used in elevated installations (for example, on upper floors) when a climbing aid is required due to a lack of floor space. This class is available for standard window glass.

RC2N
An opportunist offender attempts to break open the closed and locked sliding window using simple tools such as screwdrivers, pliers and wedges (test time: 3 minutes). A direct attack on the glazing is not expected. This class is available only with standard glass (i.e. without safety glazing).

RC2
Glazing in accordance with EN 356 is required for this class. Class RC2 sliding windows are often installed in residential buildings and as a basic security feature in commercial and public buildings.

RC3
A seasoned offender additionally attempts to break open the closed and locked component with a second screwdriver, goat foot and hand drill (test time: 5 minutes).
Glazing in accordance with EN 356 is required for this class. Class RC3 sliding windows are often installed in residential, commercial and public buildings with more stringent requirements.

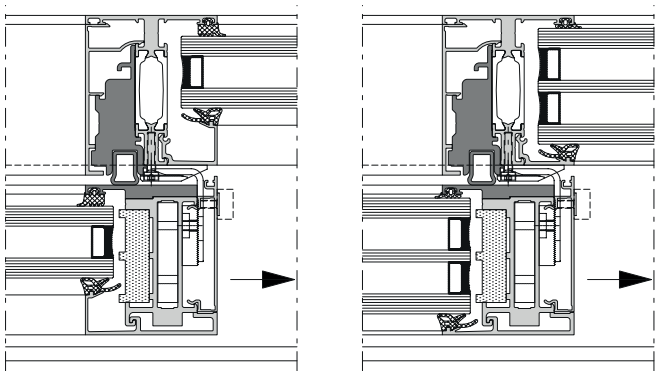


Selection of tools for RC1 to RC3 practical burglary testing

Burglar-resistant glazing

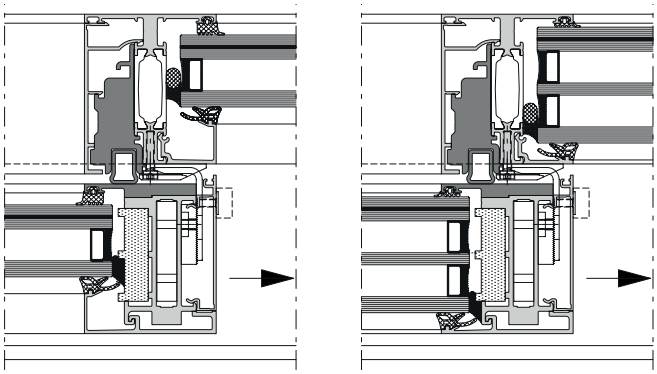
The minimum sash width in the RC3 variant is 1,800 mm

RC1N/RC2N



No requirement
(Observe national requirements)

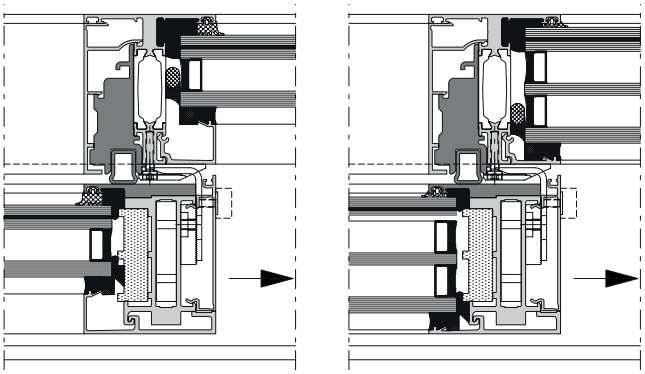
RC2



Glass
Min. P4A in accordance with EN 356

Circumferential base rebate sealing
Dry or wet glazing

RC3



Glass
Min. P5A in accordance with EN 356

Circumferential base rebate sealing,
point sealing inside

Outside: wet glazing
Inside: Dry or wet glazing

The safety pane must always be installed inside (the side facing away from burglary).

PDF **Assembly certificate to be completed**

Structural diagram

Diagram A

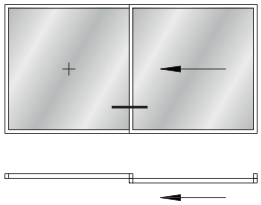


Diagram K

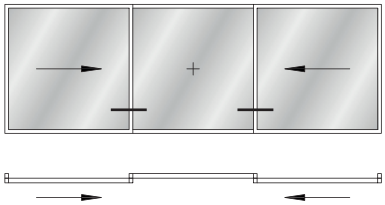
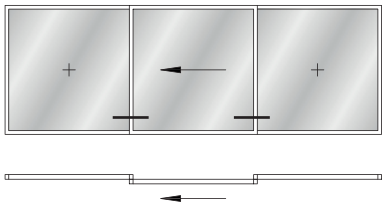
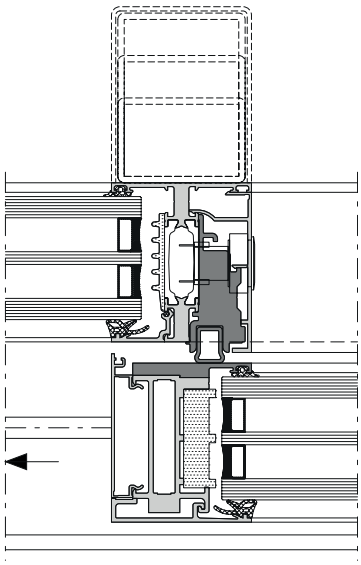


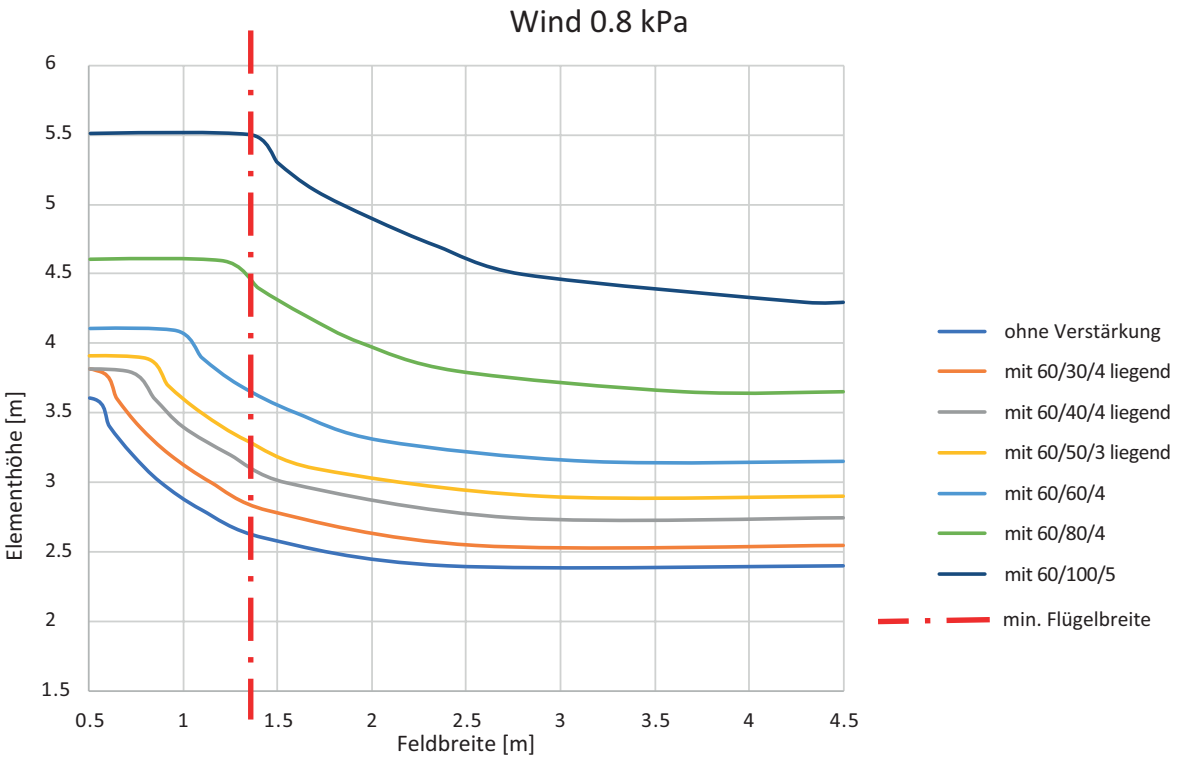
Diagram G



DIN EN 12210 for the standard building range:
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.



Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.



Structural diagram

Diagram A

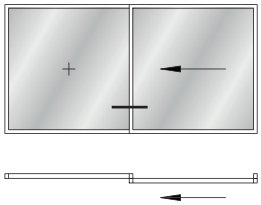


Diagram K

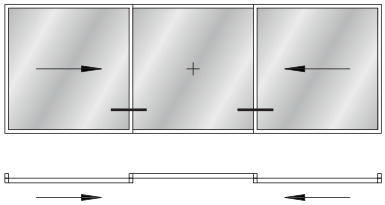
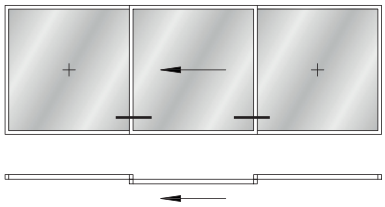
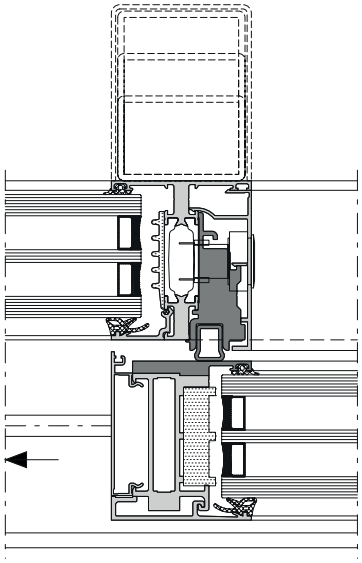


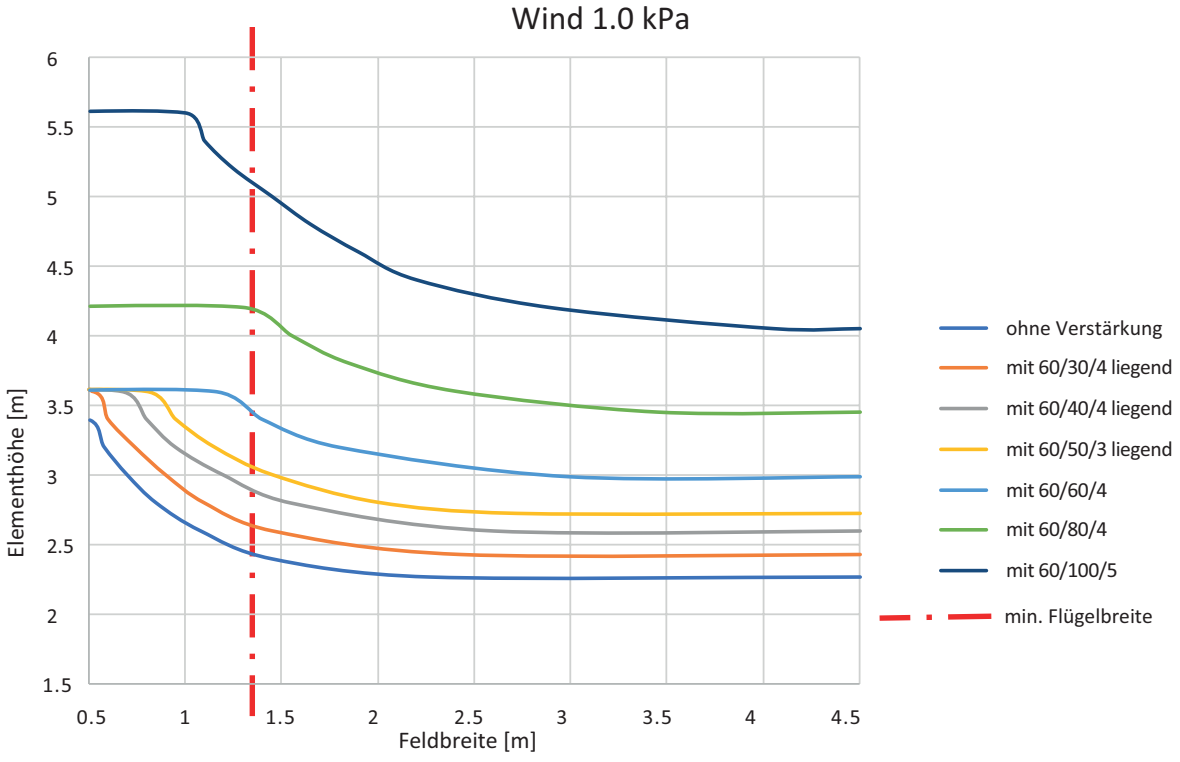
Diagram G



DIN EN 12210 for the standard building range:
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.

Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.





Structural diagram

Diagram A

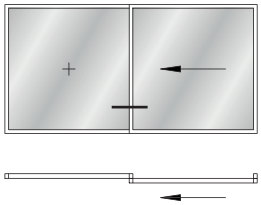


Diagram K

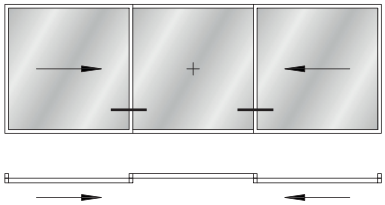
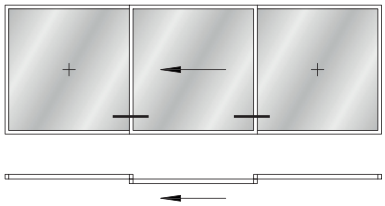
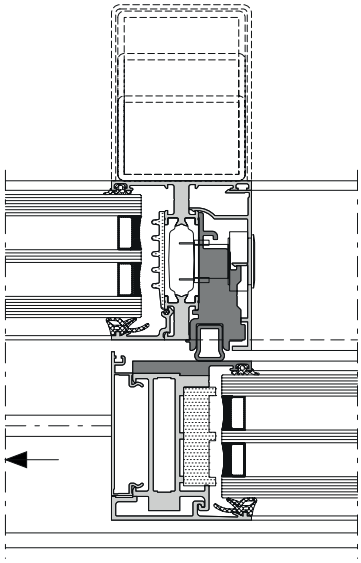


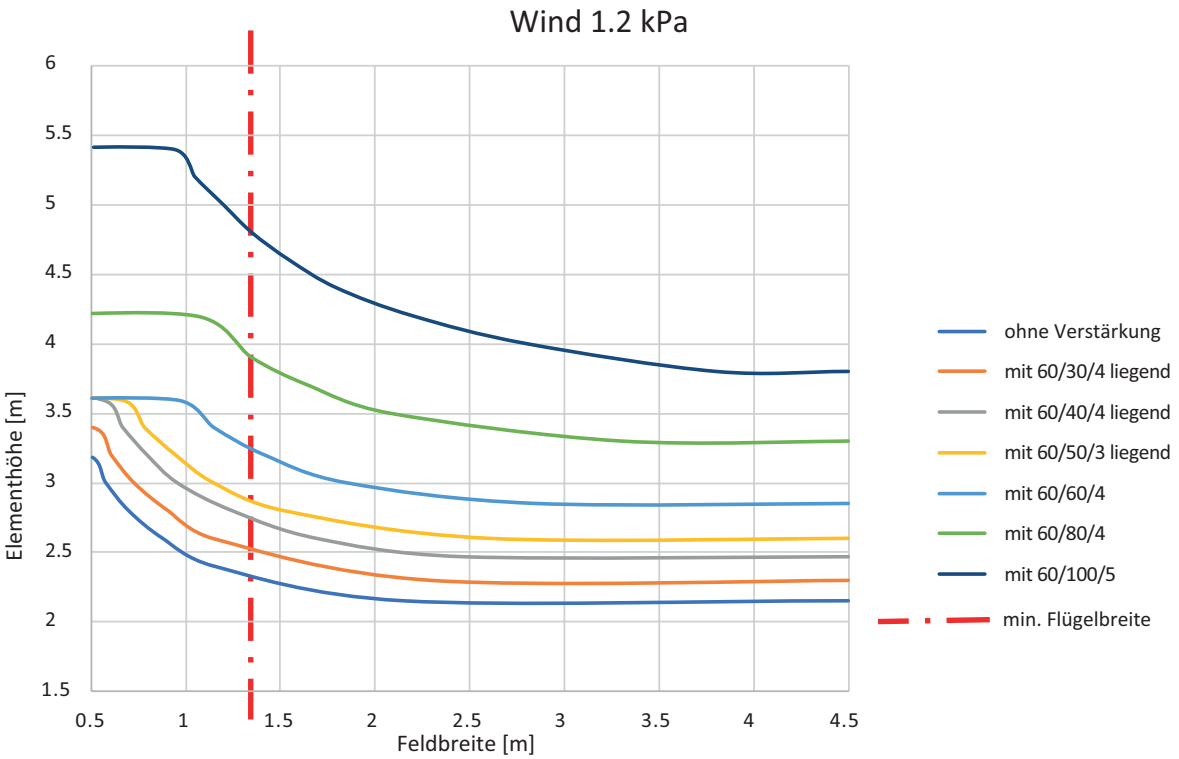
Diagram G



DIN EN 12210 for the standard building range:
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.

Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.





Structural diagram

Diagram A

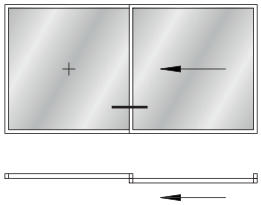


Diagram K

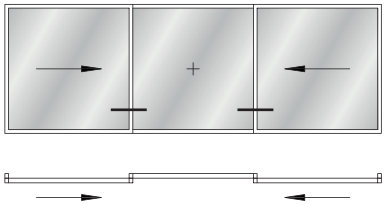
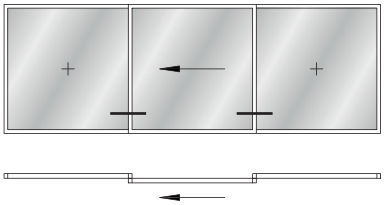
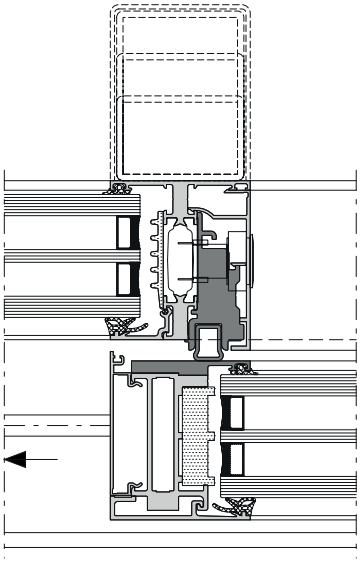


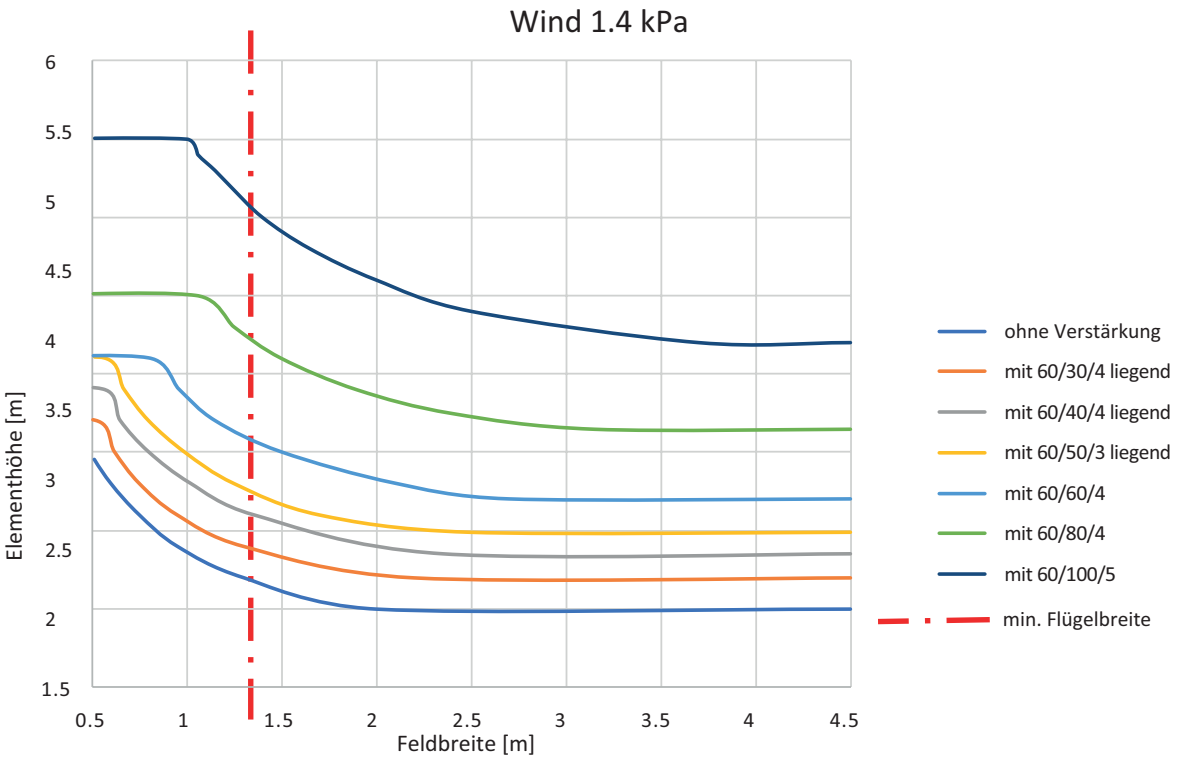
Diagram G



DIN EN 12210 for the standard building range:
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.

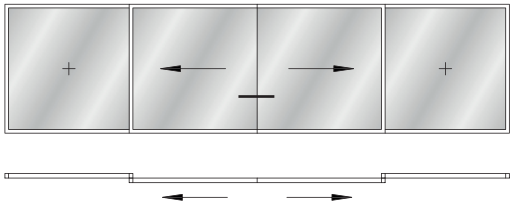


Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.

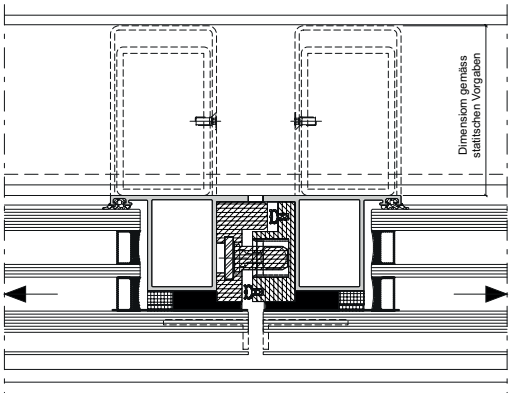


Structural diagram

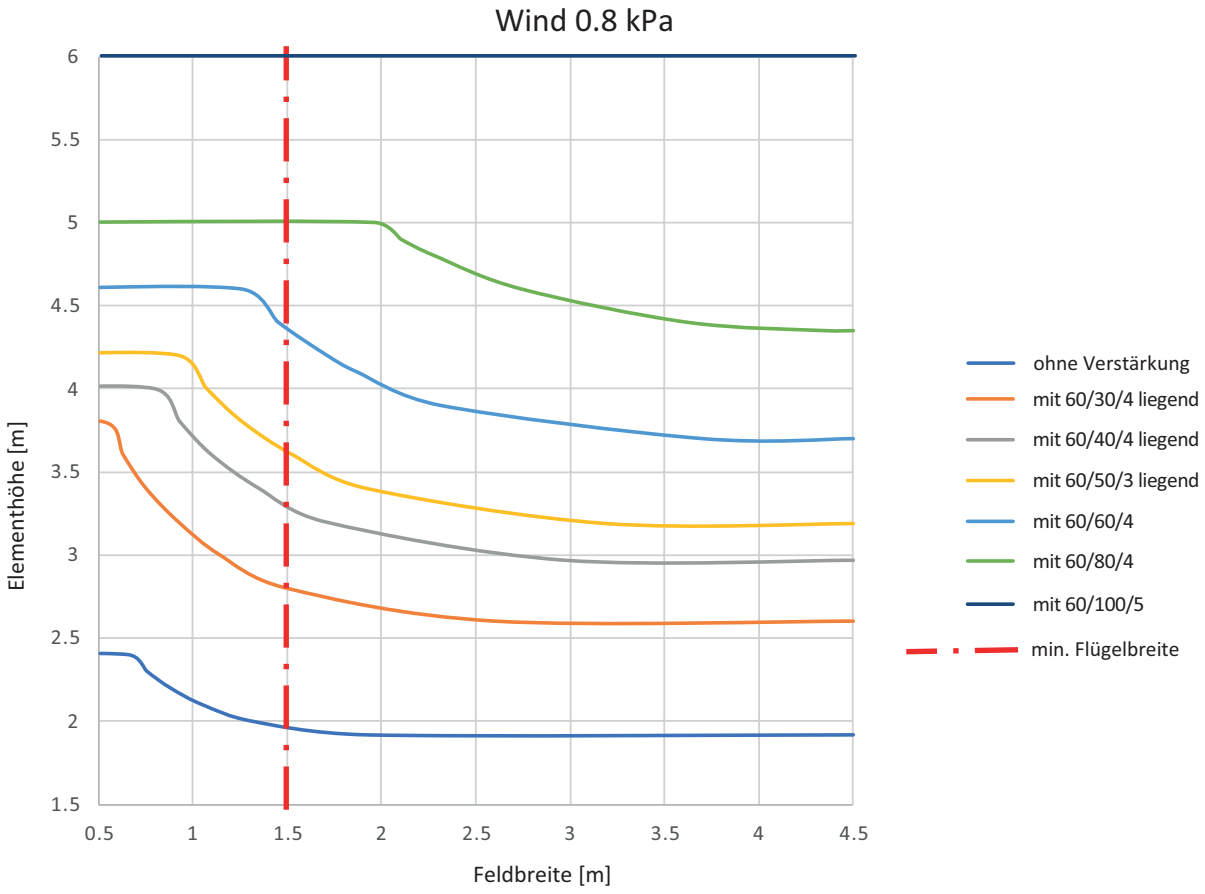
Diagram C



DIN EN 12210 for the standard building range
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.

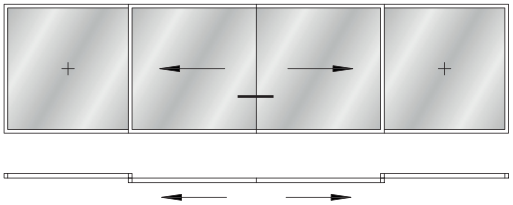


Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.

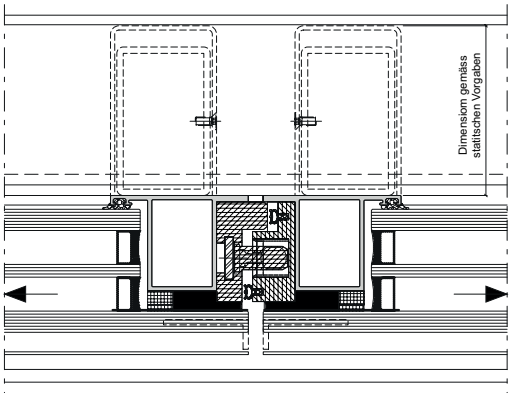


Structural diagram

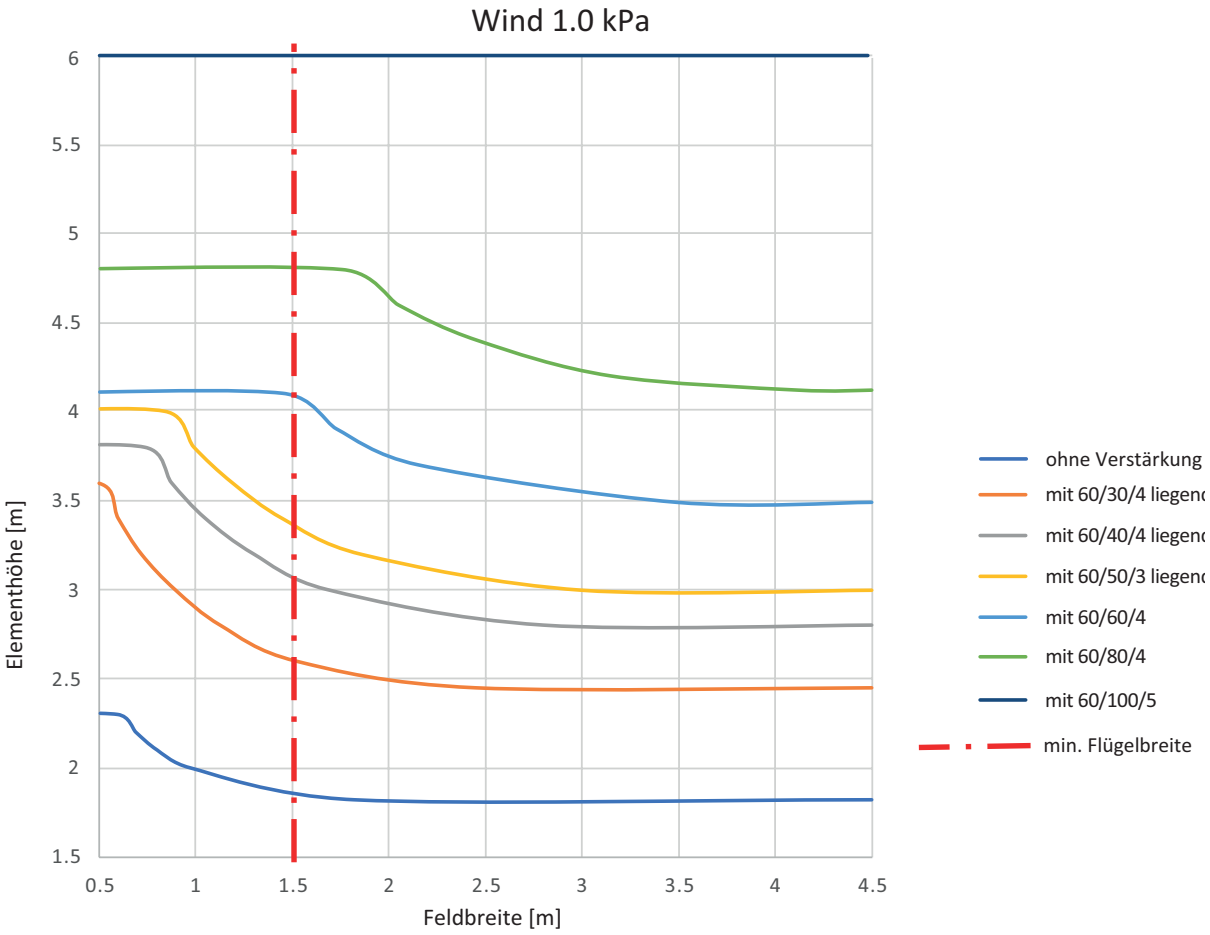
Diagram C



DIN EN 12210 for the standard building range
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.

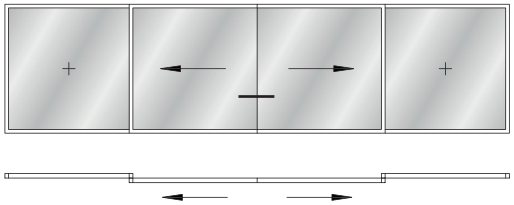


Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.

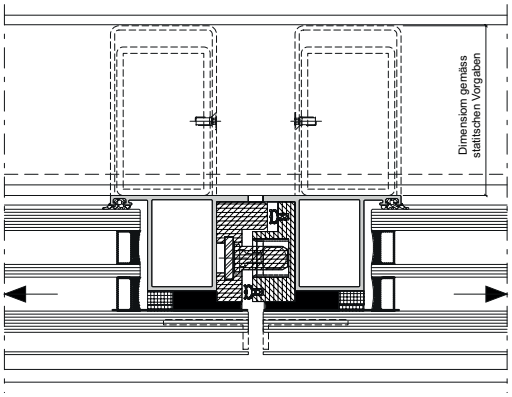


Structural diagram

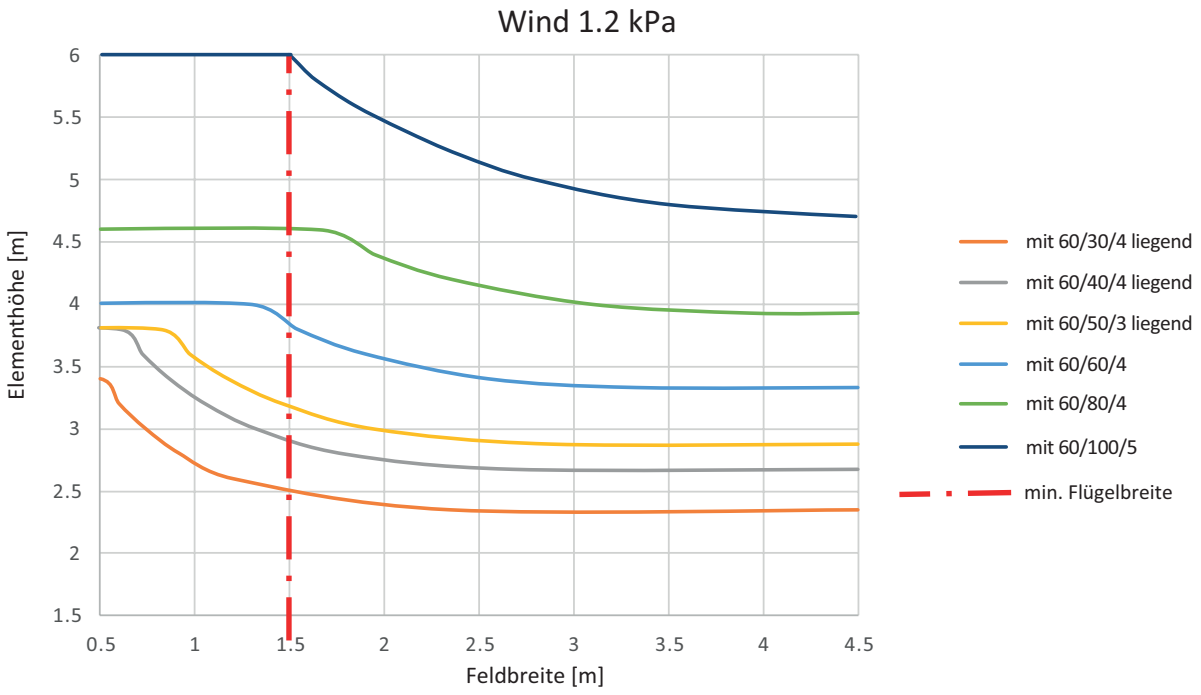
Diagram C



DIN EN 12210 for the standard building range
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.

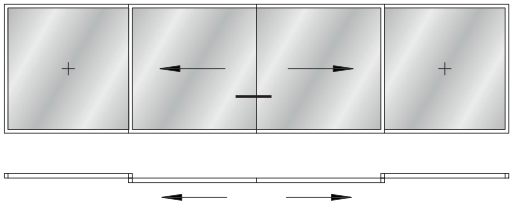


Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.

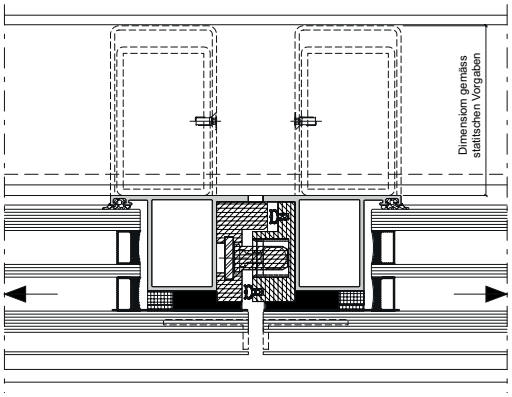


Structural diagram

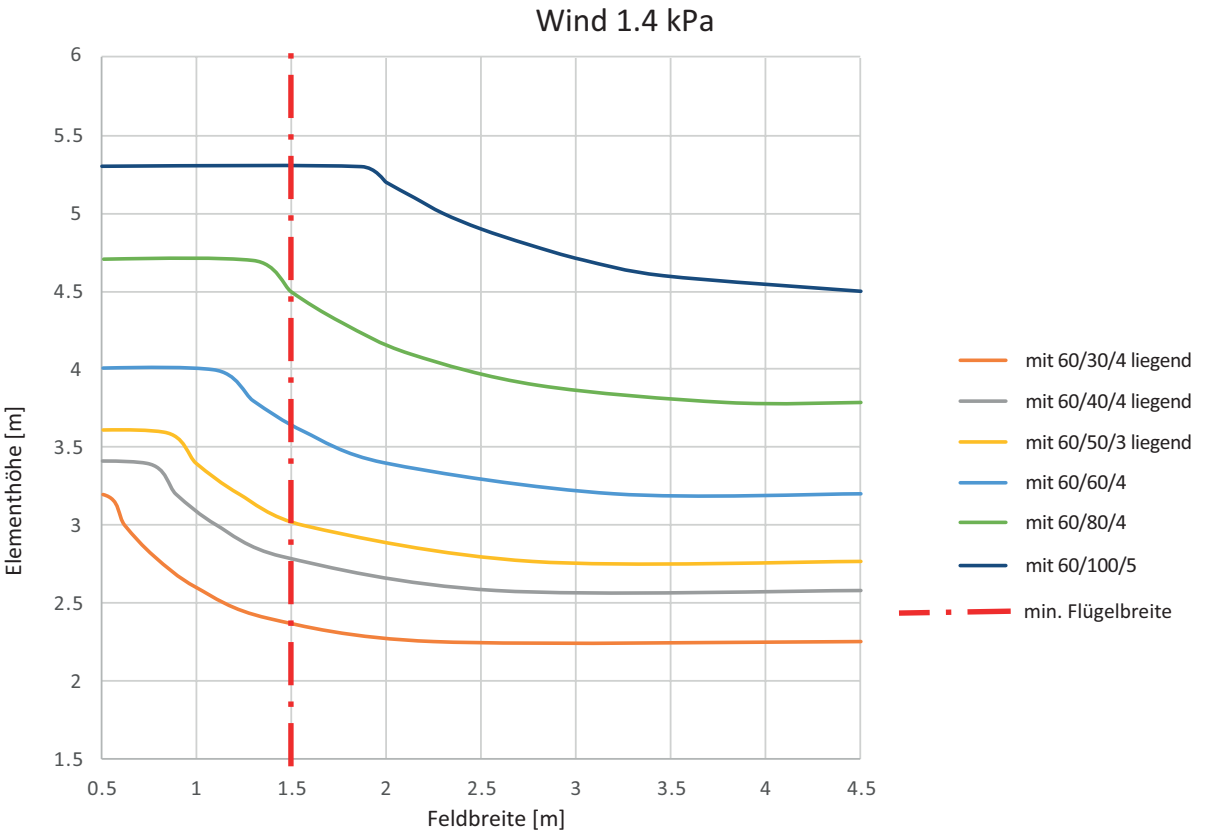
Diagram C



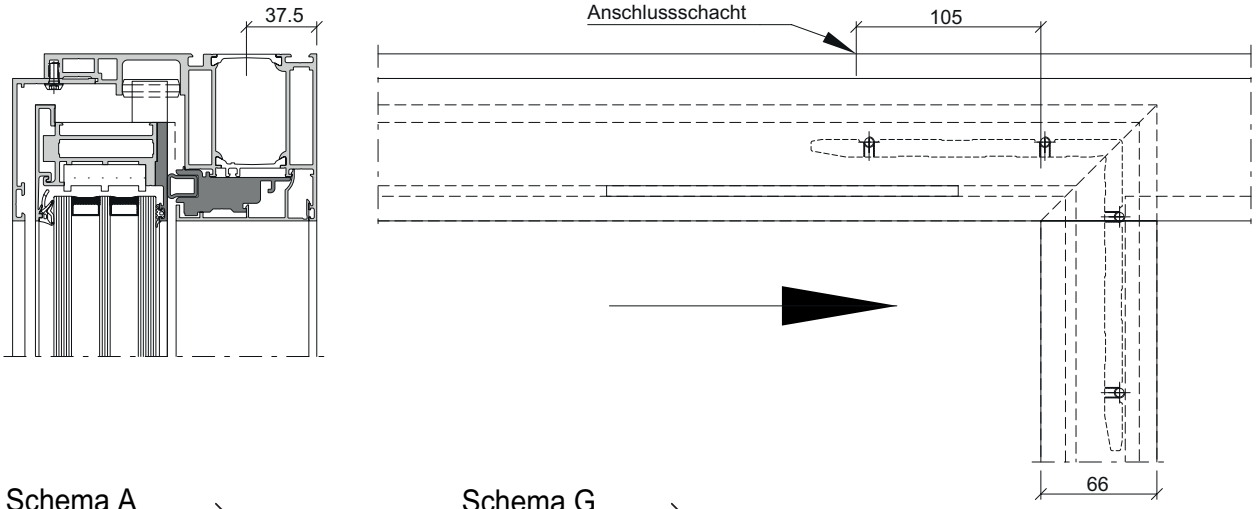
DIN EN 12210 for the standard building range
Deflection limit L/200 in accordance with DIN 18008-2.
Deviating deflection limits set by the manufacturer of the insulating glass must be observed.
These structural diagrams are used for pre-dimensioning and profile selection (does not replace static calculation).
Sash sizes below the curve are structurally adequate.



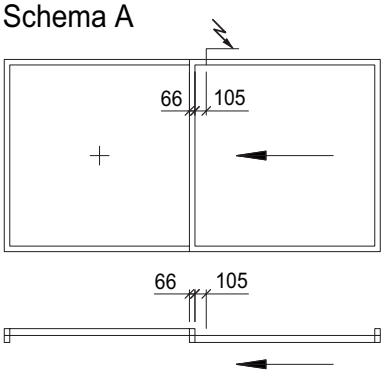
Note:
Impact load and fall protection are not taken into account in the diagrams for static pre-dimensioning.



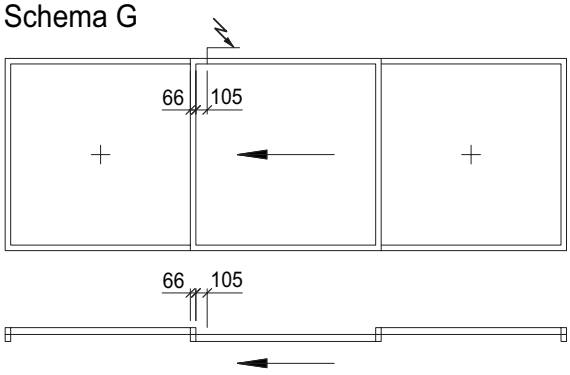
Electrical connections at the top – Manual variant



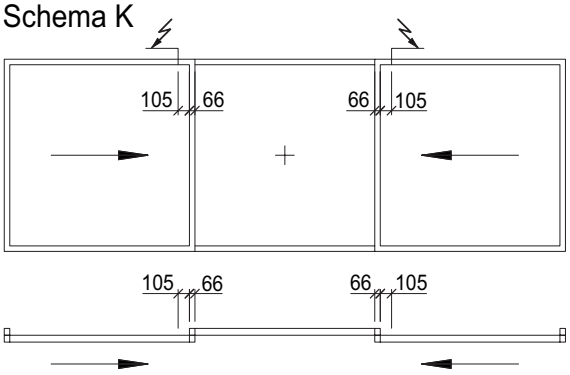
Schema A



Schema G

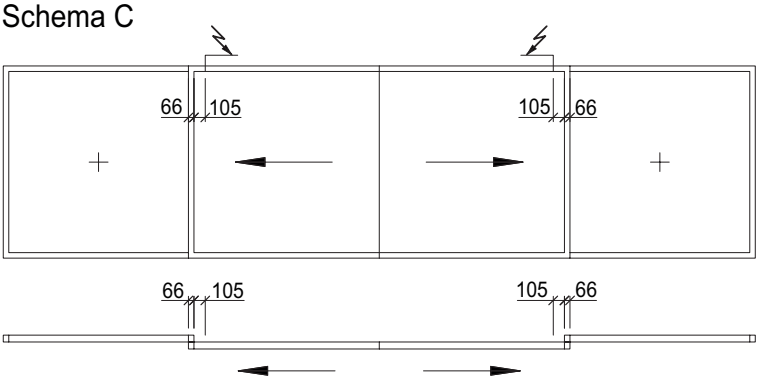


Schema K

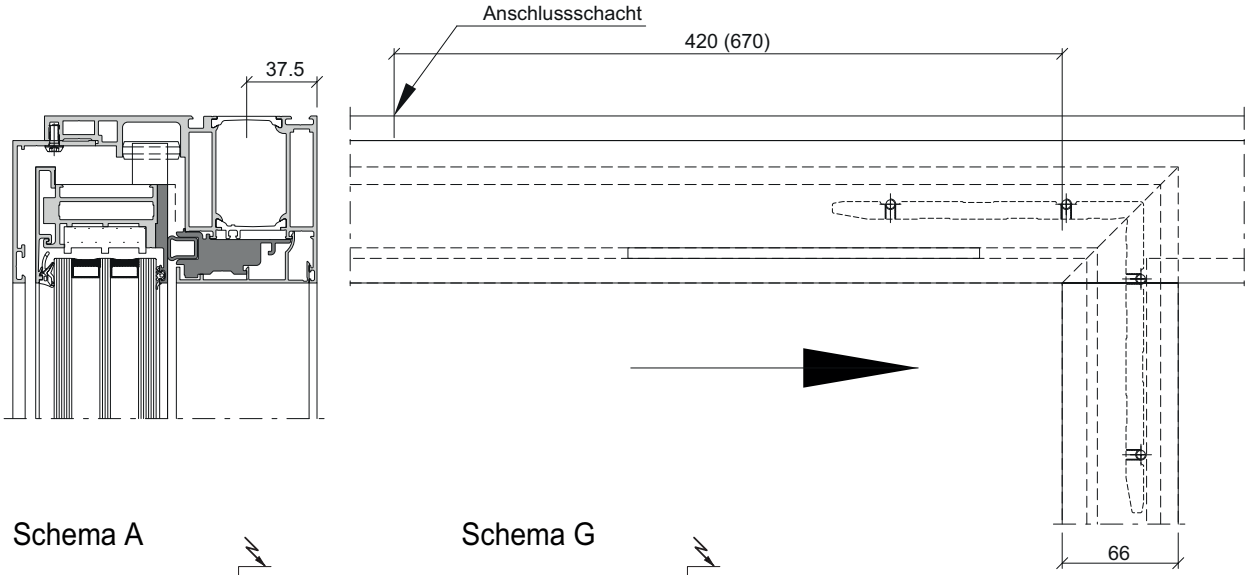


**Das air-lux Schiebefenstersystem ist eingleisig,
der Schiebeflügel fährt aussen vor der Festverglasung.
Sämtliche Ansichten sind aus der Sicht von Aussen gezeichnet.**

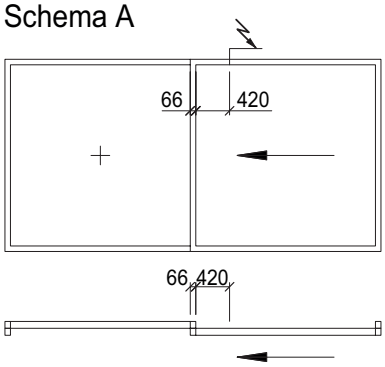
Schema C



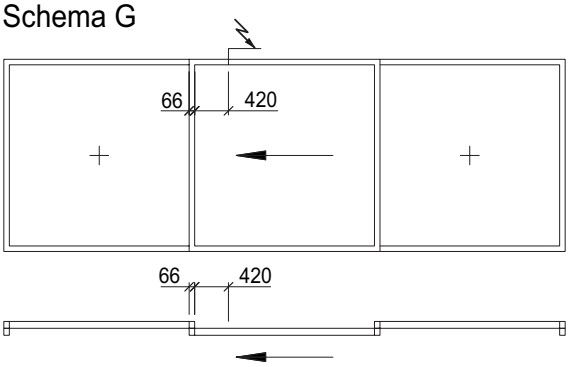
Electrical connections at the top – Motorised variant



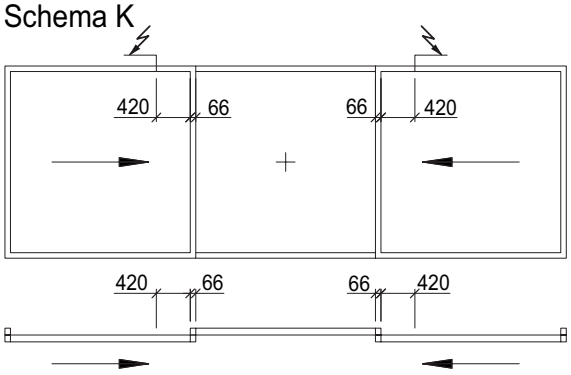
Schema A



Schema G



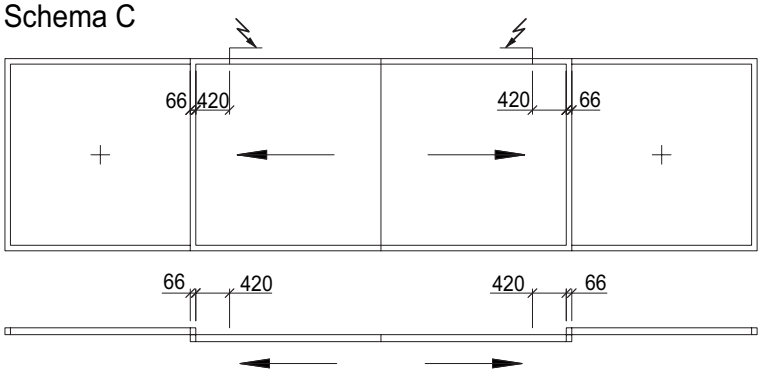
Schema K



Das air-lux Schiebefenstersystem ist eingleisig, der Schiebeflügel fährt aussen vor der Festverglasung. Sämtliche Ansichten sind aus der Sicht von Aussen gezeichnet.

Ausnahme:
Bei Schiebefenster Schema A Pocket oder von aussen nicht zugänglichen Schiebefenstern, liegt der Anschlussschacht bei 670 mm.

Schema C



Electrical connection

- Each air-lux sliding window is fitted with a junction box, which is marked with an electrical connection sticker.

Electrical connection sticker

- All cables are clamped or soldered in this junction box.
- The junction box is located in the upper frame profile.
- All cables are labelled.
- Only one power supply is required for commissioning.
- Bi-parting and postless corner sliding elements are designed for master-slave operation: The master sliding element (first opening window) requires a power supply and is responsible for all control and blocking signals. The slave sliding element (second opening window) requires a power supply.

Supply line

100–130 VAC, 50–60 Hz

200–240 VAC, 50–60 Hz

The following requirements must be observed for the supply line:

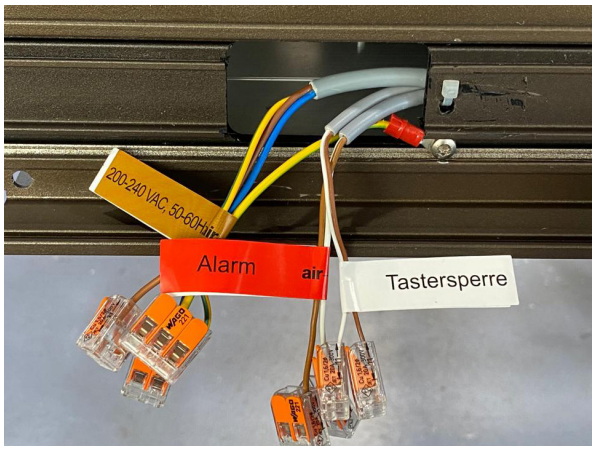
- Each window must be equipped with a voltage between 100 V AC and 130 V AC/ 200 V AC and 240 V AC.
- The connecting cables are labelled with the above sticker.
- For air-lux sliding windows, a separate fuse must be provided per floor (max. 10 windows).

Button lock

Tastersperre

A button lock is installed in every air-lux sliding window as standard.

- The button lock must be isolated on the building side to activate the lock. The window is locked electronically.
- A separate relay must be installed for each window!
- In the case of bi-parting and postless corner sliding elements, the button lock is only connected to the master window (first opening).



Alarm contact

An alarm contact is fitted in every air-lux sliding sash as standard.

- The alarm contact may be supplied with max. U ⎓
- 30 V DC/I ⎓ 2 A.
- When the contact is closed, the window is closed and locked.
- Since the locking bolts are evaluated electronically, a UPS (uninterruptible power supply) must be installed for the alarm system to function correctly.
- In the case of bi-parting and postless corner sliding elements, the alarm contact is only connected to the master window (first opening).

VdS contacts

VdS contacts can be installed in the system on request.

- Separate VdS magnetic contact for monitoring the window in the ‘CLOSED’ position.
- Separate VdS magnetic contact for monitoring the window in the ‘gap ventilation’ position.
- Separate VdS lock contact for position monitoring of the locking bolt.
- An EKOM (electronic contactless transmitter) is installed in sliding windows with alarm glass.

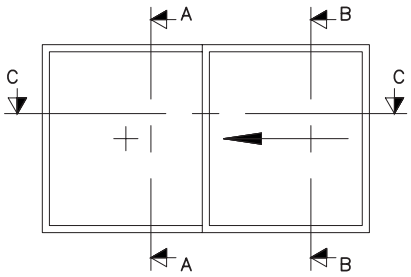
External operation

In addition to the push button installed as standard, external controls are also available (e.g. for building management systems, fingerprints etc.).

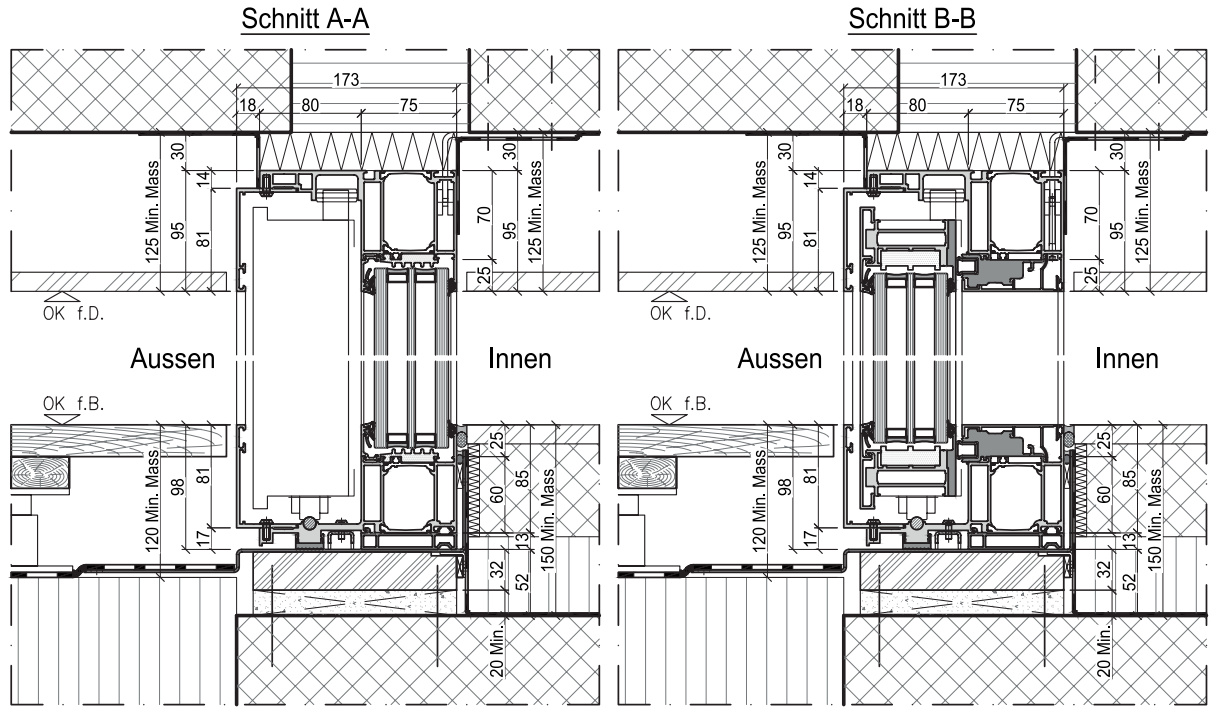
- Separate empty conduits must be laid for external controls. Shielded cables must be used (e.g. U72 2×4×0.8).
- All controls are isolated from the building management system.
- In the case of bi-parting and postless corner sliding elements, a separate control is required for both sliding windows.

Contents: intersection points

Diagram A



DWG PDF



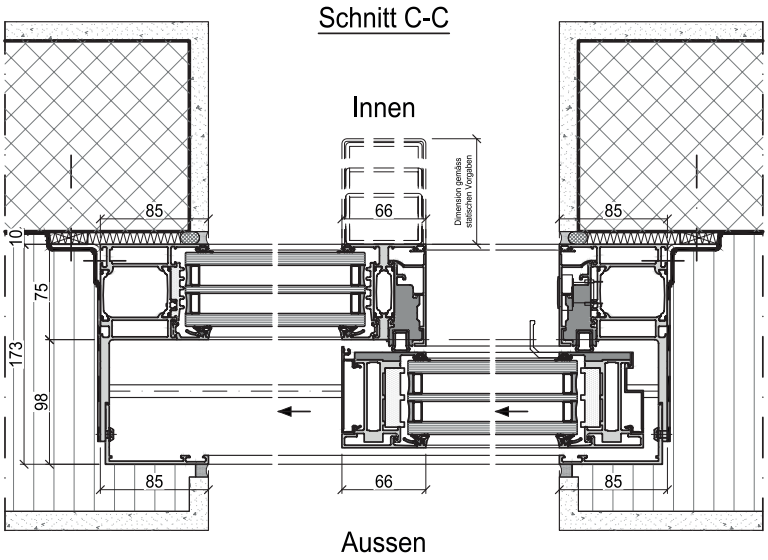
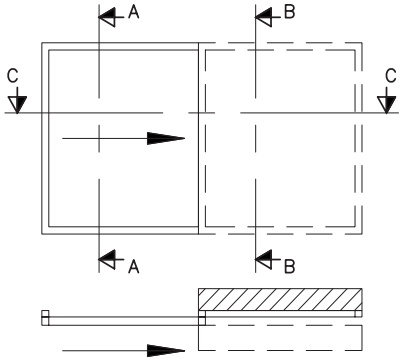
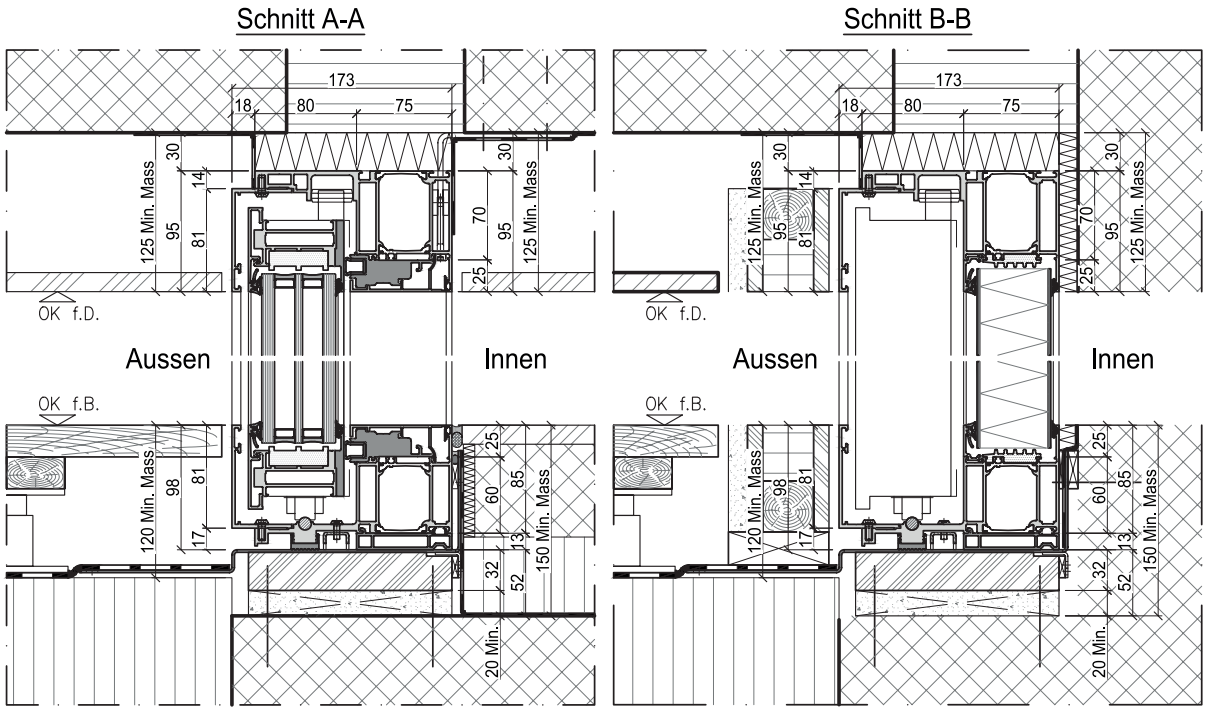


Diagram A pocket



DWG PDF



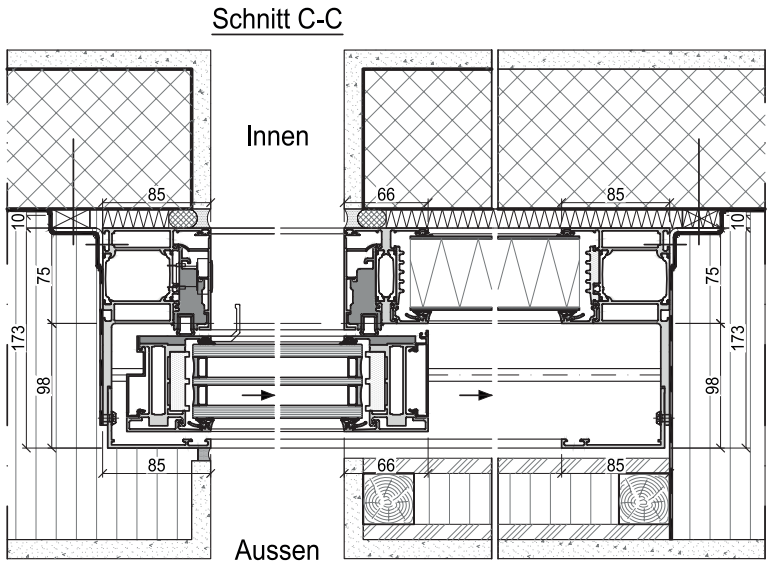
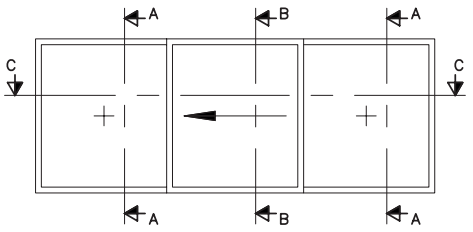
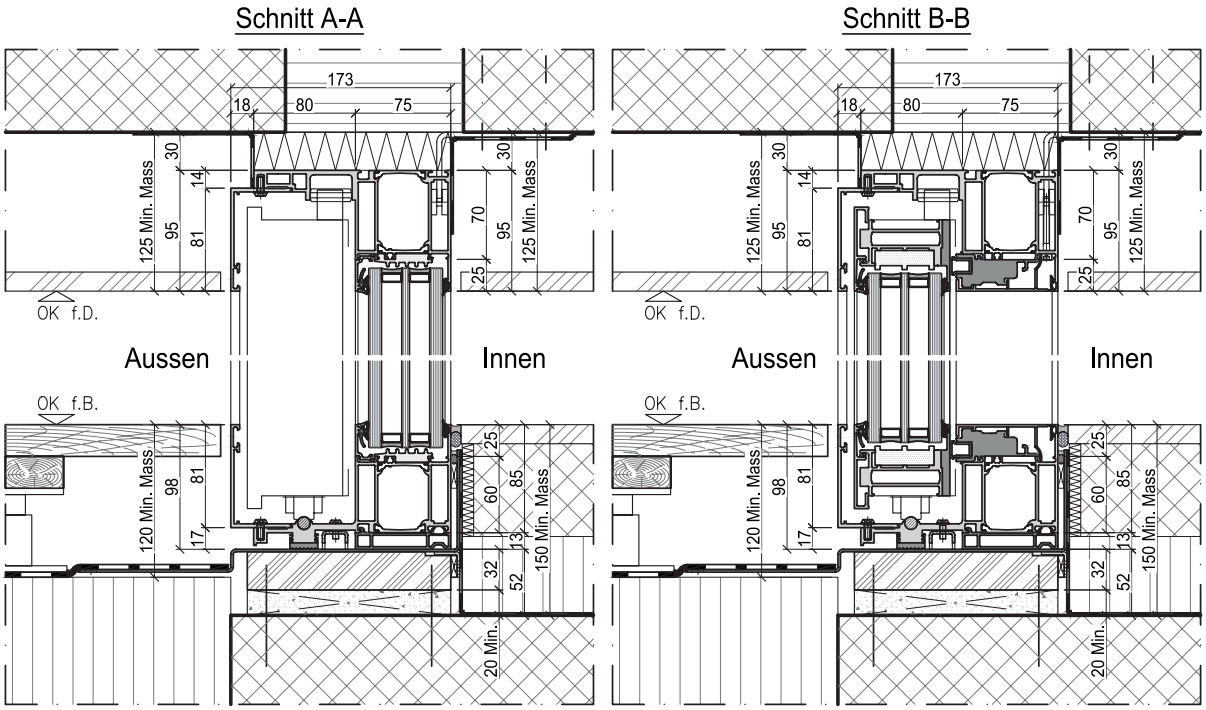


Diagram G



DWG PDF



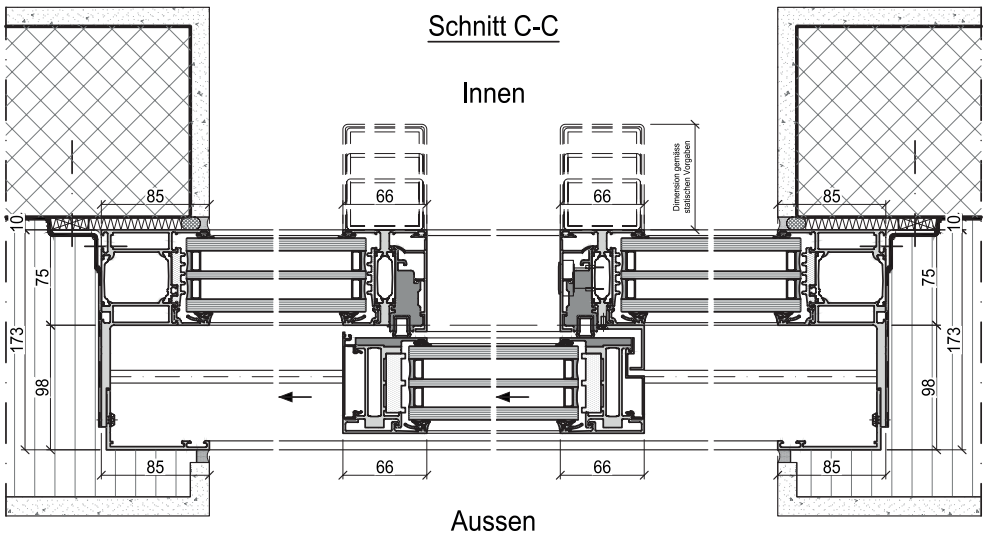
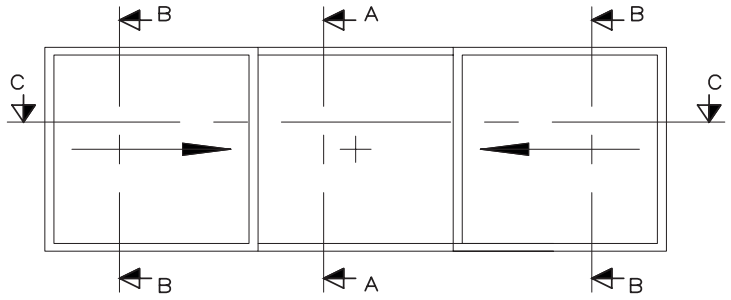
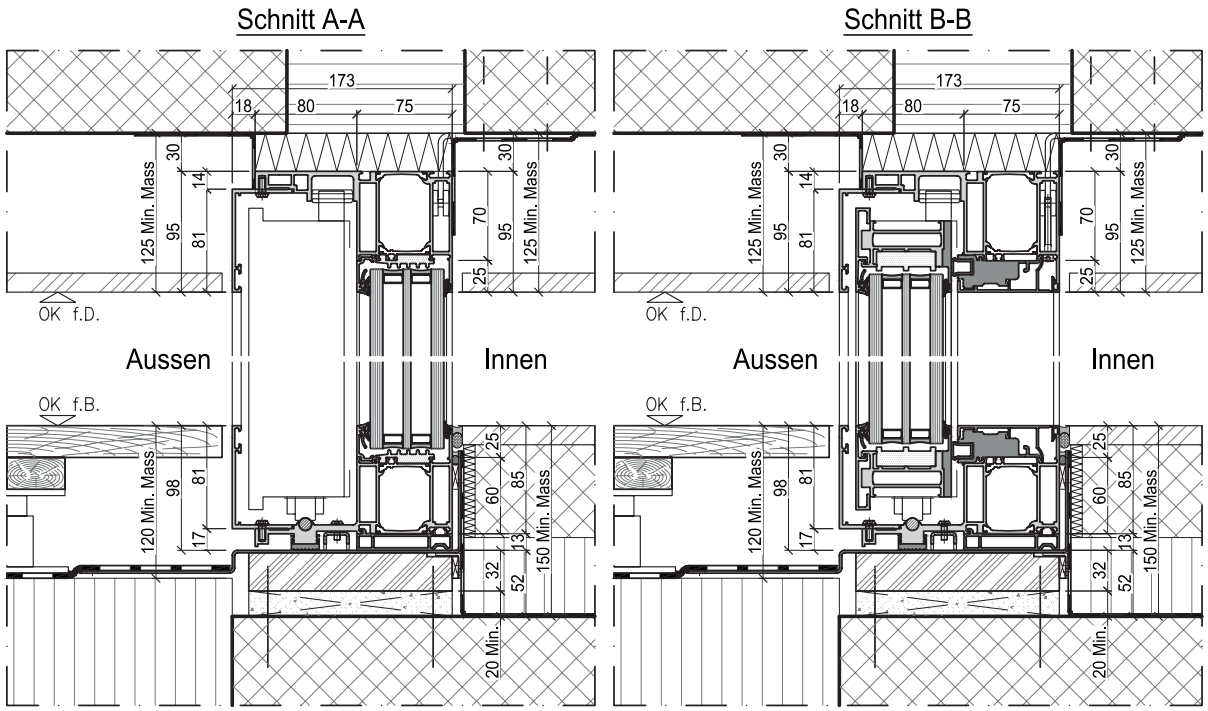


Diagram K

DWG PDF





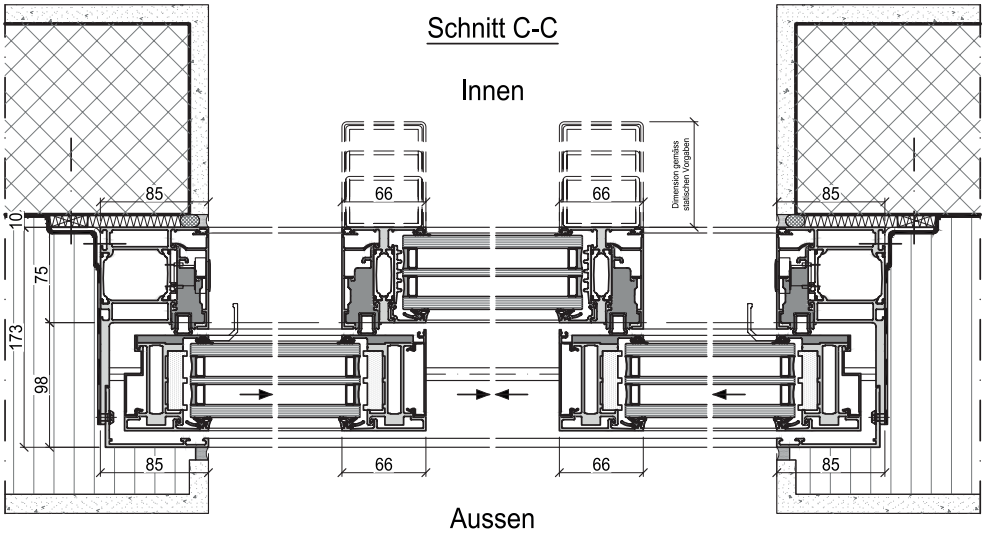
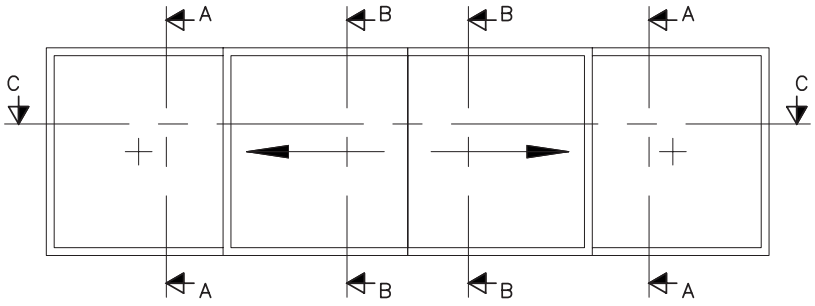
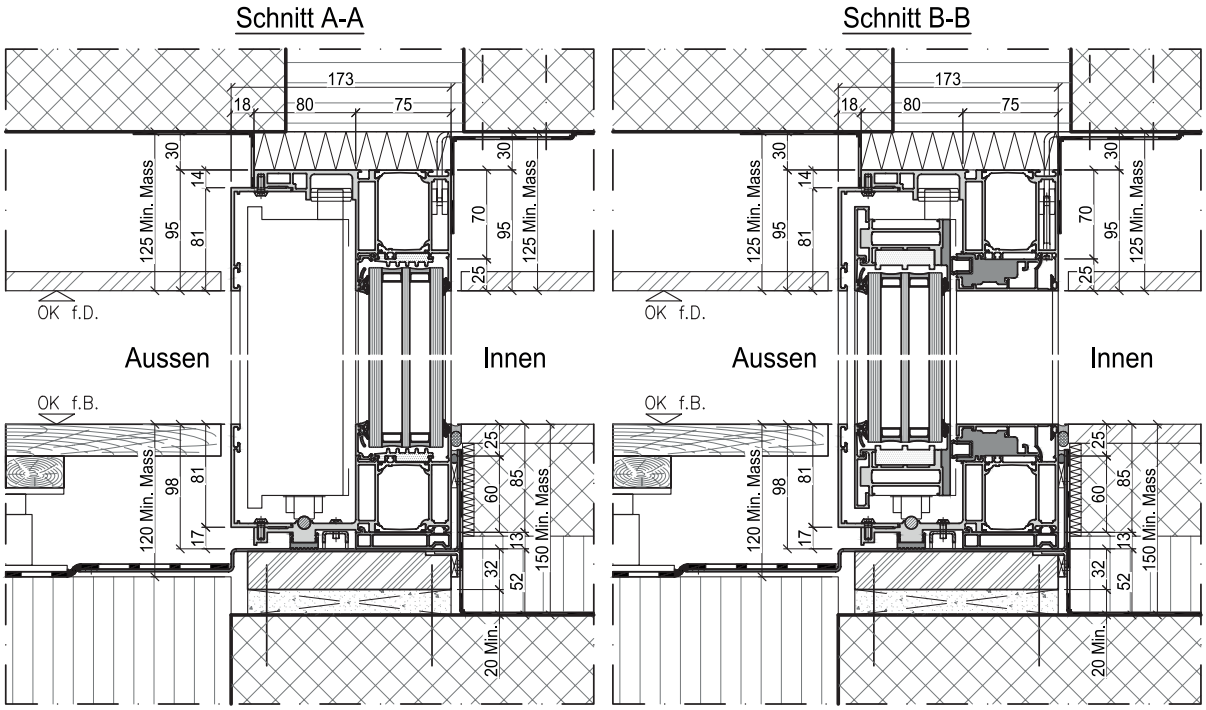


Diagram C



DWG PDF



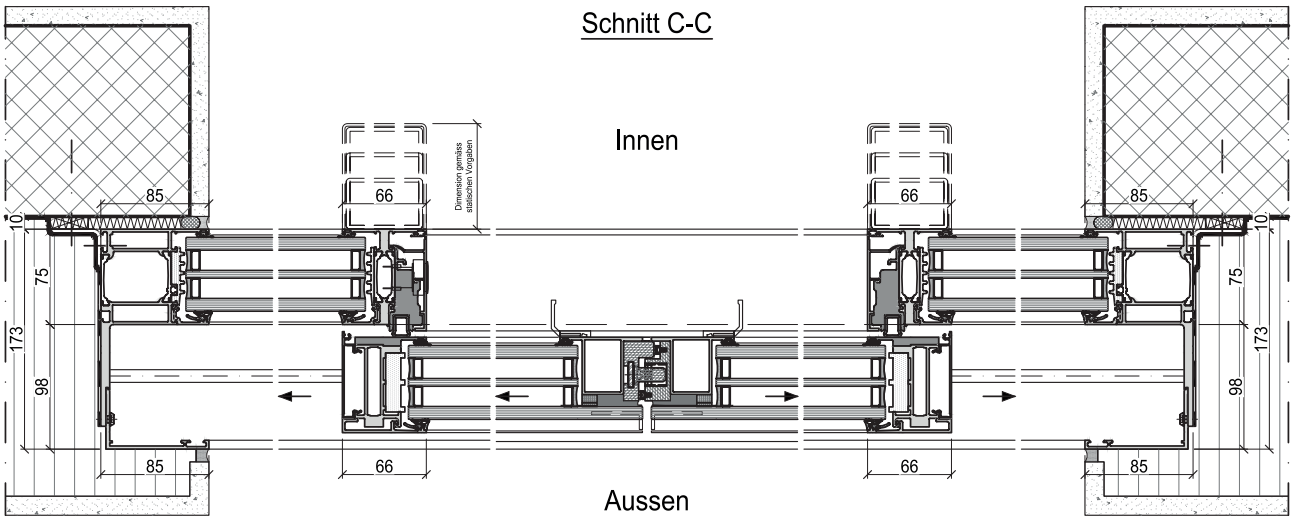
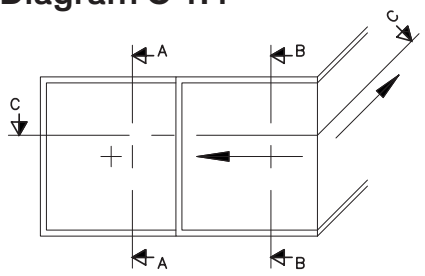
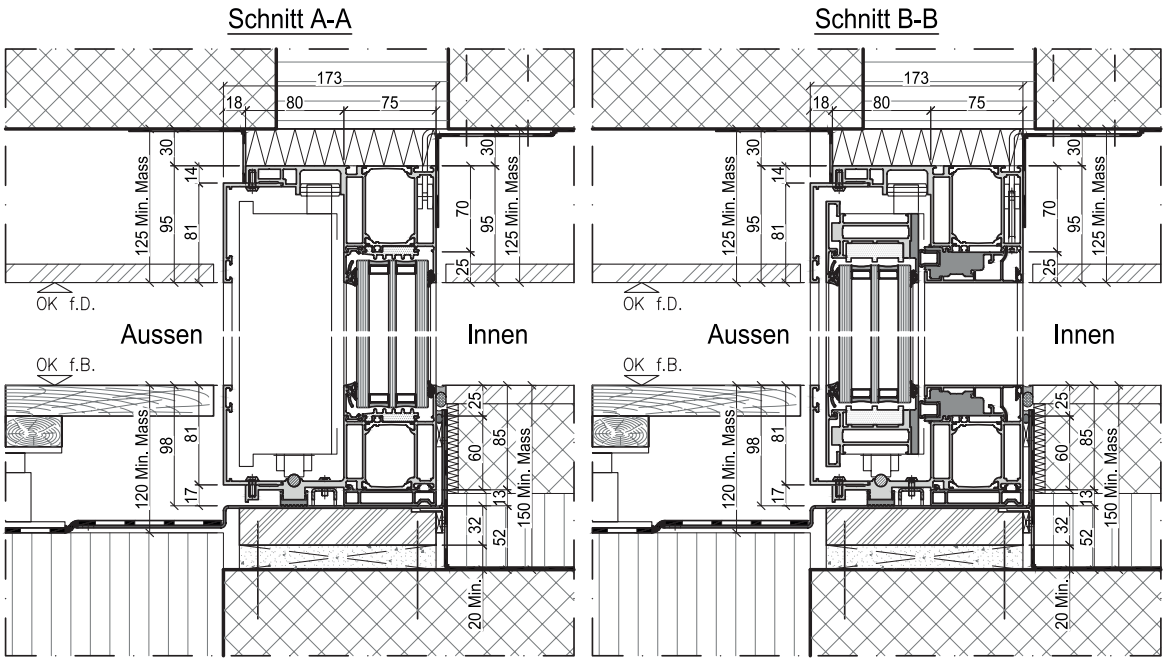


Diagram C 1.1



DWG PDF



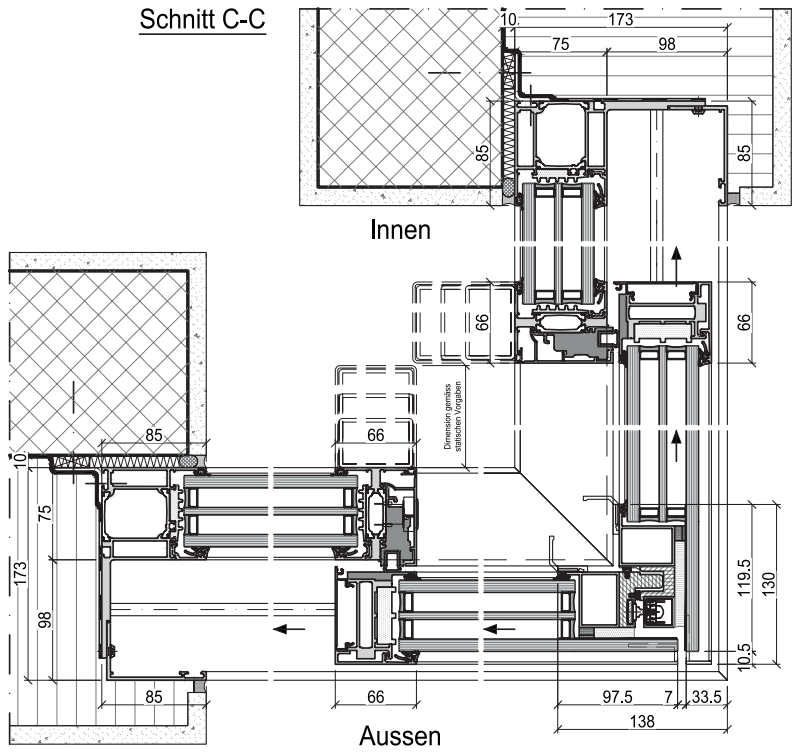
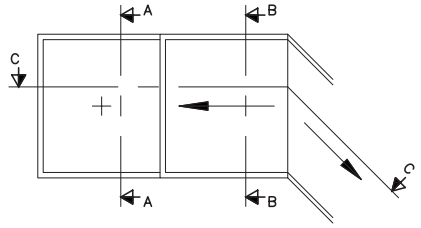
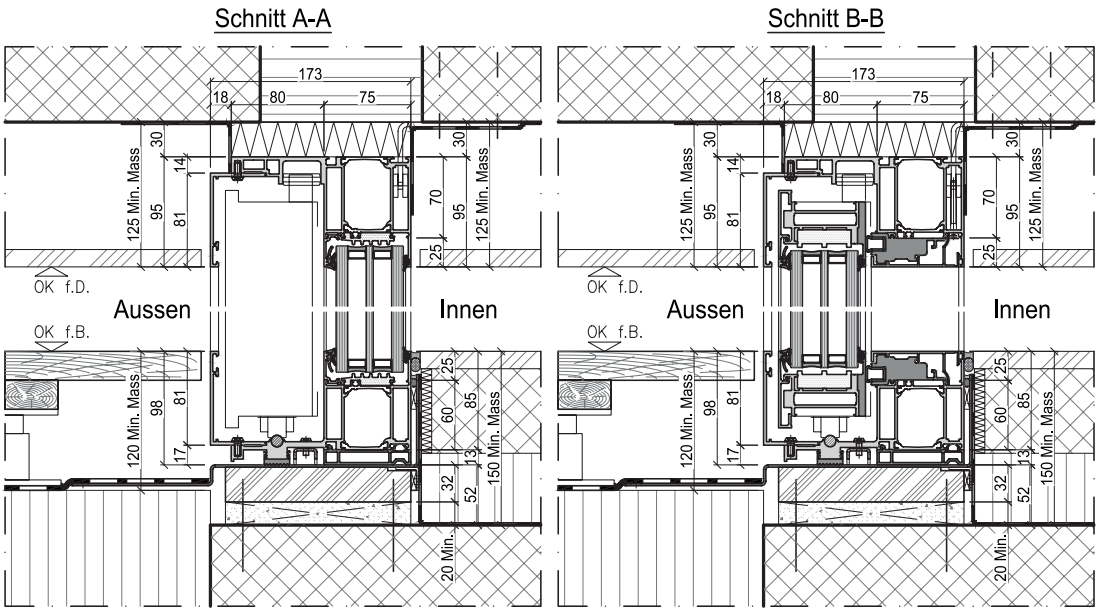


Diagram C 1.2



DWG PDF



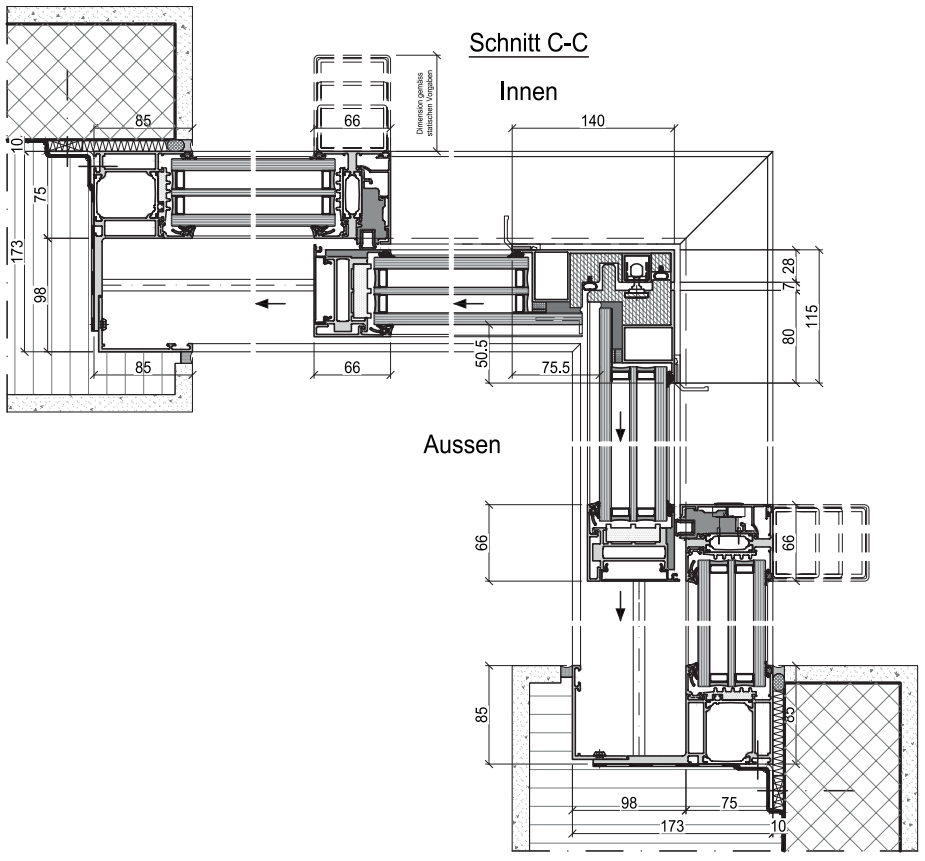
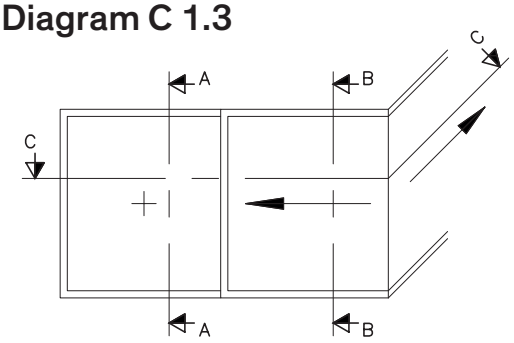
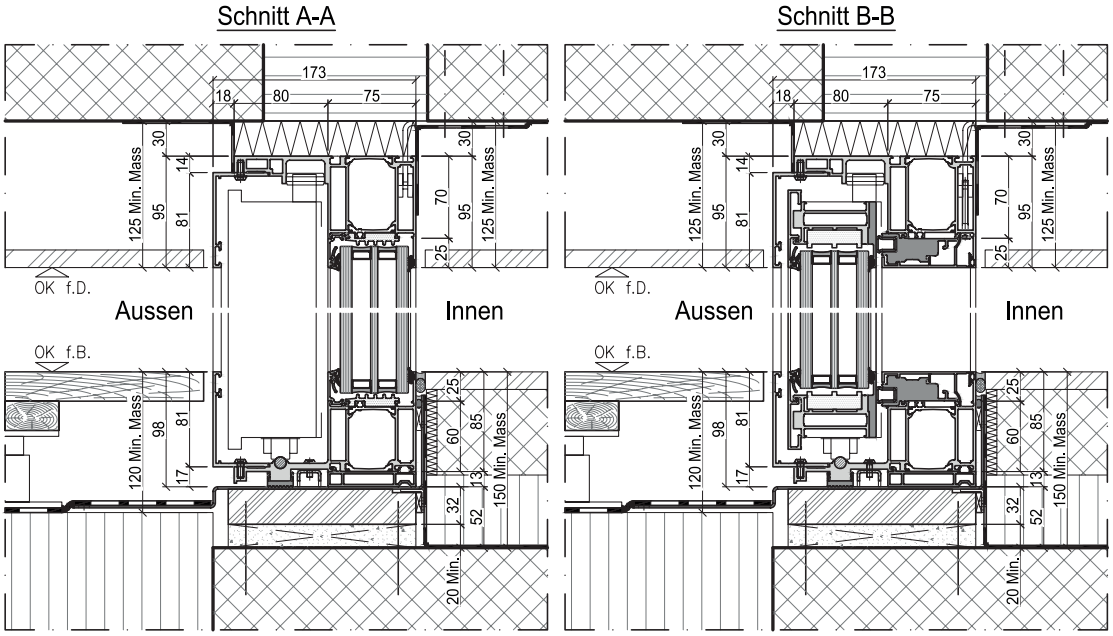


Diagram C 1.3



DWG PDF



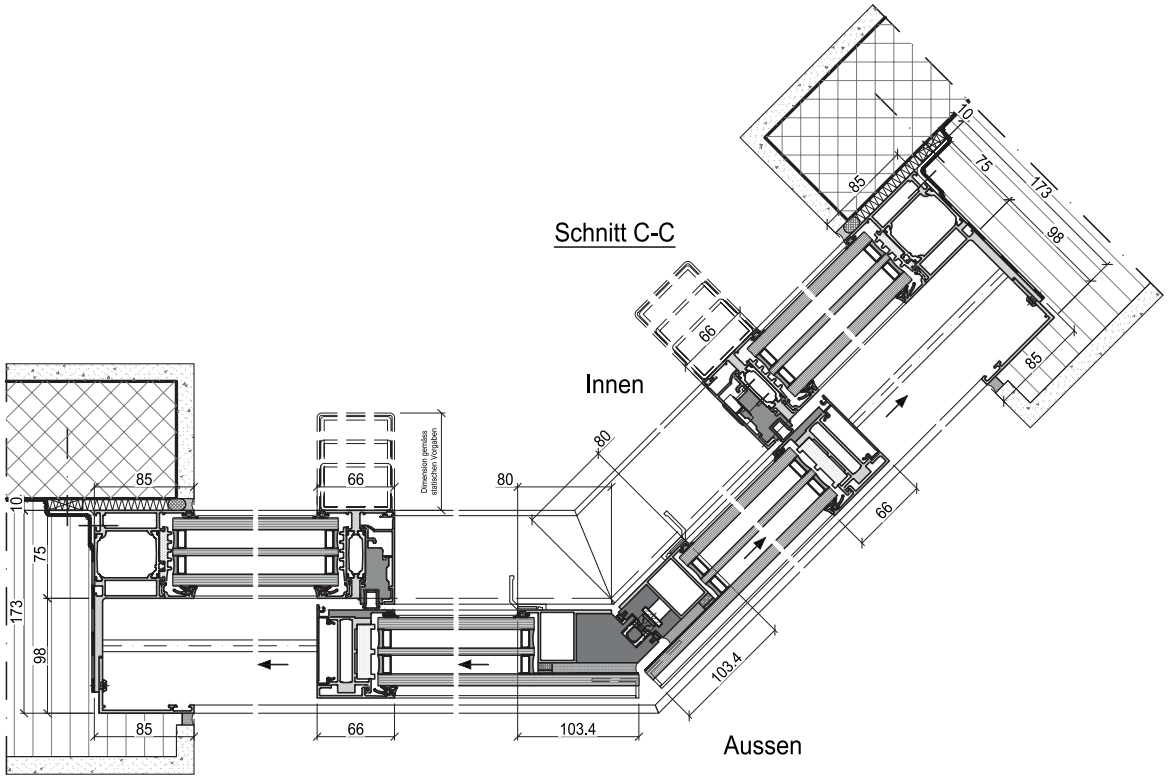
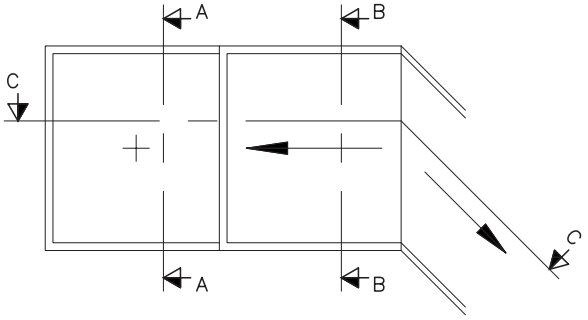
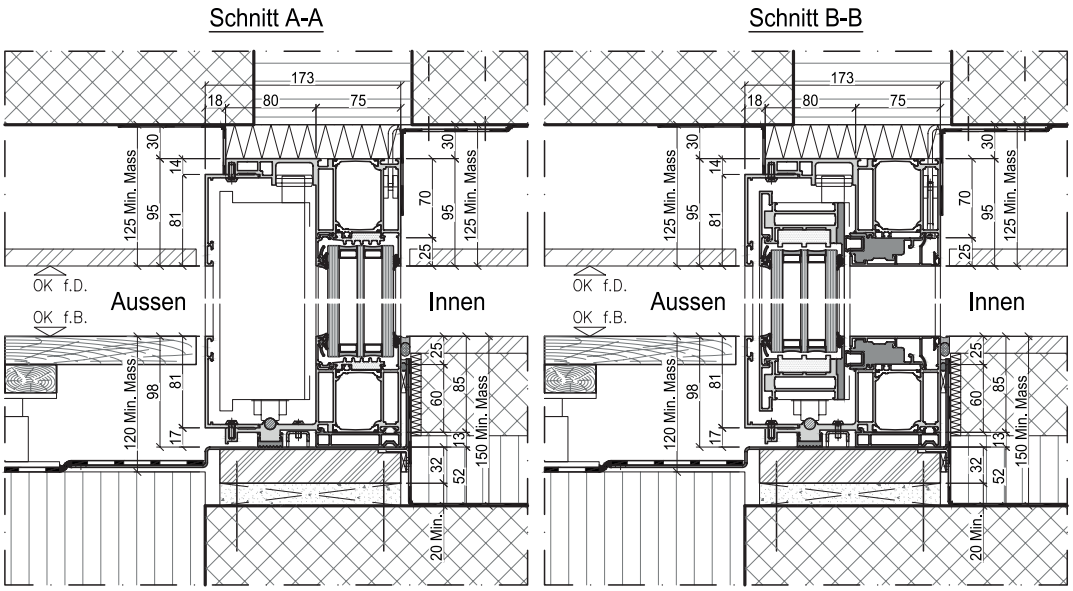


Diagram C 1.4

DWG PDF





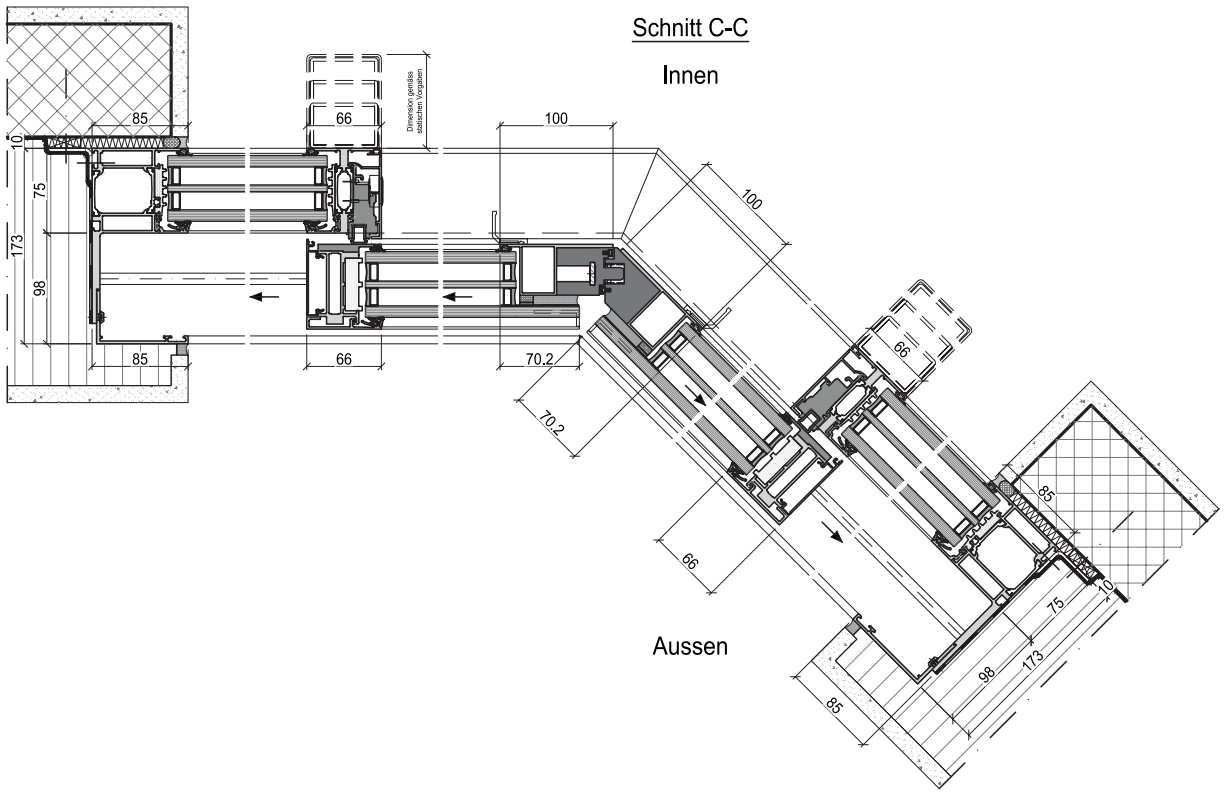
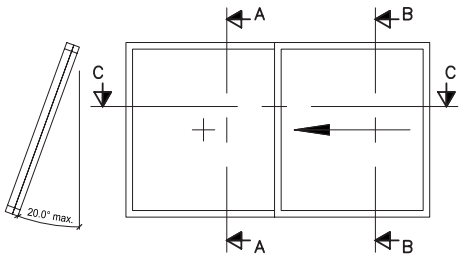
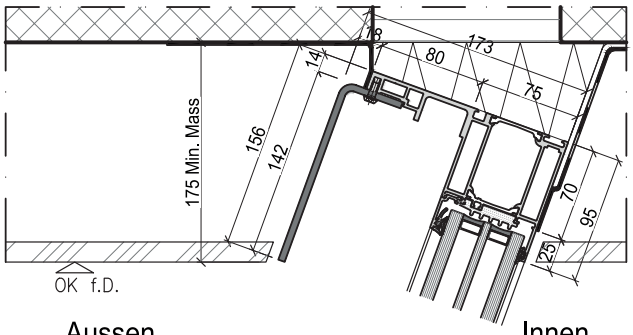


Diagram A 2.1

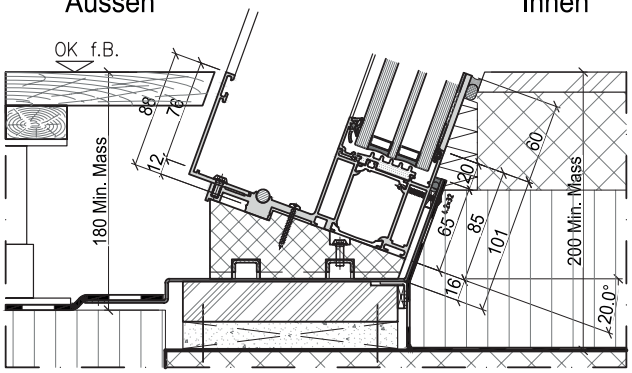


DWG PDF

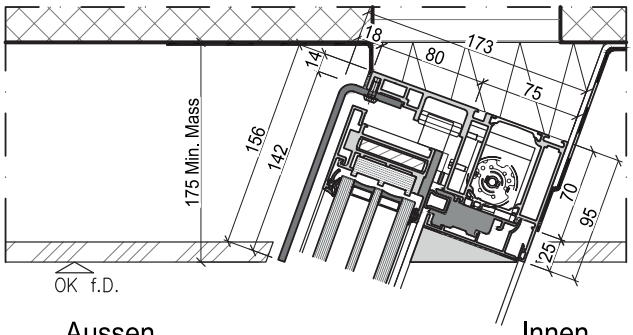
Schnitt A-A



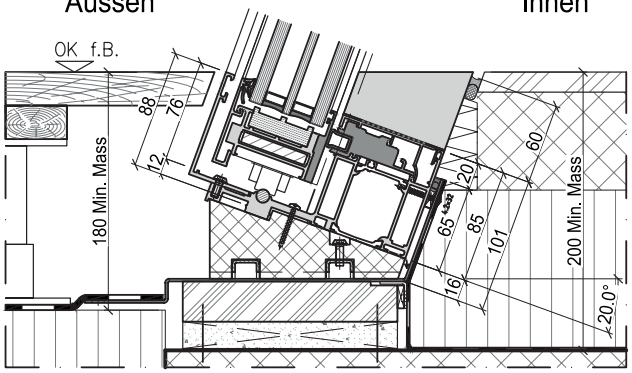
Aussen Innen



Schnitt B-B

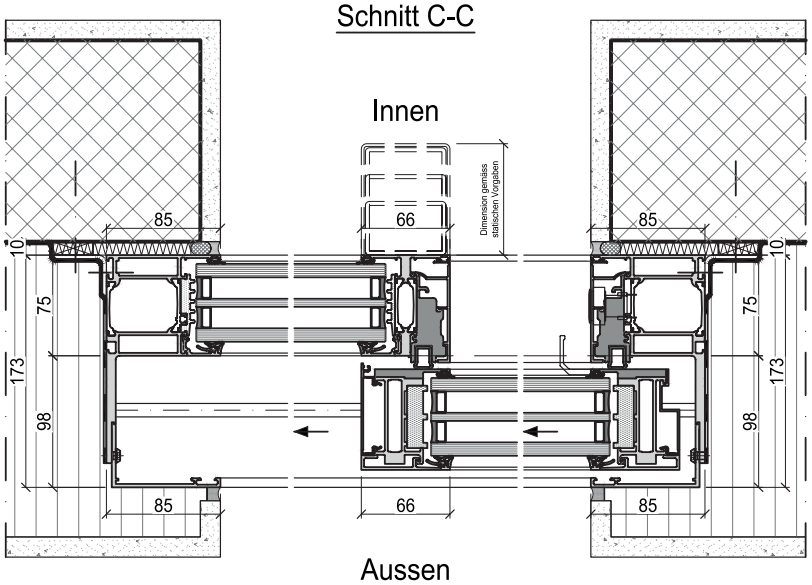


Aussen Innen



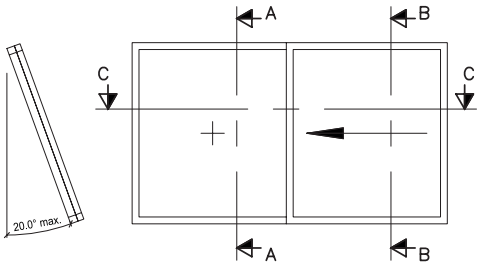
Schnitt C-C

Innen



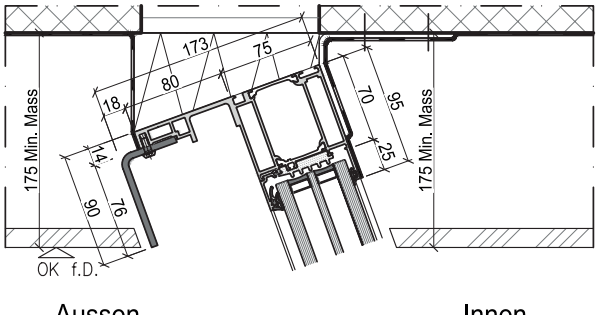
Aussen

Diagram A 2.2

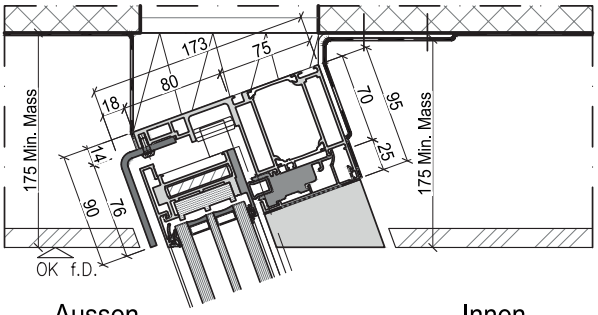


DWG PDF

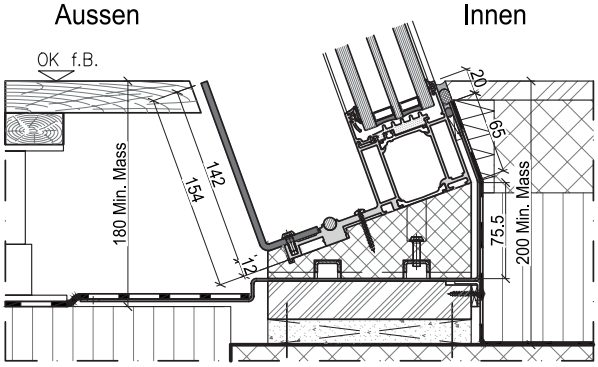
Schnitt A-A



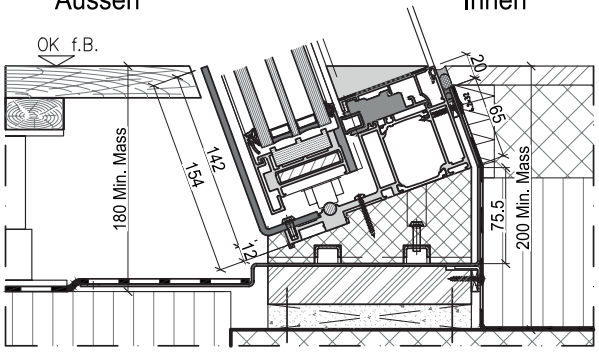
Schnitt B-B



Aussen Innen

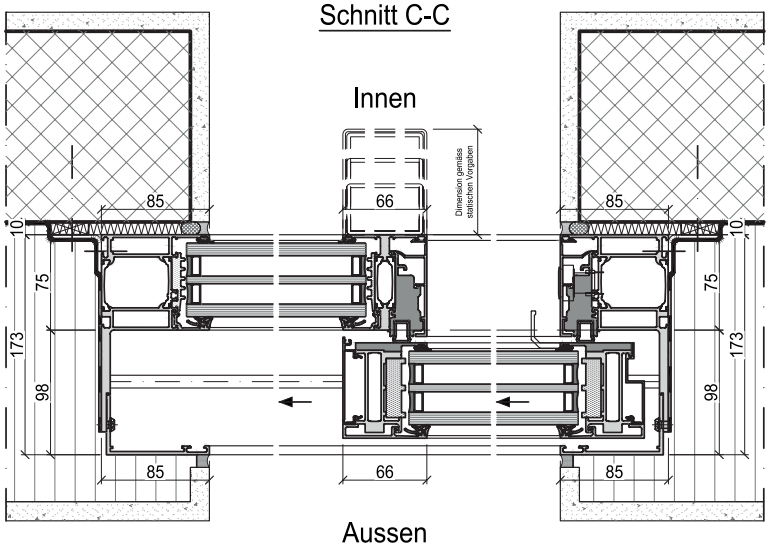


Aussen Innen



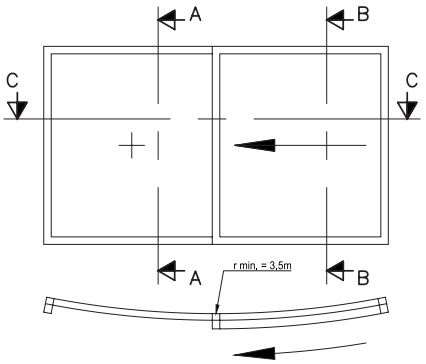
Schnitt C-C

Innen

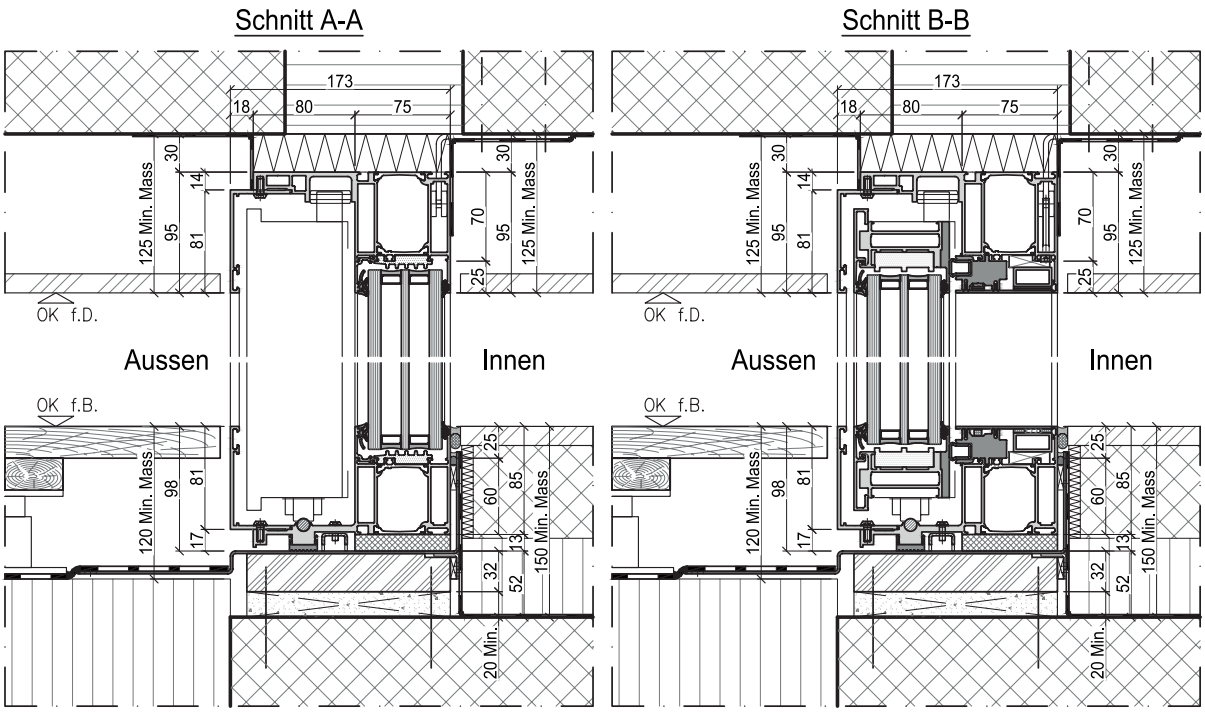


Aussen

Diagram A 3.1



DWG PDF



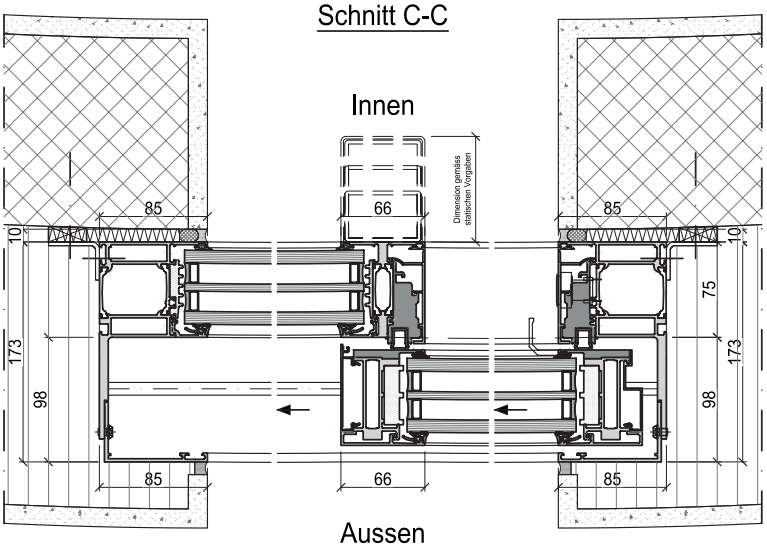
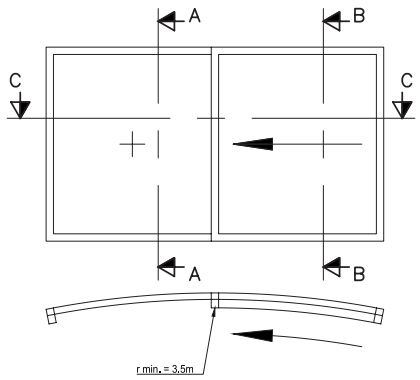
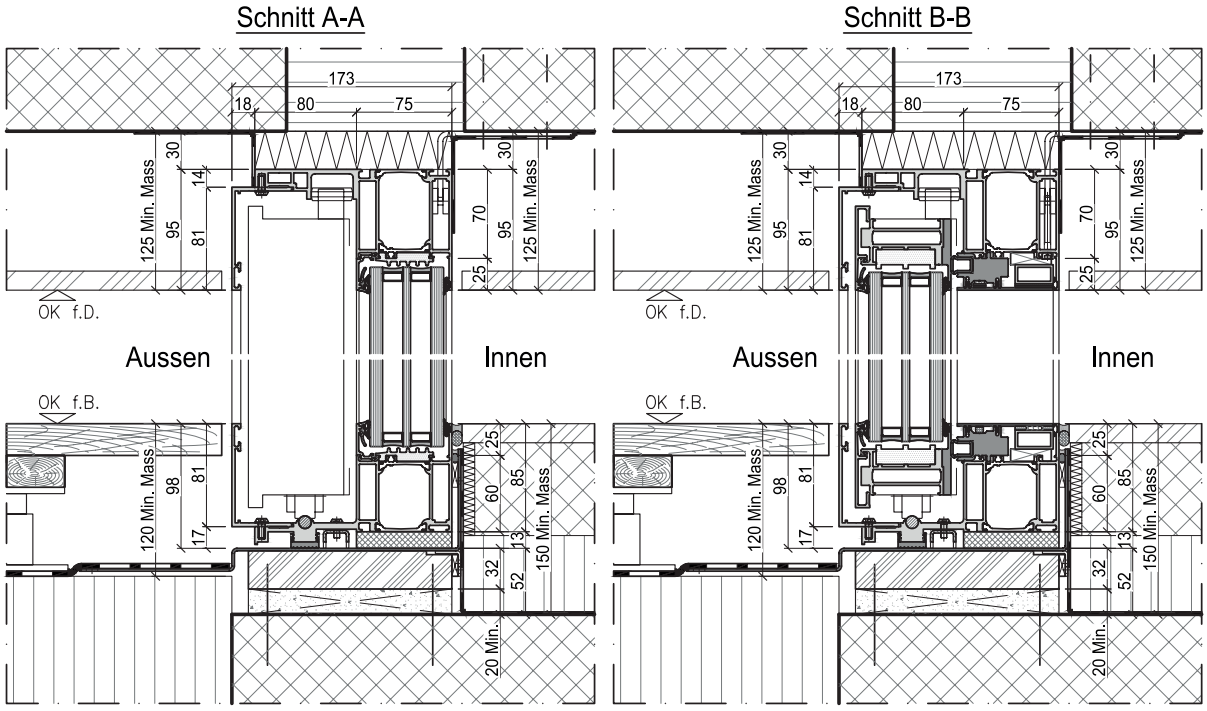


Diagram A 3.2

DWG PDF





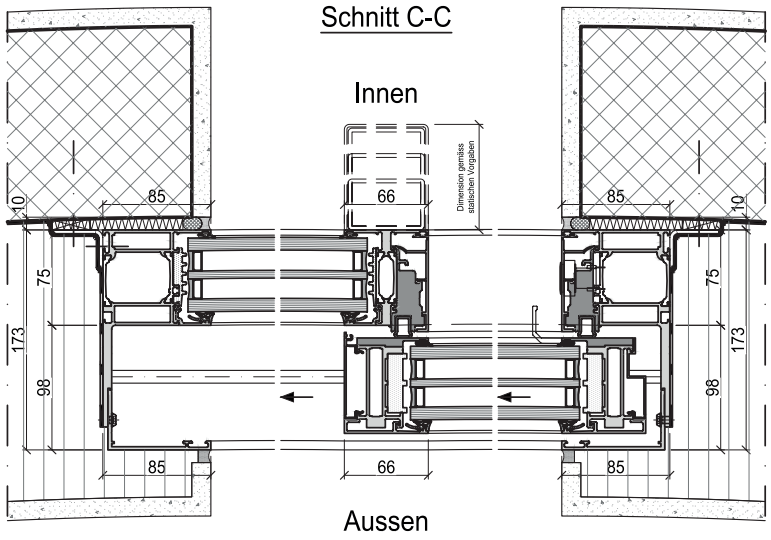
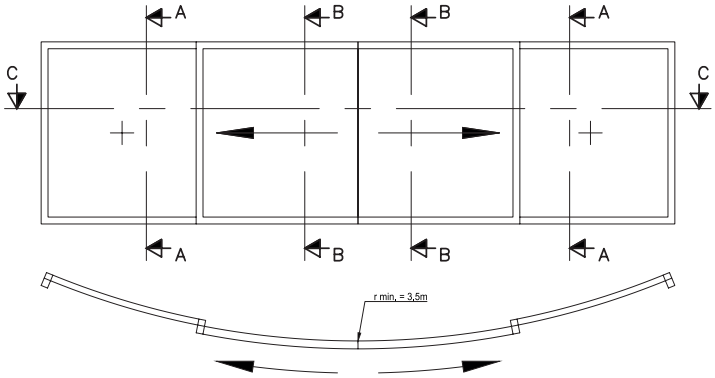
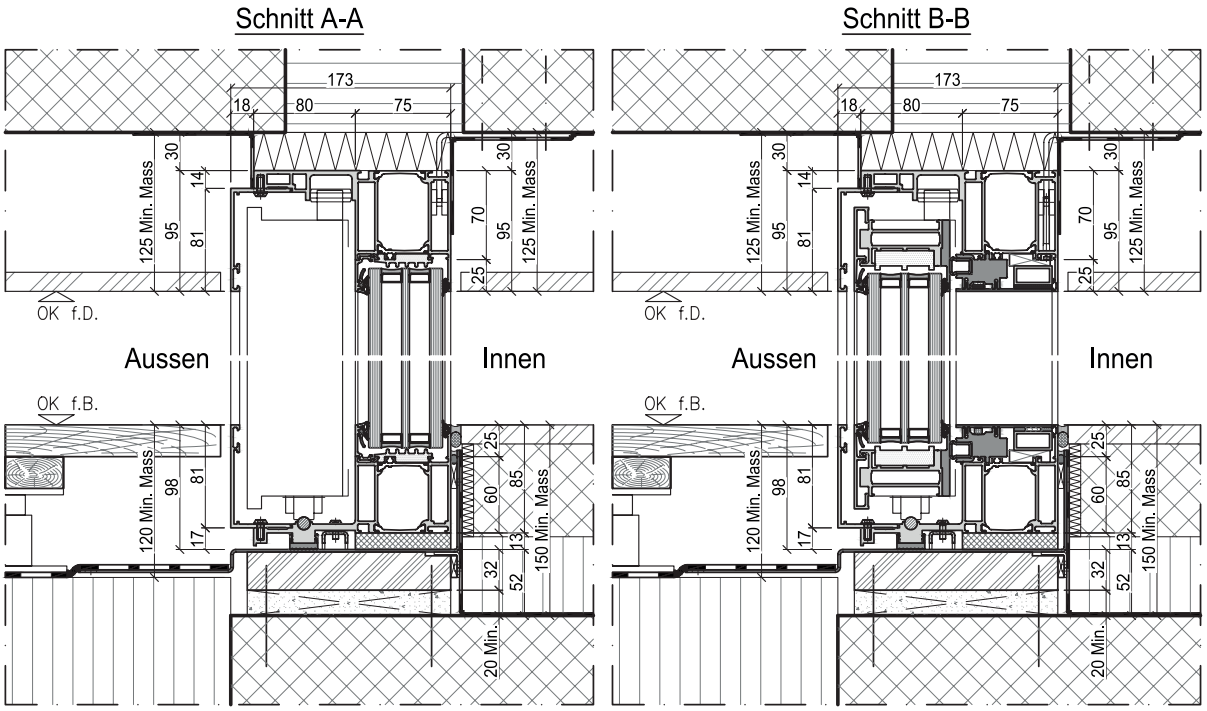


Diagram C 3.1



DWG PDF



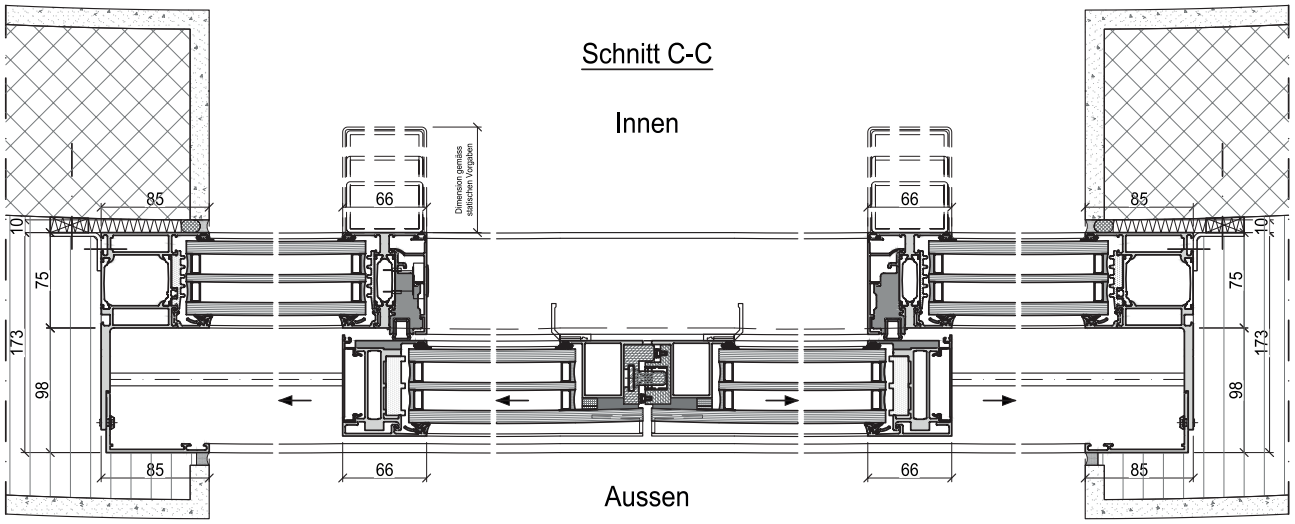
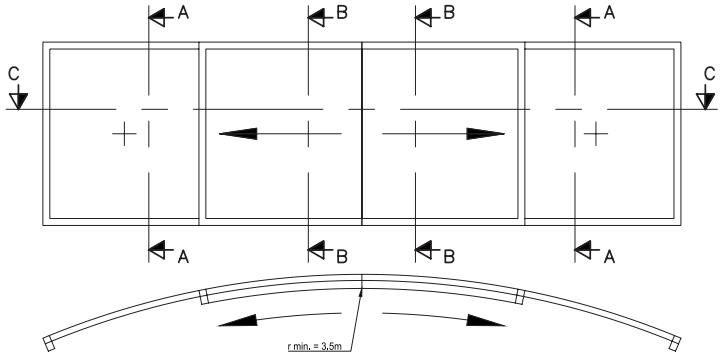
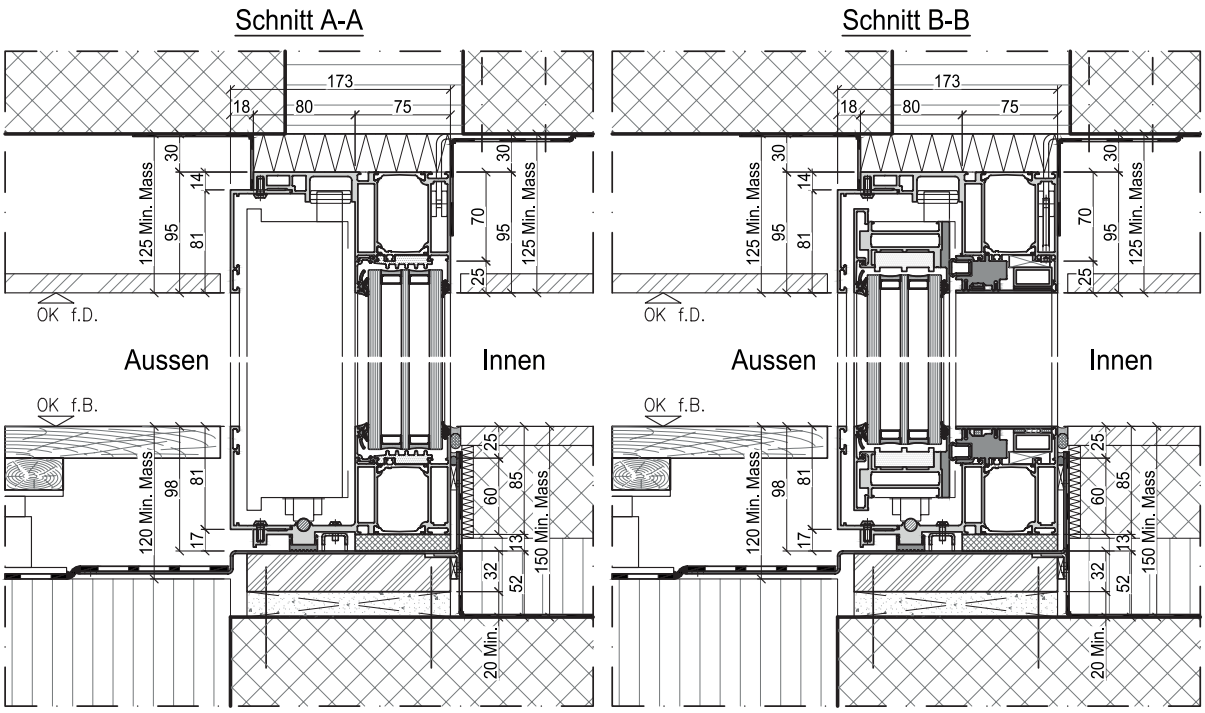
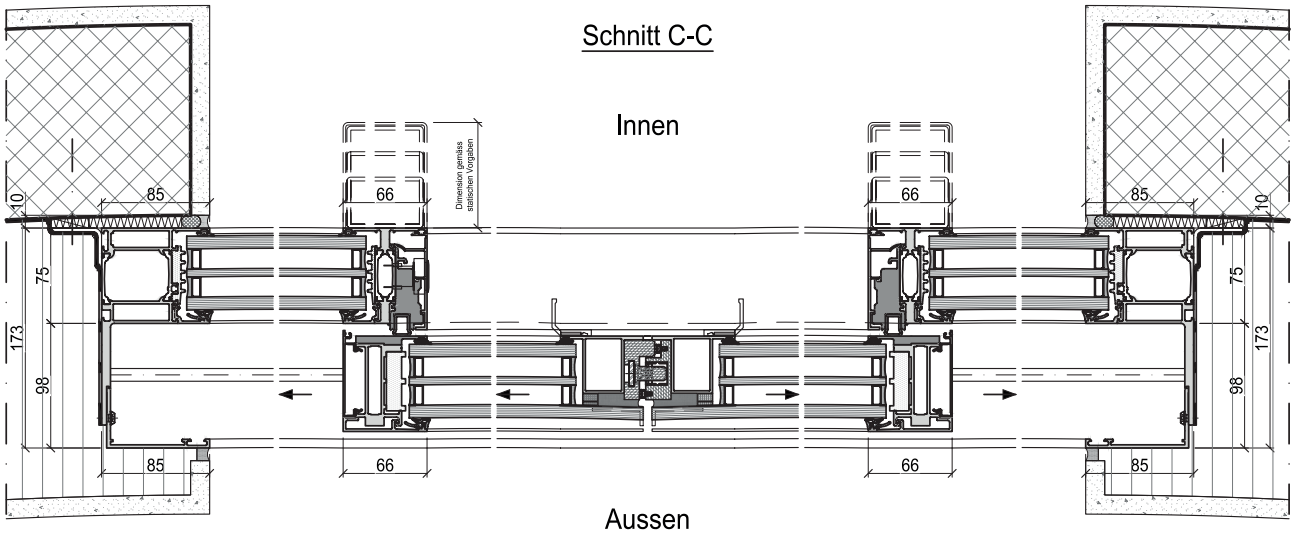


Diagram C 3.2



DWG PDF

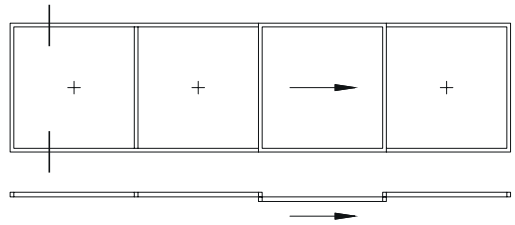


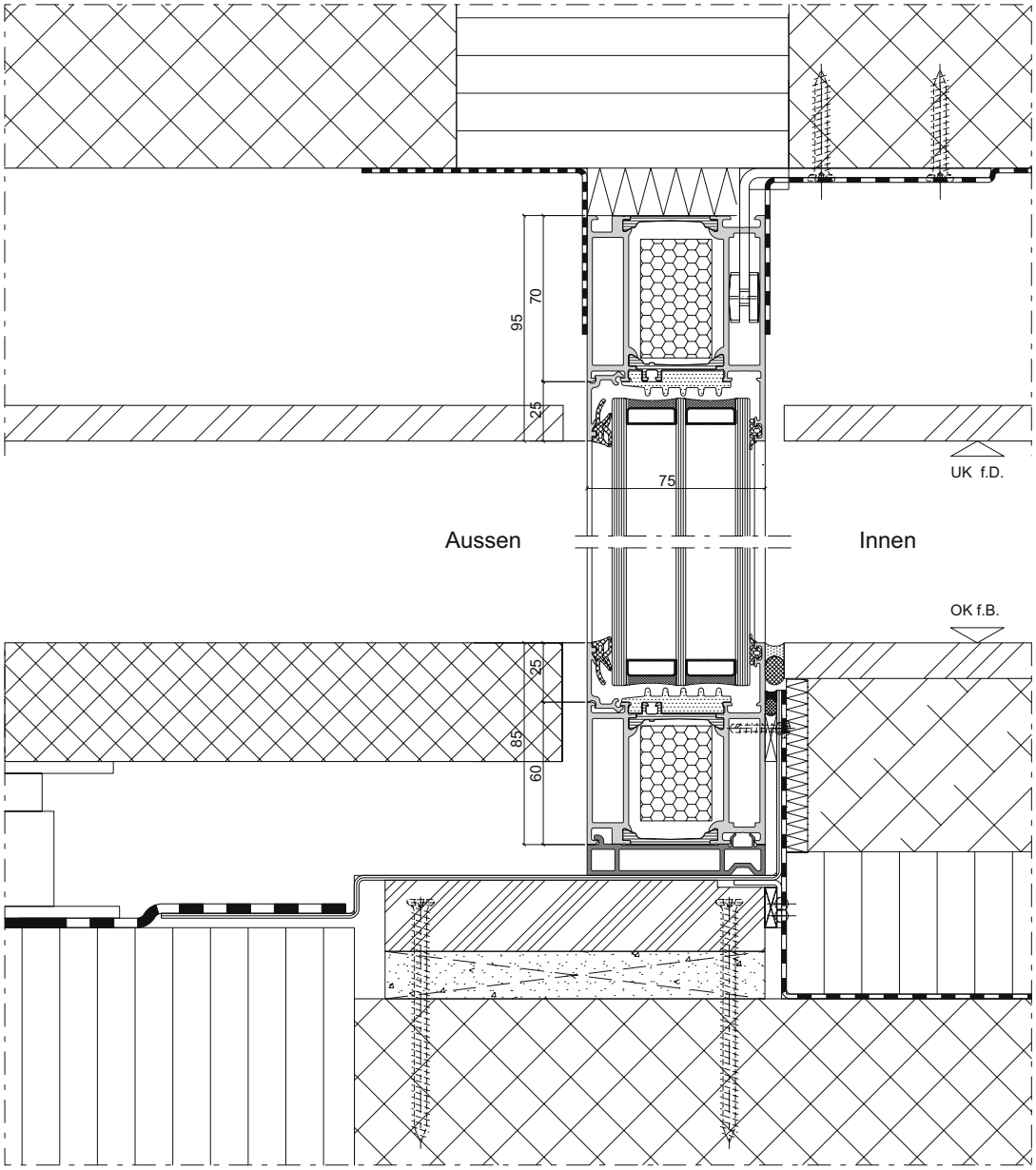


air-lux SW 75

Fixed glazing

DWG PDF

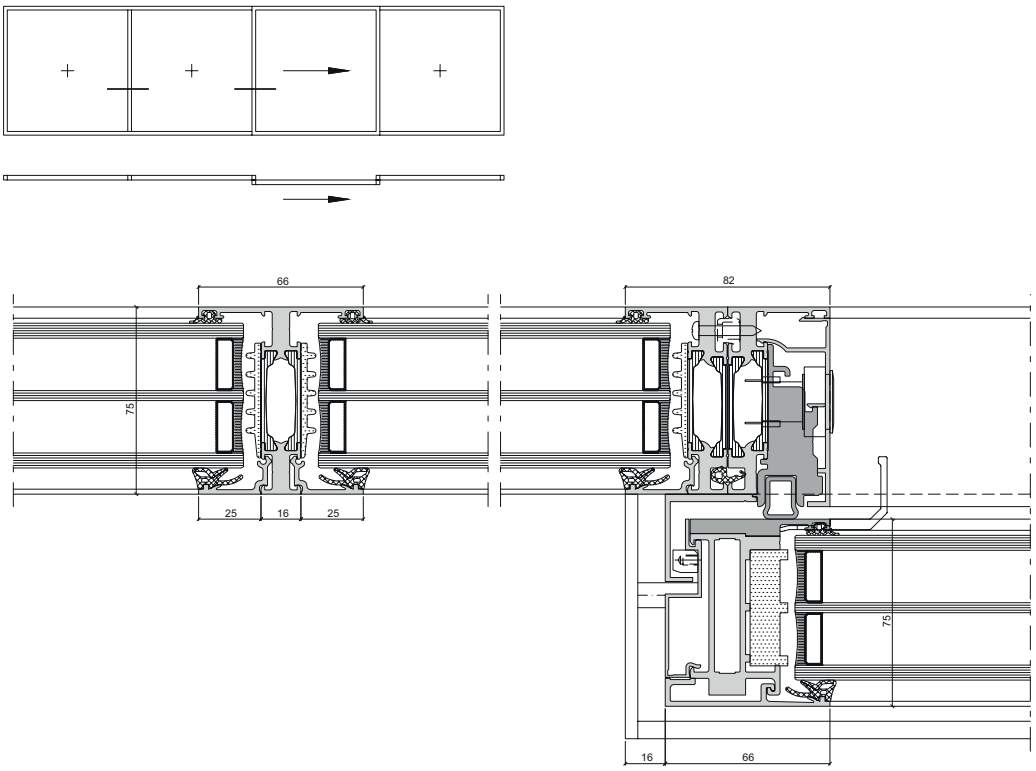




air-lux SW 75

Fixed glazing and element joint

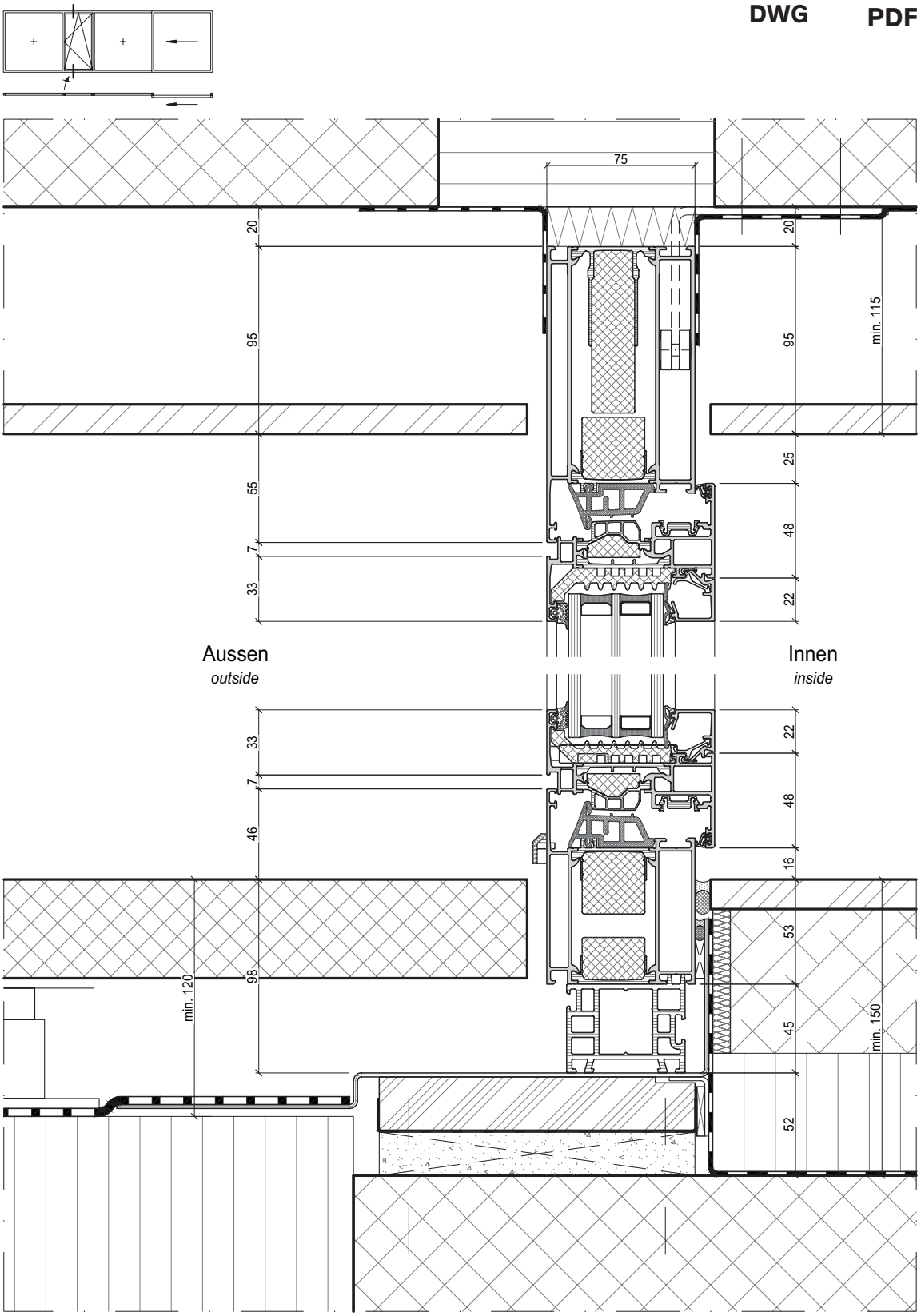
DWG PDF



Schüco AWS 75.SI+

tilt-and-turn window

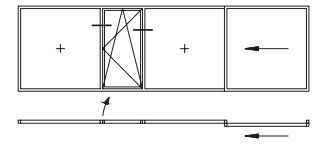
DWG PDF

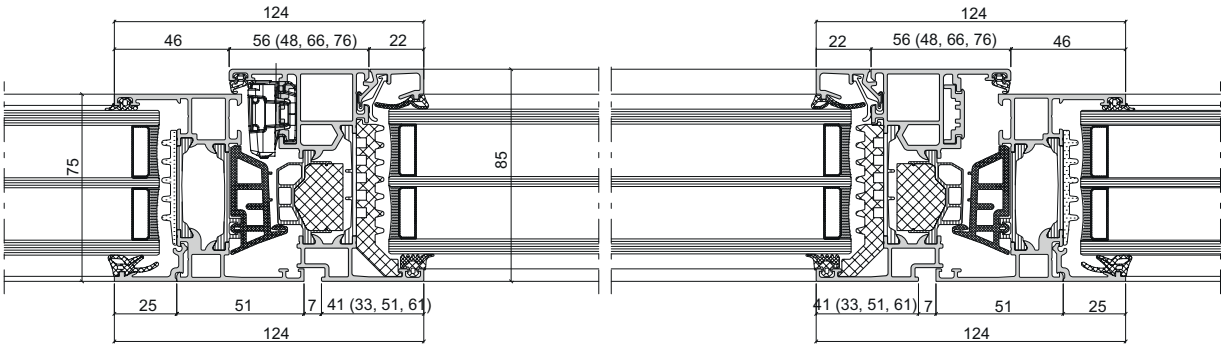


Schüco AWS 75.SI+

tilt-and-turn window

DWG PDF

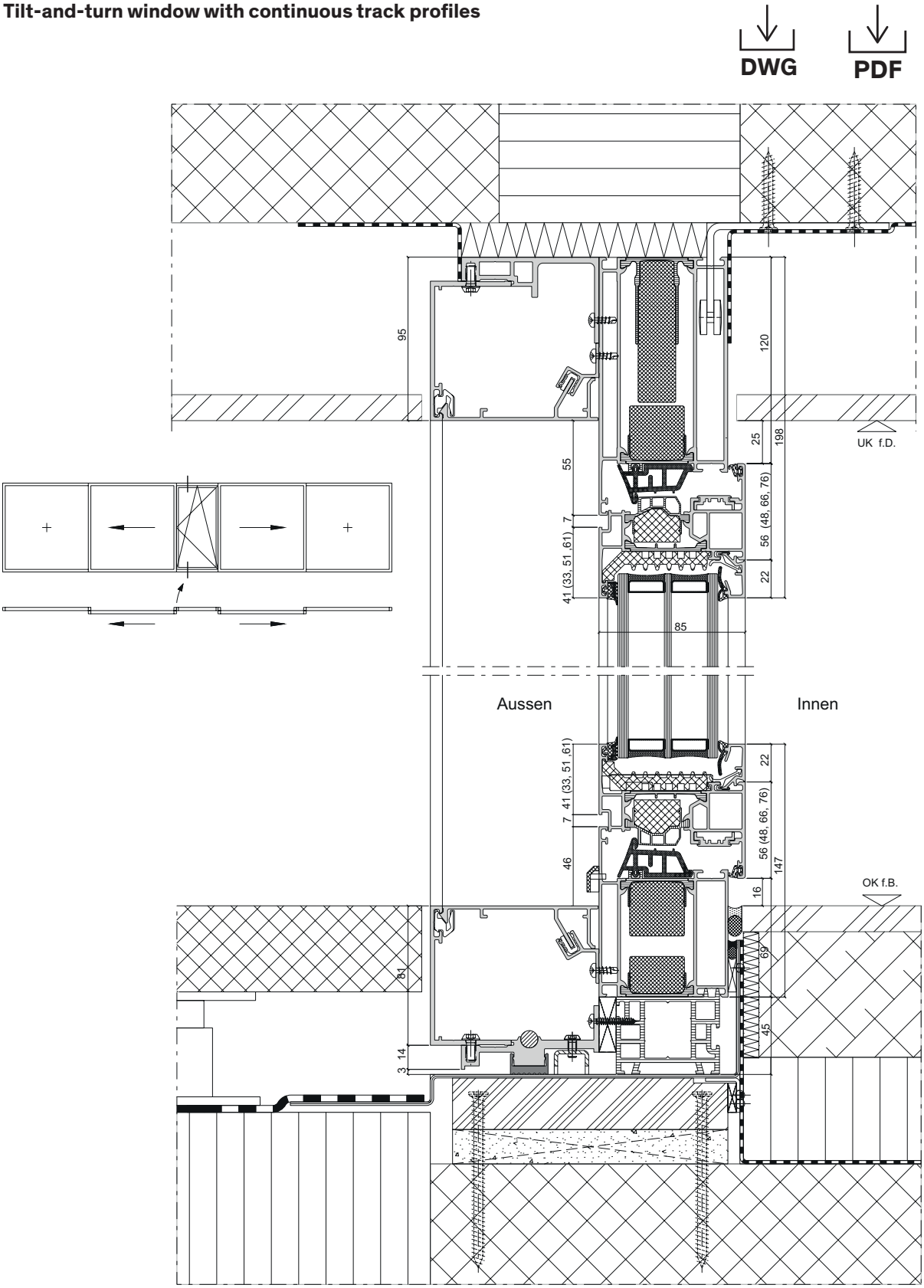




Schüco AWS 75.SI+

Tilt-and-turn window with continuous track profiles

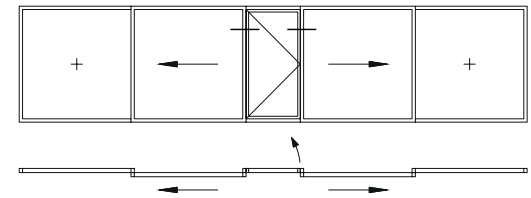
DWG PDF

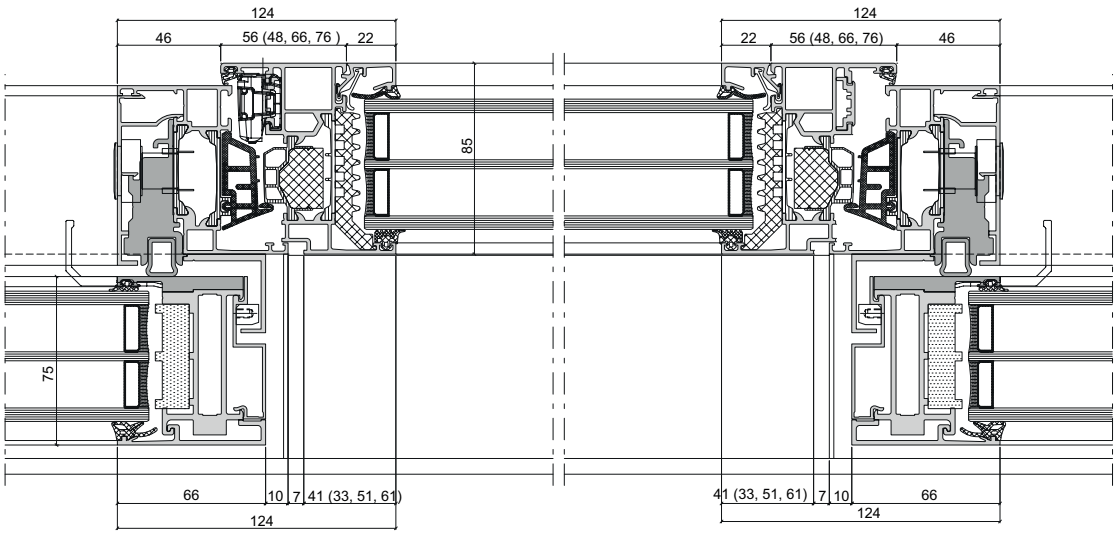


Schüco AWS 75.SI+

Tilt-and-turn window with continuous track profiles

DWG PDF

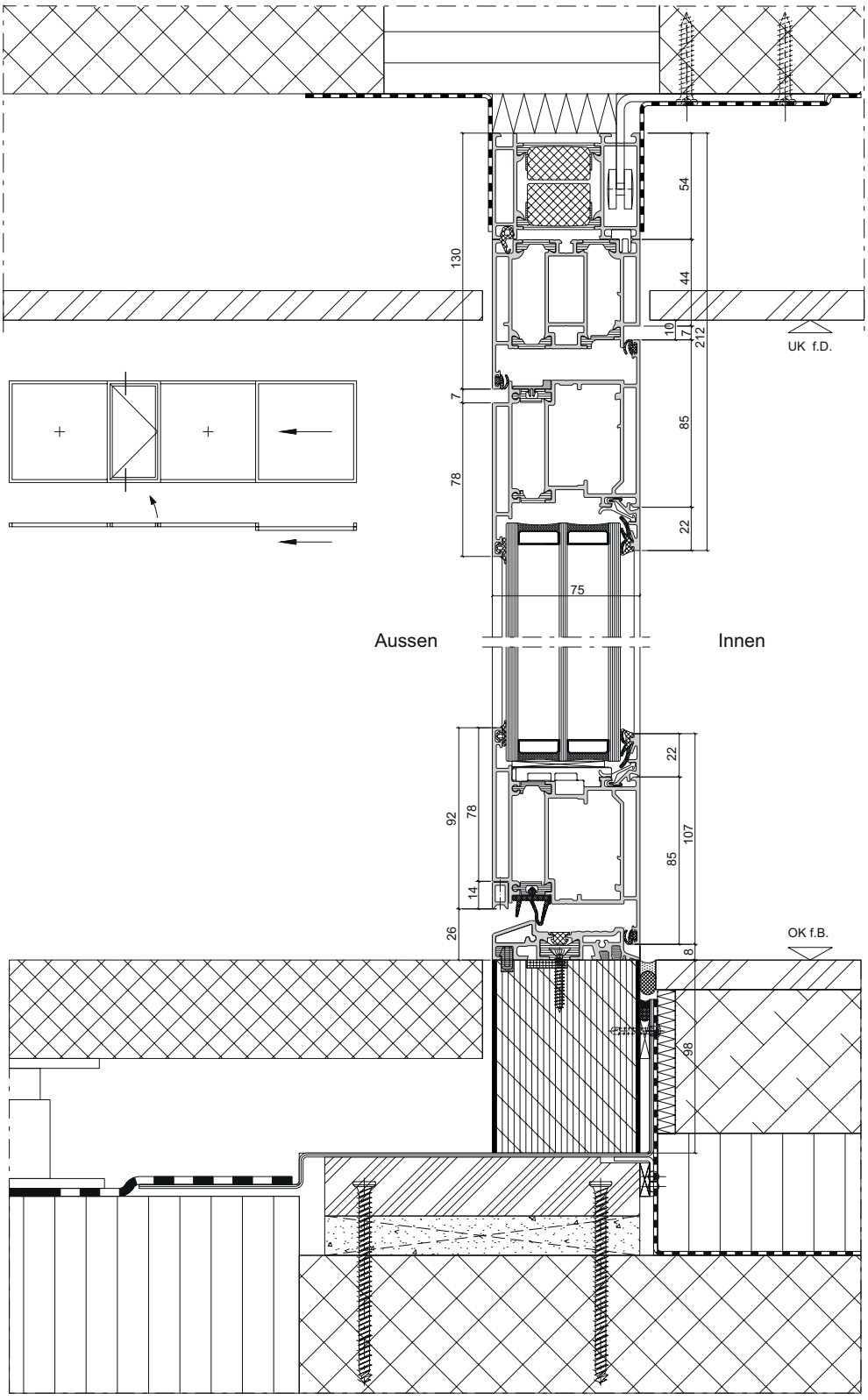




Schüco UP 75

Inward-opening doors

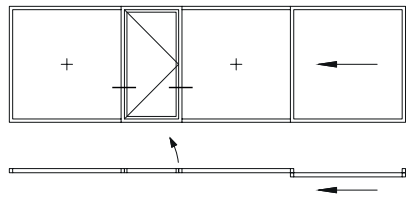
DWG PDF

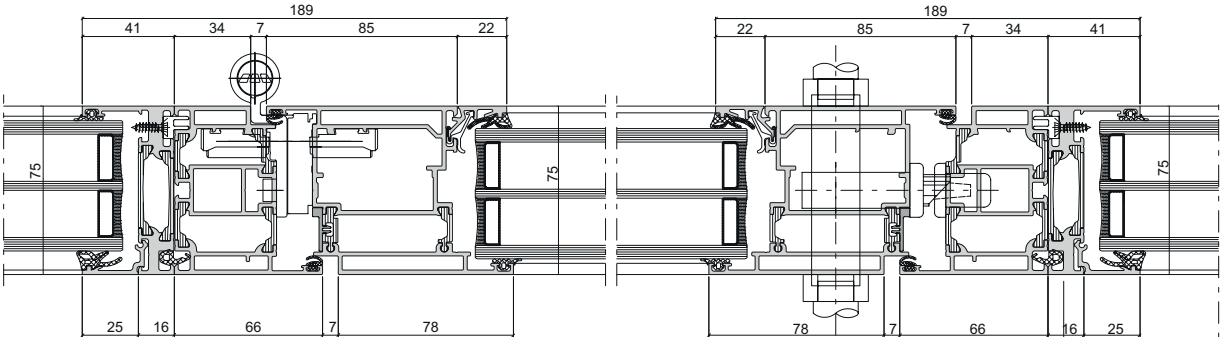


Schüco UP 75

Inward-opening doors, element joint

DWG PDF

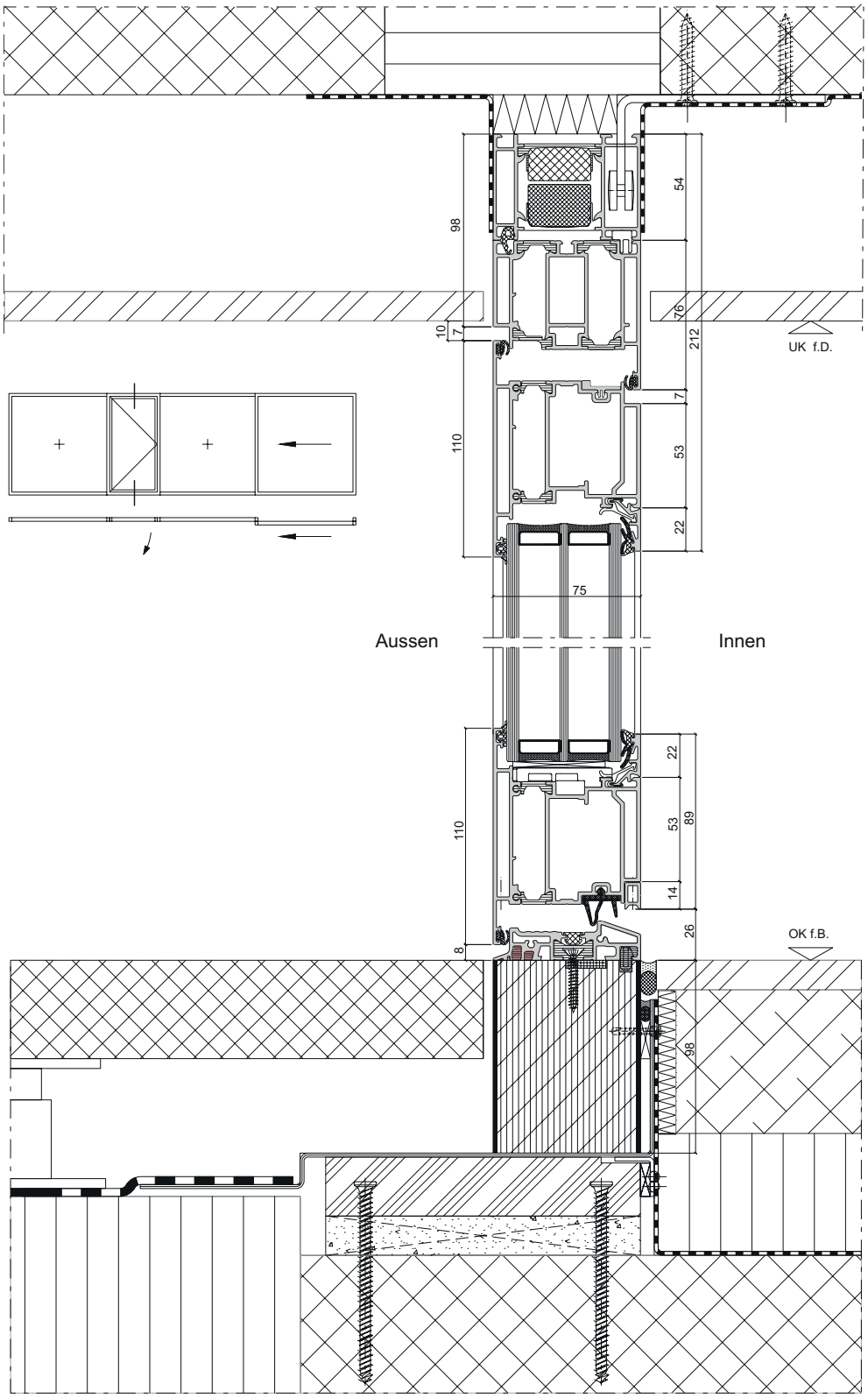




Schüco UP 75

Outward-opening doors

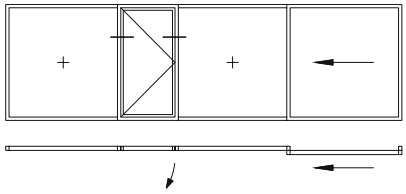
DWG PDF

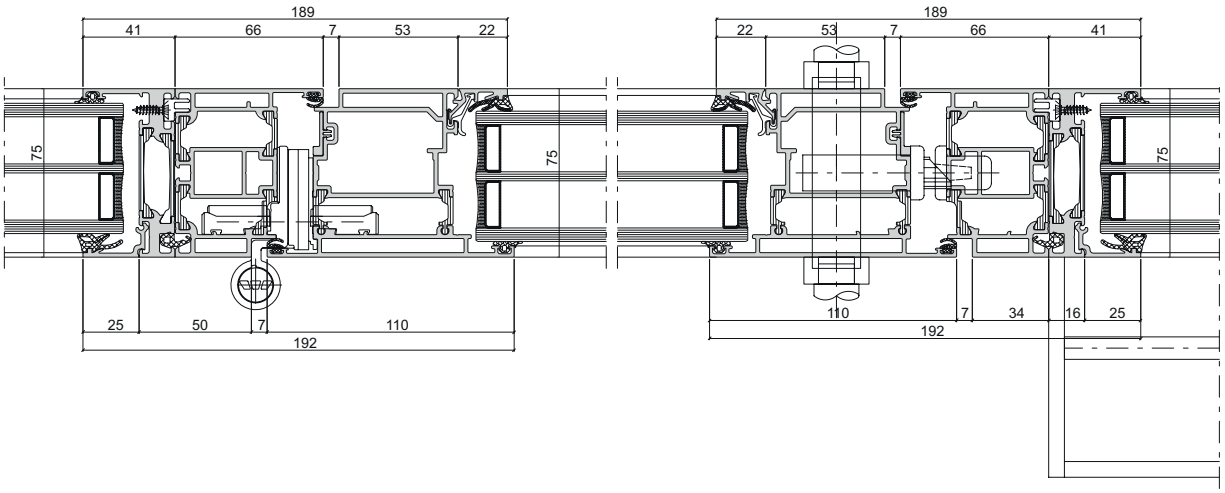


Schüco UP 75

Inward-opening doors, element joint

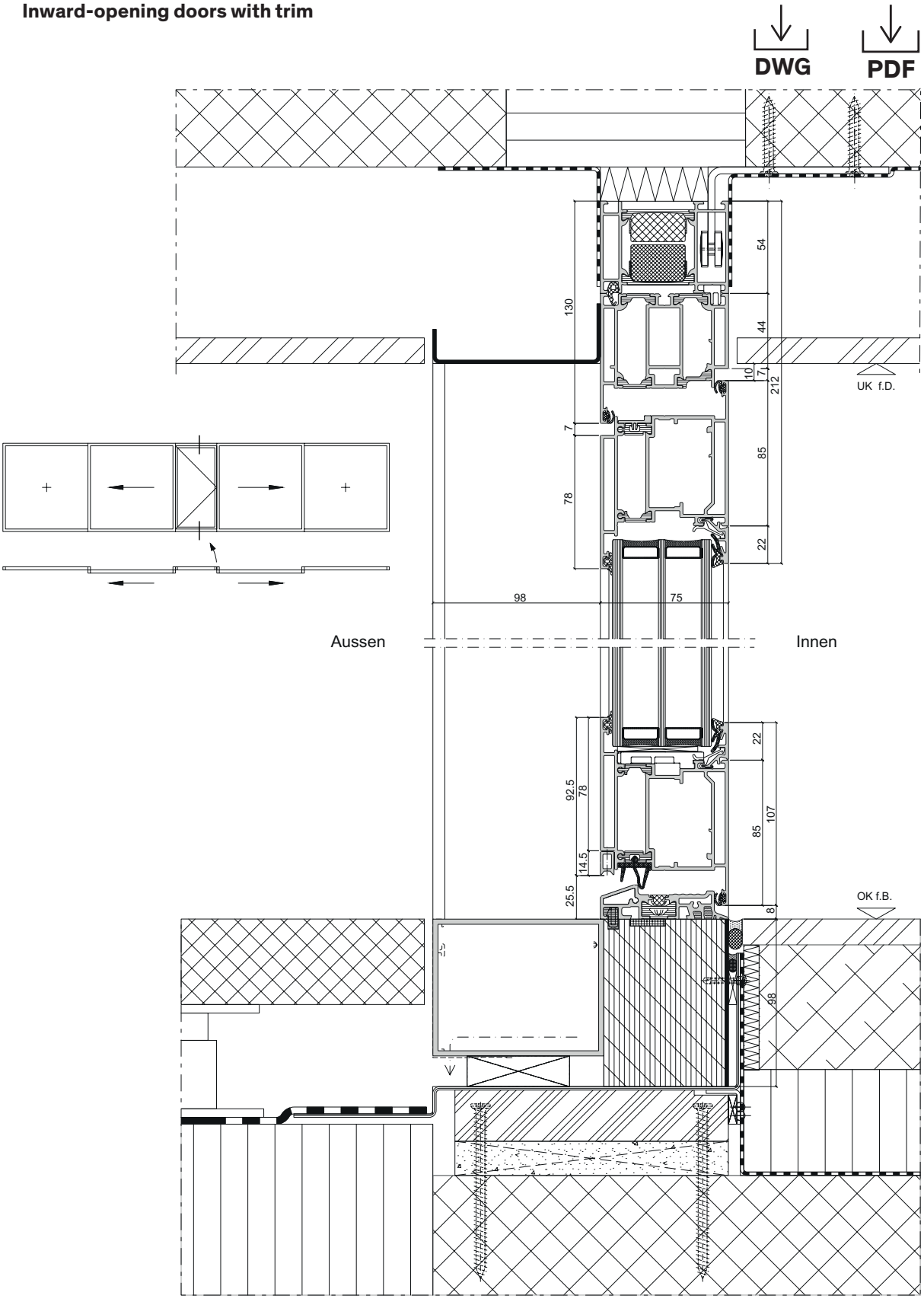
DWG PDF





Schüco UP 75

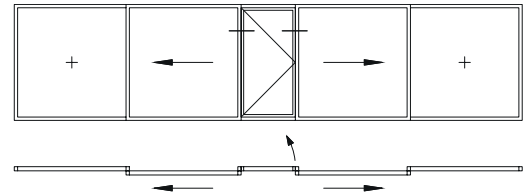
Inward-opening doors with trim

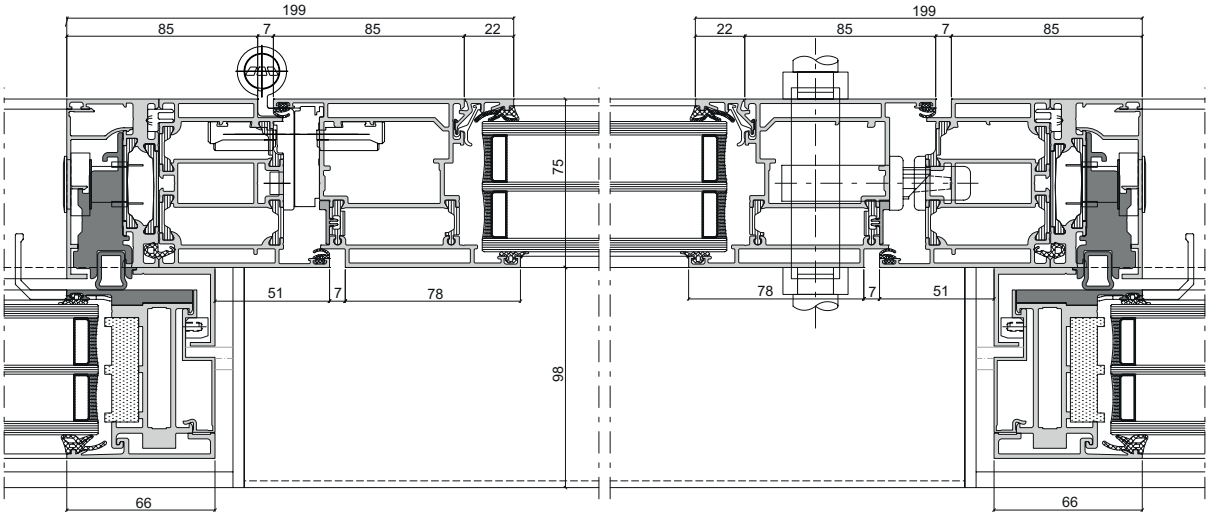


Schüco UP 75

Inward-opening doors with trim

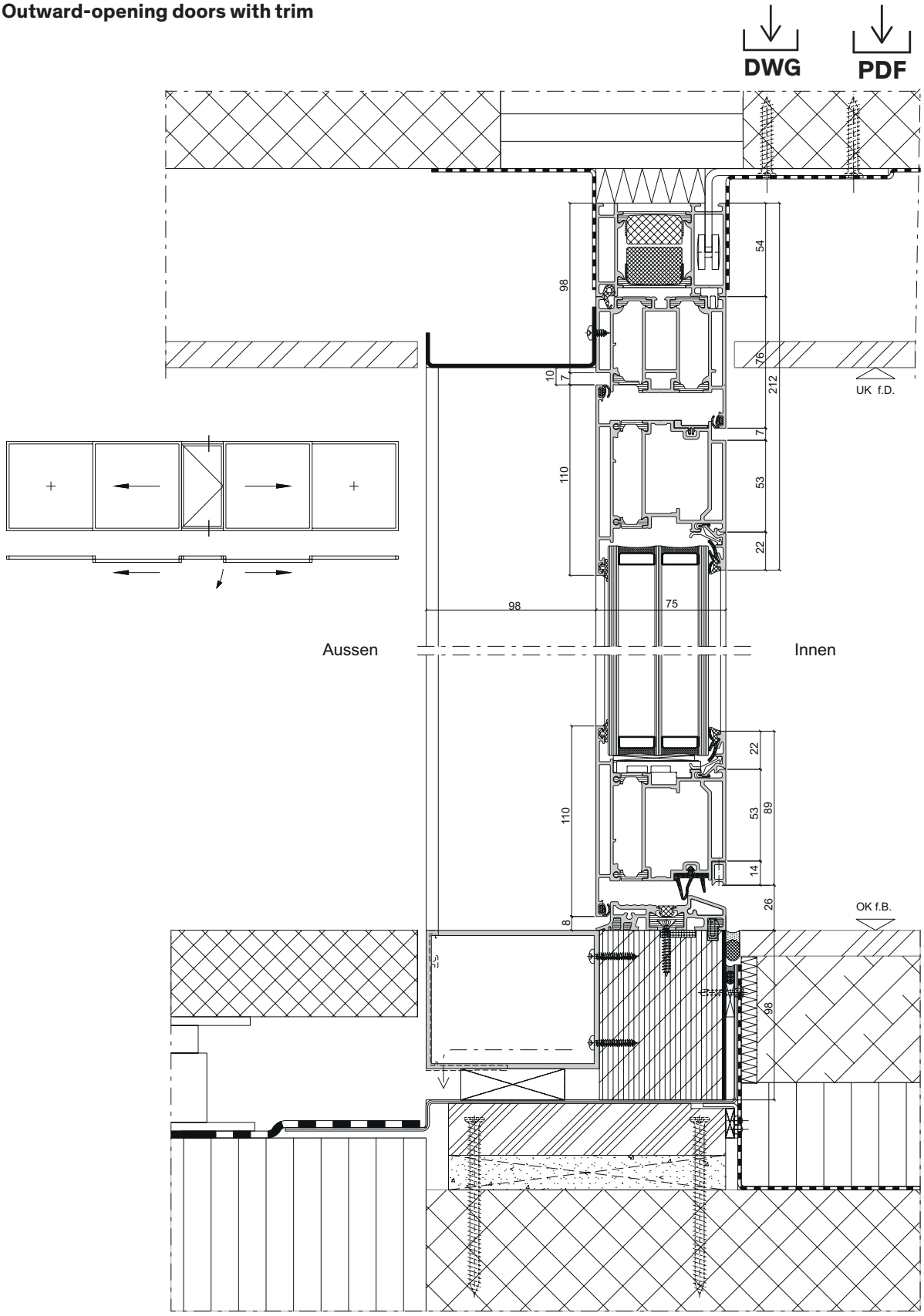
DWG PDF





Schüco UP 75

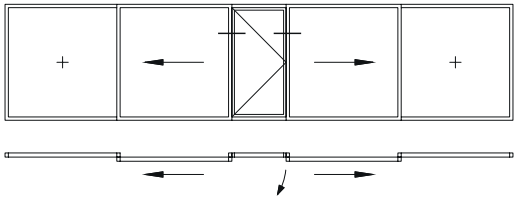
Outward-opening doors with trim

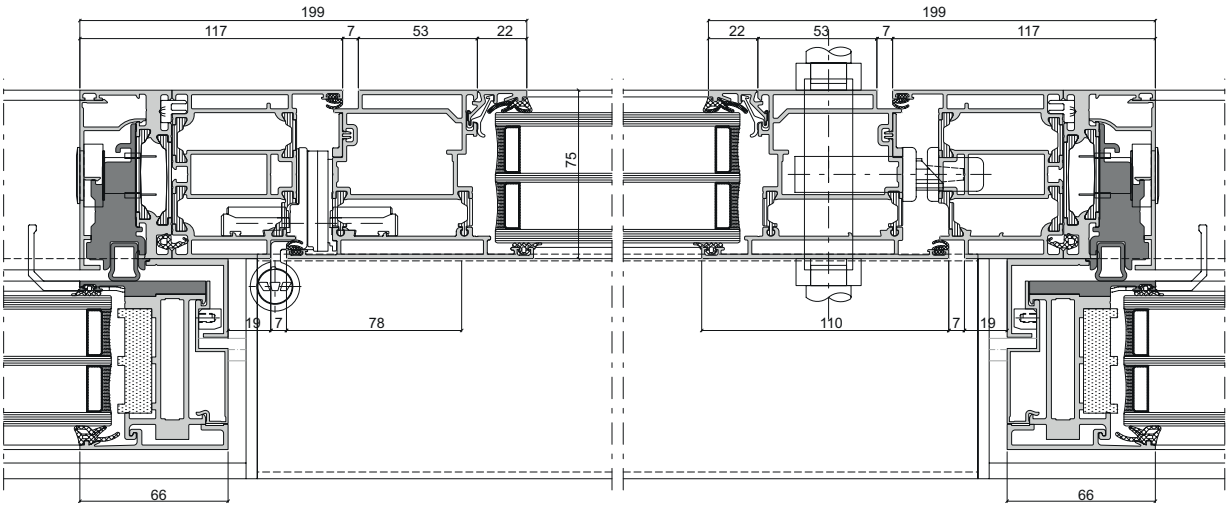


Schüco UP 75

Outward-opening doors with trim

DWG PDF

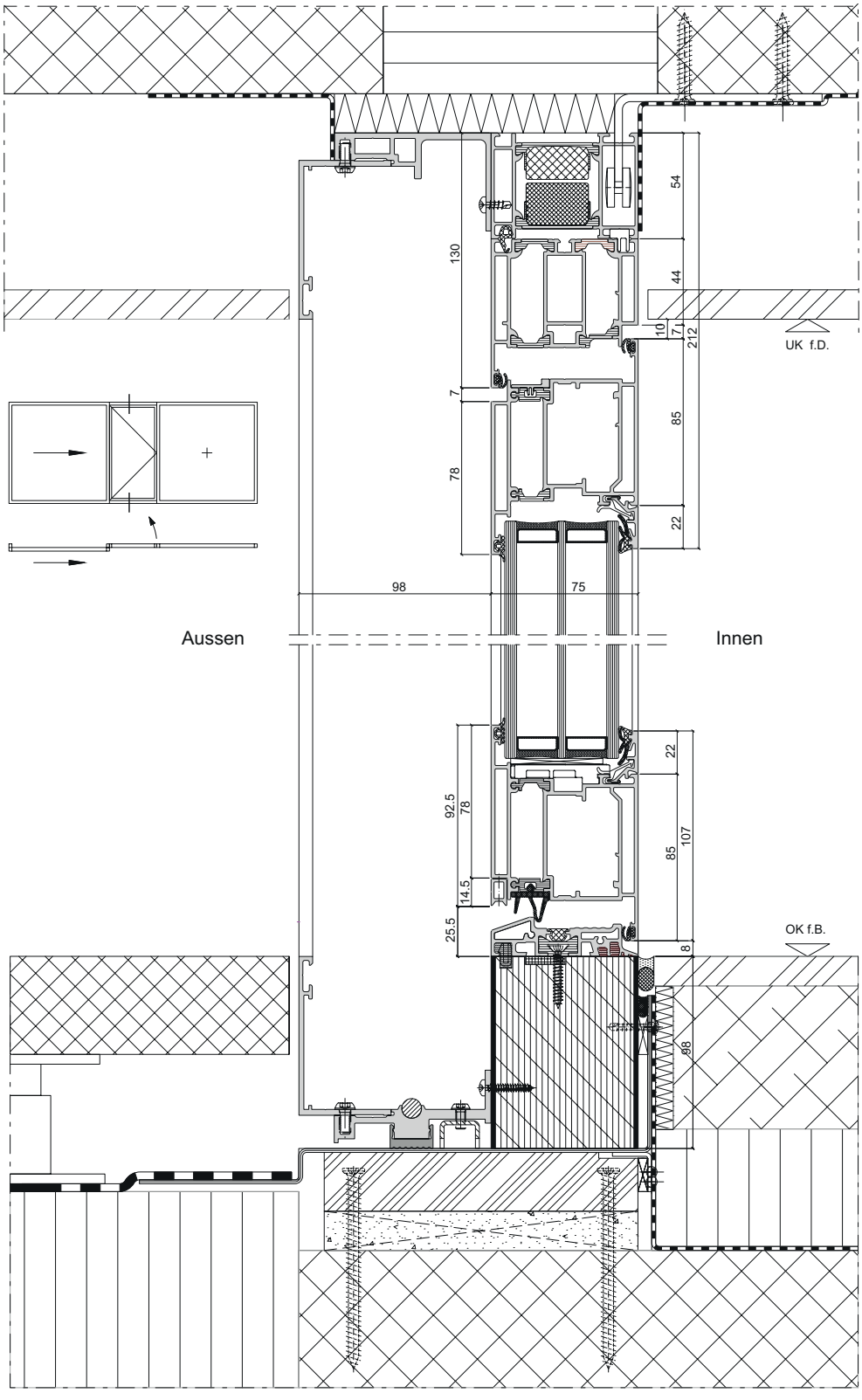




Schüco UP 75

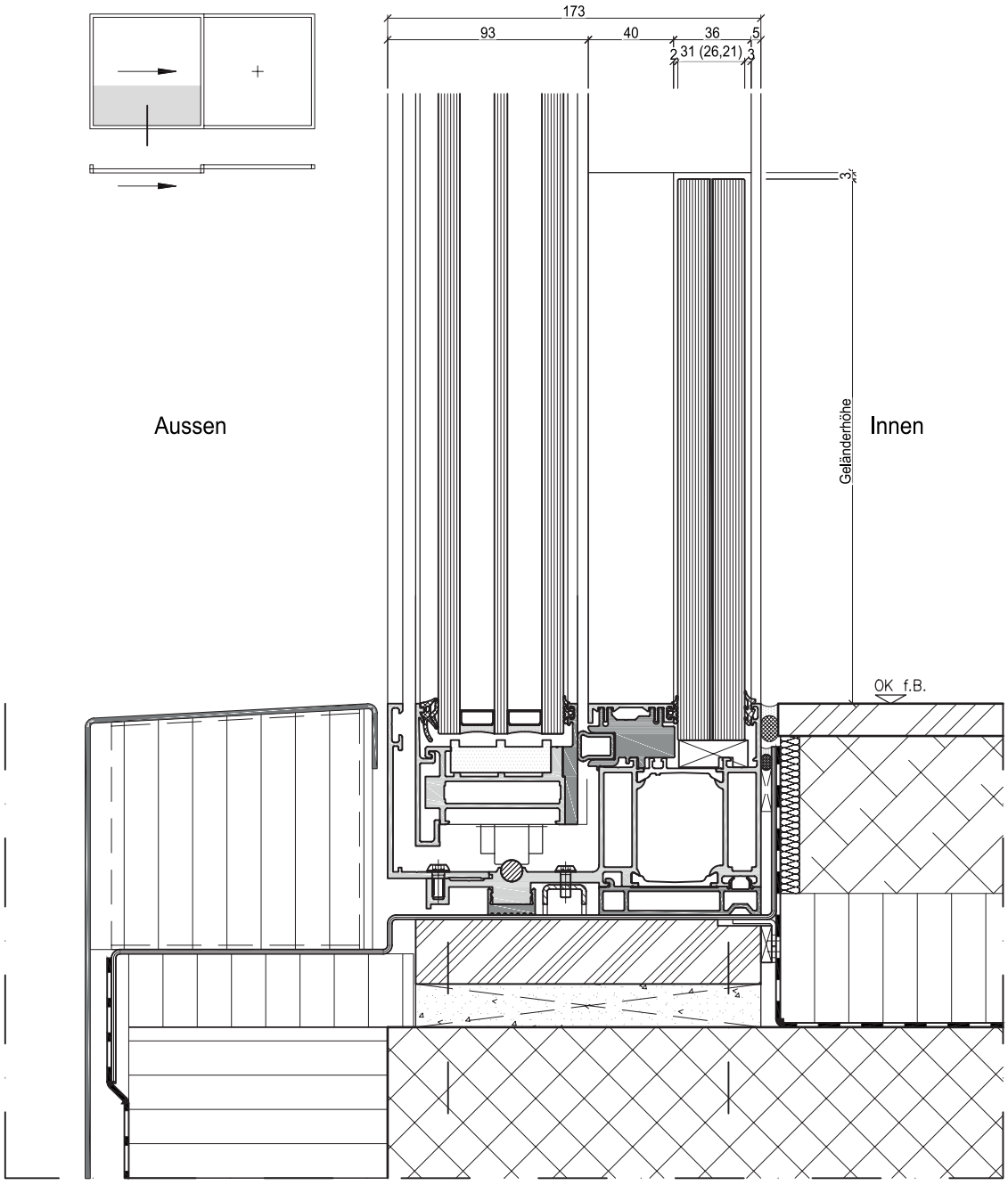
Inward-opening doors with continuous track profiles

DWG PDF



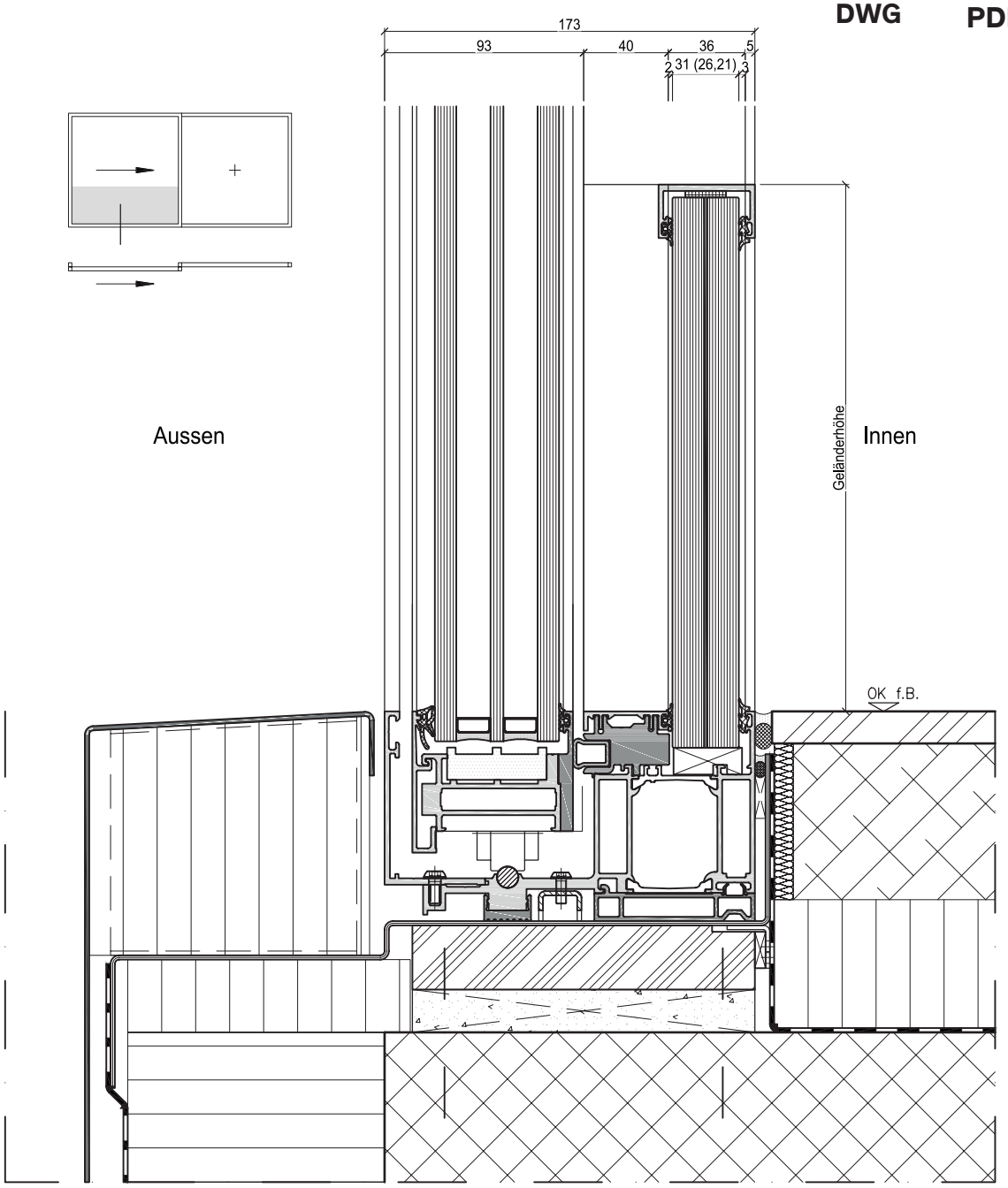
Fall protection without handrail

DWG PDF



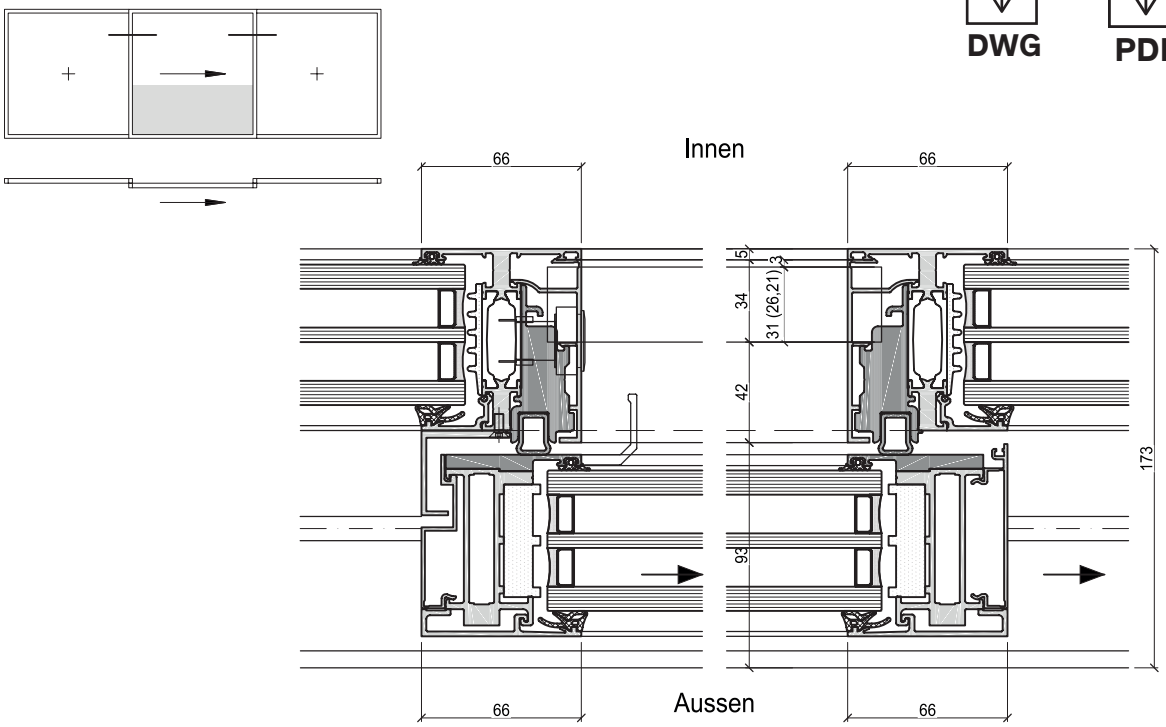
Fall protection with handrail

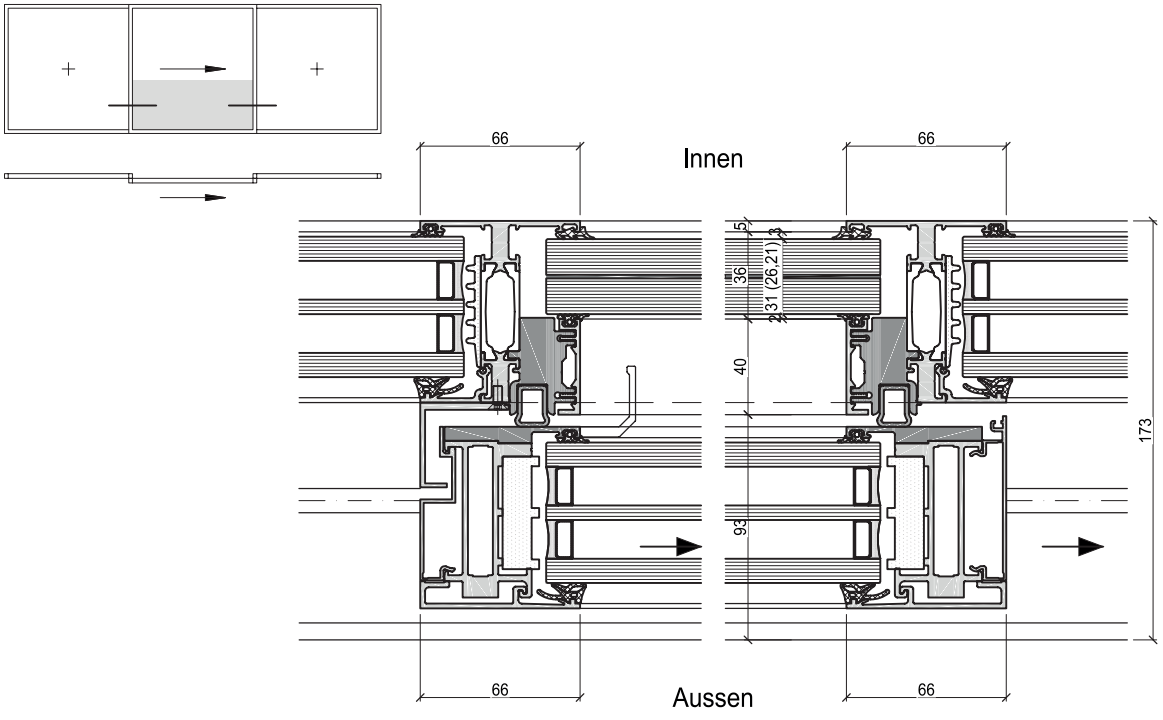
DWG PDF



Fall protection with/without handrail

DWG PDF

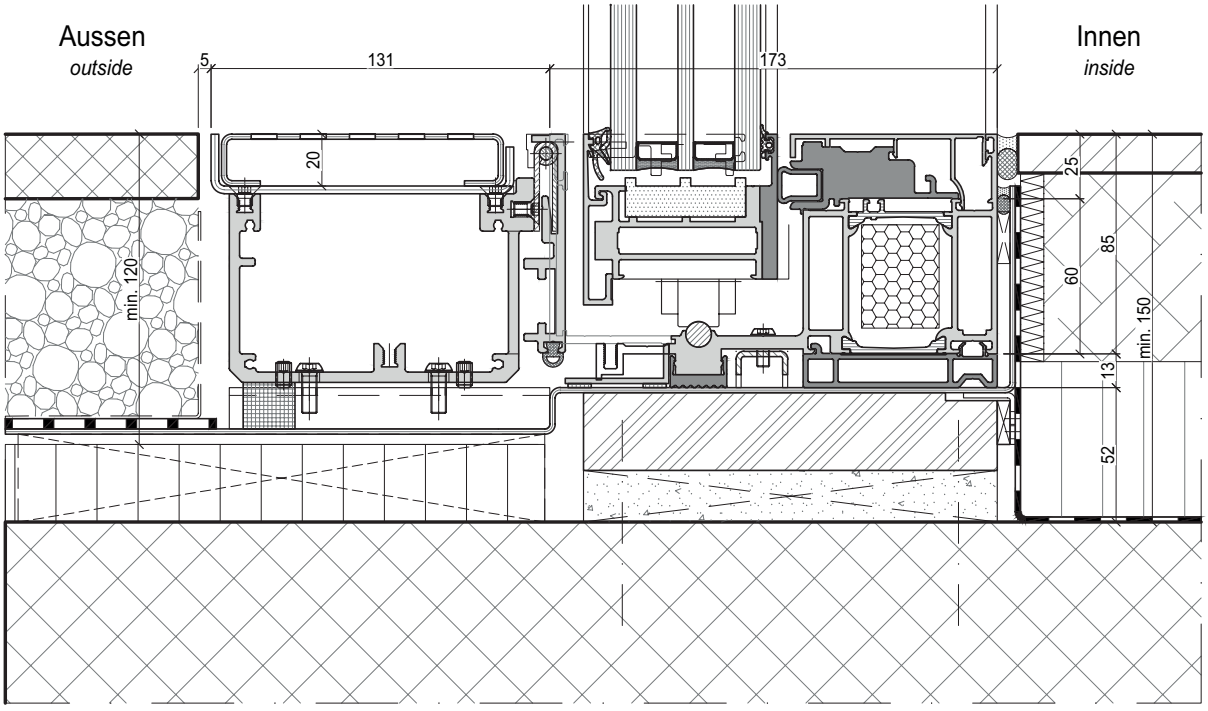


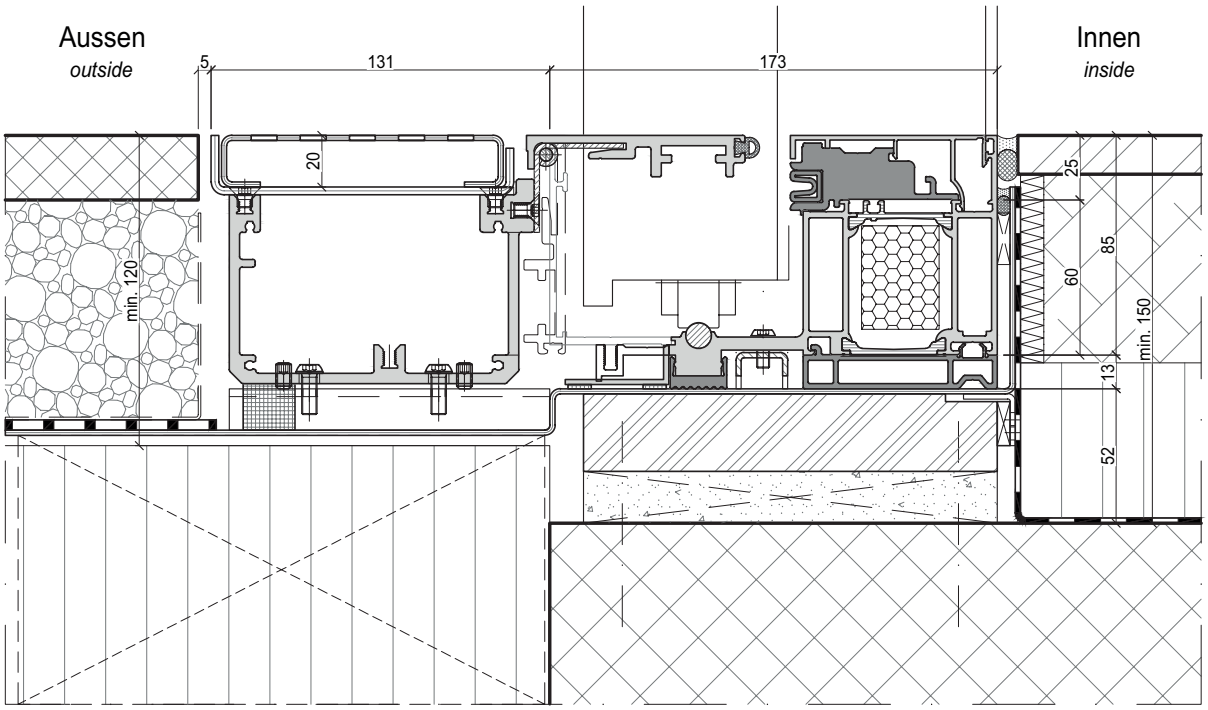


Glazing thicknesses for glass railings
Clear width up to 2,400 mm: glass 21 mm
Clear width up to 3,100 mm: glass 26 mm
Clear width up to 4,400 mm: glass 31 mm

Floor flap (grating)

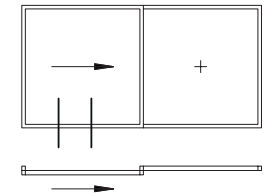
DWG PDF

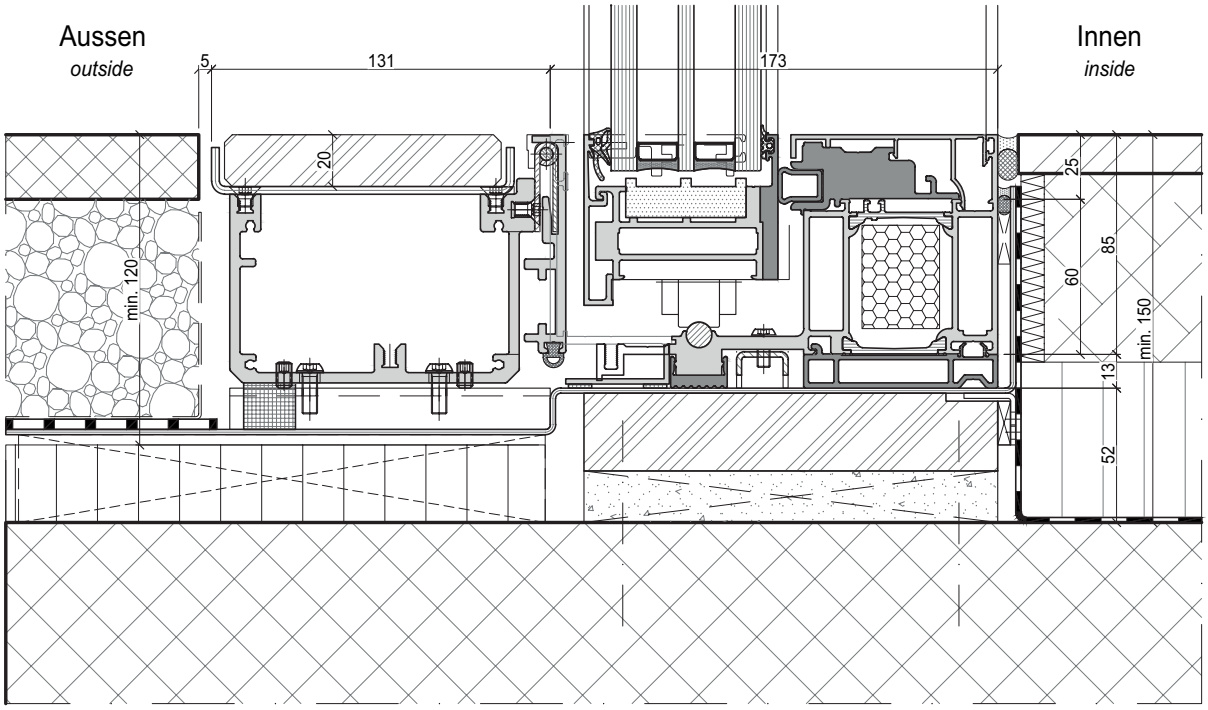


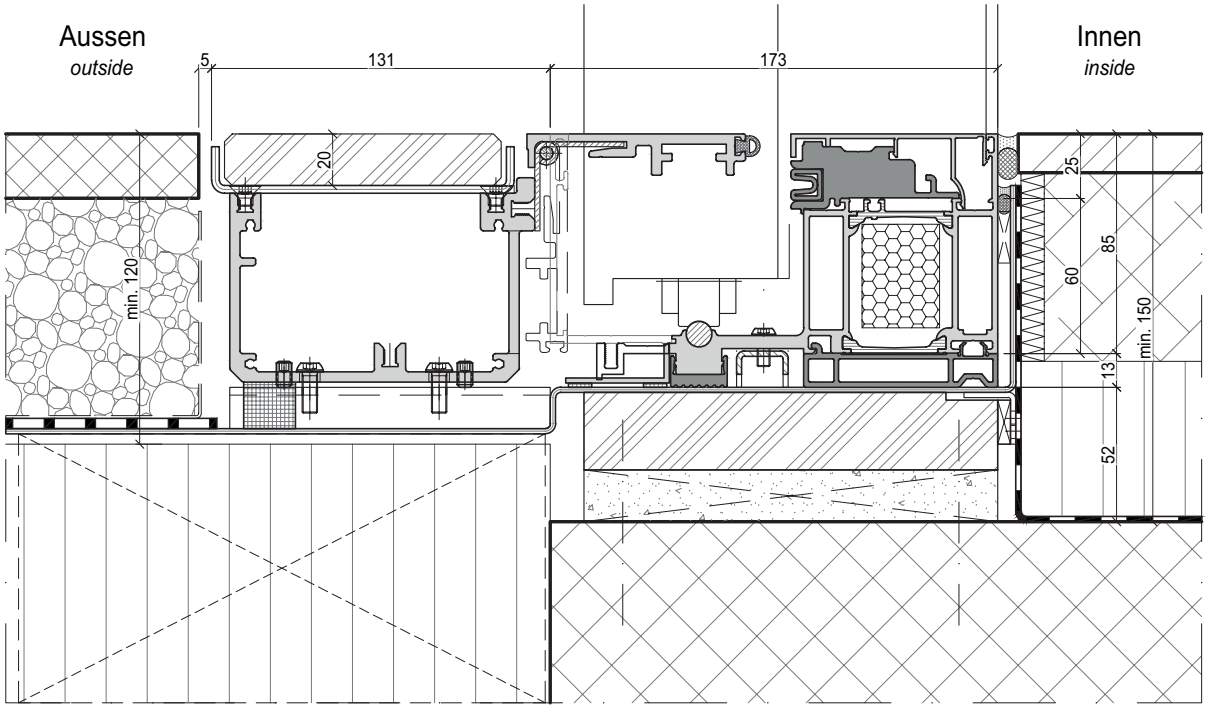


Floor flap (stone cover)

DWG PDF

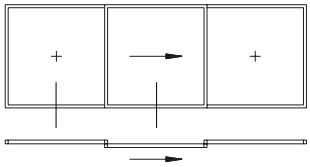


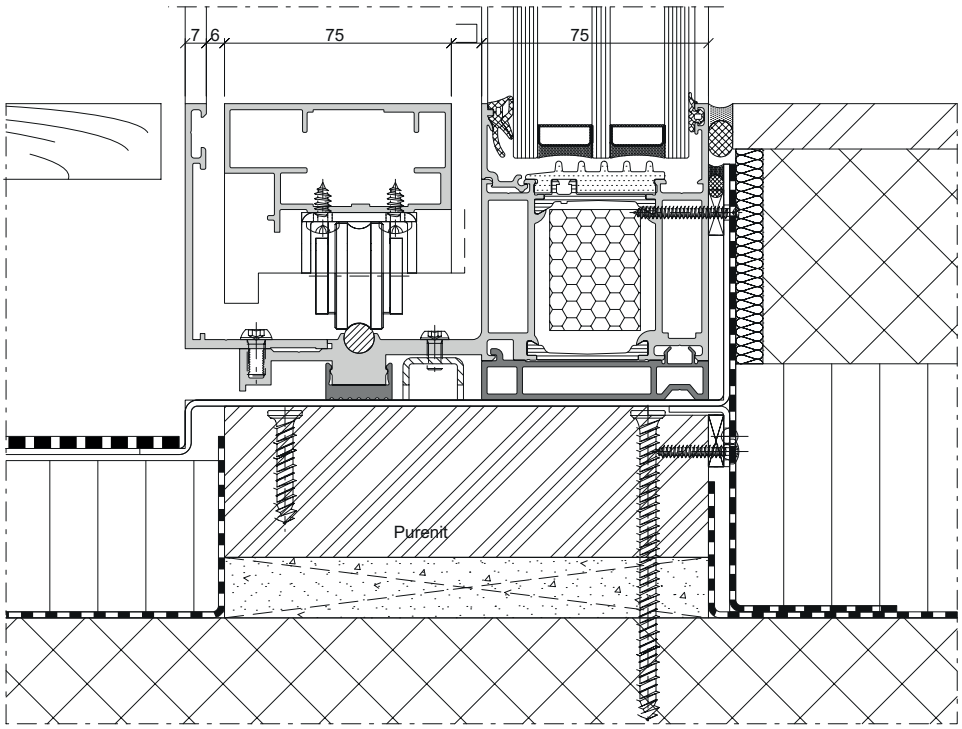


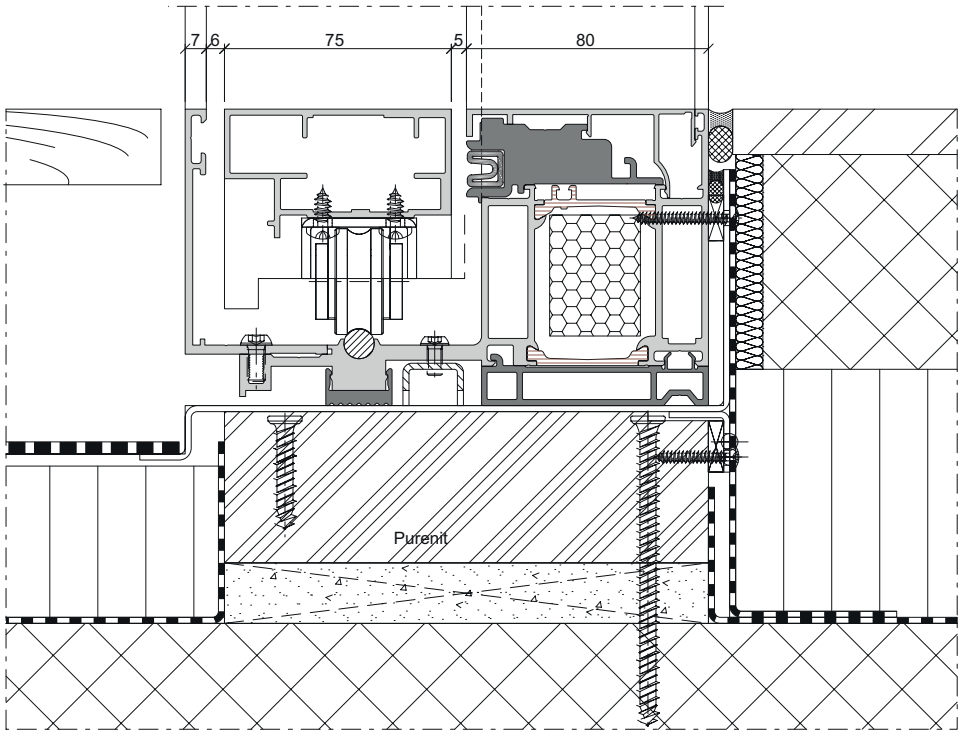


Bar slider without cover

DWG PDF

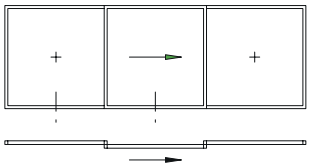


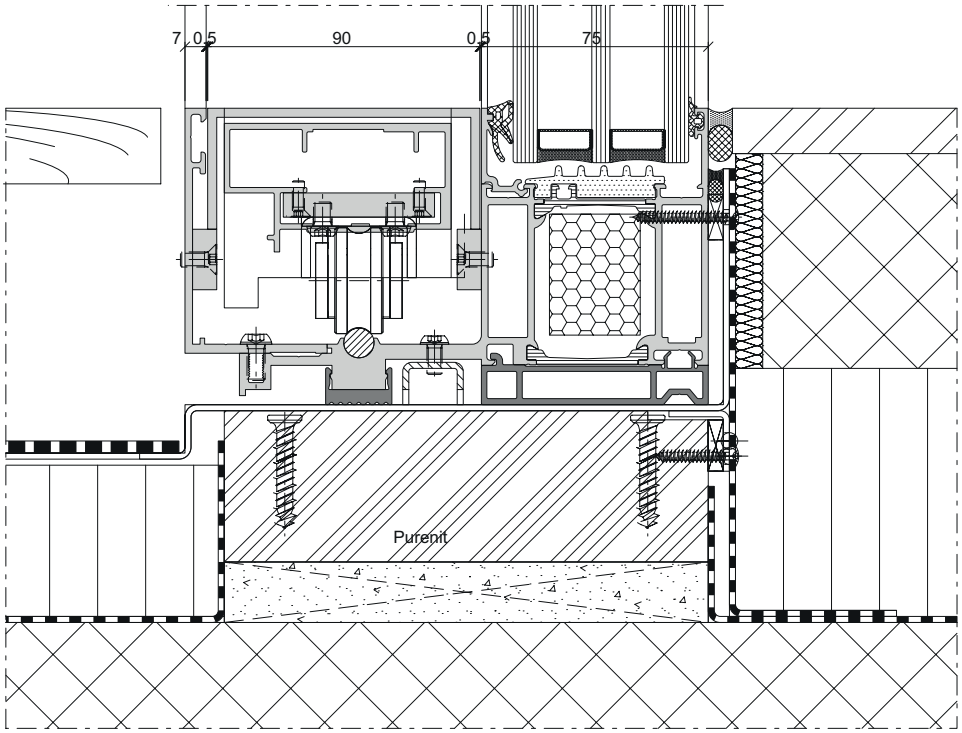


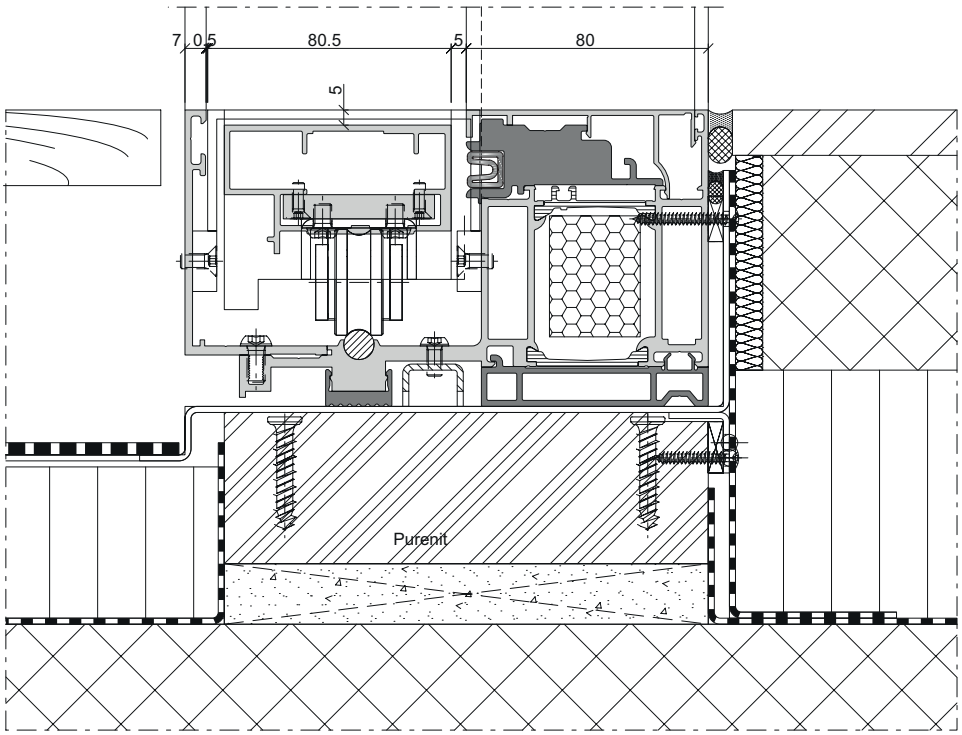


bar slider with cover

DWG PDF

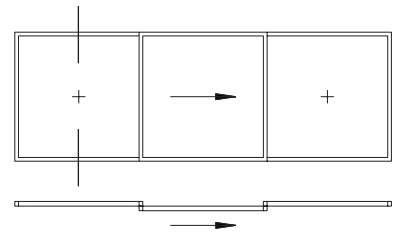


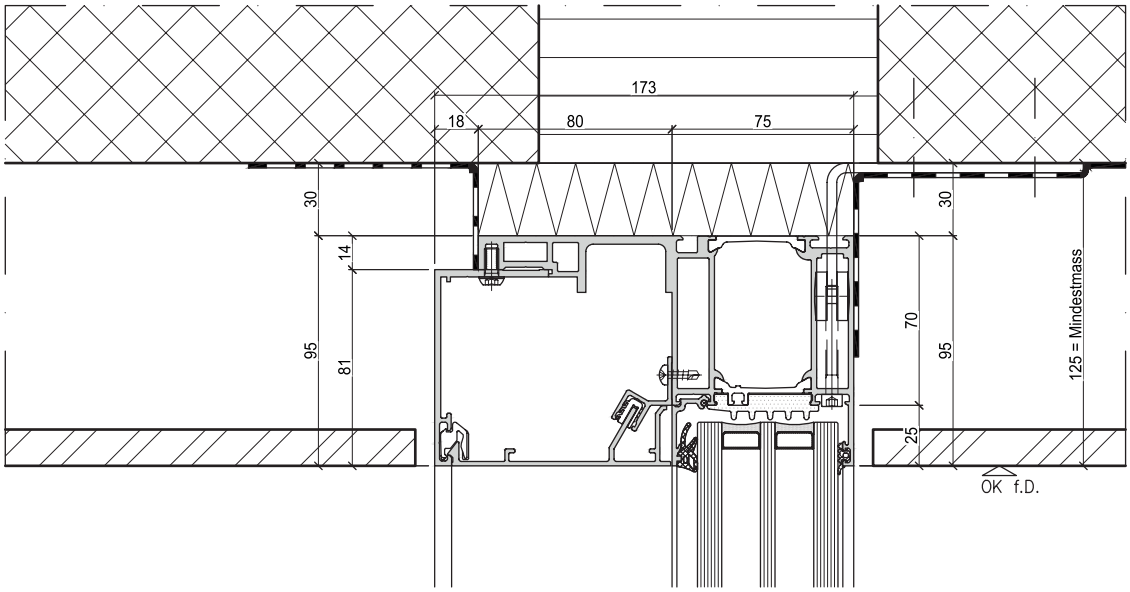




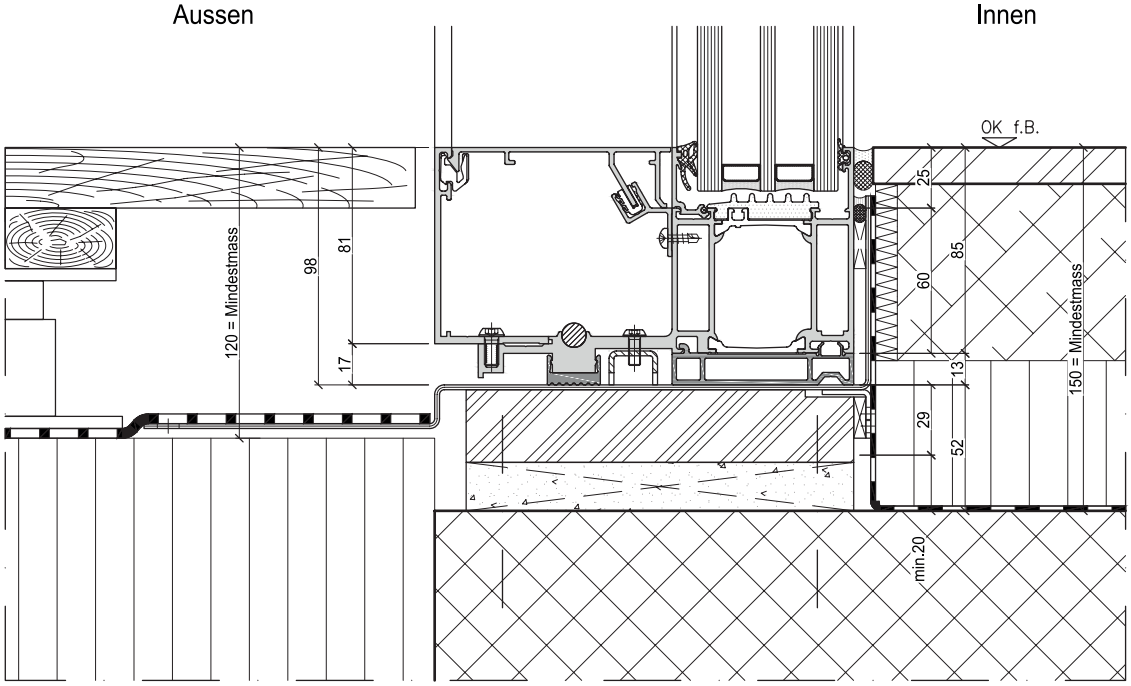
Filler trim

DWG PDF



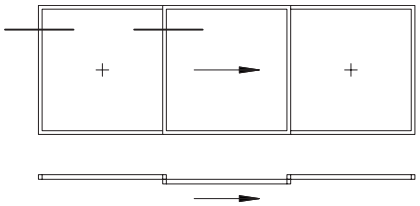


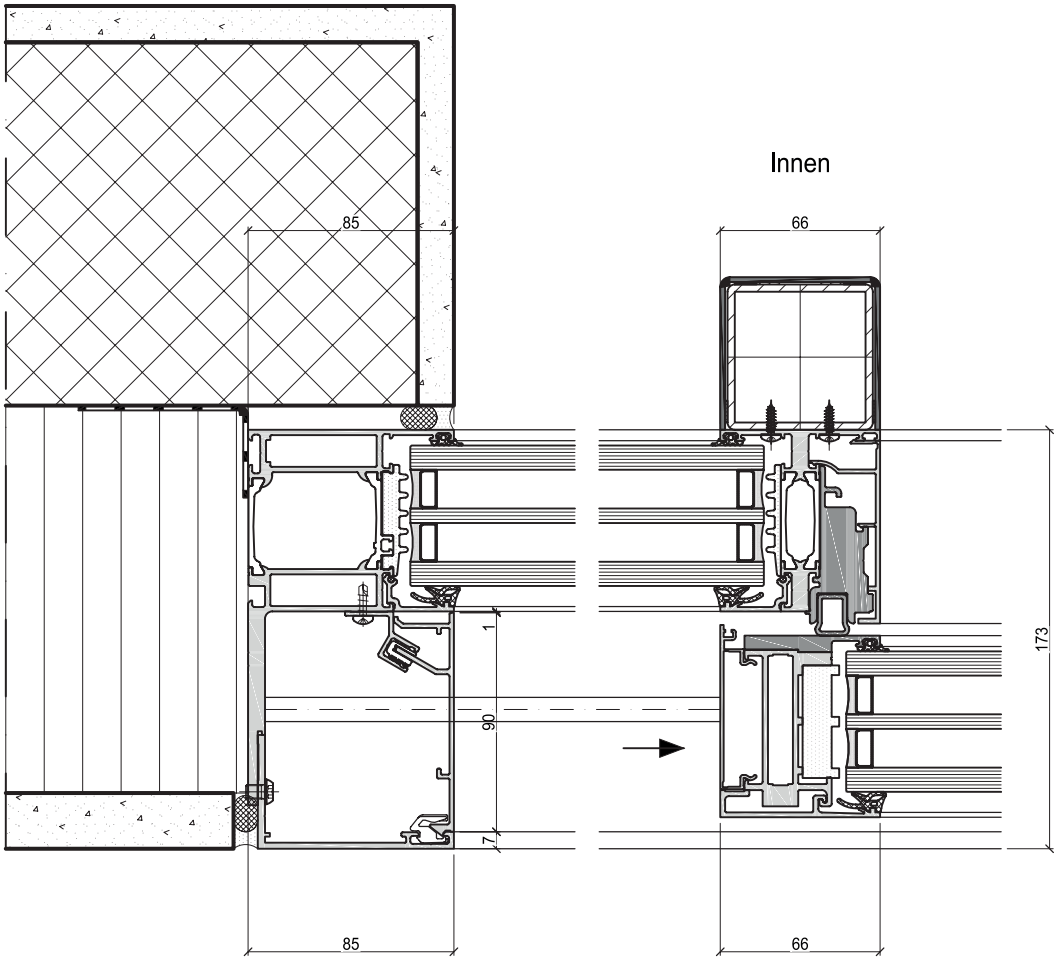
Aussen Innen



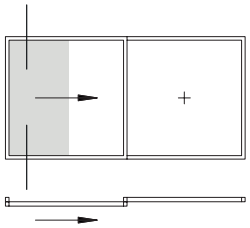
Filler trim

DWG PDF

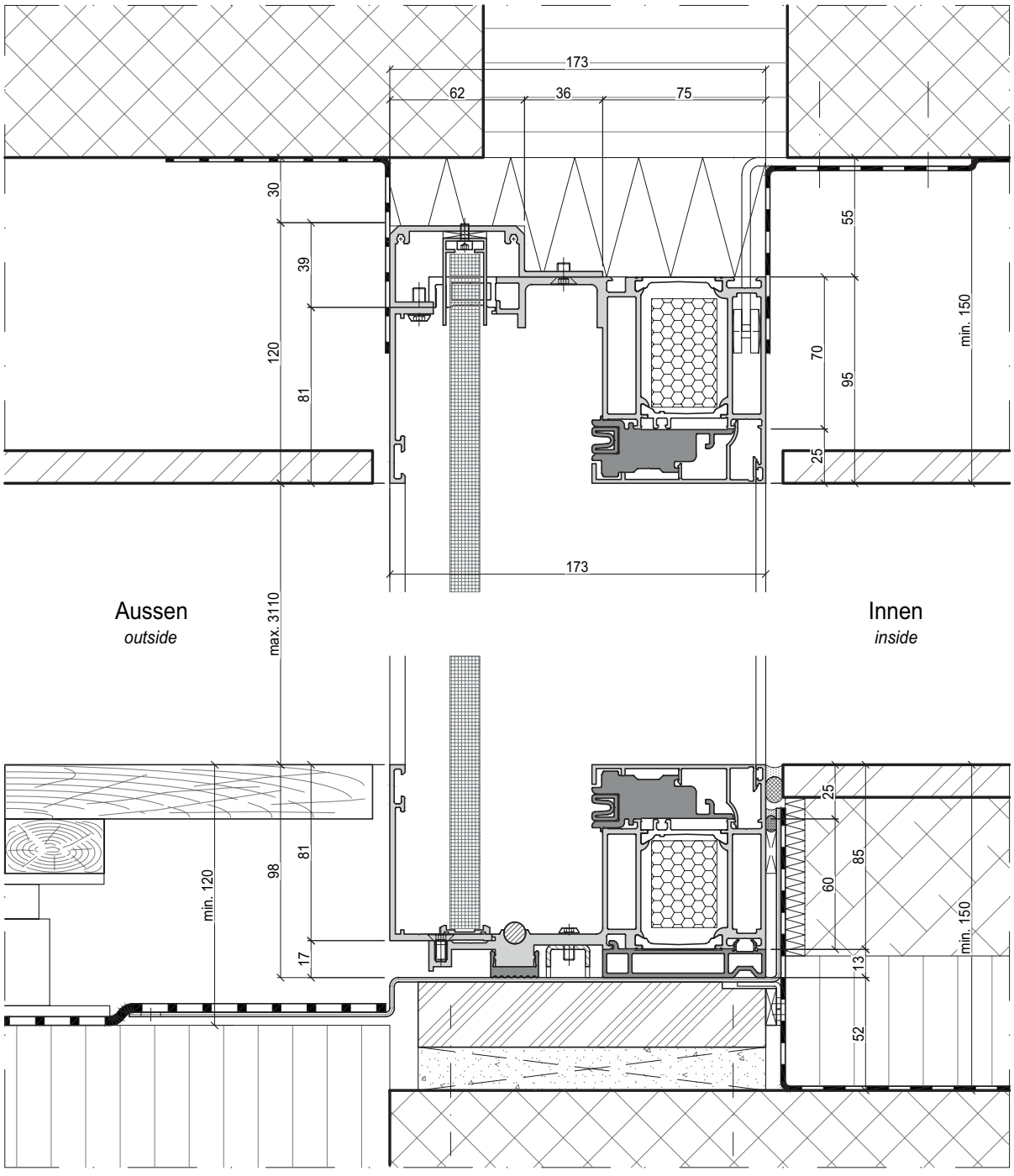




Insect screen

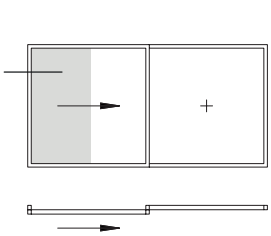


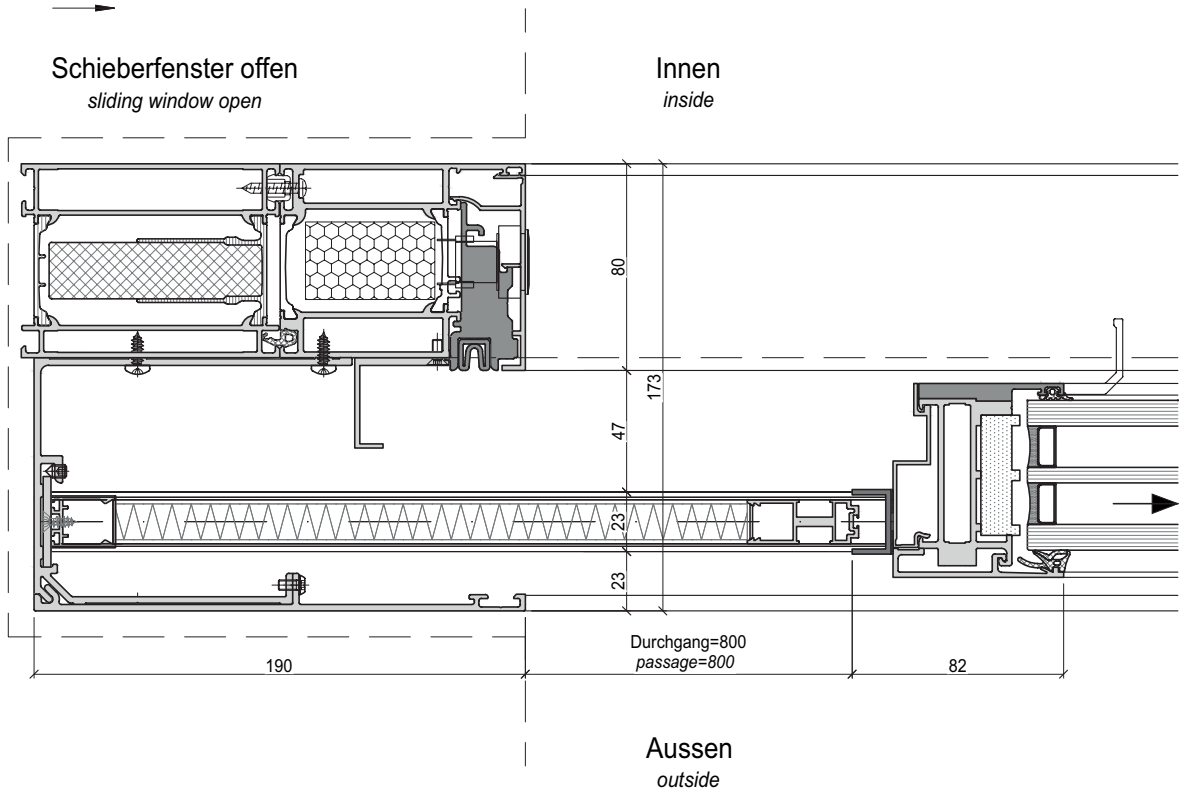
DWG PDF



Insect screen

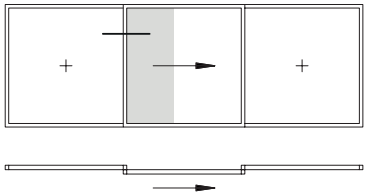
DWG PDF

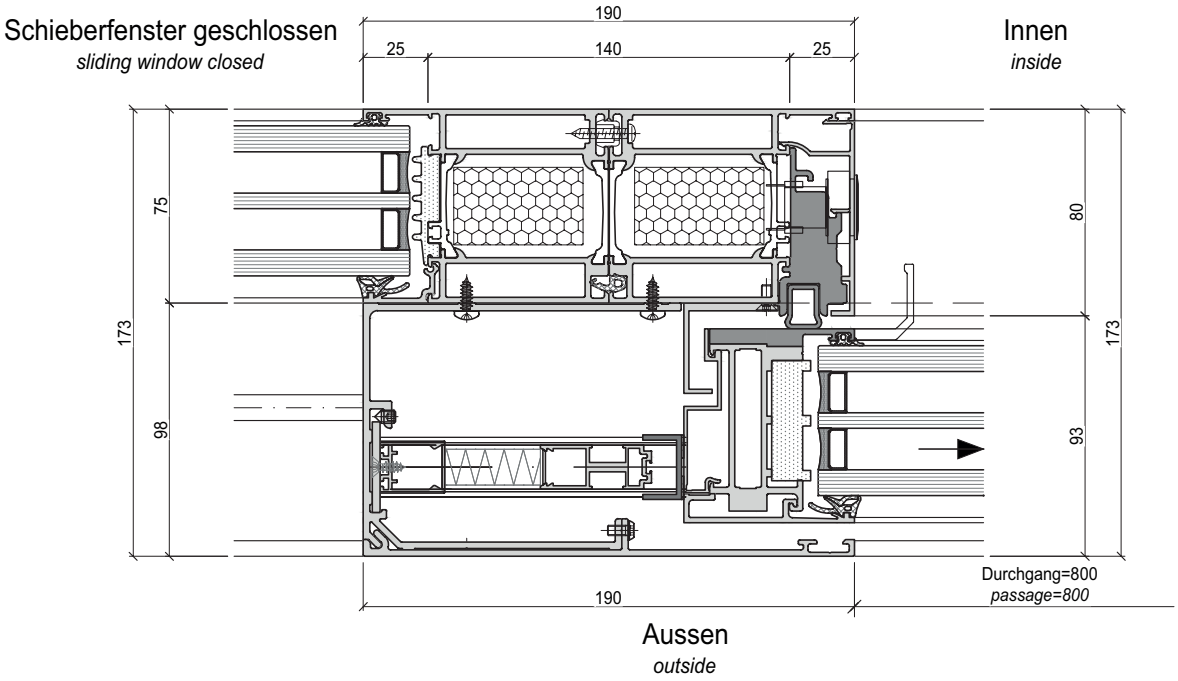




Insect screen

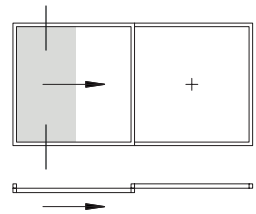
DWG PDF

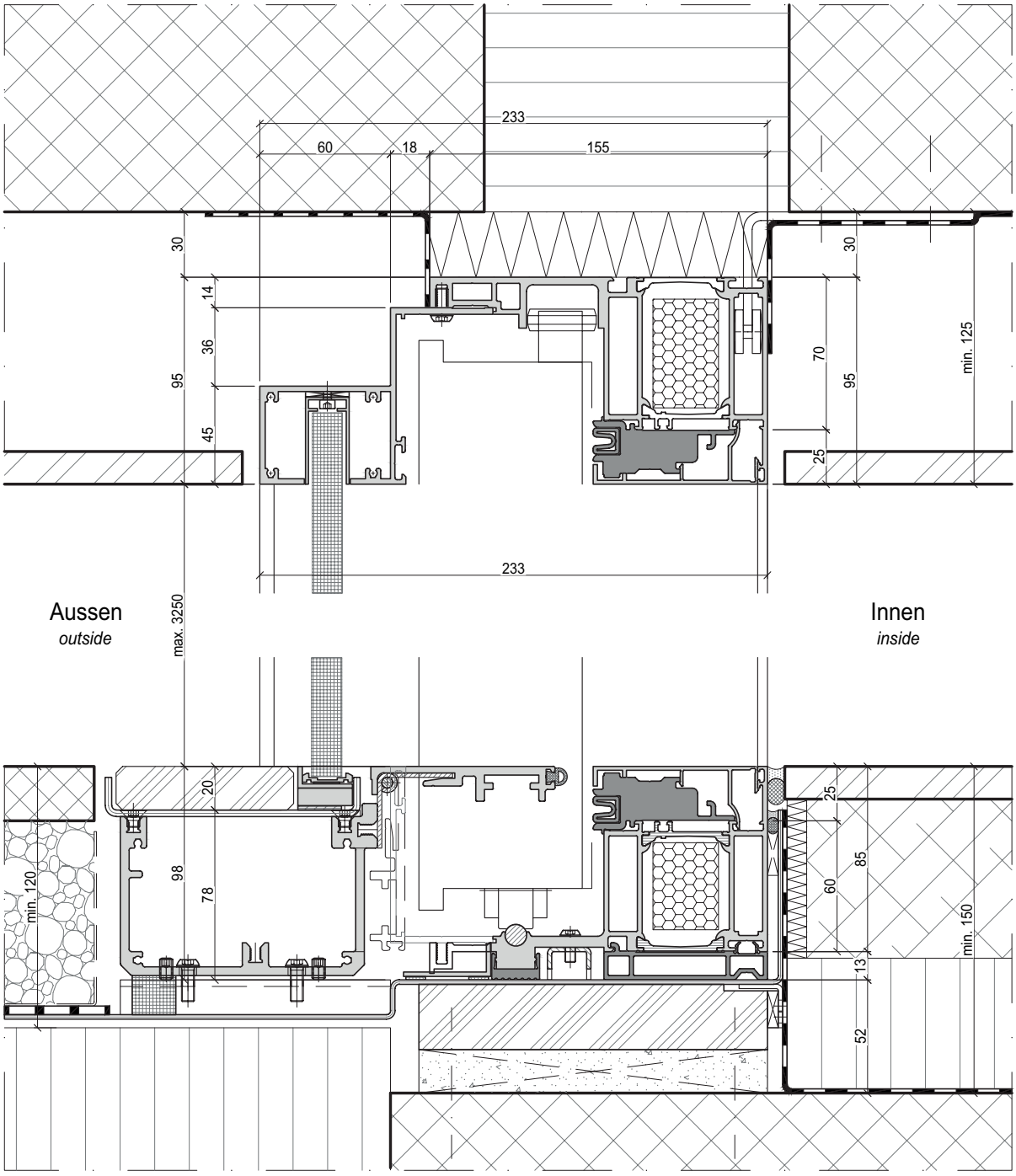




Insect screen (with floor flap)

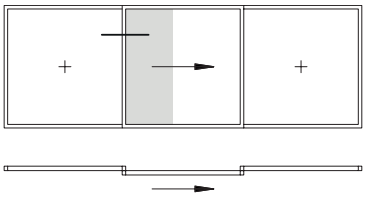
DWG PDF

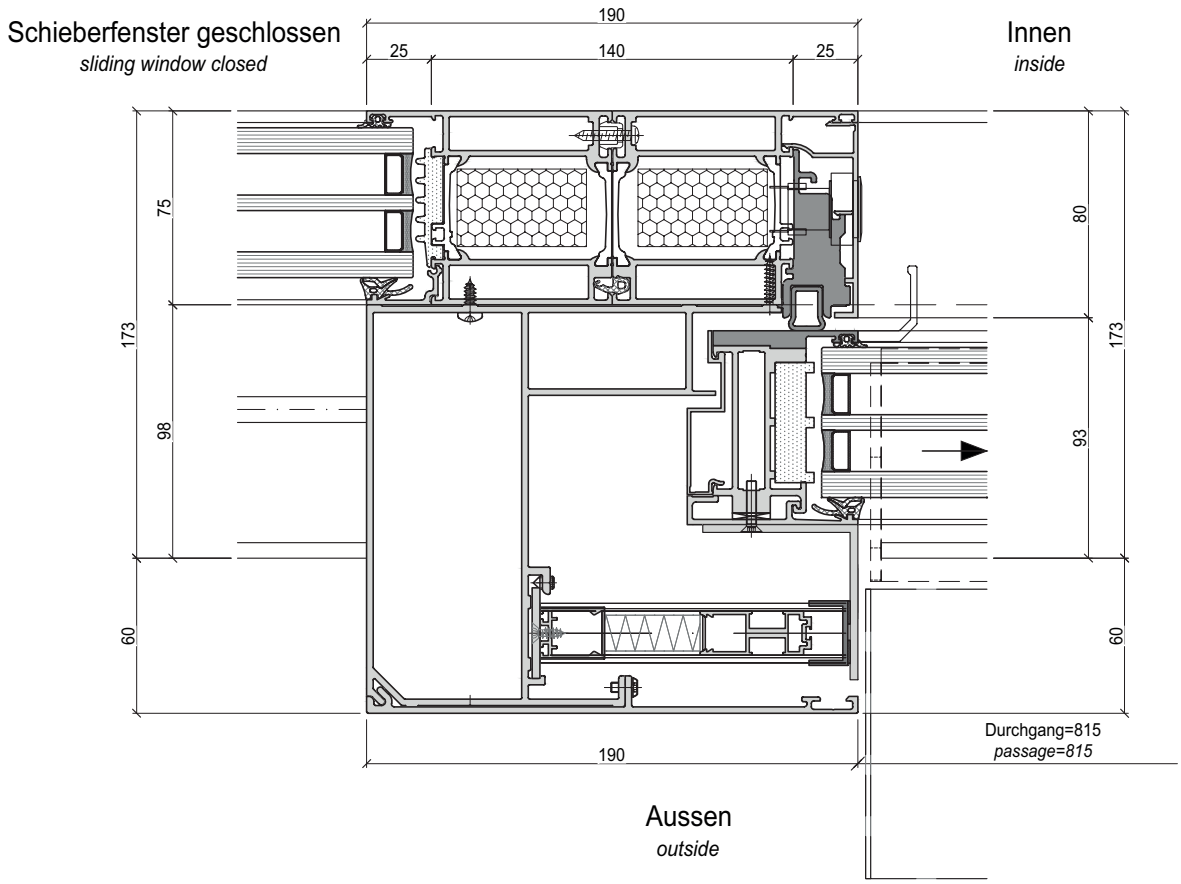




Insect screen (with floor flap)

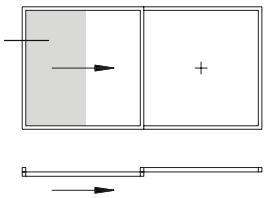
DWG PDF

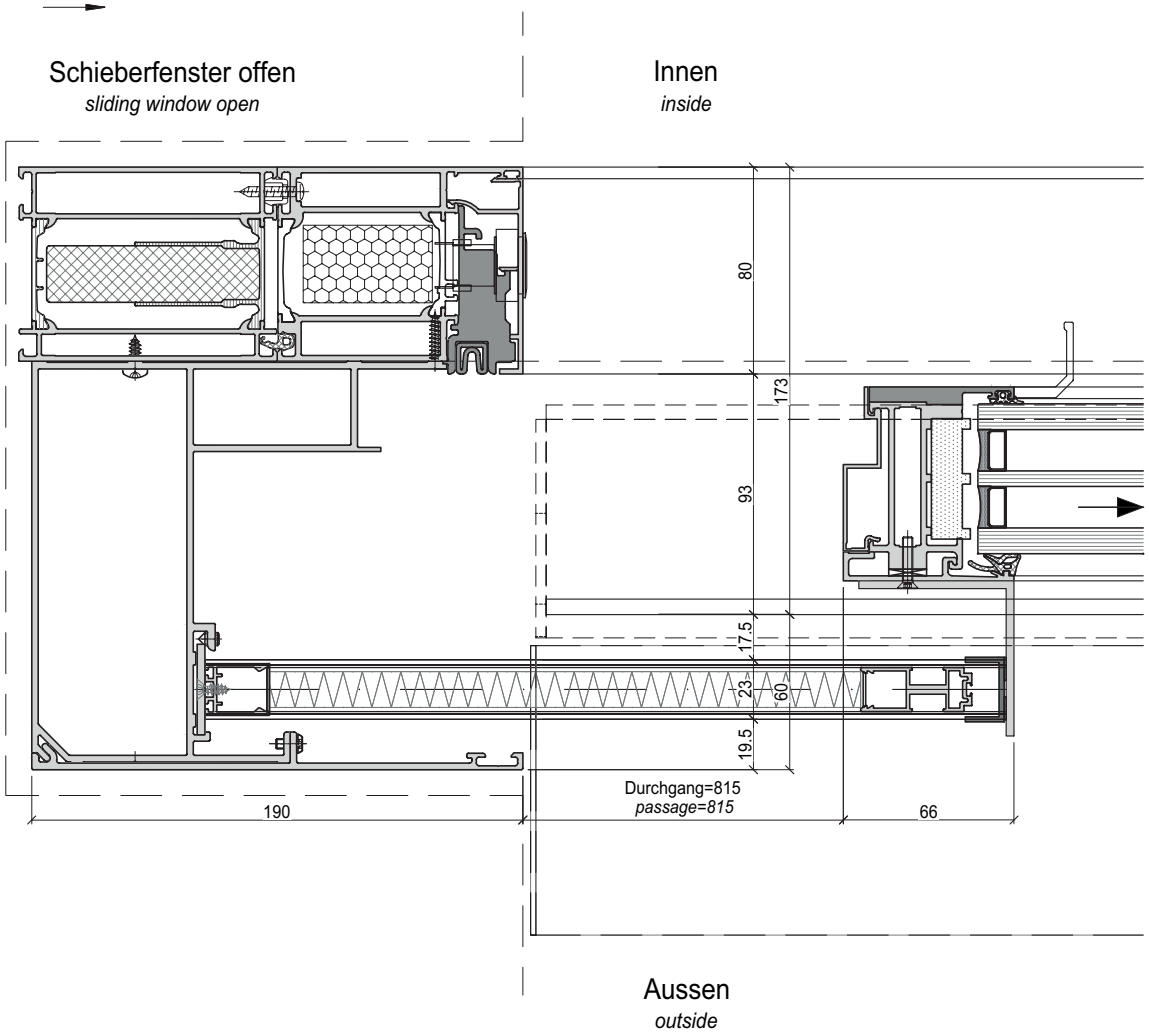




Insect screen (with floor flap)

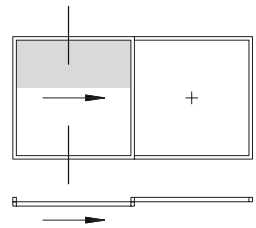
DWG PDF

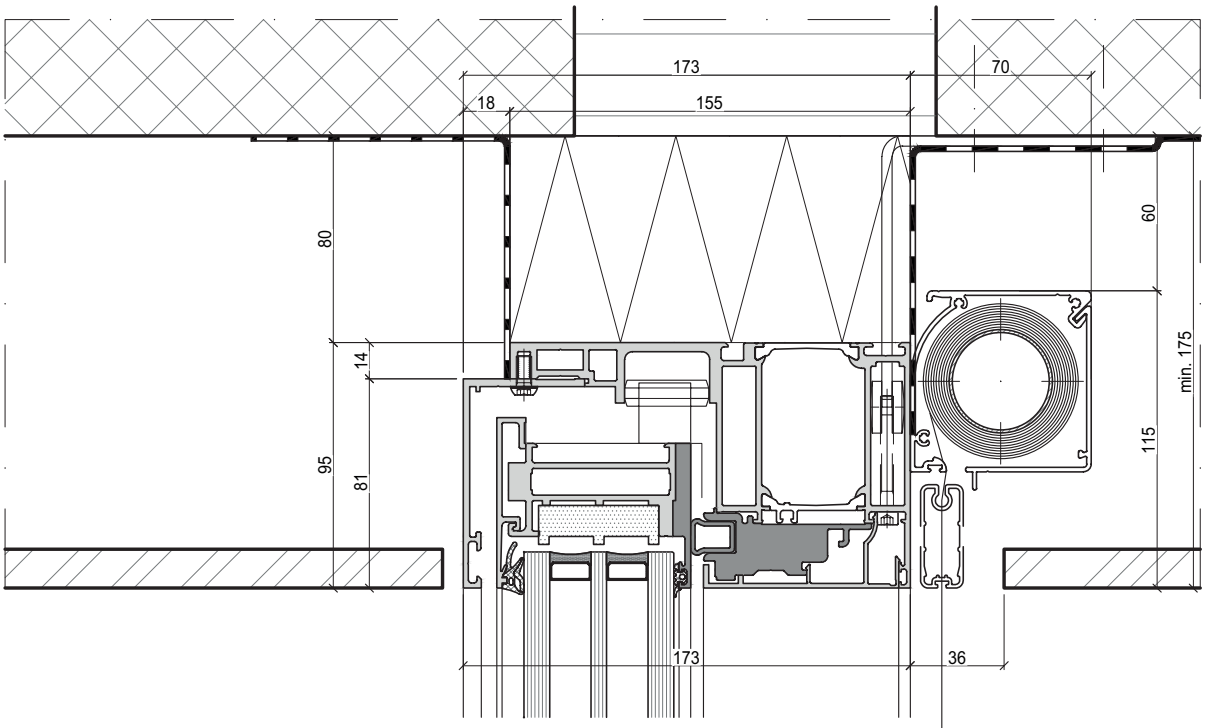




Insect screen (vertical inside)

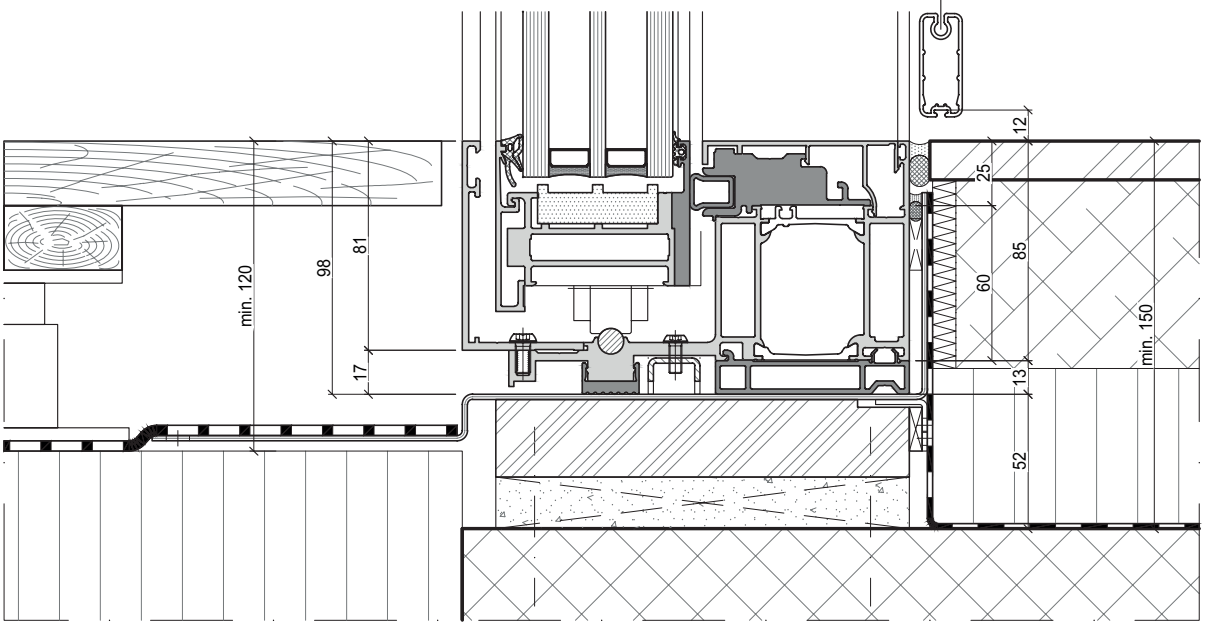
DWG PDF





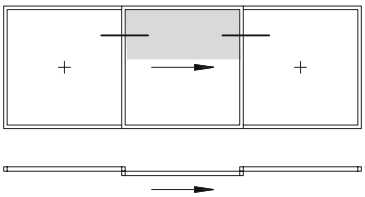
Aussen
outside

Innen
inside

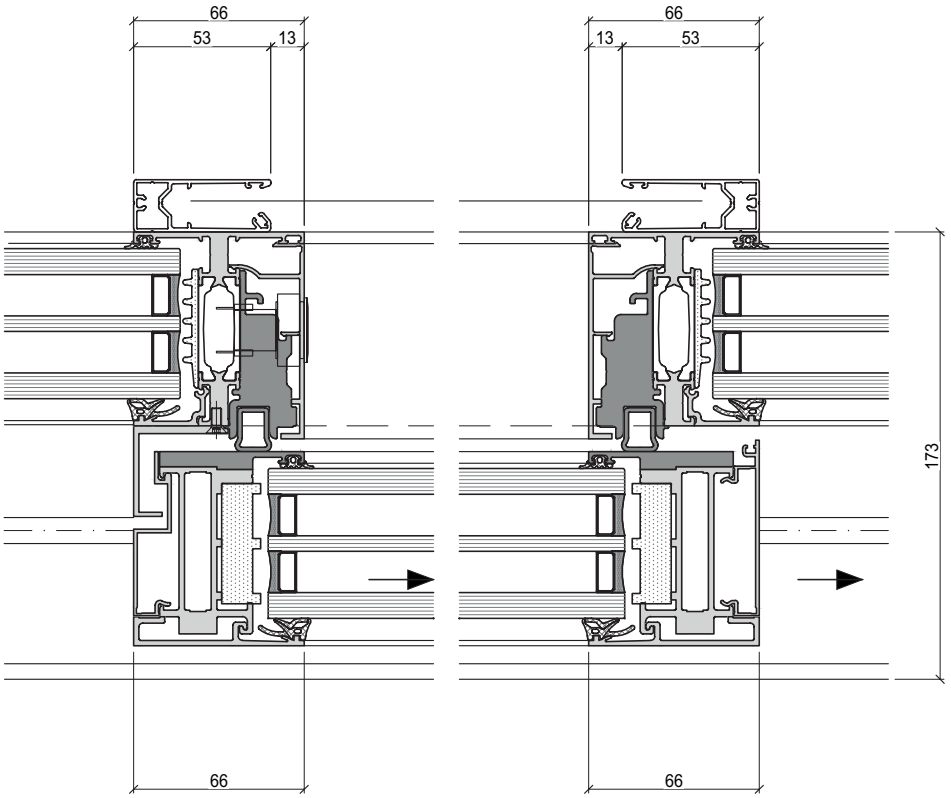


Insect screen (vertical inside)

DWG PDF



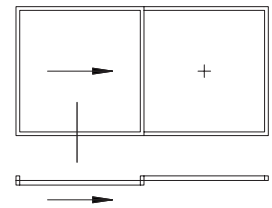
Innen
inside

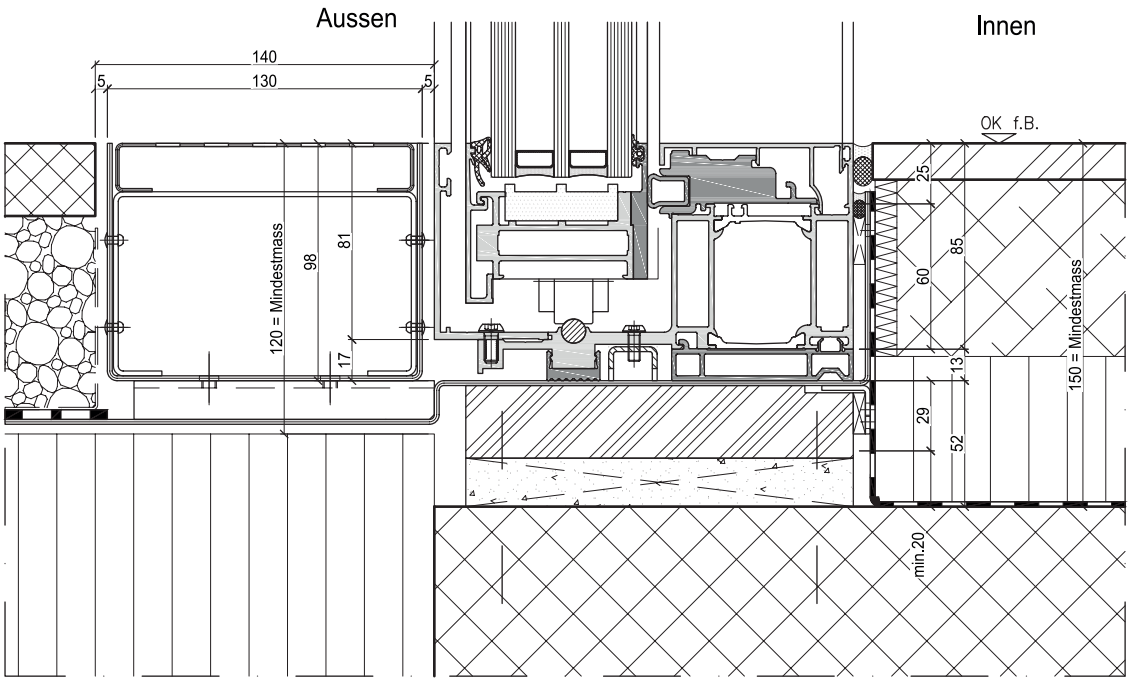


Aussen
outside

Drainage channels

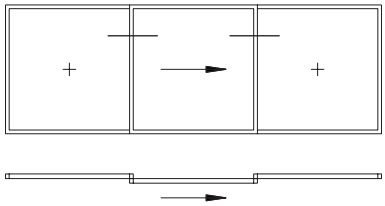
DWG PDF



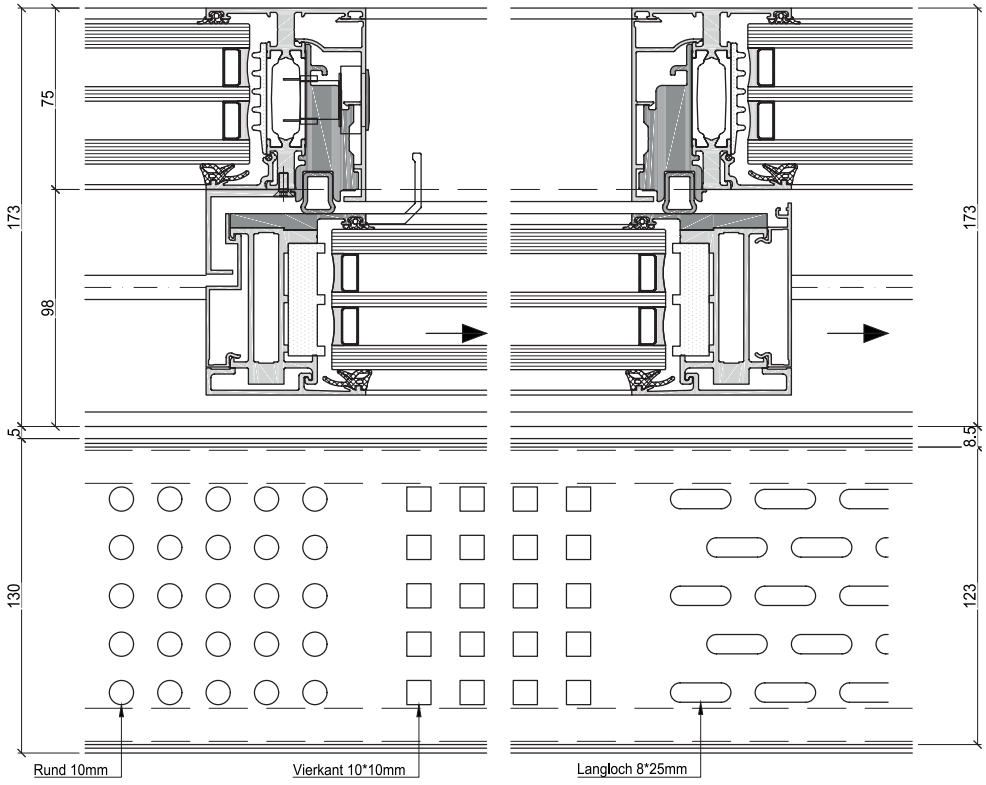


Drainage channels

DWG PDF



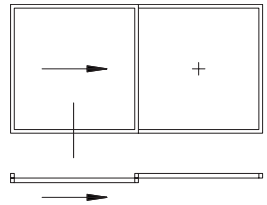
Innen

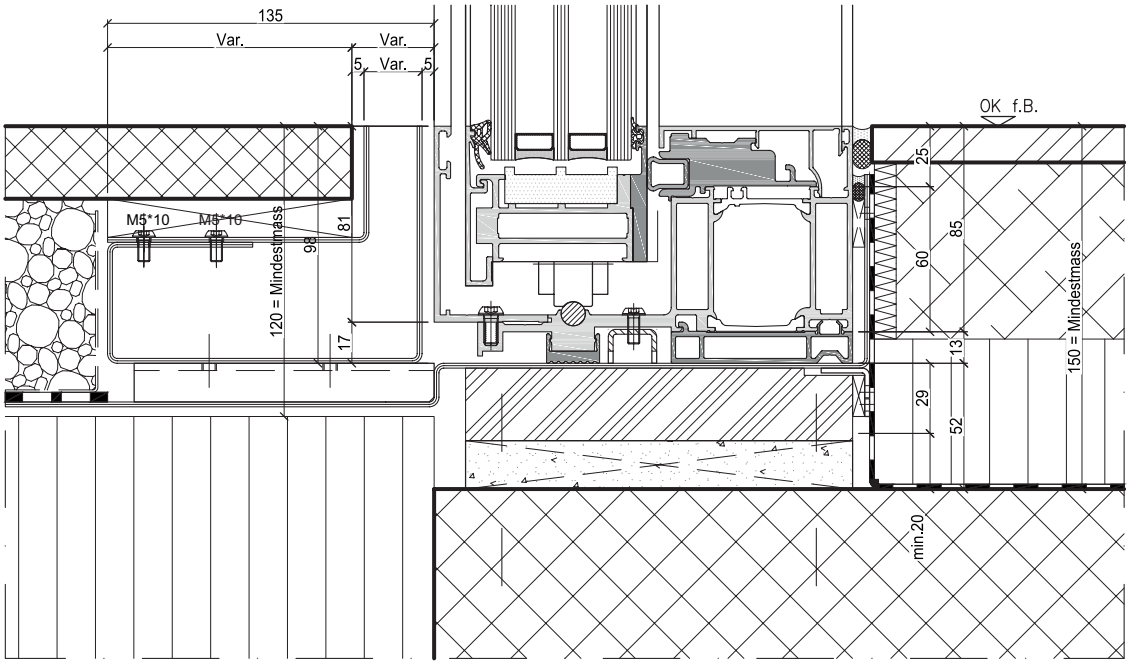


Aussen

Drainage channels (narrow)

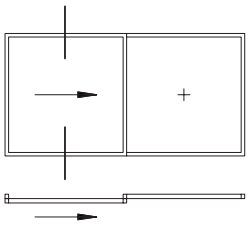
DWG PDF

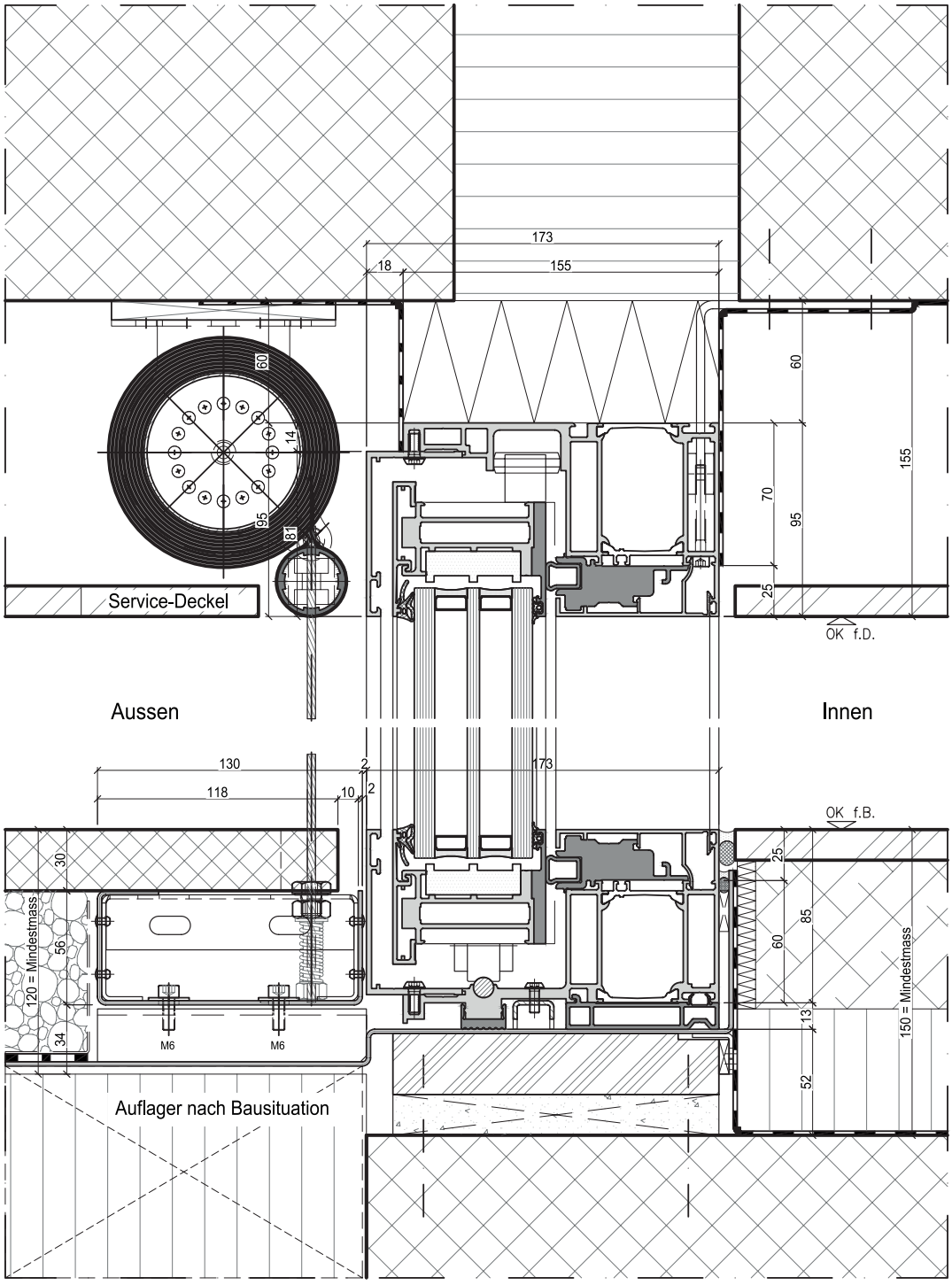




Exterior shading (rope guide with channel)

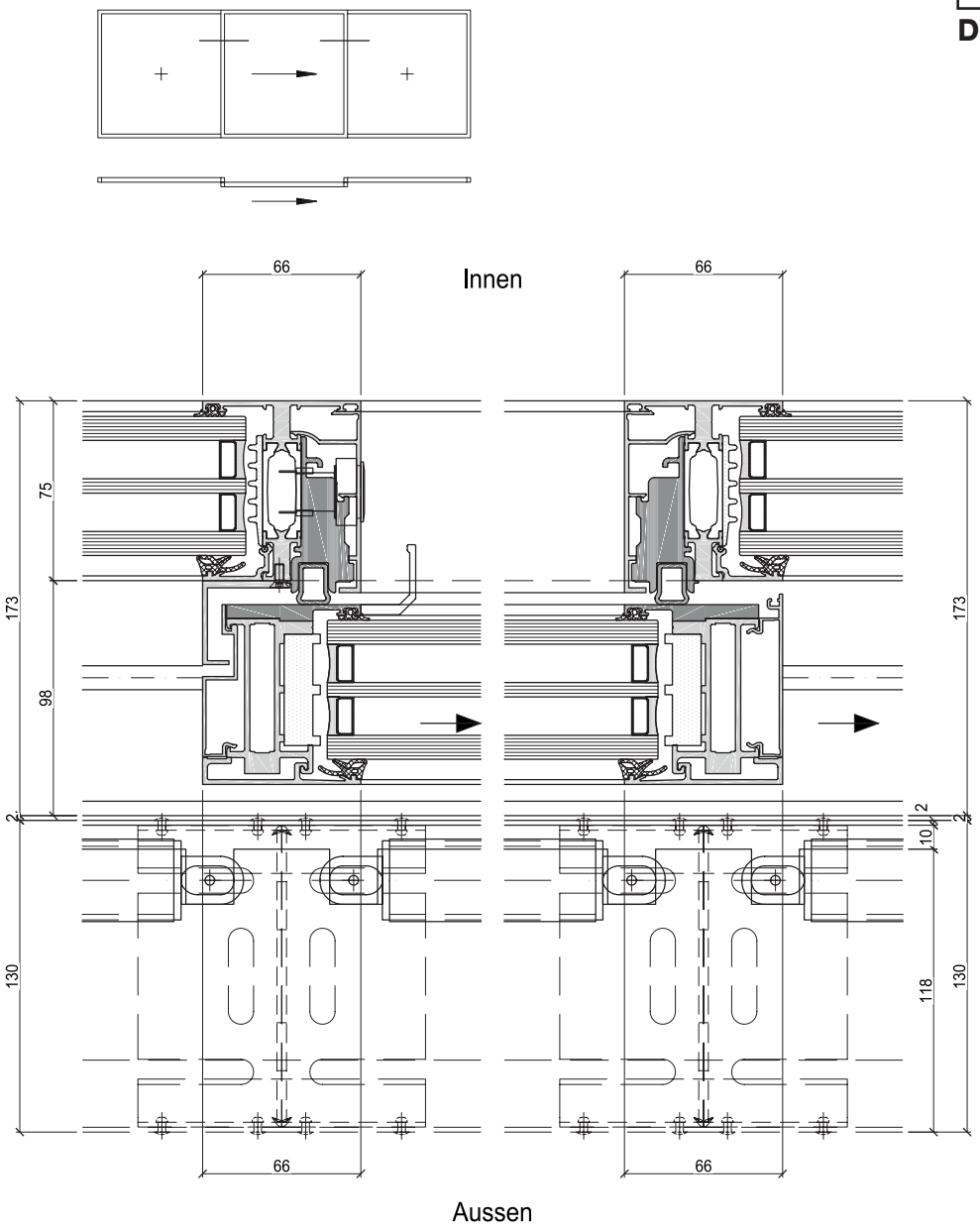
DWG PDF





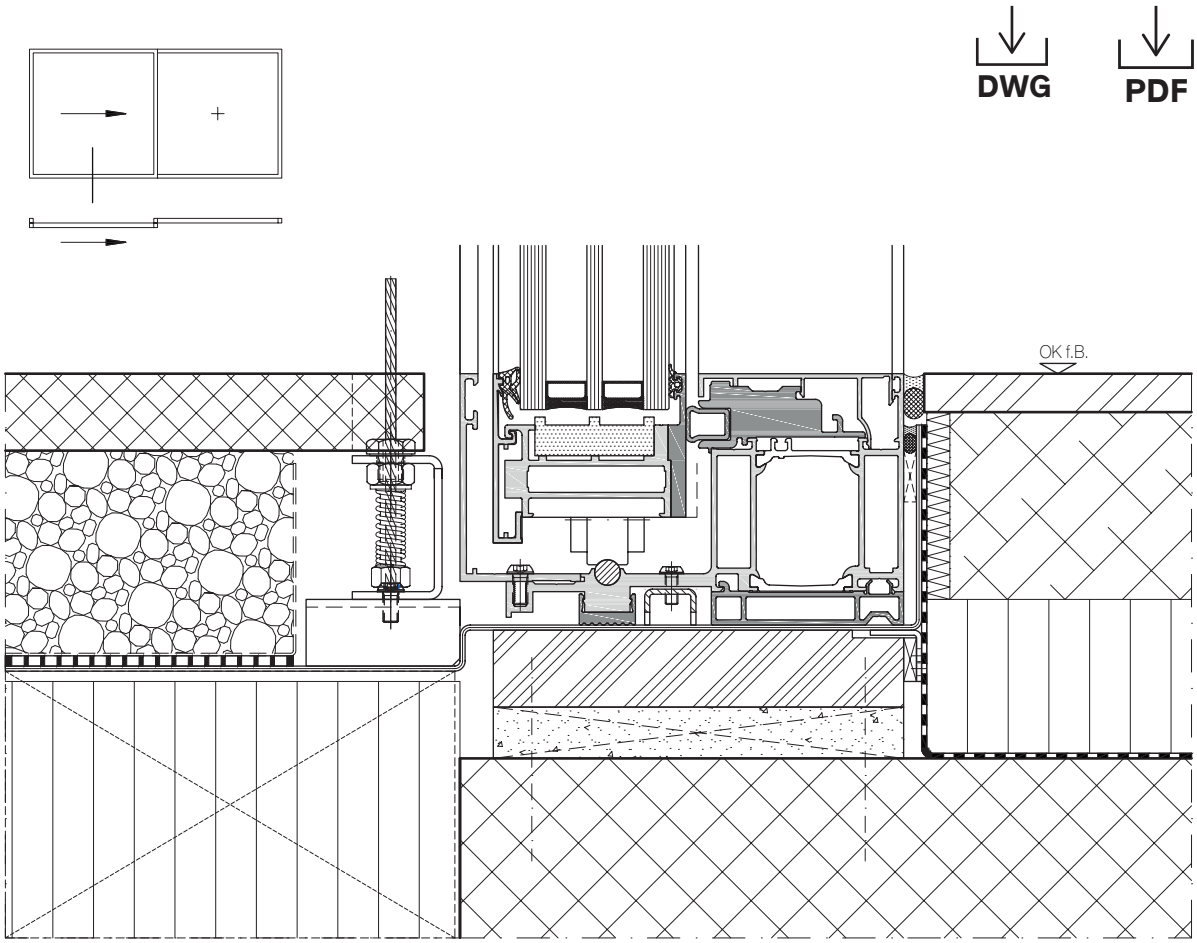
Exterior shading (rope guide)

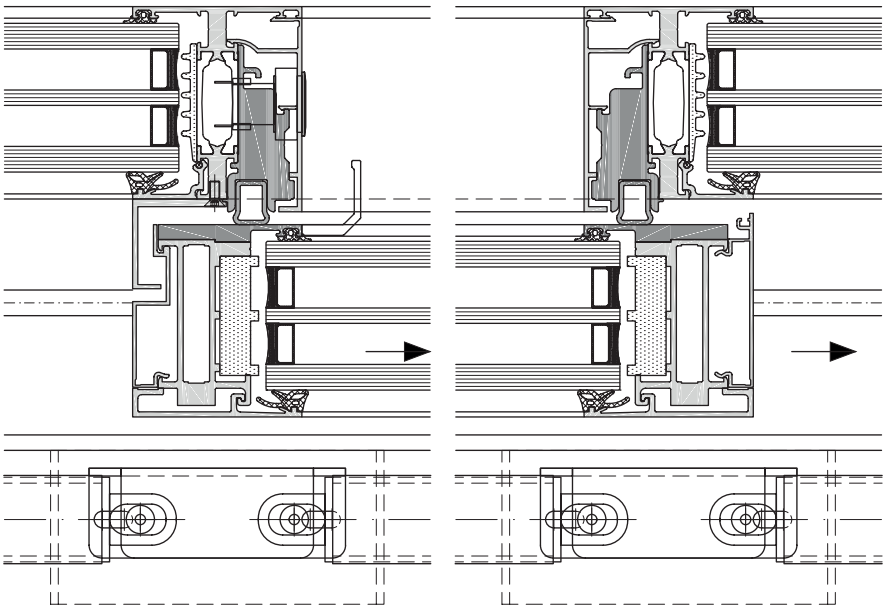
DWG PDF



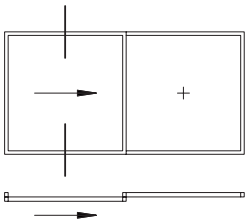
Exterior shading (rope guide without channel)

DWG PDF

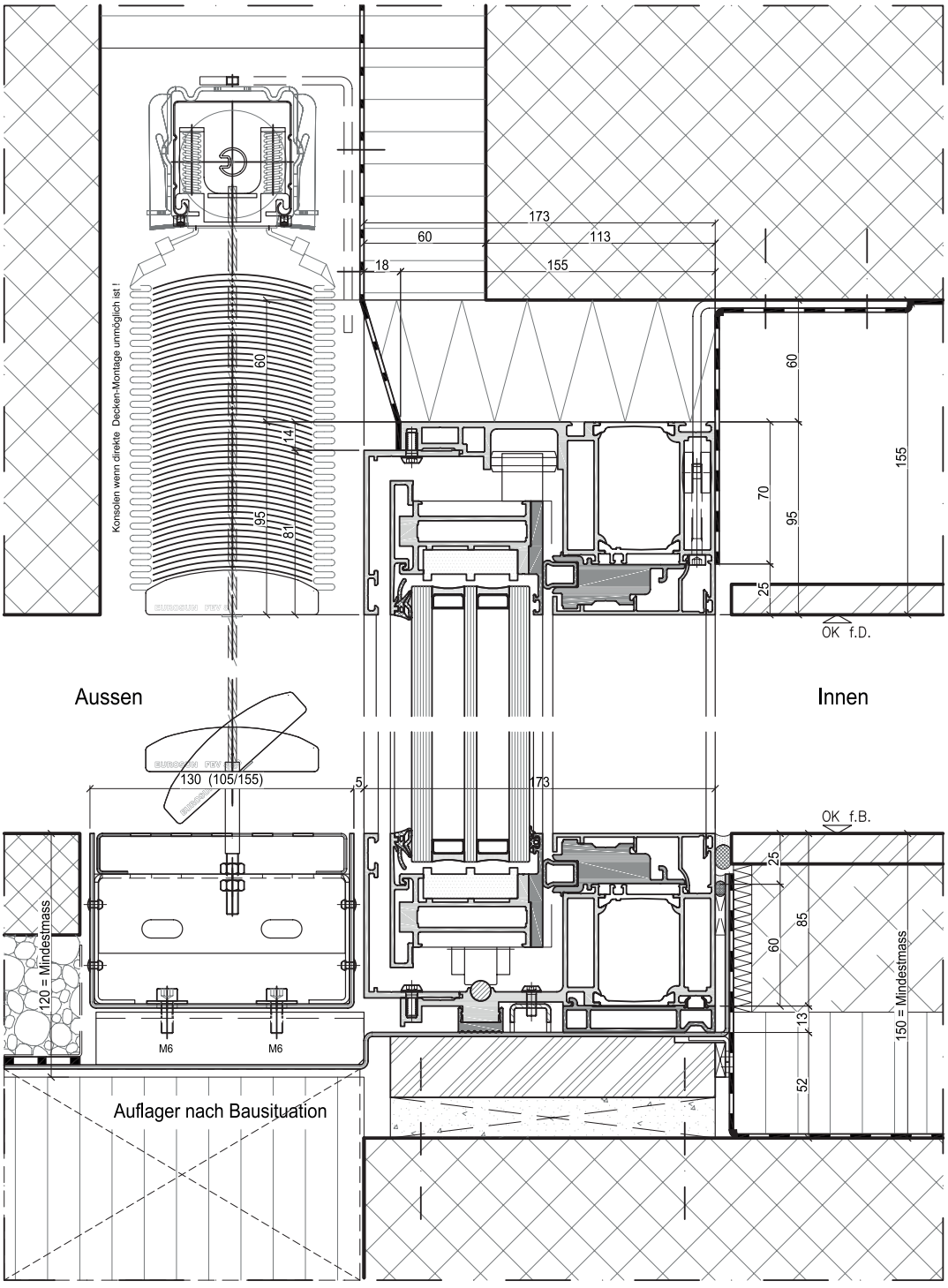




Exterior shading (slat blinds)

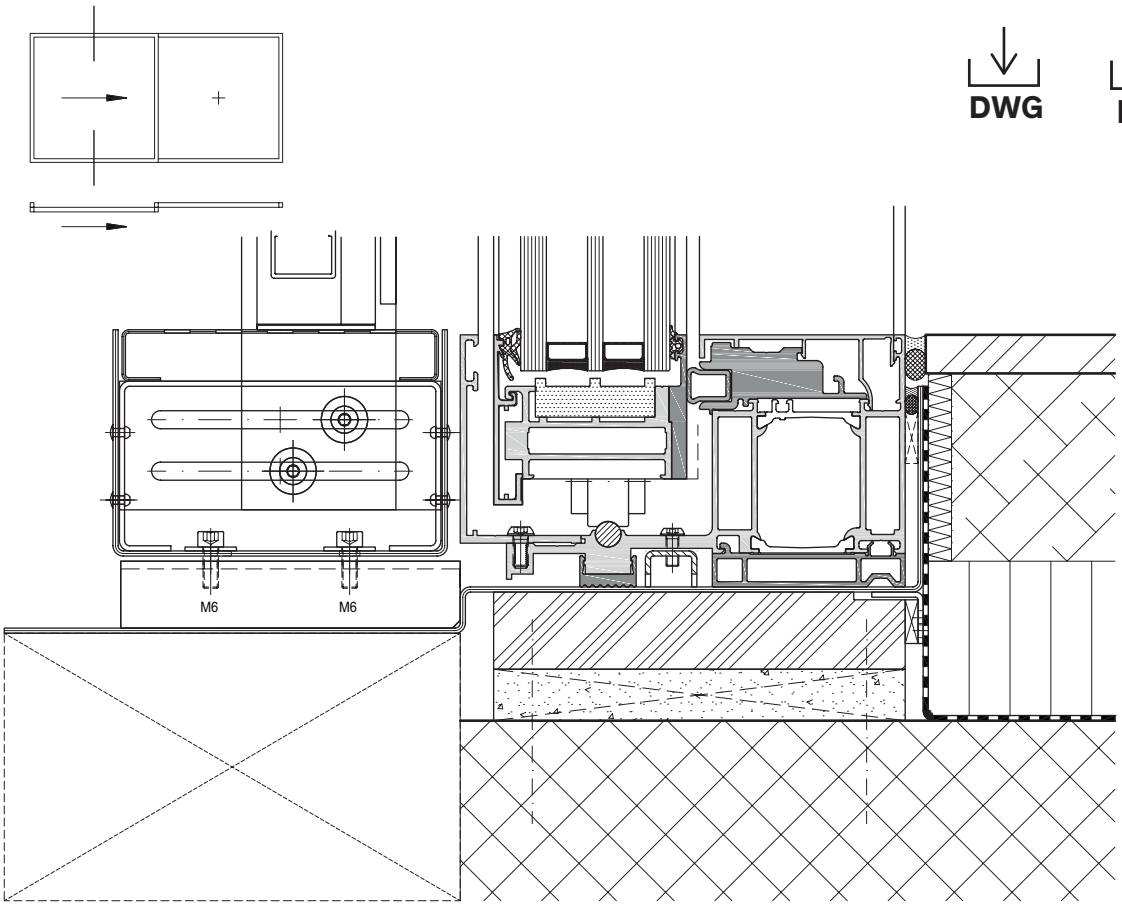


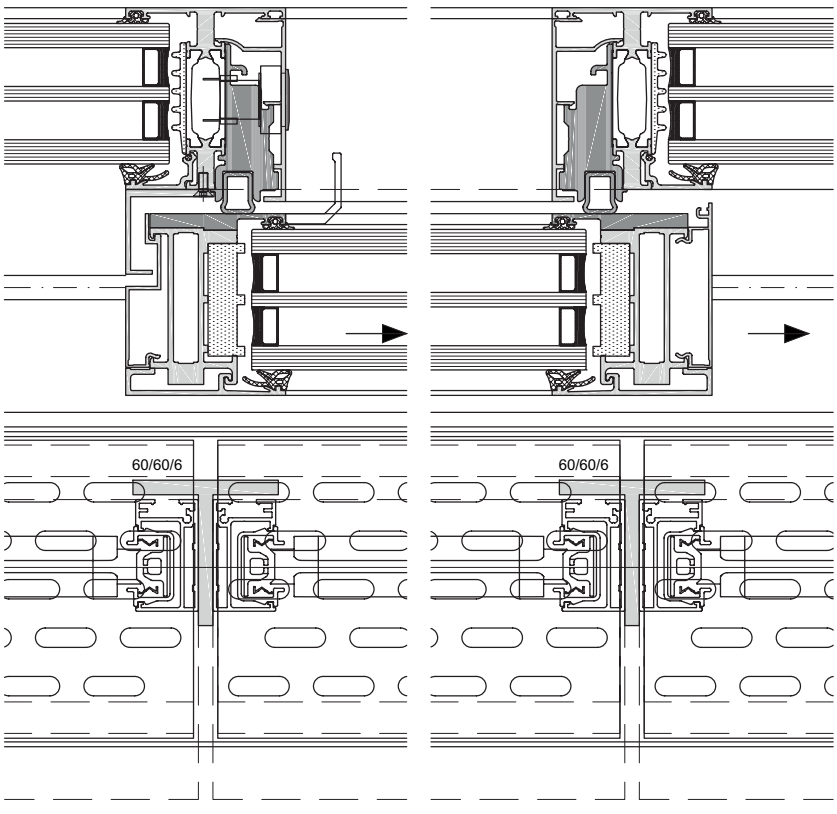
DWG PDF



Exterior shading (T-profiles for guide rails)

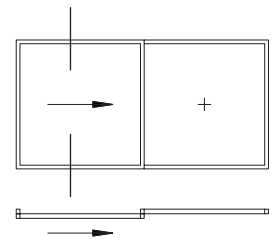
DWG PDF

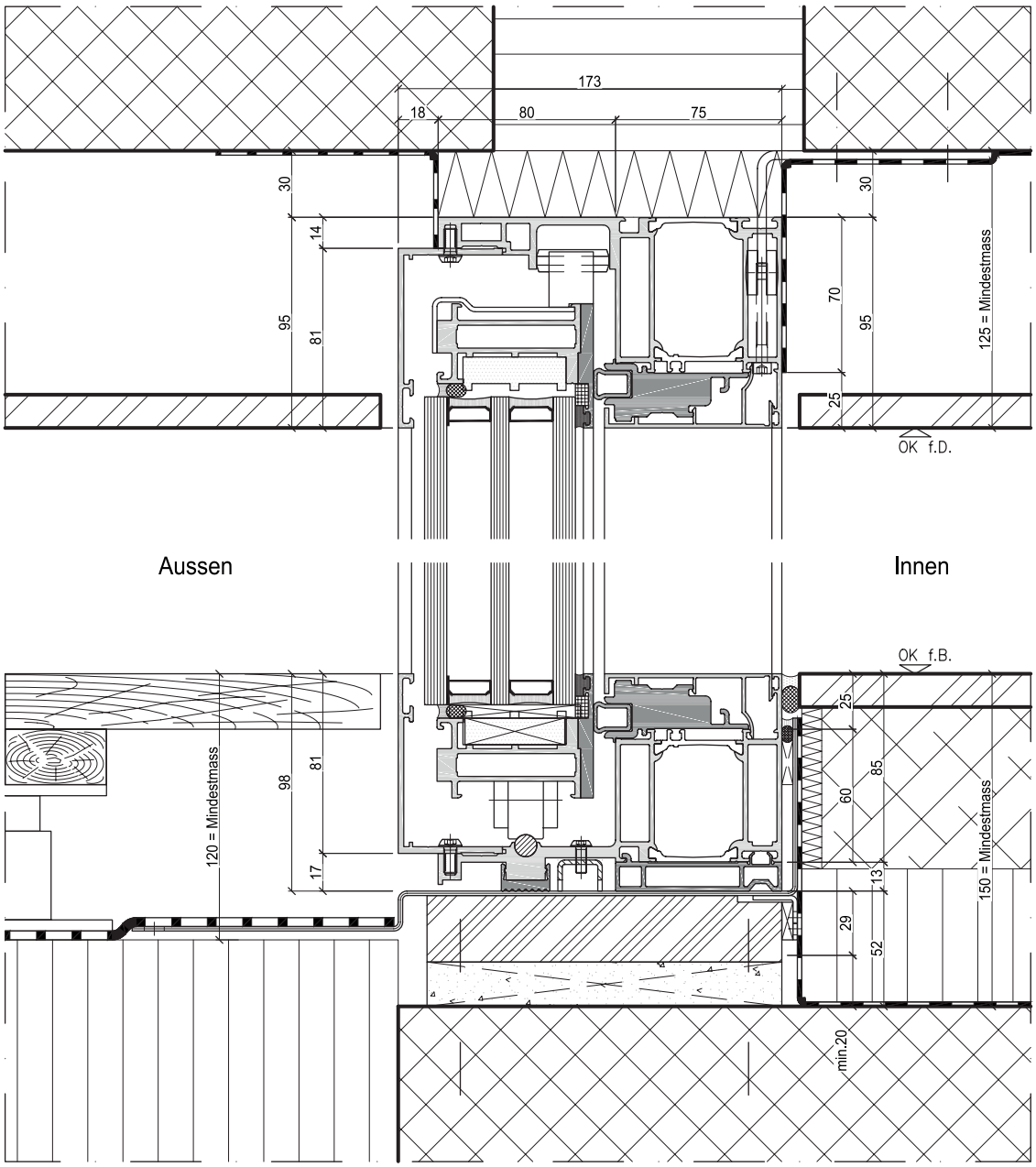




All-glass design

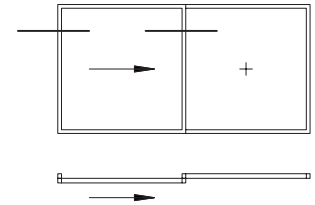
DWG PDF

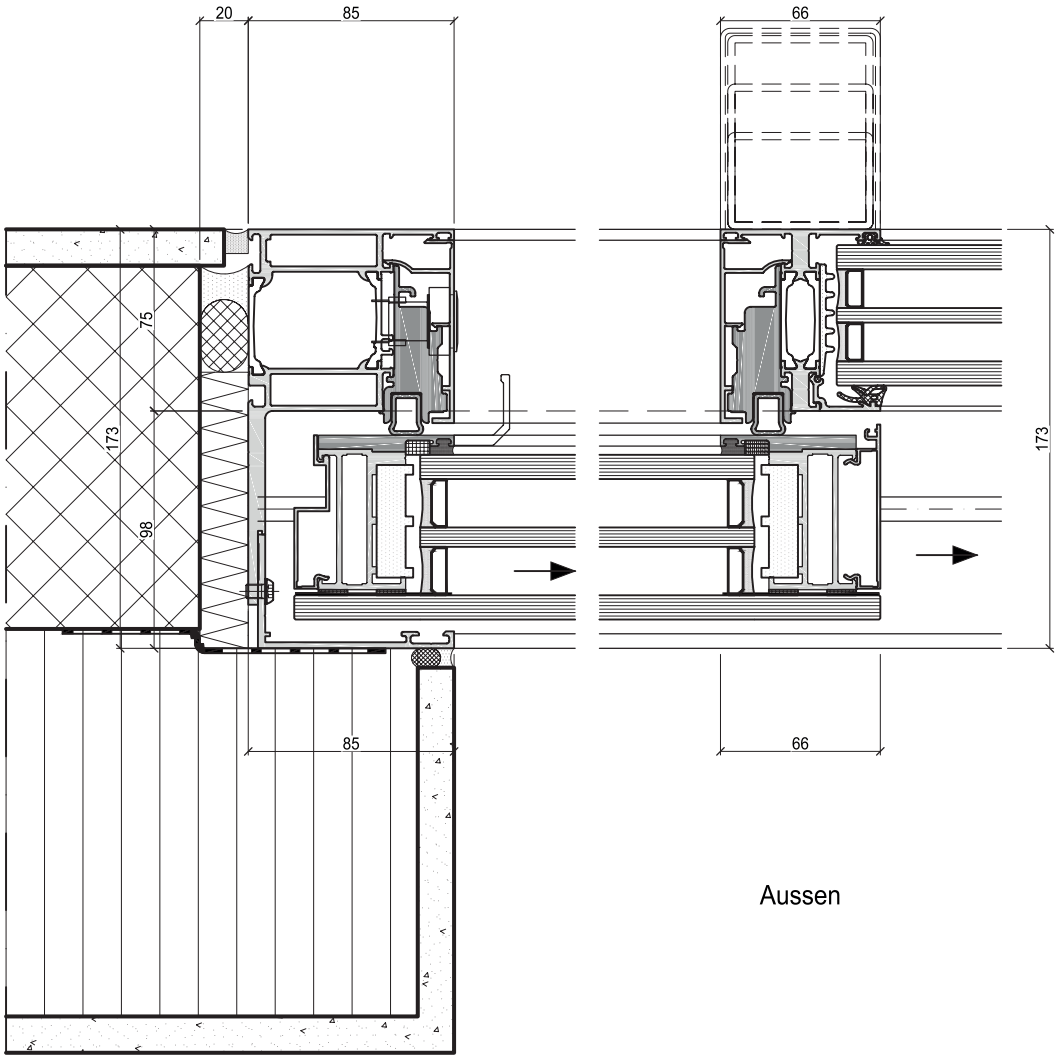




All-glass design

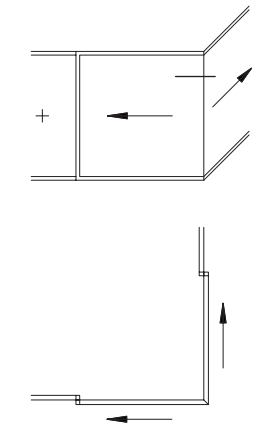
DWG PDF

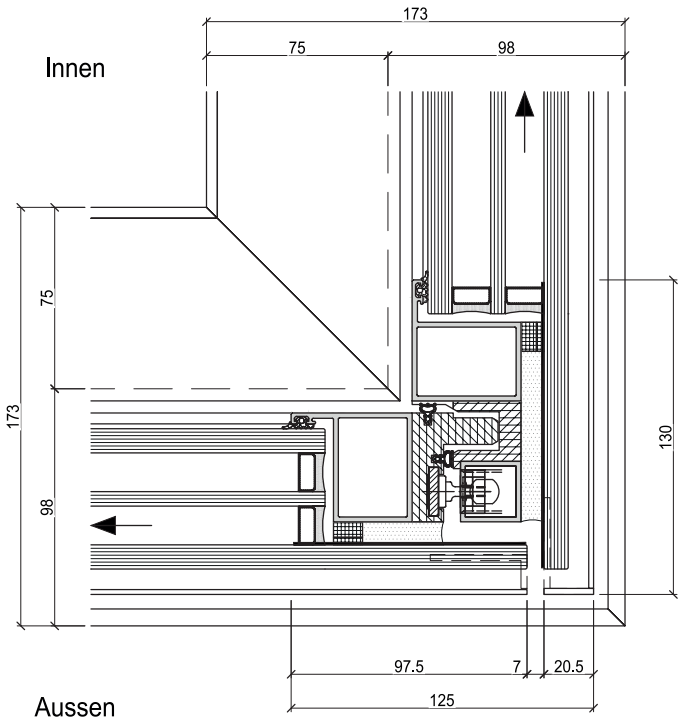




All-glass design with exterior corner track

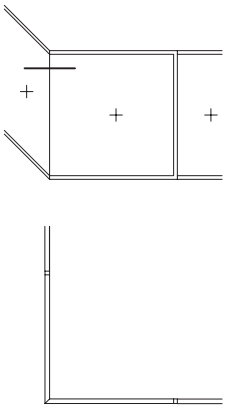
DWG PDF



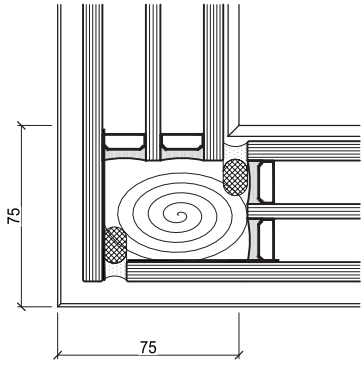


Exterior corner (fixed glazing)

DWG PDF



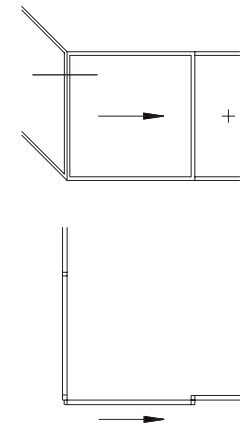
Innen

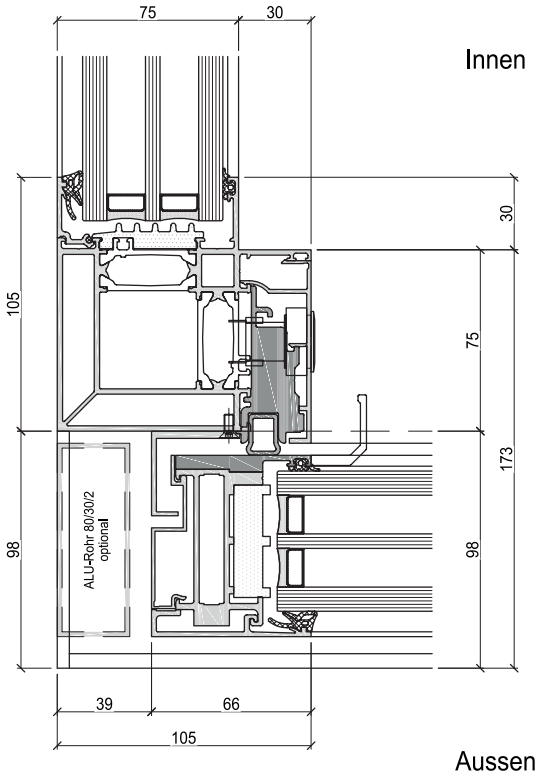


Aussen

Exterior corner (fixed mullion with sliding window)

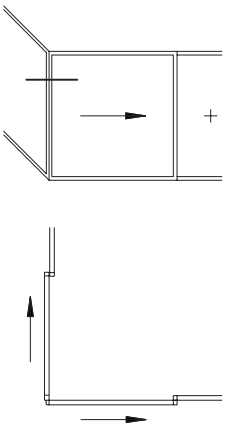
DWG PDF

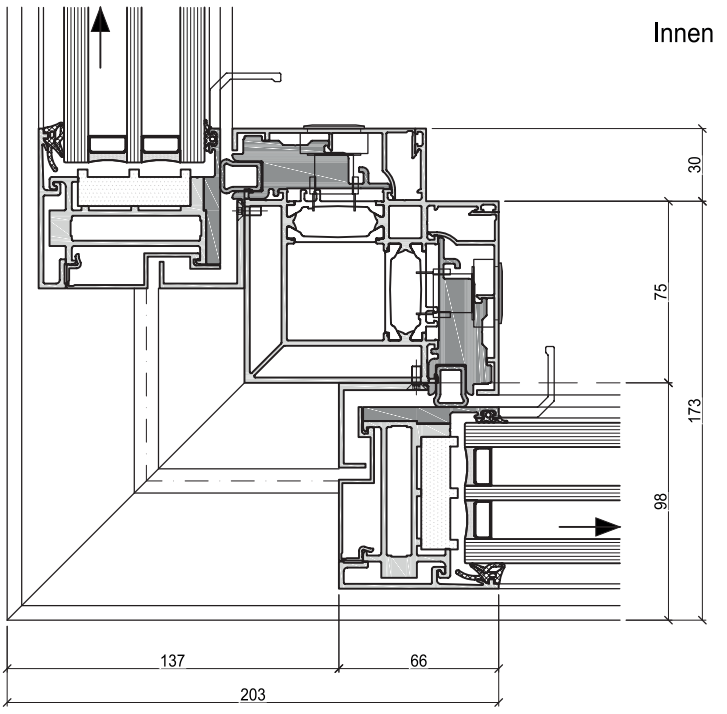




Exterior corner (fixed mullion with two sliding windows)

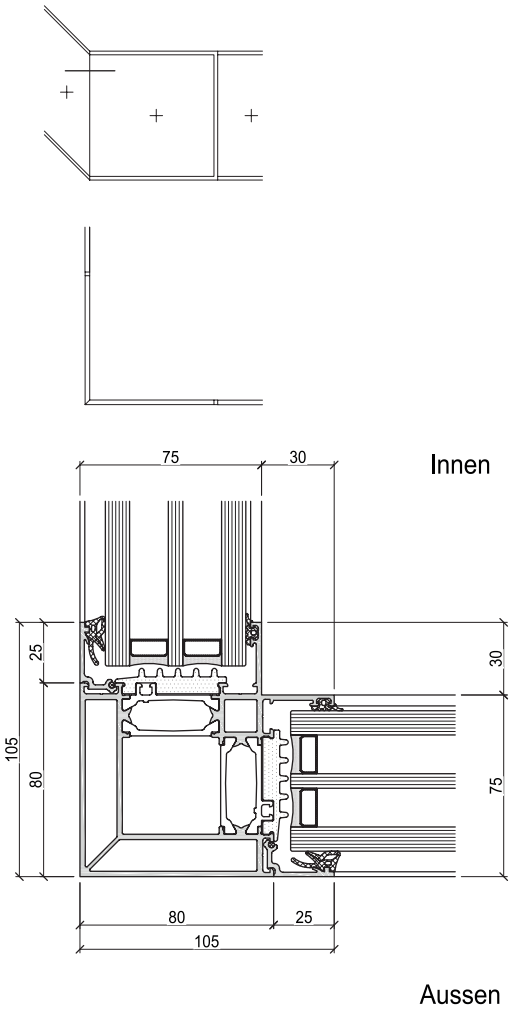
DWG PDF





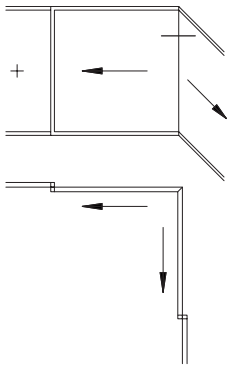
Exterior corner (fixed mullion)

DWG PDF

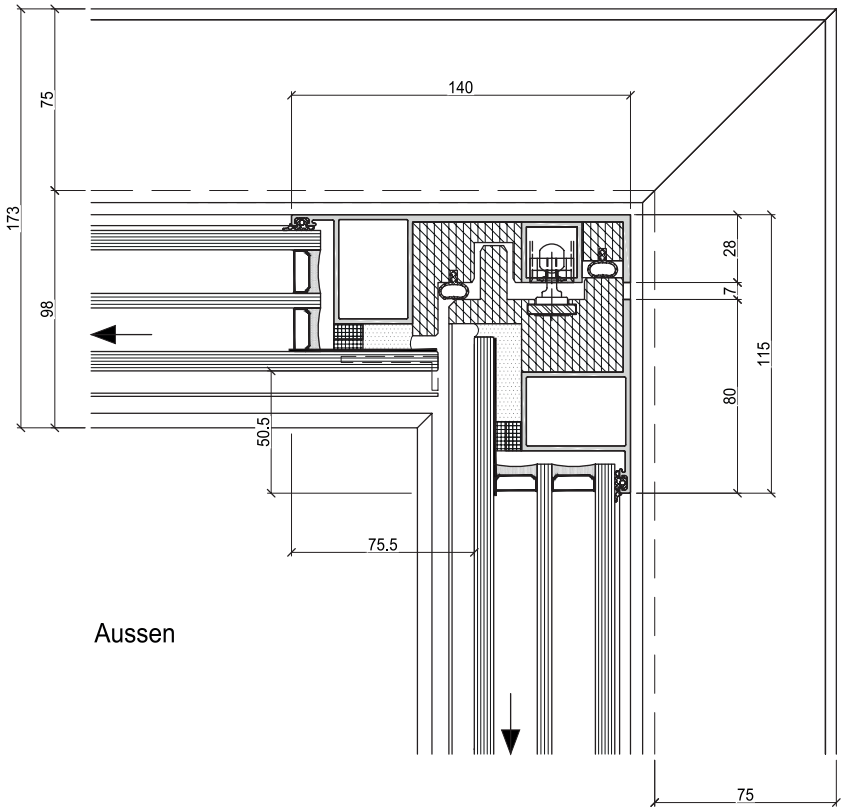


All-glass design with interior corner track

DWG PDF



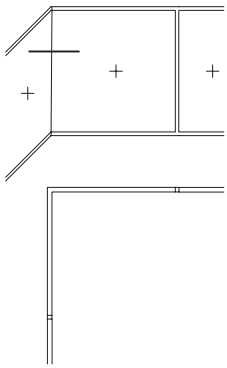
Innen



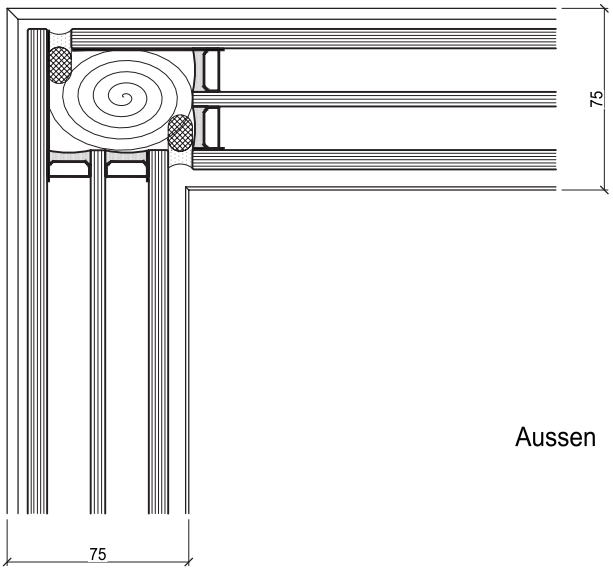
Aussen

Interior corner (fixed glazing)

DWG PDF



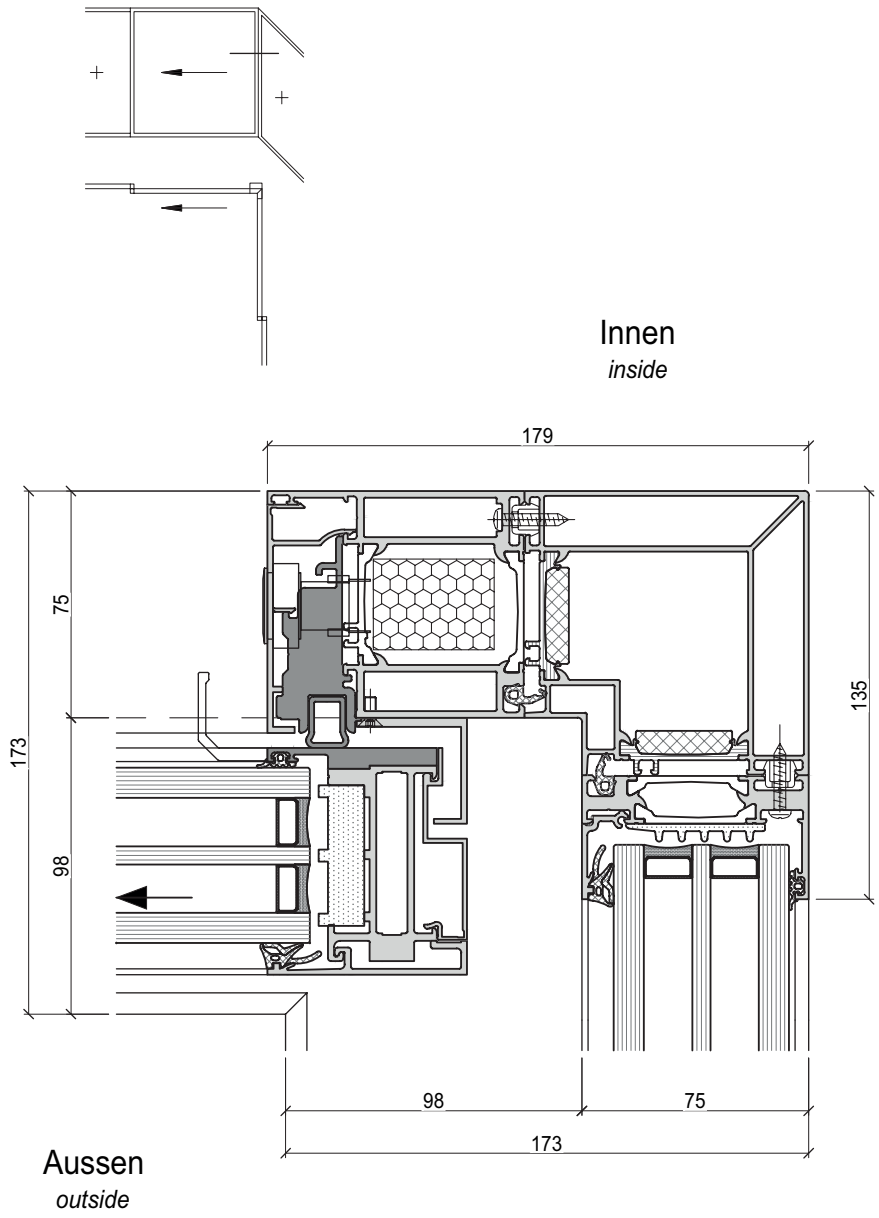
Innen



Aussen

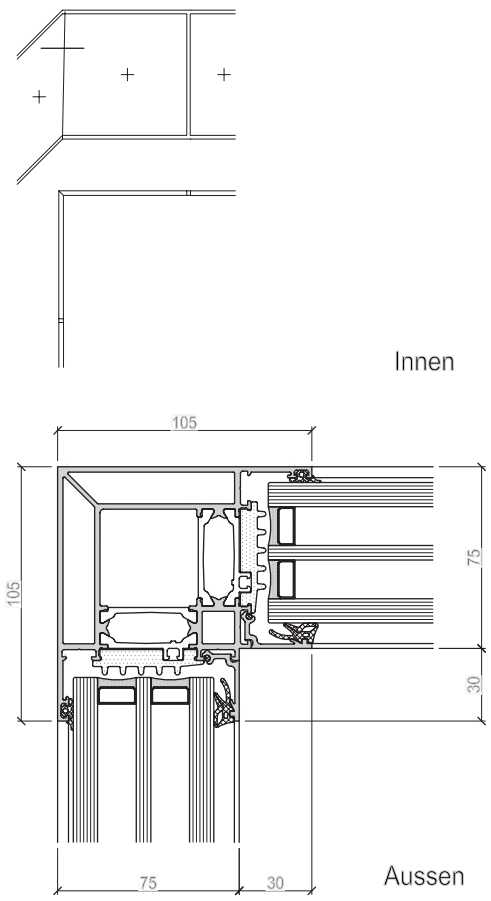
Interior corner (fixed mullion with sliding window)

DWG PDF



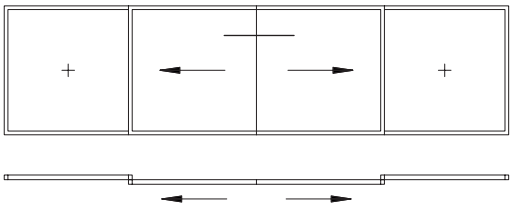
Interior corner (fixed mullion)

DWG PDF

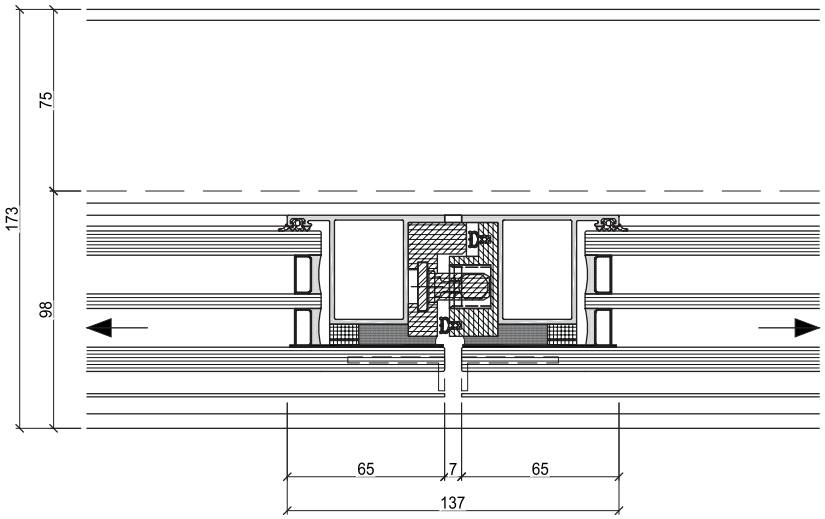


All-glass design with bi-parting track

DWG PDF



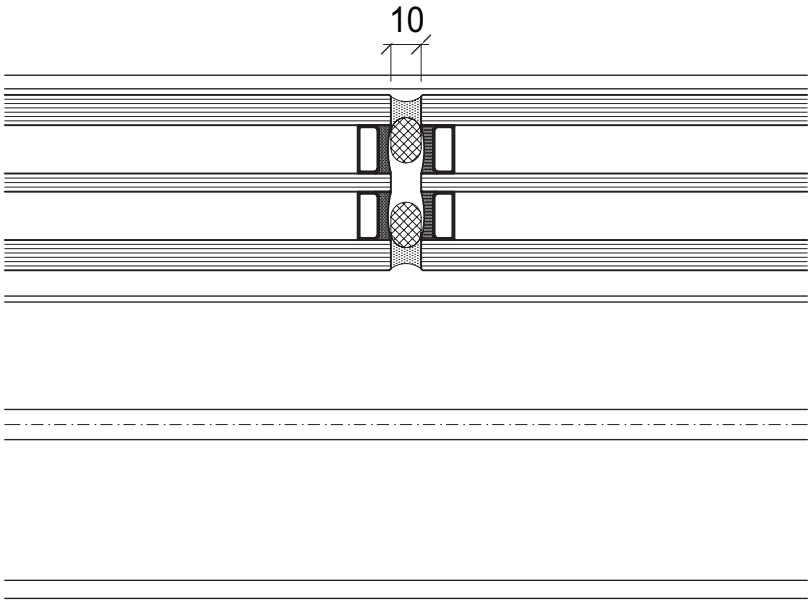
Innen



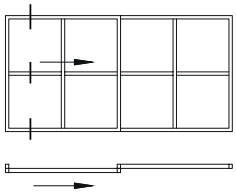
Aussen

All-glass joint (fixed glazing)

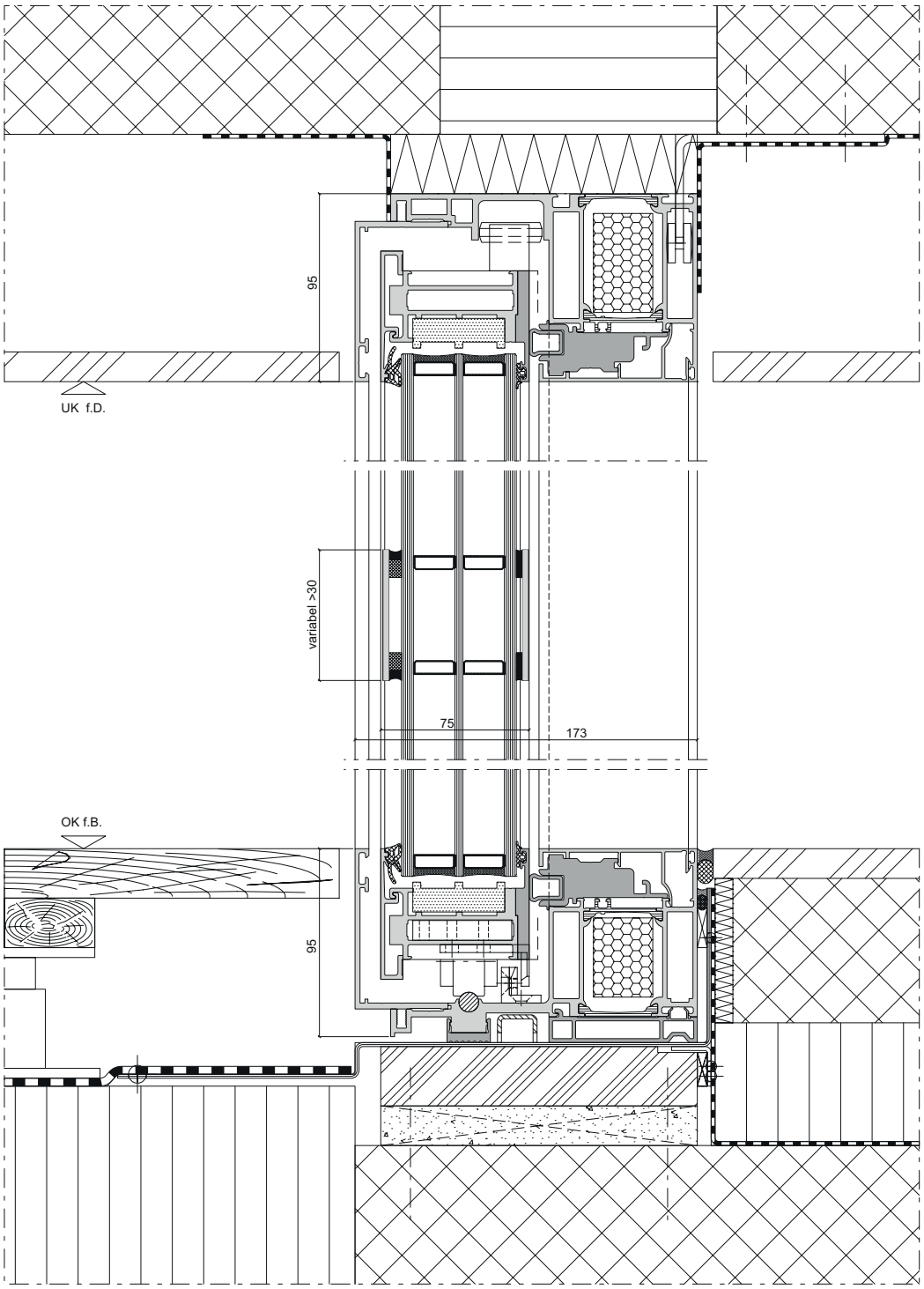
DWG PDF



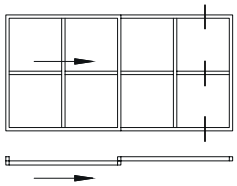
Viennese glazing bar



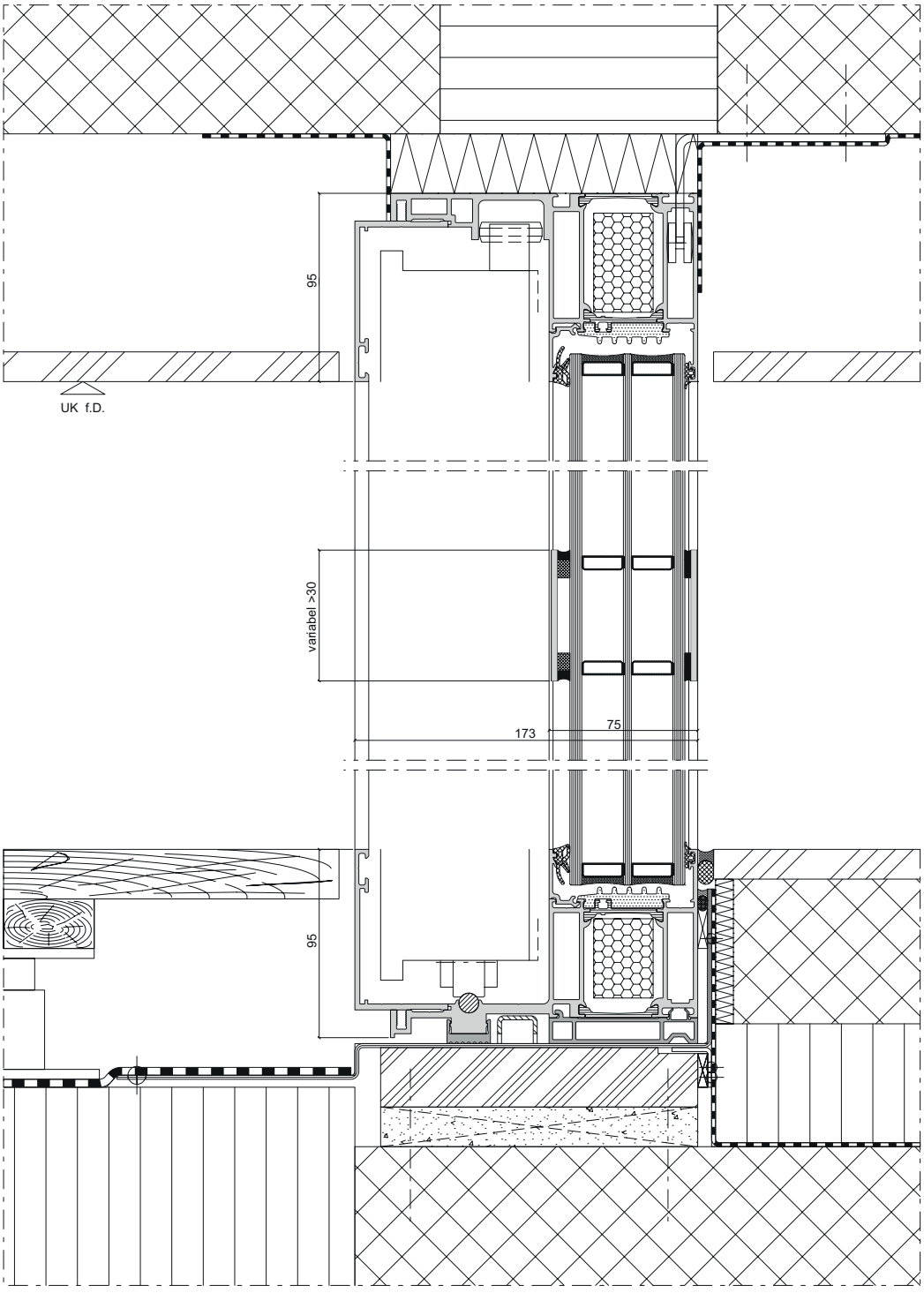
DWG PDF



Viennese glazing bar

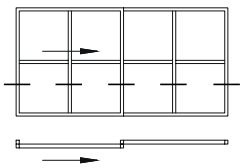


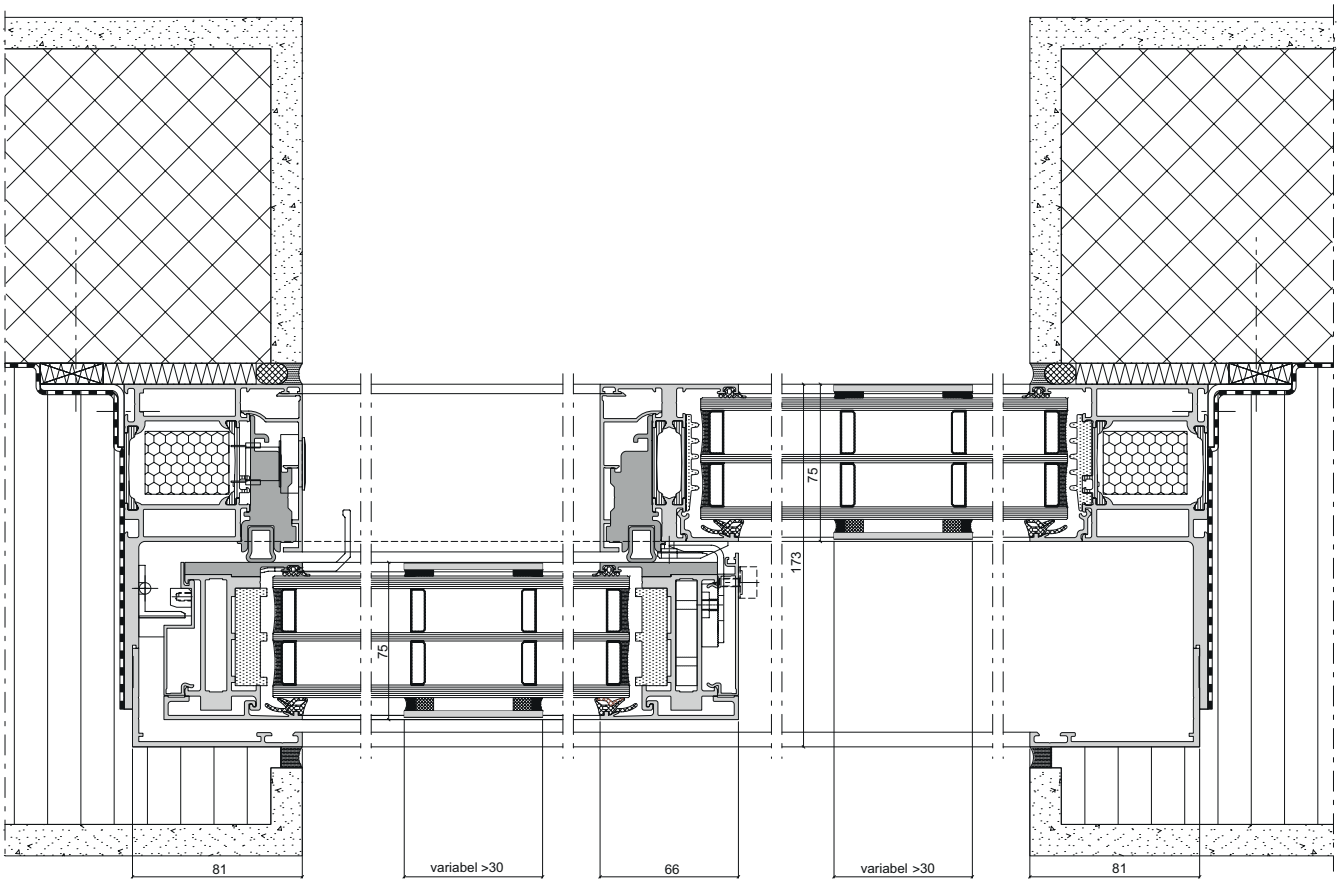
DWG PDF



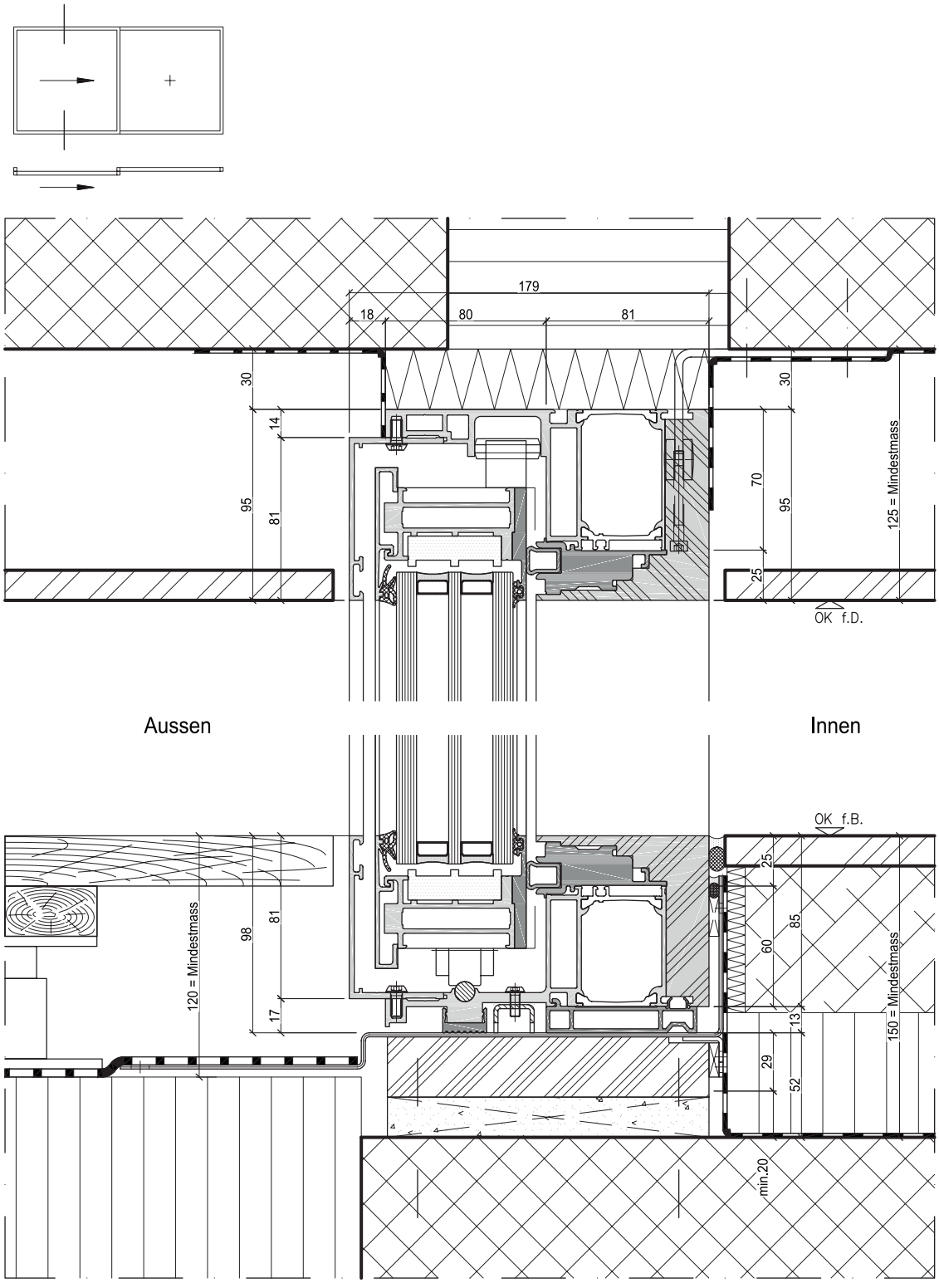
Viennese glazing bar

DWG PDF



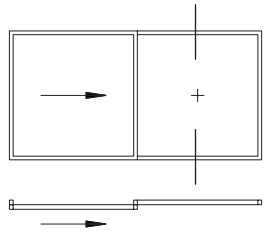


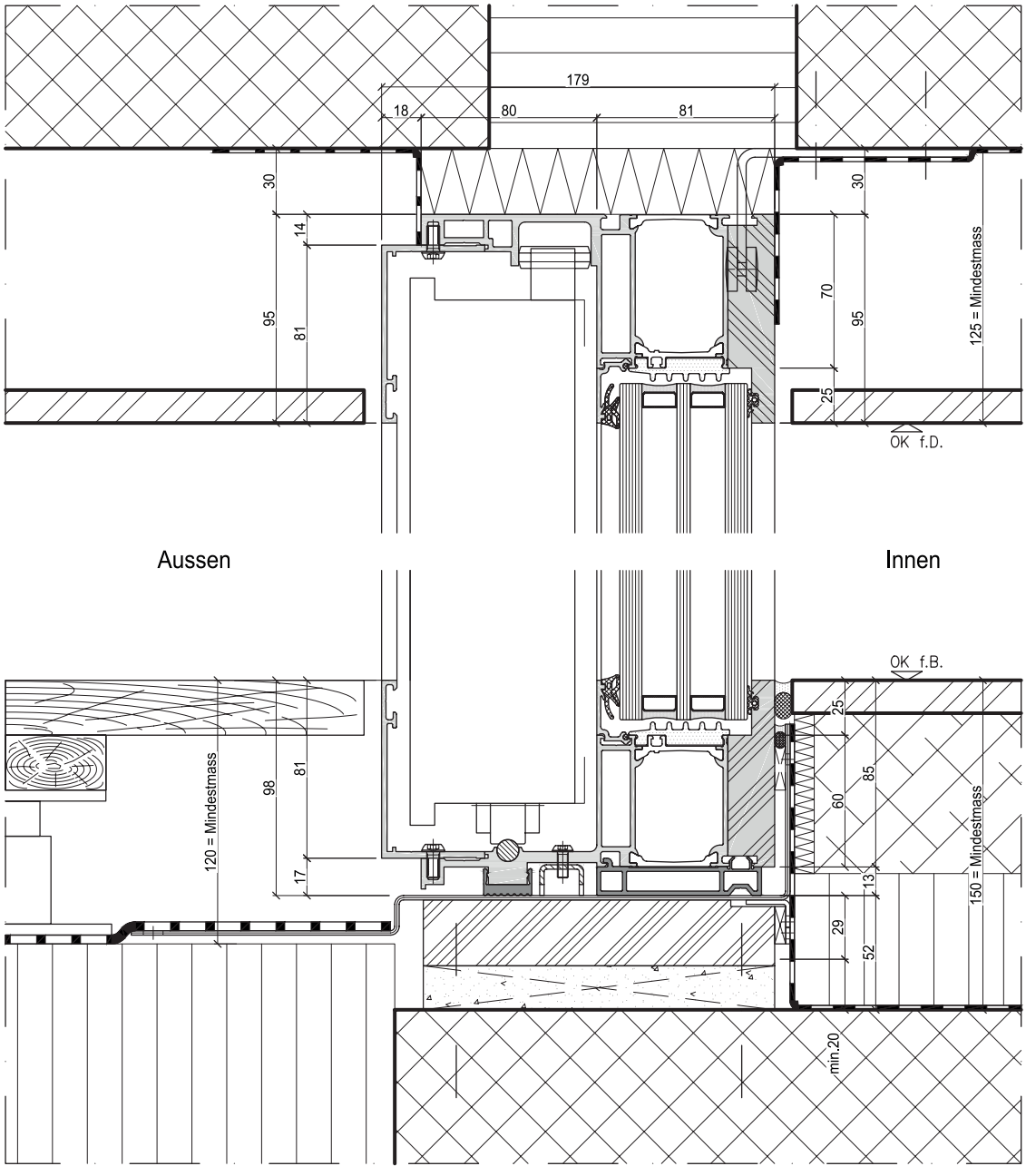
Connect wood/aluminium-bronze



Detailed plans available on request

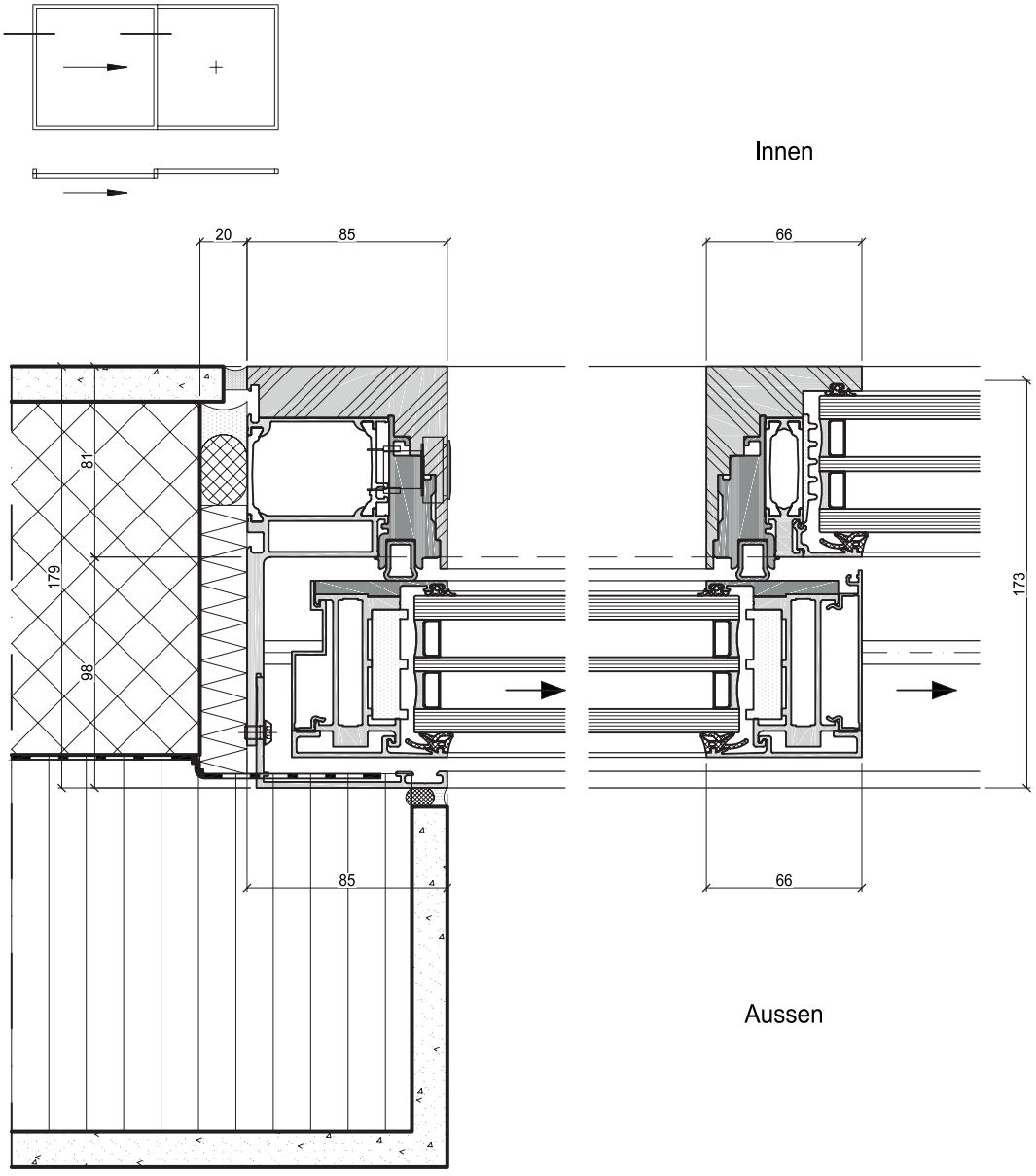
Connect wood/aluminium-bronze





Detailed plans available on request

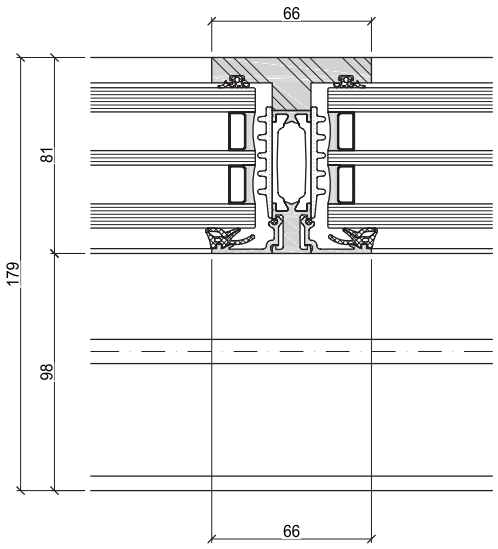
Connect wood/aluminium-bronze



Detailed plans available on request

Connect wood/aluminium-bronze

Innen



Aussen

Detailed plans available on request

air-lux SW 75 threshold construction

Sealing and stowage heights for seamless components

Switzerland

Standards / Directives

- Standard SIA 271 Sealing in construction
- Standard SIA 274 Sealing of joints in buildings
- Standard SIA 331 Windows and French windows
- Standard SIA 343 Doors and gates
- Standard SIA 500 Barrier-free buildings
- suisstec directives for roof drainage

- A stowage height of 120 mm is usually applicable
- For doors, the stowage height can be reduced to 60 mm
- The wheelchair-accessible threshold < 25 mm can be achieved with the necessary measures
- The barrier-free threshold is not addressed in the SIA

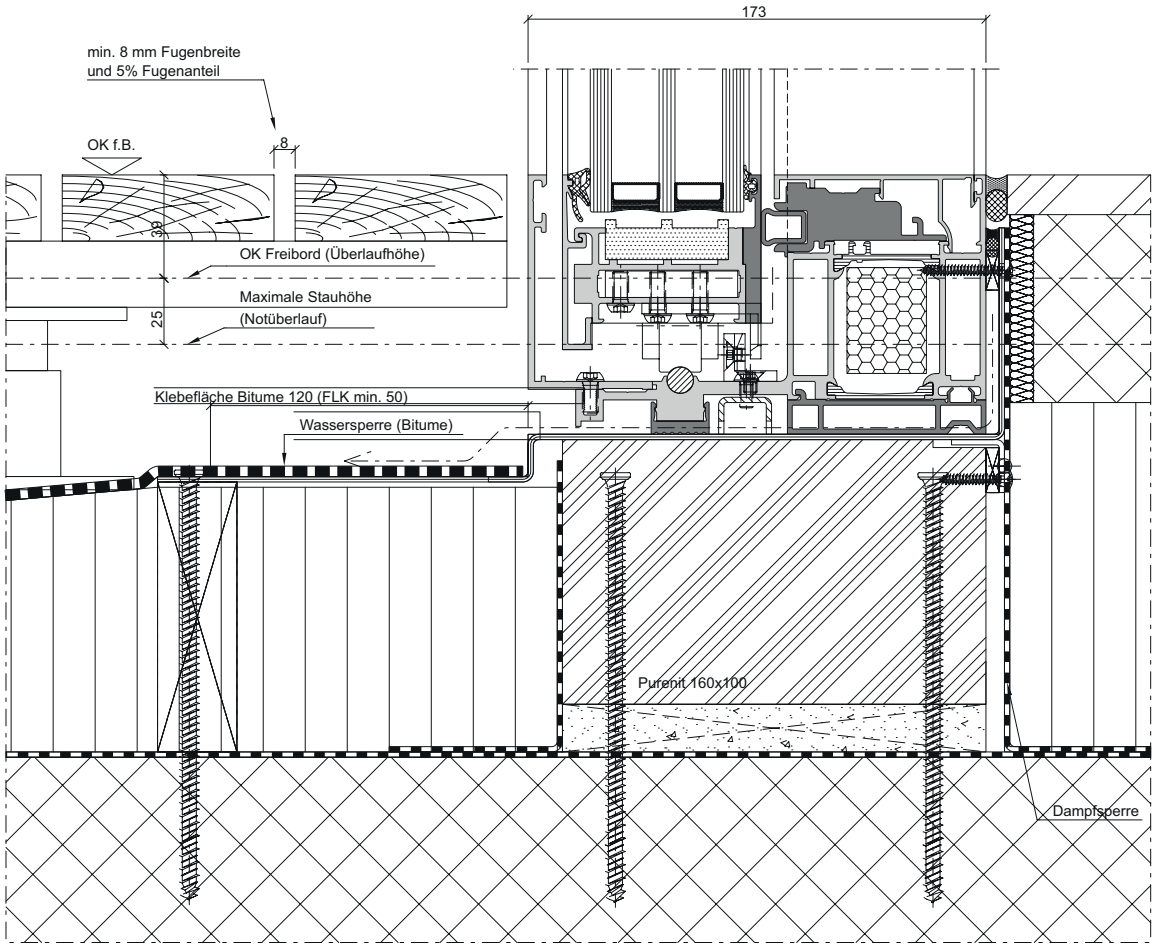
Germany

Standards / Directives

- DIN 18195 Sealing of buildings
- DIN generally requires a connection height of at least 150 mm.
- This can be reduced to 50 mm by implementing additional measures (channels, etc.).
- The barrier-free threshold model is not (yet) dealt with exhaustively in the DIN; it is therefore always a special solution requiring coordination between the planners and the people carrying out the work.

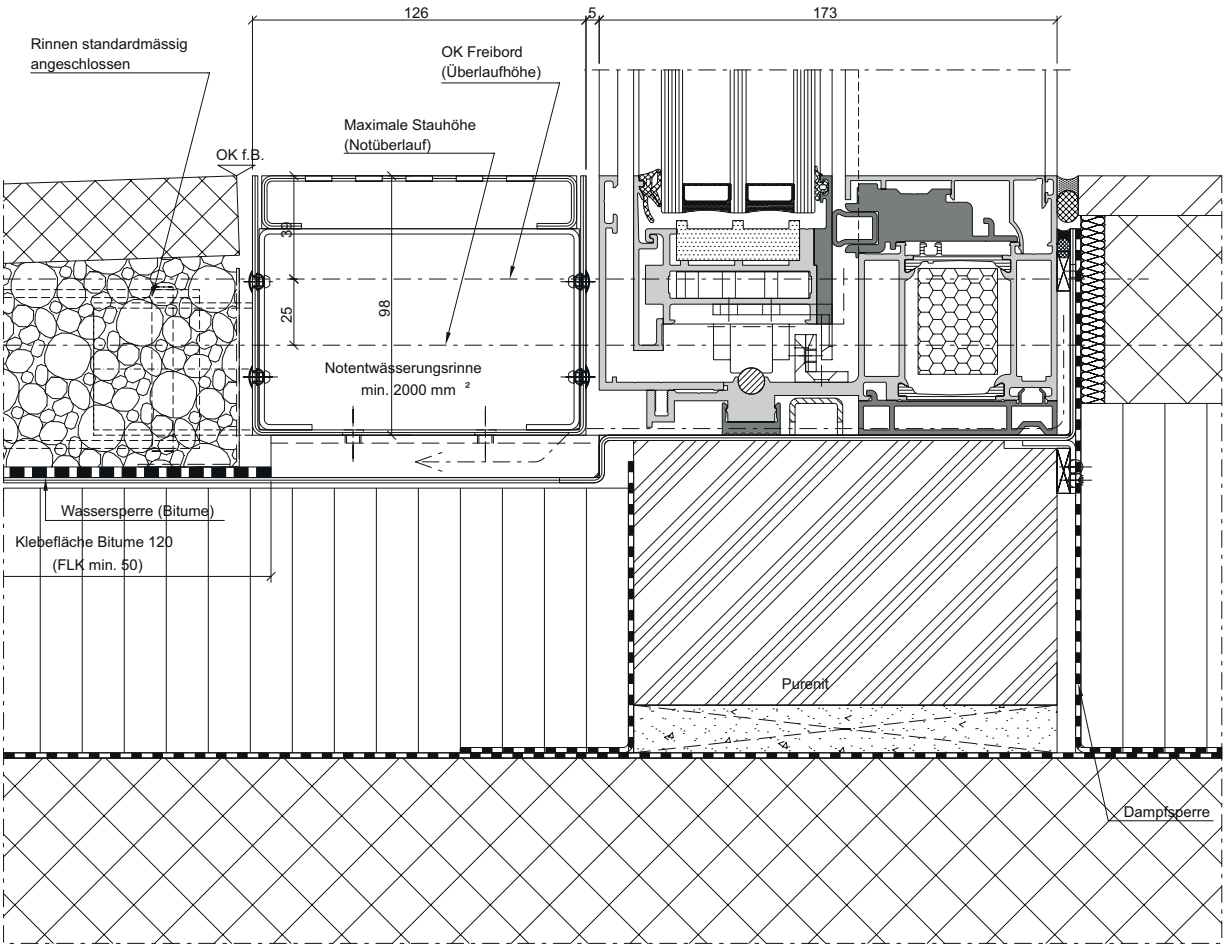
air-lux SW 75 threshold construction

Abdichtungshöhen bei offenem Belag (8 mm/5%)



air-lux SW 75 threshold construction

Abdichtungshöhen bei Steinplatte mit Rinne (Nichtorganisch)



air-lux SW 75 threshold construction

Pressure-tight substructure grouting
In order to ensure long-term low noise levels and to support the building structure's heavy glass elements, the air-lux substructures must be grouted so that they are pressure tight. This process must be carried out on site before the elements are assembled. We recommend using SikaGrout®-314.

air-lux SW 75 threshold construction

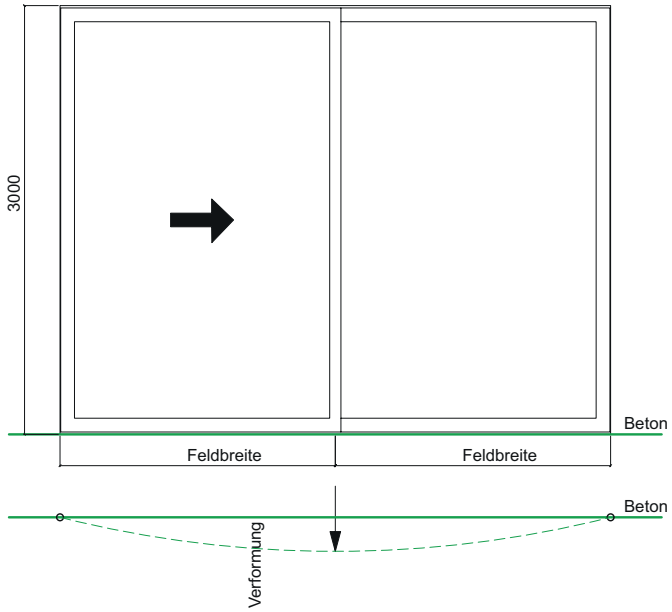
Sealing:
After assembling the threshold construction from 2 mm-thick stainless-steel plate, the soffit must be sealed with liquid plastic before window installation. Further threshold sealing can be carried out before or after window installation.

Recording building deformations in the lintel area

Variant:

- Standard variant (no postless corner or bi-parting sliding elements)
- Manual
- No safety features
- No insect screen

The below information refers to an element with the following dimensions:



l refers to the total length of the element

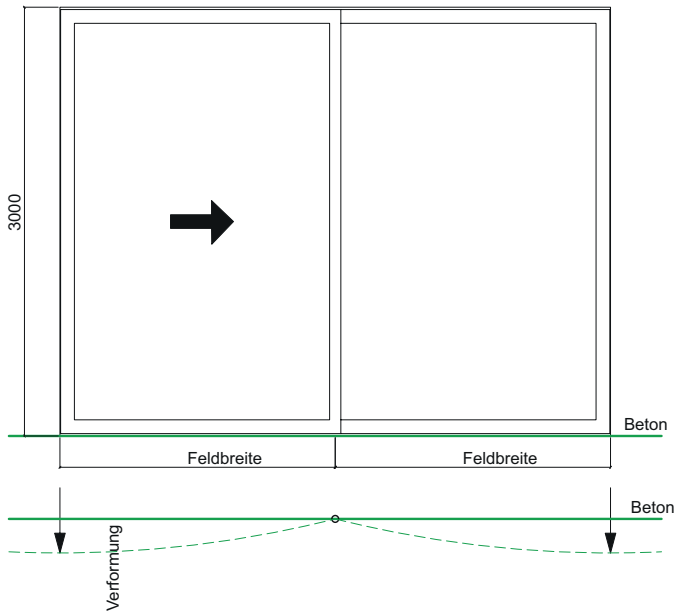
	Deformation over entire element (mm)					
Deformation per l/x	2,000	4,000	6,000	8,000	10,000	12,000
2,000	1.0	2.0	3.0	4.0	5.0	6.0
1,000	2.0	4.0	6.0	8.0	10.0	12.0
750	2.7	5.3	8.0	10.7	13.3	16.0
500	4.0	8.0	12.0	16.0	20.0	24.0
400	5.0	10.0	15.0	20.0	25.0	x
300	6.7	13.3	20.0	x	x	x
250	8.0	16.0	24.0	x	x	x
< l/200	x	x	x	x	x	x

Example A: **Installation between two supports**

Element length 8,000 mm
Max. deflection l/500

➔ Max. deformation 16 mm

Recording building deformations in the lintel area



	Deformation at section edge (mm)					
Section width	1,000	2,000	3,000	4,000	5,000	6,000
	2.0	4.0	6.0	8.0	10.0	12.0
	2.7	5.3	8.0	10.7	13.3	16.0
	4.0	8.0	12.0	16.0	20.0	24.0
	5.0	10.0	15.0	20.0	25.0	x
	6.7	13.3	20.0	x	x	x
	8.0	16.0	24.0	x	x	x
	x	x	x	x	x	x

Example B: **Installation with central mullion on axis support**

Section width 5,000 mm

→ Max. deformation at section edge 10 mm

Recording building deformations in the lintel area

Deformation	Effect on sliding system
> l/1,000	→ Full system functionality **➔ 100% impermeable system**
l/750–l/500	→ Fittings work without restrictions, → Sliding element opens/closes automatically (no lock) → Parallel alignment of vertical profiles impaired → Risk of glass breakage **➔ 100% impermeable system**
l/400	→ Installation of turned locking bolts → Tag closures must be re-drilled → Risk of glass breakage **➔ 100% impermeable system**
l/300–l/250	→ Countersunk screws in track and guide rail → Move the bolts in the locking plate → Re-block/align sliding sash → Risk of glass breakage **➔ 100% impermeable system**
< l/250	→ Substructure in the lintel area must be readjusted **➔ Risk of glass breakage**

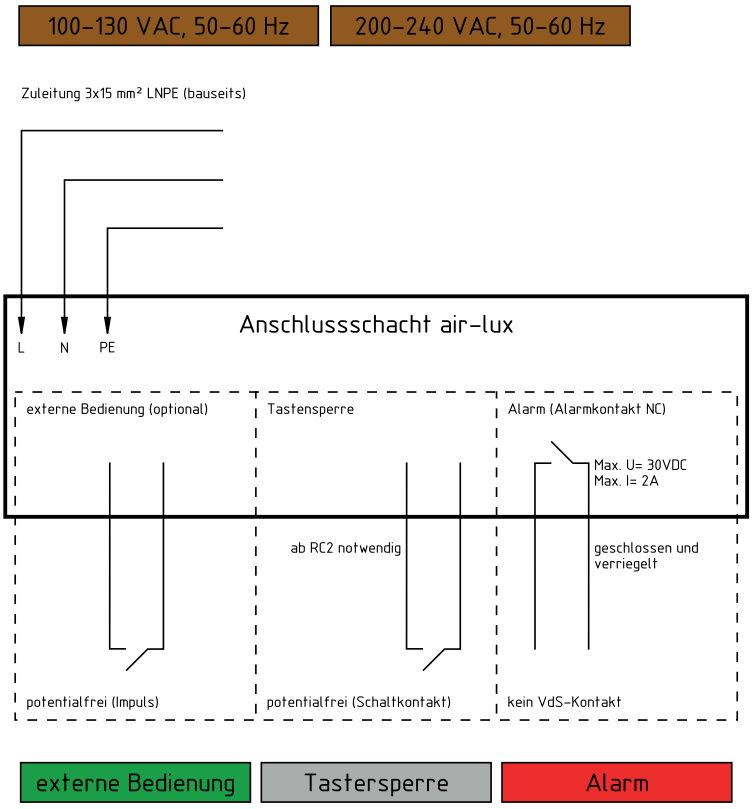
air-lux SW 75 motherboards

Which motherboard is used depends on the options chosen.
If at least one option with an X in ‘Integral’ is selected, an ‘Integral’ motherboard must be installed.

	Standard	Integral
Manual	x	o
Motorised	o	x
All diagram C	o	x
Floor flap	o	x
Bar slider	x	o
Insect screen	x	o
Burglary protection	x	o
Fall protection	x	o
Connection to building management system	x	o
Smart home	o	x
Alarm package	x	o
Gap ventilation	x	o
Indirect ventilation	o	x

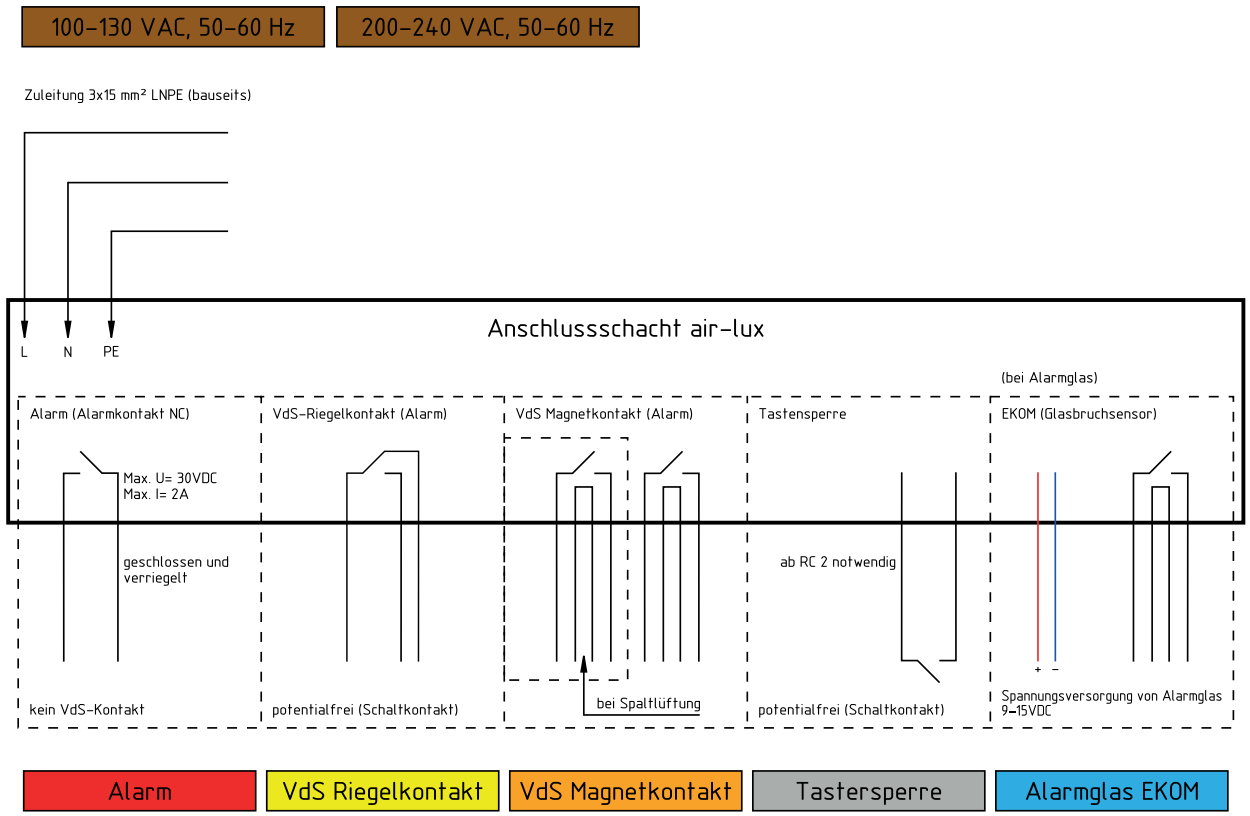
Wiring diagrams

Manual air-lux without VdS contacts



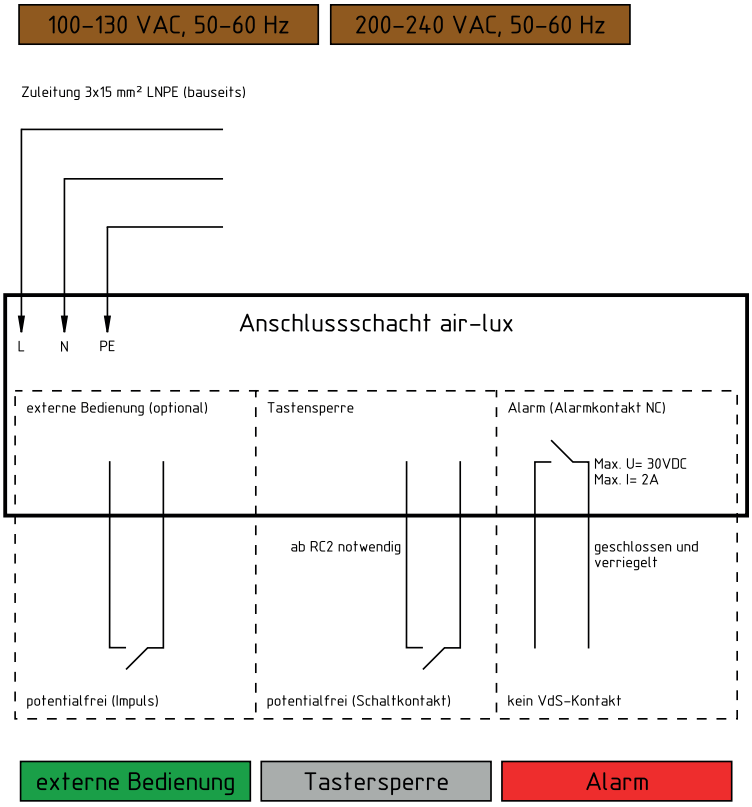
Wiring diagrams

Manual air-lux with VdS contacts (alarm contacts)



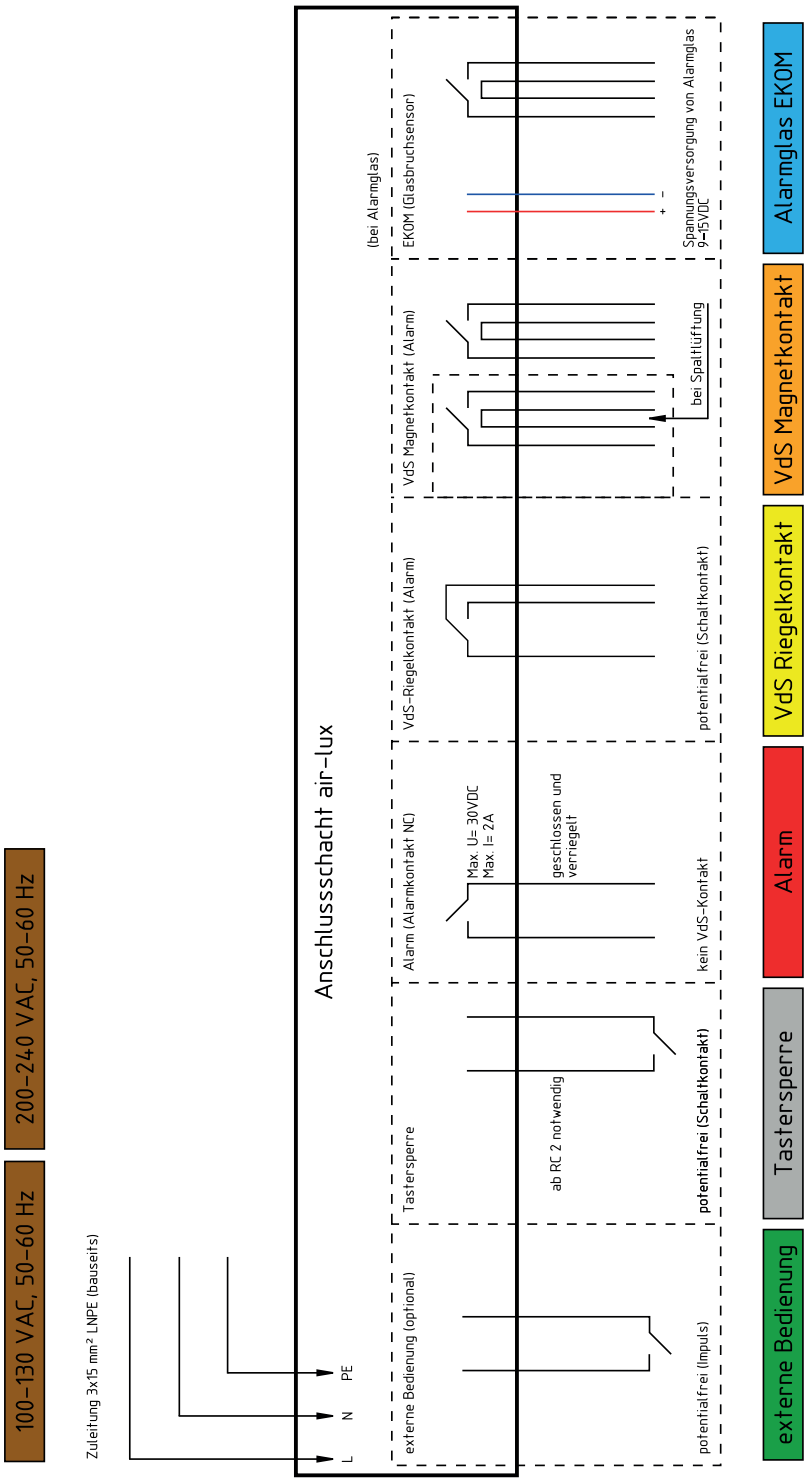
Wiring diagrams

Motorised air-lux without VdS contacts



Wiring diagrams

Motorised air-lux with VdS contacts (alarm contacts)



Description of automation

System design
The air-lux motor consists of a drive motor and control electronics. It is fully integrated into the frame system. The access point for setting the drive parameters is via a removable faceplate on the inside of the frame.

Drive functions / Operation
The window can be operated using a standard push button with integrated LED for signalling the status, which is installed in the mullion at the closing edge. Alternatively, the system can be operated via the building management system, e.g. KNX, EIB, key switch, fingerprint,
number code, external push buttons and mobile devices,
etc.
Caution: Do not push the sliding sash while it is being operated under electric power.

Functions
When the push button is briefly pressed, the window receives a command to deflate the air-lux gasket, release the lock and move the sliding window.

While the sliding window is opening, it can be stopped by pressing the push button again.

If no further signal is sent, the sliding window opens fully.

If the opening operation is interrupted, the window can be closed by briefly pressing the button again, or the opening operation can be re-started by holding down the button for more than 3 seconds.

The movement profile of the sliding window is set by an air-lux service technician during commissioning. (speed, acceleration, deceleration, etc.)

The obstacle detection/anti-pinch protection functions are controlled by force parameters that are individually set for opening and closing during commissioning. Individual controls (dead man's switch) are also available and are mandatory in public areas.

Control options
The standard means of controlling the window is by using the push buttons built into the mullion.

In addition, the control can also be carried out via an external system, such as
- KNX
- EIB
- General building management systems
- Key switch
- Fingerprints
- Button
- Wirelessly
- Mobile devices
- etc.

Such systems shall be controlled using the floating contacts of the respective system. These designs require coordinating with the corresponding specialists – electrical consultants, electricians, safety planners, etc. – since the connection conduits as well as cables and switch contact types have to be configured in compliance with the air-lux interface.

Status display/response to building management system
The status of the window is indicated via an LED integrated in the push button. The following statuses shall be displayed:
- LED off → Window closed and locked (or no power)

Description of automation

- LED illuminated → Window unlocked and/ or open
- LED flashing → Malfunction (lock, motor)

Fault conditions can be acknowledged by pressing the push button for 20 seconds.

One (or more) floating contacts enables the following statuses to be sent to the building management system:
- Contact 1 → Window closed and locked or without power
- Contact 2 → Window malfunction

These designs require coordinating with the corresponding specialists – electrical consultants, electricians, safety planners, etc. – since the connection conduits as well as cables and switch contact types have to be configured in compliance with the air-lux interface.

Options / combinations
In addition to the standard functions of the drive, the following options are available:
- Closing edge guard via pressure strips (as a supplement to obstacle detection)
- Partial opening (definable partial opening width, which can be triggered using another push button)
- 'Dead man's control' for added safety (individual control)
- Combination of the drive for bi-parting solutions
- Combination of the drive for corner sliding element solutions
- VDS response system

Operation and maintenance
The air-lux drive system is maintenance-free. However, the track should be cleaned regularly, since accumulated dirt can affect the performance of the obstacle detection function.

Safety of automatic sliding windows

General product description

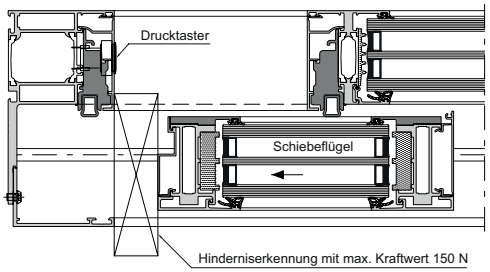
The automatic sliding windows in the air-lux SW 75 series from air-lux Technik AG are manufactured using environmentally friendly processes and meet the highest safety standards. In addition to simple operation, the system offers optimal operator protection in all product variants.
To ensure safe and environmentally friendly product design, the sliding windows have been subjected to a detailed risk analysis. The air-lux SW 75 series complies with the following relevant safety and environmental standards:

- EC Directive 2006/42/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- DIN EN 16005: 2013-01; Power operated pedestrian doorsets – Safety in use – Requirements and test methods
- DIN EN 12978: 2009-10; Industrial, commercial and garage doors and gates and pedestrian doorsets – Protective devices for power operated doors and gates – Requirements and test methods

For safety reasons, all automatic sliding windows are equipped with an integrated safety cut-off. There are additional safety precautions available in addition to the safety cut-off.

Standard variant

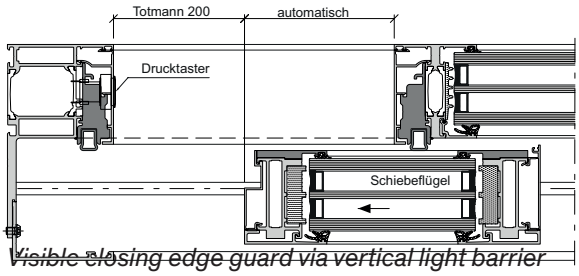
Safety cut-off
In this variant, the sliding window automatically stops the closing movement as soon as an obstacle with a predefined force (default value 150 N/15 kg) acts on the sliding element. This value can be individually adjusted and is dependent on the size and weight of the sliding window. A ‘creep distance’ can also be adjusted, in which the sliding window moves slower and with less force towards the closing edge to ensure optimum safety.



Safety of automatic sliding windows

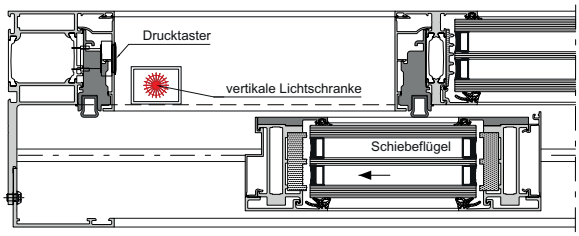
Optional safety add-ons

Dead man's switch
This variant has two levels. The sliding window automatically stops the closing movement as soon as the sliding element has travelled a predefined distance (e.g. 200 mm) to the closing edge. To close the sliding window completely, the operator then holds down the push button. The service technician can easily activate and program this function.

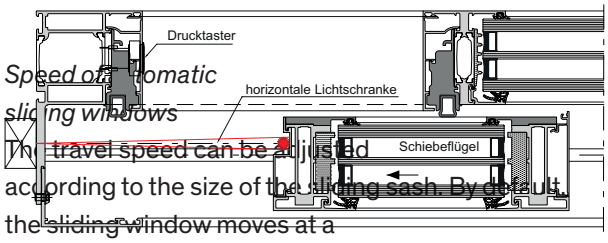


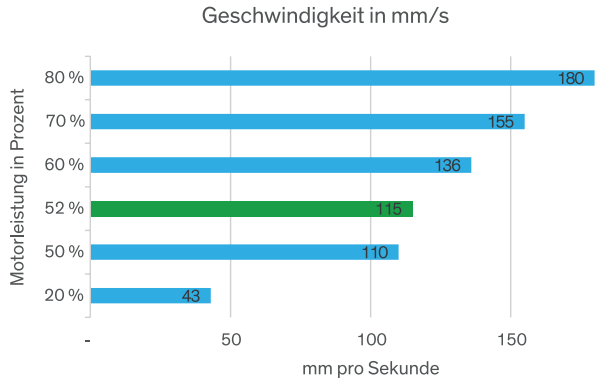
Visible closing edge guard via vertical light barrier
This variant has a visible, vertical light barrier with reflector. As soon as an obstacle interrupts the light barrier, the sliding sash stops moving. To fully close the sliding window after it has stopped, the operator needs to press the push button again. The sliding window then automatically moves into the end position.

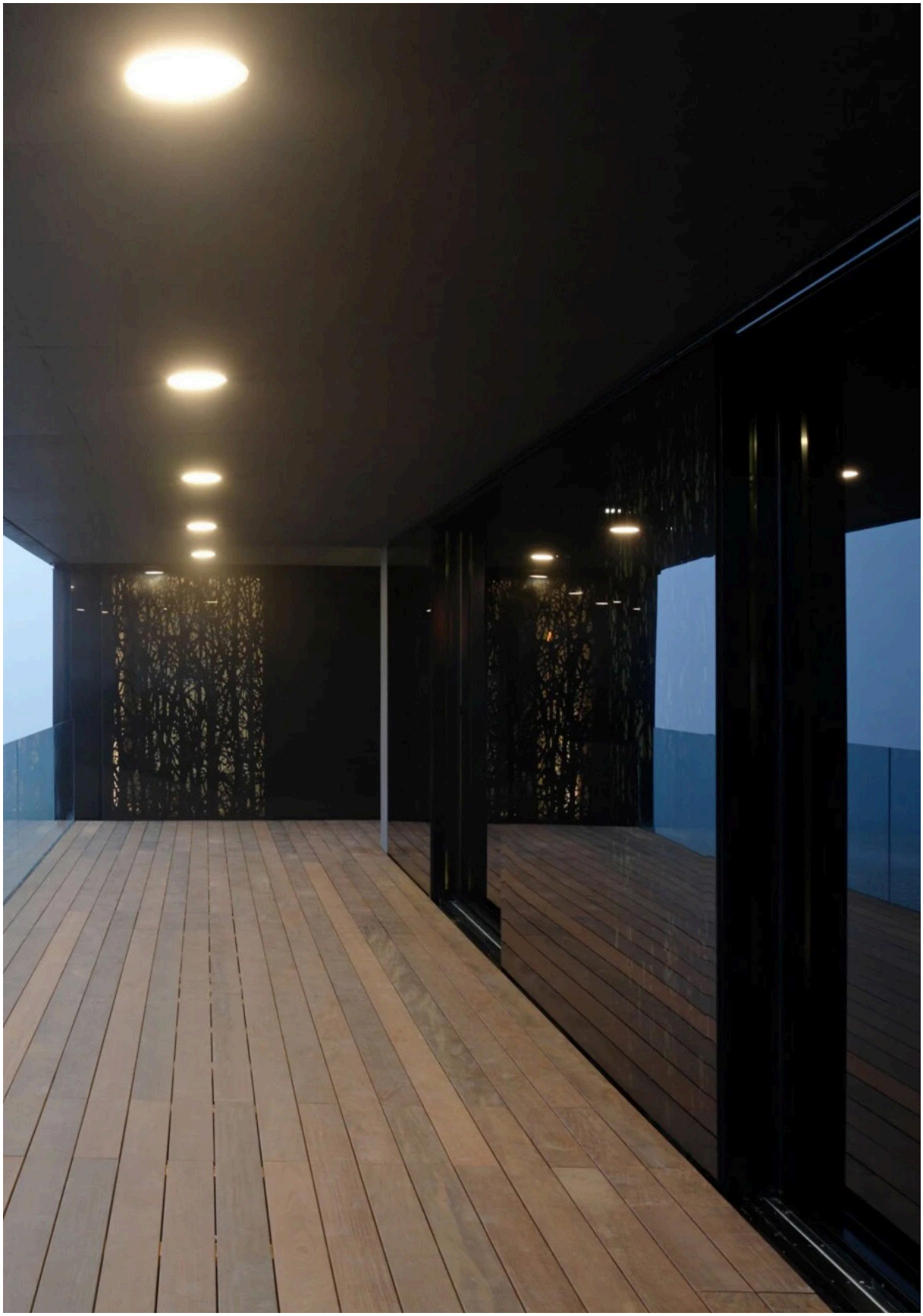
Horizontal light barrier
This variant features a horizontal light barrier at the level of the sliding sash. The system monitors the entire closing path and stops the movement of the sliding sash as soon as an obstacle interrupts the light barrier. To fully close the sliding window after it has stopped, the operator needs to press the push button again. The sliding sash then automatically moves into the end position.



Speed of automatic sliding windows
The travel speed can be adjusted according to the size of the sliding sash. By default, the sliding window moves at a speed of approx. 115 mm/s.
In the start-up and final phases, the sliding window moves at approx. 43 mm/s. The start-up and braking ramps are determined by the air-lux technician based on the size of the sliding sash.







U_w value tables

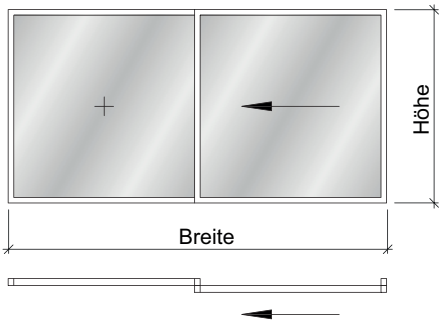


Table for Diagram A

Width + height = outer frame
Glass: U_g = 0.6 W/m²K
ψg values: 0.032 W/mK

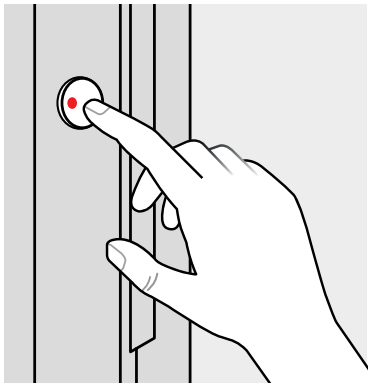
Example:

Individual evaluation
Width: 5,000 mm
Height: 2,600 mm
U_w value: 0.87 W/m²K

Height mm / Width mm	1,000	1,500	2,000	2,200	2,400	2,600	2,800	3,000	3,200	3,400	3,600	3,800	4,000
2,000	1.28	1.16	1.10	1.08	1.06	1.05	1.04	1.03	1.03	1.02	1.01	1.01	1.00
2,500	1.22	1.10	1.03	1.02	1.00	0.99	0.98	0.97	0.96	0.96	0.95	0.95	0.94
3,000	1.18	1.05	0.99	0.98	0.96	0.95	0.94	0.93	0.92	0.92	0.91	0.90	0.90
3,500	1.15	1.03	0.96	0.95	0.93	0.92	0.91	0.90					
4,000	1.13	1.00	0.94	0.92	0.91	0.90	0.89	0.88					
4,500	1.11	0.99	0.92	0.91	0.89	0.88	0.87	0.86					
5,000	1.10	0.97	0.91	0.89	0.88	0.87	0.86	0.85					
5,500	1.09	0.96	0.90	0.88	0.87	0.86	0.85	0.84					
6,000	1.08	0.95	0.89	0.87	0.86	0.85	0.84	0.83					
6,500	1.07	0.94	0.88	0.86	0.85	0.84	0.83	0.82					
7,000	1.06	0.94	0.87	0.86	0.84	0.83	0.82	0.81					
7,500	1.06	0.93	0.87	0.85	0.84	0.83	0.82	0.81					
8,000	1.05	0.93	0.86	0.85	0.83	0.82	0.81	0.80					
8,500	1.05	0.92	0.86	0.84	0.83	0.82	0.81	0.80					
9,000	1.04	0.92	0.86	0.84	0.82	0.81	0.80	0.79					
9,500	1.04	0.91	0.85	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79					
10,000	1.03	0.91	0.85	0.83	0.82	0.81	0.80	0.79					
10,500	1.03	0.91	0.85	0.83	0.81	0.80	0.79	0.78					
11,000	1.03	0.90	0.84	0.83	0.81	0.80	0.79	0.78					
11,500	1.03	0.90	0.84	0.82	0.81	0.80	0.79	0.78					
12,000	1.02	0.90	0.84	0.82	0.81	0.80	0.78	0.78					

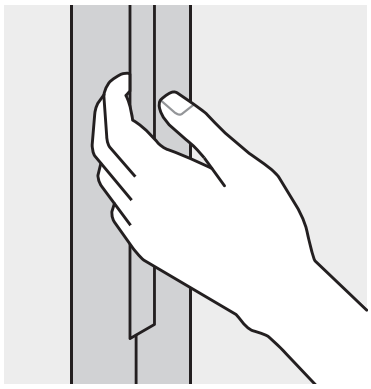

air–lux

Instructions for manual operation



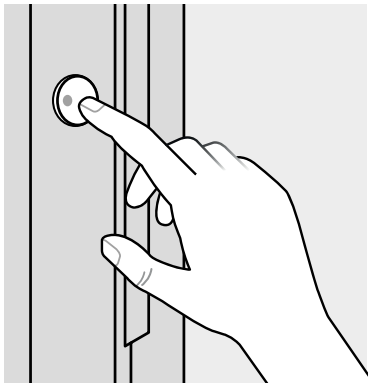
Unlocking

Press the push button – the electromechanical lock will audibly retract and the gasket will begin to deflate. When
the LED in the push button lights up red (status: unlocked/deflated), you can open the sliding window.



Pushing open/closed

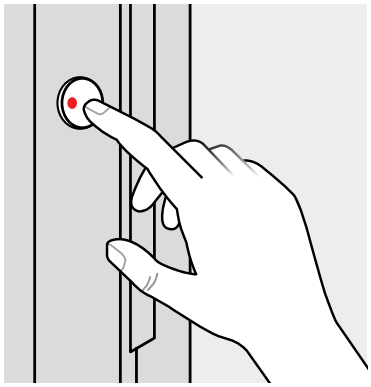
Use the handle to push the sliding window open or closed (directly next to the push button). The push button performs no function when the sliding window is open.



Locking

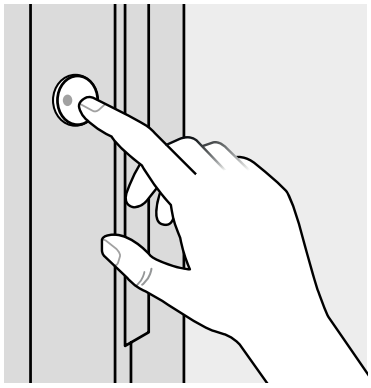
Ensure the sliding window is pushed right up against the stop. Press the push button. The locking bolt audibly locks the sliding window and the gasket is inflated. The LED will go out (status: locked and sealed).

Instructions for automatic operation



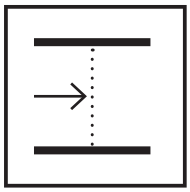
Open

Press the push button once for approx. 1 second. The electromechanical lock will audibly retract and the gasket will deflate. The LED in the push button lights up red (status: unlocked/deflated) and the sliding window opens.



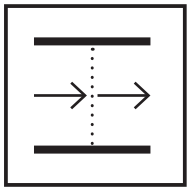
Close

Press the push button once for approx. 1 second. The sliding window closes. Once the sliding window is fully closed, the locking bolt will audibly lock and the gasket will be inflated. The LED will go out (status: locked and sealed).



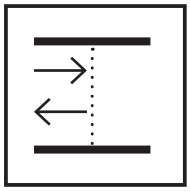
Stop

Press the push button once for approx. 1 second.



Continue opening

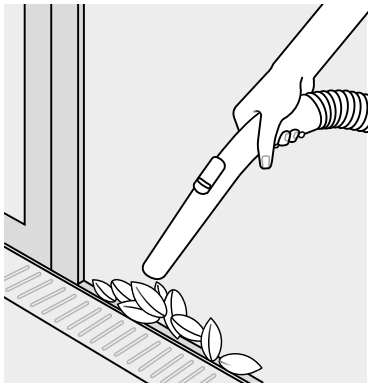
Press the push button once for approx. 3 seconds.



Continue closing

Press the push button once for approx. 1 second. The sliding window can also be slowly pushed by hand when stationary and open.

Cleaning and maintenance



Maintenance

In general, do not use any abrasives or solvents for cleaning and maintenance. When cleaning, observe the specific notes for the surface and any information from the manufacturer of the cleaning agents and maintenance products as well as SZFF[1)] guideline 61.01 ‘Maintenance and cleaning of façades’.

Track

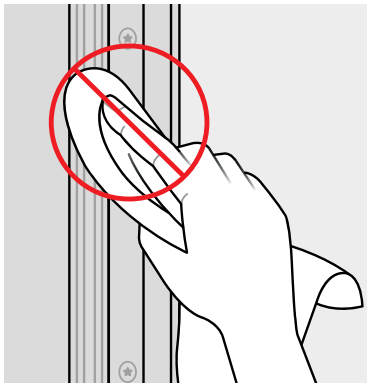
Remove contamination and dirt from the track using a vacuum cleaner. Carefully loosen any debris from the chromium steel round profile using a brush and water, making sure that the surface of the profile does not get scratched.

Glass

Only clean the glass with clean water, commercially available glass cleaning agents and suitable glass cloths. For further information, please refer to SIGAB[2)] guideline 102 ‘Cleaning glass’.

Profile

Clean the surfaces as gently as possible and rinse them afterwards with water. In the event of stubborn stains, contact a certified cleaning specialist.

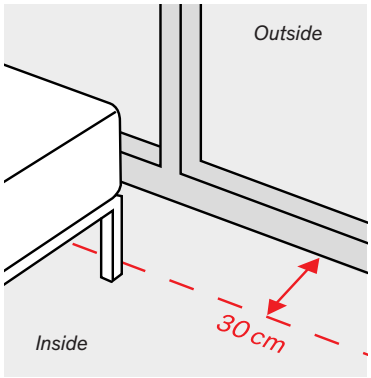


Gaskets

The gaskets have a permanent coating and must be protected against mechanical damage.
They must not be cleaned or treated in any other way.

1) SZFF – Swiss Centre for Windows and Façades
2) SIGAB – Swiss Institute for Glass in Construction

Safety instructions



Glass protection

Do not place furniture or other larger items directly behind or in front of the glass. A minimum distance of 30 cm should be maintained to avoid thermal cracking.

Personal protection

air-lux sliding windows are very easy to move. Ensure there are no people, animals or objects in the path of the sliding window during operation. The same applies when operating electrical base valves.

When operating automatic sliding windows from outside, the sliding window must be within eyeshot.

Assistance in the event of malfunction

Manual and automatic

A flashing red LED in the push button indicates a malfunction:

1 × short flash
Gasket is inflated but there is a small leak.
→ Contact the air-lux service centre.

2 × short flashes
Gasket cannot inflate, significant leak.
→ Contact the air-lux service centre.

3 × short flashes
Inactive lock or alarm contacts.
→ Open/close the sliding window again; then press the push button.

Sliding window jammed
Check whether there is an object in the track which is blocking the sliding window.

Automatic

Constant flashing
The drive has malfunctioned.
→ Press and hold the push button for approx. 20 seconds (reset). A reset can be carried out in any position. If the push button continues to flash, manually push the sliding window closed (the locking bolts will lock automatically) and contact the air-lux service centre.

Power failure when the sliding window is open
Slowly push the window closed by hand; the locking bolts will lock automatically without a power source.

The air-lux service contract – automatically perfectly maintained

air–lux®

Keine Kompromisse.

air-lux – mit Garantie eine gute Entscheidung

Ihr air-lux Glasfassadensystem ist eine Investition, die zur Wertsteigerung Ihrer Immobilie beiträgt und Ihnen lange Freude bereiten soll. Dazu tragen neben der hochwertigen Verarbeitung und besten Materialien auch die air-lux Garantie- und Serviceleistungen bei.

Die air-lux Garantie – ein Plus an Sicherheit
Wir garantieren Qualität bis ins letzte Detail. Deshalb gehen wir über die gesetzlichen Vorschriften hinaus und gewähren bei allen Konfigurationen von air-lux Bauteilen (Schiebefenster, Pivottüren und Senkfenster) zehn Jahre Garantie auf Rahmen, Dichtung, Beschläge und Funktion. Und falls irgendein Problem auftreten sollte, steht Ihnen unser 24-Stunden-Pikett-Service mit Rat und Tat zur Seite.

Der air-lux Servicevertrag – einfach ein gutes Gefühl
Zu einer kompletten Leistung gehören für uns auch die Ersatzteilversorgung, die Instandhaltung und die Wartung von Bauteilen zur Funktions- und Werterhaltung. Mit dem air-lux Servicevertrag sichern Sie sich ein komplettes Servicepaket, das unnötige Kosten verhindert und eine bestmögliche Funktion der air-lux Anlagen garantiert.

air-lux und normale Fensterelemente
Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch einen Service für unsere Fensterelemente ohne Luftdichtung (Dreh-, Kippfenster, Türen, Oblichter etc.). Für diese Elemente gelten die Garantieleistungen nach der SIA Norm 118 (bzw. VOB für Bauvorhaben in Deutschland). Für elektrische Komponenten abweichend ein Jahr.

air-lux SW 75

air-lux – a good decision guaranteed

Your air-lux sliding window is a good investment that helps to increase the value of your property, so you deserve to enjoy it long into the future. In addition to the high-quality workmanship and premium materials, this is also ensured by the air-lux warranty and services.

The air-lux warranty –
an extra layer of security
We guarantee quality down to the last detail. That's why we go beyond the legal requirements and provide a ten-year warranty on the frame, gaskets, fittings and function for all configurations of air-lux components (sliding windows, pivot doors and descending windows). If any problems occur, our 24-hour standby service is available to provide the required assistance.

The air-lux service contract –
for peace of mind
Our complete service also includes the supply of spare parts, as well as servicing and maintenance of components to preserve function and value. With the air-lux service contract, you get a complete service package that avoids unnecessary costs and guarantees the best possible functioning of the air-lux systems.

air-lux and standardised window elements
We also offer a service for our window elements without air seals (tilt-and-turn windows, doors, skylights etc.). These elements are covered by the warranty in accordance with SIA standard 118 (or VOB for construction projects in Germany). For electrical components, this is one year.

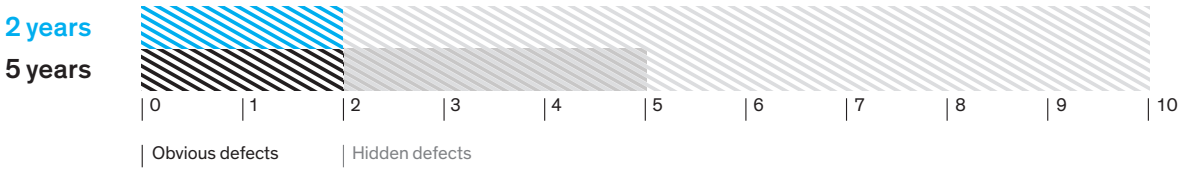
Warranty services at a glance

There are three different warranty levels.

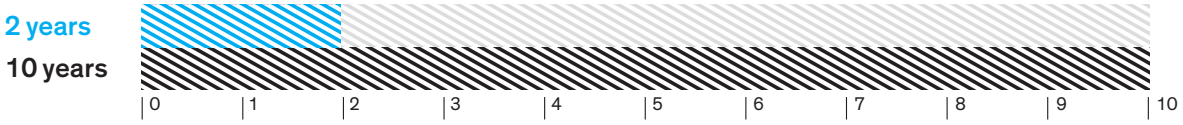
This is based on the warranty services in accordance with SIA standard 118 (1).

We also provide special air-lux guarantee services for the air-lux system (2). And on request, the warranty services for air-lux components can be further extended with an **air-lux service agreement** (3).

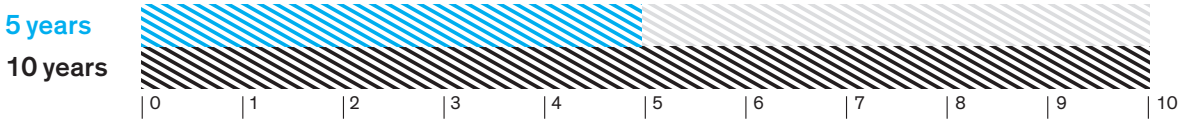
1. Warranty services in accordance with SIA 118 or the contract.



2. air-lux warranty services



3. air-lux warranty with a service contract



Electrical components
- Push button
- Motherboard
- Compressor
- Motor incl. drive belt
- Locking bolt

System/fittings
1. Frame
2. Gasket
3. Fittings and function
   - Bottom roller
   - Top guide rollers
   - Fasteners, stoppers, dampers
   - RC2/RC3 safety components

air-lux warranty services – greater guarantee for greater quality

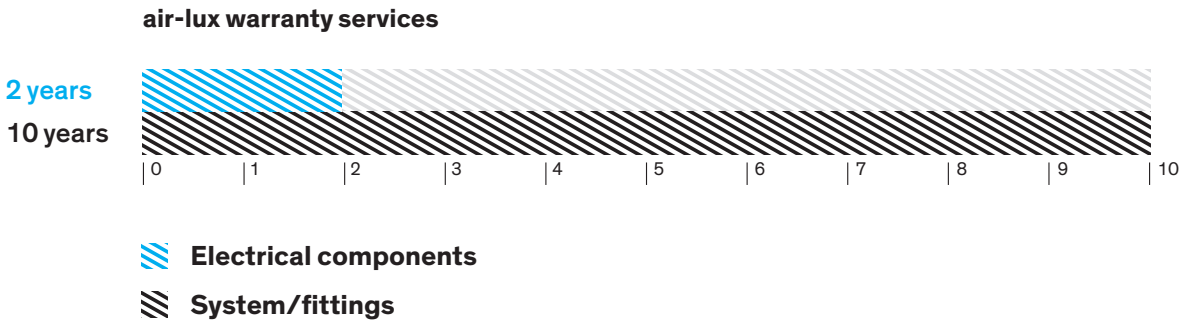
air-lux sliding windows are manufactured in Switzerland from high-quality aluminium profiles and materials. We then back this up with our extended air-lux warranty services.

The following applies in addition to the warranty benefits in accordance with
SIA 118:
Any defect in the system or the fittings within ten years will be replaced free of charge.

The extended warranty applies to all air-lux products (sliding windows, pivot doors, descending windows) with a pneumatic gasket.

Defective components attributable to improper operation or inadequate maintenance (in accordance with the air-lux operating instructions), as well as the components listed below, are not covered by the extended warranty:

– Insulating glass
– Surface (depending on coating)
– Shading
– Insect screen



air-lux warranty with a service contract – total peace of mind

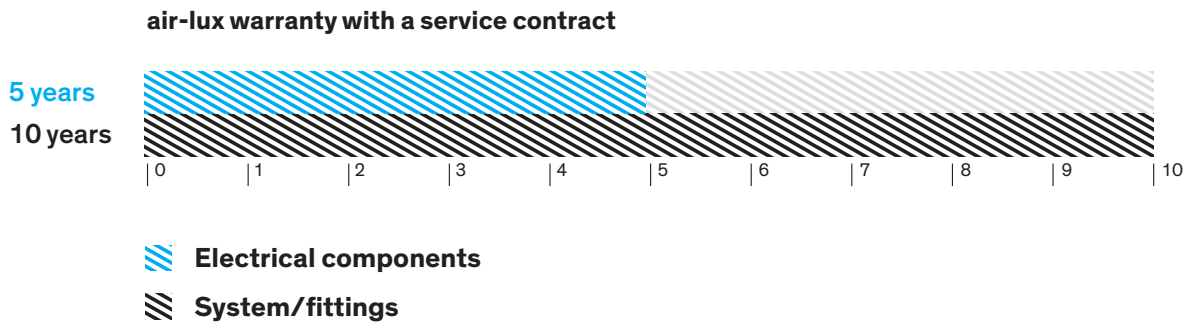
The air-lux service contract not only includes regular inspections by air-lux specialists, but also a five-year warranty on all electrical components. For lasting value preservation of the entire air-lux system.

In addition to the air-lux warranty on frames, gaskets and fittings, the five-year warranty with the air-lux service agreement also applies to all electrical components (with the exception of defects caused by improper operation).

The fees for the service contract depend on the location and size of the property and are calculated on a case-by-case basis. You can find an overview of the services on the next page.

Defective components attributable to improper operation or inadequate maintenance (in accordance with the air-lux operating instructions), as well as the components listed below, are not covered by the extended warranty:

– Insulating glass
– Surface (depending on coating)
– Shading
– Insect screen



air-lux services at a glance

Even the most advanced technology and systems require regular inspection, care and maintenance.

air-lux was developed and built for the highest standards and most extreme conditions. Our aim for the system is to guarantee consistent performance over its entire service life. The air-lux gaskets make this possible because, unlike conventional brush seals, they are not prone to wear. In addition, the gasket is service-free, which is beneficial for the service interval and the associated costs. An annual service is all that is needed to ensure the functionality of the system. Extending the warranty for electrical components from two years to five years offers additional peace of mind. If a defective component leads to a malfunction within the specified warranty period, the fault will be rectified as quickly as possible at no cost to the customer.

Service package with the air-lux service contract

Checks

– Running characteristics/function of all components
– Function of all safety components
– Reading of electrical parameters (error messages, number of openings, compressor running times, travel mode, drive etc.)

Settings and adjustments

– Cleaning of mechanical components (track, locking bolts etc.)
– Troubleshooting
– Resetting of error messages/ updating to the latest software version

Replacements

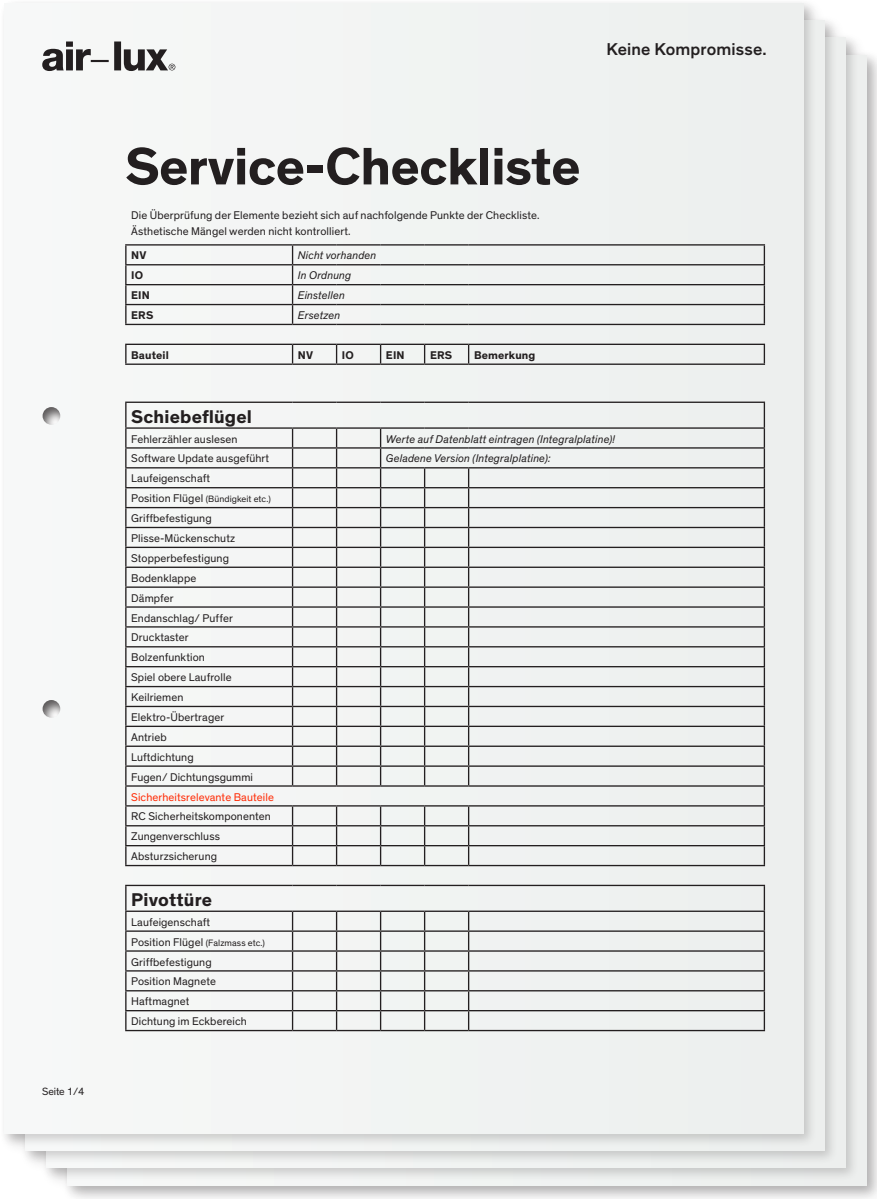
– Replacement of damaged/ defective components
– Replacement of heavily worn components

Documentation

– Saving the read electrical parameters
– Written documentation of all work carried out
– Recording of replaced components with new warranty periods

Service check – professional inspection down to the smallest component

With the air-lux service contract, you are always on the safe side. This checklist provides a detailed list of all services. The air-lux service professional meticulously checks and documents every aspect of the air-lux system to ensure that it is functioning smoothly and safely.



air–lux®

Keine Kompromisse.

Service-Checkliste

Die Überprüfung der Elemente bezieht sich auf nachfolgende Punkte der Checkliste.
Ästhetische Mängel werden nicht kontrolliert.

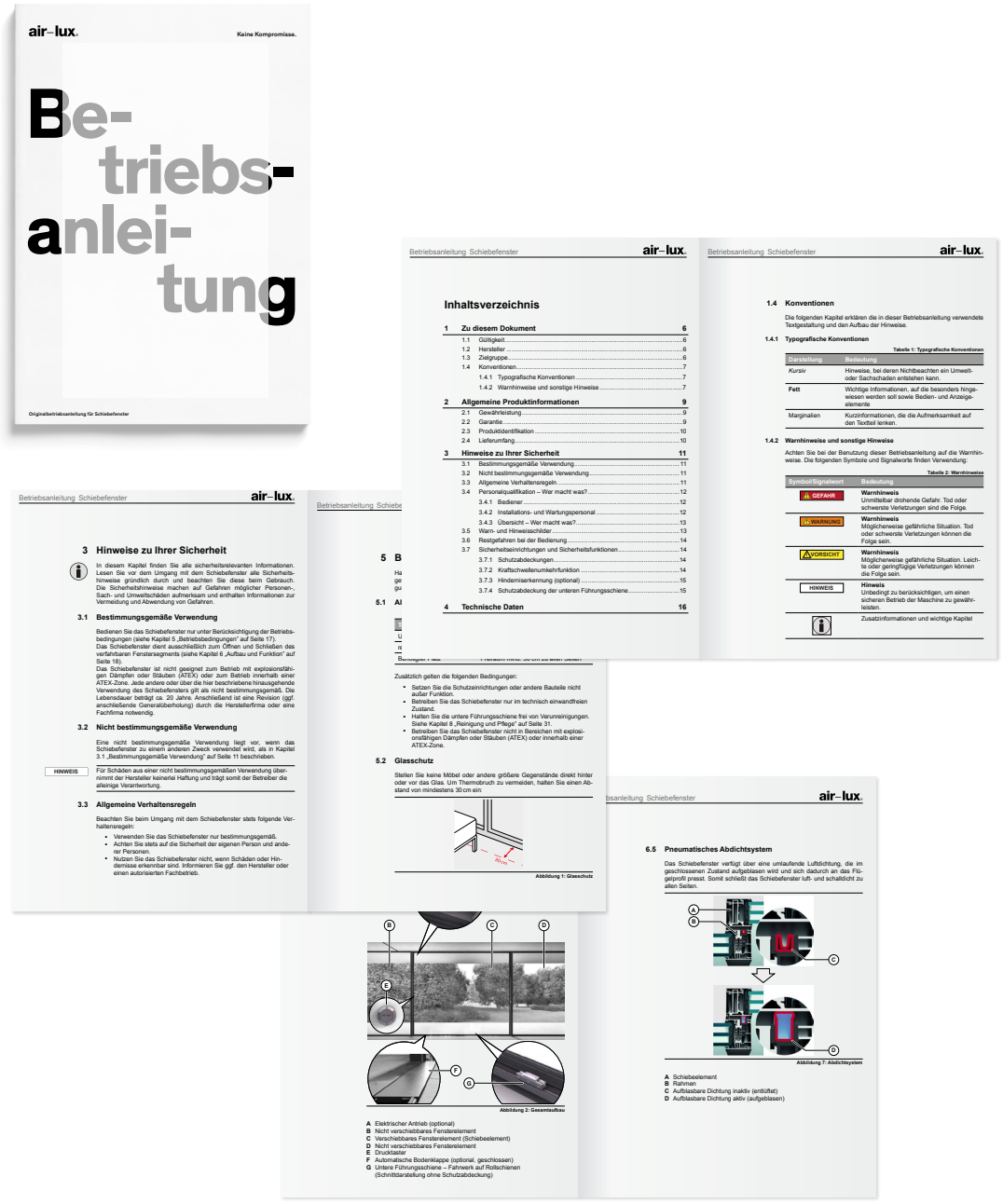
NV	*Nicht vorhanden*
IO	*In Ordnung*
EIN	*Einstellen*
ERS	*Ersetzen*

Bauteil	**NV**	**IO**	**EIN**	**ERS**	**Bemerkung**
Schiebeflügel					
Fehlerzähler auslesen			*Werte auf Datenblatt eintragen (Integralplatine)!*		
Software Update ausgeführt			*Geladene Version (Integralplatine):*		
Laufeigenschaft					
Position Flügel (Bündigkeit etc.)					
Griffbefestigung					
Plisse-Mückenschutz					
Stopperbefestigung					
Bodenklappe					
Dämpfer					
Endanschlag/ Puffer					
Drucktaster					
Bolzenfunktion					
Spiel obere Laufrolle					
Keilriemen					
Elektro-Übertrager					
Antrieb					
Luftdichtung					
Fugen/ Dichtungsgummi					
Sicherheitsrelevante Bauteile					
RC Sicherheitskomponenten					
Zungenverschluss					
Absturzsicherung					
Pivottüre					
Laufeigenschaft					
Position Flügel (Falzmass etc.)					
Griffbefestigung					
Position Magnete					
Haftmagnet					
Dichtung im Eckbereich					

Seite 1/4

Operating manual

The operating manual contains all information on the proper use of the sliding window.



PDF

Service and maintenance – good to know!

Any system or component with moving parts should be serviced regularly. This also applies to windows. Careful maintenance, care and inspection not only ensure proper function and smooth operation, but also ensure that all safety components are and remain safe. These are the key recommendations by the VFF (German Association of Windows and Façades) for maintenance, care and inspection:

1. Obligation of the customer

The customer or building owner is responsible for the
necessary maintenance/care and inspection
and any maintenance measures.

2. Service contract

The customer may entrust the execution of the maintenance and inspection to air-lux in the form of an air-lux service contract.

3. Cleaning

Regular, professional cleaning
in accordance with the operating instructions maintains the service life and functionality of the air-lux system. Cleaning is not considered part of maintenance, but rather it is the responsibility of the customer/building owner.

4. Maintenance

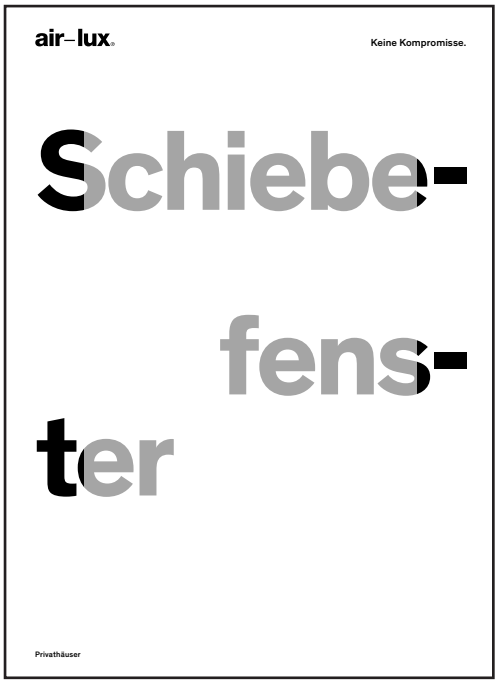
All components – including surfaces, gaskets, closures, fittings and construction connection joints – must be checked regularly for damage and deformation. If necessary, fastening screws should be tightened and defective or deformed parts replaced.

5. Product documentation

The following documents are provided for carrying out maintenance work:

- Service checklist
- Maintenance/care instructions
- Complete operating instructions
- Summary operating instructions

Brochures



PDF

PDF

PDF

PDF

Subject to change / 11/2024

Air-Lux Technik AG

Breitschachenstrasse 52
9032 Engelburg SG
Switzerland
Tel. +41 71 272 26 00
info@air-lux.ch
www.air-lux.ch

Ein Produkt von

KRAPF